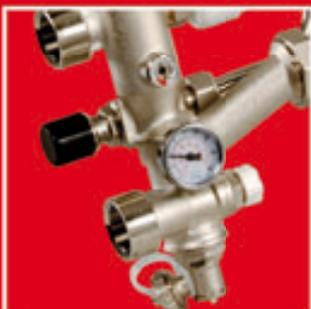




 Boiler-Gas.ru  
Перейти на сайт

1.0



Listino prezzi Price list Прайс-лист

LUXOR

 LUXOR®



termosanitaria by Luxor



Luxor S.p.A. è certificata ISO 9001:2008 dall'istituto di certificazione TÜV RHEINLAND GROUP

Luxor is certified ISO 9001:2008 by TÜV RHEINLAND GROUP certification body

Луксор аттестованное 9001:2008 ISO телом аттестации ГРУППЫ TÜV RHEINLAND

Valvole, valvole termostatiche, collettori e raccordi, tutto quanto necessario alla distribuzione termosanitaria. Le nostre valvole coprono tutte le esigenze impiantistiche con una gamma che comprende: valvole manuali, diritte, ad angolo, con possibilità di collegarsi ai tubi in ferro, rame, plastica e multistrato. Le valvole termostatiche permettono il mantenimento della temperatura impostata riducendo il consumo energetico. I collettori sono prodotti con le più moderne attrezzature, fornendo un prodotto affidabile nel tempo.

Valves, thermostatic valves, manifolds and fittings, everything required for the thermo sanitary distribution. Our valves cover every installation systems requirement with a wide range which includes: manual valves, straight and angle valves, with the possibility to be connected with iron, copper, plastic and multilayers pipes. The thermostatic valves enable the keeping of the set temperature reducing the energy consumption. The manifolds have been produced with the most updated equipments, making a reliable, long lasting product.

Вентили, термостатические вентили, коллекторы и фитинги – все это неотъемлемая часть систем отопления и водоснабжения. Благодаря широкой номенклатуре наших вентиляей, которая включает в себя ручные, прямые, угловые вентили, вентили, которые можно устанавливать на стальных, медных, пластиковых и многослойных трубах, успешно решаются все проблемы, возникающие при эксплуатации оборудования. Термостатические вентили позволяют поддерживать заданную температуру, обеспечивая снижение энергопотребления. Коллекторы производятся на самом современном оборудовании, что гарантирует их надежность и длительный срок эксплуатации.

La qualità Luxor è certificata e riconosciuta in tutto il mondo
Luxor's quality is certified and recognized all over the world
Качество Luxor подтверждено сертификатами и признано во всем мире



page 7	1	Tekna Easy	Valvole per radiatori Tekna - Radiator valves Tekna Вентили для радиаторов Tekna	8
			Detentori per radiatori Tekna - Radiator lockshields Tekna Регулировочные клапаны для радиаторов Tekna	13
			Valvole per radiatori Easy - Radiator valves Easy Вентили для радиаторов Easy	19
			Detentori per radiatori Easy - Radiator lockshields Easy Регулировочные клапаны для радиаторов Easy	24
page 31	2	ThermoTekna	Corpi valvola termostattizzabili con preregolazione ThermoTekna Thermostatisable valve bodies with pre-regulation ThermoTekna Термостатический вентиль с предварительной настройкой ThermoTekna	32
			Teste termostatiche Thermostatic heads Термостатические головки	42
page 49	3	M-MT	Valvola manuale a 4 vie per impianti monotubo 4-ways manual valves for single pipe distribution system 4-ходовые вентили ручной регулировки для одноконтурных систем	50
			Valvole termostatiche a 4 vie per impianti monotubo 4-ways thermostatic valves for single pipe distribution system 4-ходовые термостатические вентили для одноконтурных систем	59
			Valvole per impianti monotubo e bitubo Valves for single/double pipe distribution systems Вентили для одноконтурных и двухконтурных систем	63
			Distributori a 4 vie per impianti monotubo e bitubo 4-ways distributors for single/double pipe distribution systems 4-ходовые вентили для одноконтурных и двухконтурных систем	69
			Distributori per impianti monotubo e bitubo per corpi scaldanti con valvola incorporata Distributors for single/double pipe systems for heating bodies with built-in valve Распределители для одно- и двухконтурных систем для отопительных приборов со встроенным вентилем	75
page 83	4	Accessori Accessories Принадлежности	Accessori per valvole, detentori, valvole a 4 vie e distributori Accessories for valves, lockshields, 4-ways valves and distributors Принадлежности к вентилям, регулировочным клапанам, 4-ходовым вентилям и распределительным узлам	84
page 95	5	Collettori Manifolds Коллекторы	Collettori semplici componibili Variable simple manifolds Распределительные коллекторы	96
			Collettori semplici componibili con valvole di intercettazione Variable simple manifolds with interception valves Распределительные коллекторы с перекрывными кранами	103
			Collettori complanari Coplanar Manifolds Компланарные коллекторы	112
			Collettori di distribuzione per impianti di riscaldamento Distribution manifolds for heating systems Распределительные коллекторы для отопительных систем	117
			Collettori di distribuzione per riscaldamento con regolatori e misuratori di portata in mandata Distribution Manifolds for heating systems with regulator and flow meters Распределительные коллекторы для отопления с регулировкой и измерением напора	119
			Collettori di distribuzione per riscaldamento con detentori incorporati Distribution Manifolds for heating systems with built-in lockshield Распределительные коллекторы для отопления со встроенными клапанами	121
			Collettori di distribuzione premontati con accessori di installazione Pre-assembled manifolds with installation accessories Распределительные коллекторы предварительно собранные с принадлежностями для установки	146

Cassette preassemblate con GP 1190 Pre-assembled wall boxes with GP 1190 Шкаф предварительно собранный с GM 1190	150
Cassette preassemblate con KA 1191 con GP 1190 Pre-assembled wall boxes with KA 1191 and GP 1190 Шкаф предварительно собранный с KA 1191 и GP 1190	153
Cassette preassemblate con GM 1192 Pre-assembled wall boxes with GM1192 Шкаф предварительно собранный с GM1192	156
Valvole bypass per impianti riscaldamento Bypass valves for heating systems байпасные вентили для отопительных и сантехнических систем	160
Sistema di riscaldamento misto: GP 1190 Mixed heating system: GP 1190 Комбинированная система отопления: GP 1190	163
Sistema di riscaldamento misto con GP 1190 e Kit per Alta: KA 1191 Kit for high combined with group GP 1190 СИСТЕМА СМЕШАННОГО ОБОГРЕВА С GP 1190Т КИТ для KA1191	166
Valvole miscelatrici - Mixing valve Клапан смесительны	169
Gruppo di regolazione per impianti a pannelli radianti: GM 1192 Group for radiant panels system: GM 1192 Регулировочная группа для систем теплого пола: GM 1192	172
Teste termostatiche Thermostatic heads Термостатические головки	178
Teste termoelettriche Thermoelectric heads Термоэлектрические головки	179
Azionatore per la regolazione temperatura ambiente Room temperature Activator Прибор для температуры окружающей среды	185
Centralina di termoregolazione elettronica di tipo climatica Thermoregulation electric case climatic type Цифровая климатическая станция терморегулирования	187
Termostati di sicurezza a contatto e ad immersione Contact or immersed security Thermostat Контактные и погружные термостаты безопасности	195
Pompa di circolazione Circulation pump Насос циркуляции	198
Accessori collettori di distribuzione Accessories distribution manifolds Комплекующие и принадлежности к распределительным коллекторам	201
Valvole di scarico aria Air vent valves Воздуховыпускные вентили	225

Raccordi sottotraccia per la distribuzione con tubi sfilabili Under-structure connections for the distribution with slip-off pipes Фитинги для скрытой прокладки в системе «труба в трубе»	230
Raccordi per tubi rame, plastica e multistrato Fitting for copper, plastic and multilayers pipe Фитинги для медных, пластиковых и многослойных труб	234
Raccordi a stringere per tubi rame, plastica e multistrato Compression fittings for copper, plastic and multilayer pipes Компрессионные фитинги для медных, пластиковых и многослойных труб	241

Raccordi a pressare per tubo PEX-AL-PEX Press fittings for PEX-AL-PEX pipes Пресс фитинги для труб PEX-AL-PEX	250
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

## indice serie - series index - Указатели серий

Articolo-item-APT	page	Articolo-item-APT	page	Articolo-item-APT	page			
RD	01	11	DS	139/A	29	CC	414-3/4	115
RS	02	11	M	171	79	CC	415-1"	115
RD	11	11	M	172	79	CC	416-3/4	115
RS	12	11	M	173	79	CP	422	101
RD	18	12	M	174	79	CP	423	101
RD	18/A	12	M	175	80	CP	424	101
RS	19	12	M	176	80	TC	430	111
RS	19/A	12	M	177	80	CP	432	107
DD	21	17	M	178	80	CP	433	107
DS	22	17	M	189	81	CP	434	107
DD	31	17	M	190	81	TC	435	110
DS	32	17	M	191	81	TC	440	110
DD	38	18	M	192	81	CP	442	102
DD	38/A	18	RD	201	38	CP	443	102
DS	39	18	KT	202	37	CP	444	102
DS	39/A	18	RS	202	38	TC	445	110
VD	68	204	RD	208	39	CD	446/2-12	130
M	81	58	KT	209	37	CD	448/1	209
M	83	58	RS	209	39	CD	448/2-12	132
M	85	58	KT	209/A	37	CD	449/1	209
M	86	57	RD	211	38	CD	449/2-12	132
M	87	57	RD	211/A	38	TC	450	202
M	88	57	TT	211	47	CD	451/2-10	124
TR	91	243	KT	212	37	CP	452	108
TR	91/A	244	RS	212	39	CP	453	108
TR	92	244	RS	212/A	39	CP	454	108
TP	93	245	BT	241	47	RD	455	116-212
TR	94	243	TM	245	86	CD	456/2-12	124
TP	95	245	MT	282	62	CD	457/2-12	125
TP	96	246	M	300	67	RD	458	116
TP	97	246	M	320	67	CD	459/2-12	126
TP	98	245	M	320/A	67	TC	460	202
TP	99	246	M	322	68	CD	460/2-12	127
CA	100	247	M	330	67	TC	461	93
CA	101	247	M	330/A	68	TC	461/C	93
RD	101	22	M	332	68	CD	461/2-12	126
RS	102	22	M	341	73	CP	462	109
CH	110	247	M	341/A	73	TC	462	203
RD	111	22	M	351	73	CD	462/2-12	127
RS	112	22	M	351/A	73	CP	463	109
RD	118	23	M	361	74	CP	464	109
RD	118/A	23	M	361/A	74	TC	464	204
RS	119	23	M	371	74	TC	465	203
RS	119/A	23	M	371/A	74	CD	465/2-13	140
DD	121	28	CP	402	99	CD	465M/2-13	148
DS	122	28	CP	403	99	CD	466/2-12	130
DD	131	28	CP	404	99	CD	467/2-12	141
DS	132	28	CP	412	100	CD	468/2-13	140
DD	138	29	CP	413	100	CD	468M/2-13	148
DD	138/A	29	CC	413-1"	115	CD	469/2-12	141
DS	139	29	CP	414	100	VS	470	206



termosanitaria by Luxor



Перейти на сайт

indice serie - series index - Указатели серий

Articolo-item-APT	page	Articolo-item-APT	page	Articolo-item-APT	page			
VC	471	205	508/B	87	VB	750	162	
VC	471/A	205	509	87	PCE	751	200	
VC	472	205	512	90	VB	751	162	
CD	473M/2-13	149	513	90	VB	752	162	
CT	474	220	515	88	VB	753	162	
CD	474/1	209	516	218	PC	790	200	
CD	474/2-12	134	517	90	CD	860/2-12	124	
VC	475	206	518	90	CD	861/2-12	125	
CF	476	220	M	520	91	CD	862/2-12	126
CF	477	220	M	521	91	CD	863/2-12	127
CD	477/2-12	145	M	522	91	CD	864/2-12	126
CD	478/2-13	144	M	523	91	CD	865/2-12	127
CD	478M/2-13	149	M	524	91	CD	867/2-12	134
CD	479/2-12	145	M	525	62	CD	868/2-12	134
RC	480	239	M	526	92	CD	869/2-12	135
RC	481	240	M	527	92	CD	870/2-12	135
RD	482	240	M	528	233	CD	871/2-12	130
RD	483	240	M	529	92	CD	872/2-12	130
SA	483	213	M	530	92	CD	873/2-12	131
SA	483/A	213	M	531	93	CD	874/2-12	131
SA	483/B	214	M	532	82	CD	875/2-12	128
SD	484	211	M	533	82	CD	876/2-12	128
CF	485	221	PS	540	178	CD	877/2-12	129
CF	486	221	PS	541	197	CD	878/2-12	129
VT	486	212		560	218	CD	879/2-12	132
CF	487	221	KR	561	93	CD	880/2-12	132
RT	487	212		562	218	CD	881/2-12	133
CT	488	220		566	219	CD	882/2-12	133
RT	488	212		569	219	TR	890	243
TC	488	214		570	85	RD	900	235
CR	489	210		572	85	RD	902	235
CF	490	222		574	85	RD	903	235
CR	490	210		576	85	RC	904	236
CF	491	222		578	86	RC	905	236
CR	491	210		580	88	RC	906	236
CF	492	222		582	89	RT	907	237
CR	492	210		584	88	RT	908	237
SA	492	214		586	88	RT	909	237
CR	493	211	VS	602	227	RT	911	237
SA	494	215	VS	604	227	RC	912	238
SC	496	215	VS	604/A	227	RC	914	232
SC	496/A	215	VS	605	228	RD	923	239
CR	497	216	VS	610	228	GP	1190	168
CR	498	87-211	VS	620	228	KA	1191	168
CR	499	211	VM	650	171	GM	1192	177
	500	89	KC	650	207	GM	1193	177
	501	216	KC	651	207	CB	1200	177
	505	89	KC	652	207	CB	1205	177
	506	89	KC	653	207	CE	1300	193
	507	86	VM	652	171	CE	1305	193
	508	87	FM	750	171	CE	1310	193

## indice serie - series index - Указатели серий

Articolo-item-APT	page	Articolo-item-APT	page	Articolo-item-APT	page		
CE	1320	194	CD	2877/2-12	143	PCM	260
CE	1322	194	CD	2878/2-13	142	PCF	260
CD	1446/1	208	CD	2879/2-12	143	PCT	260
CD	1446/2-12	128	TE	3010	184	PTM	261
CD	1448/2-12	133	TE	3011	184	PTF	261
CD	1449/2-12	133	TE	3012	184	PT	261
CD	1466/1	208	TE	3013	184	PM	261
CD	1466/2-12	128	TE	3020	186	RDM	253
CD	1474/1	209	TS	3030	197	RDF	253
CD	1474/2-12	134	TS	3032	197	RDT	253
CD	1865/2-13	140	TS	3035	197	RCM	254
CD	1867/2-12	141	TS	3050	197	RCF	254
CD	1868/2-13	140	CD	3446/2-12	129	RCT	254
CD	1869/2-12	141	CD	3459/2-12	136	RTM	255
CD	1873/2-13	144	CD	3460/2-12	137	RTF	255
CD	1877/2-12	145	CD	3461/2-12	136	RT	256
CD	1878/2-13	144	CD	3462/2-12	137	RM	256
CD	1879/2-12	145	CD	3466/2-12	129	RDDG	257
SS	1982	233	CD	3474/2-12	135	RDD	257
SS	1984	238	CD	3862/2-12	136	RDS	257
GS	1995	232	CD	3863/2-12	137	RDTF	257
TT	2101	47	CD	3864/2-12	136	RVSC	258
TT	2202	47	CD	3865/2-12	137	RVSV	258
TT	2351	178	TM	4005	217	VITONE- Болт	
TT	2361	178	TM	4010	216	LONG STEM SCREW	258
CD	2446/2-12	131	CCBP	4022/2-11	152	GUARNIZIONE	
CD	2465/2-13	138	CCBAP	4023/2-12	155	GASKET ПРОКЛАДКА	258
CD	2466/2-12	131	CCBAP	4024/2-12	155		
CD	2467/2-12	139	CCBAP	4025/2-12	159		
CD	2468/2-13	138	CCBP	4026/2-12	158		
CD	2469/2-12	139	CCBAP	4027/2-12	159		
CD	2473/2-13	142	CCBP	4032/2-11	152		
CD	2474/2-12	135	CCBAP	4033/2-12	155		
CD	2477/2-12	143	CCBAP	4034/2-12	155		
CD	2478/2-13	142	CCBAP	4035/2-12	159		
CD	2479/2-12	143	CCBP	4036/2-12	158		
RD	2501	40	CCBAP	4037/2-12	159		
RS	2502	40	CD	4071/2-4	208		
RD	2508	41	CD	4072/2-4	208		
RS	2509	41	ETICHCS		111		
RD	2511	40	GUARNIZIONI SANITARIE				
RD	2511/A	40	IN FASIT				
RS	2512	41	FASIT SEALING				
RS	2512/A	41	САНТЕХНИЧЕСКИЕ				
MT	2582	62	ПРОКЛАДКИ ИЗ				
VT	2600	86	ФАЗИТА		111		
CD	2865/2-13	138	GUARNIZIONE-GASKET				
CD	2867/2-12	139	Прокладка		242		
CD	2868/2-13	138	PDM		259		
CD	2869/2-12	139	PDF		259		
CD	2873/2-13	142	PDT		259		



termosanitaria by Luxor

1

Tekna  
Easy

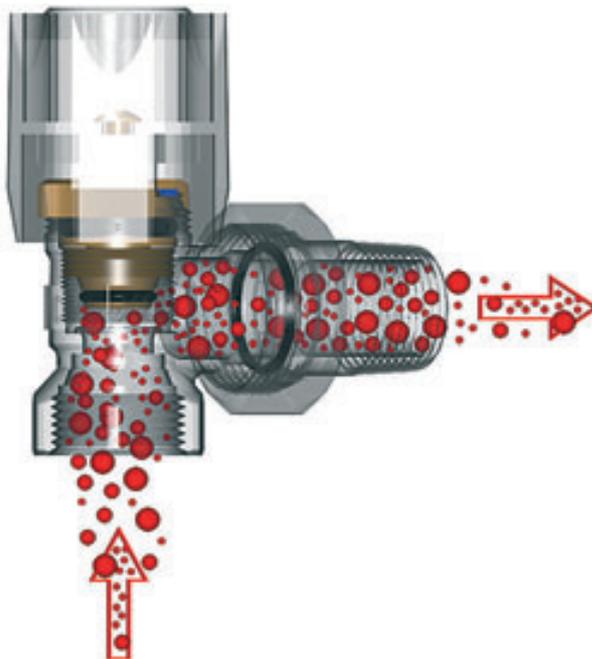


Valvole per radiatore Tekna  
Radiator valves Tekna  
Радиаторные вентили Tekna

Detentore per radiatore Tekna  
Radiator lockshield Tekna  
Радиаторный регулировочный клапан Tekna

Valvole per radiatore Easy  
Radiator valves Easy  
Радиаторные вентили Easy

Detentore per radiatore Easy  
Radiator lockshield Easy  
Радиаторный регулировочный клапан Easy



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

### Caratteristiche costruttive

Le valvole serie Tekna sono le valvole che offrono le migliori caratteristiche qualitative avendo un'eccellente proprietà fluidodinamica e la doppia tenuta sia verso l'esterno sia sulla chiusura dell'otturatore. Tutte le valvole serie Tekna sono prodotte con finitura nichelata e montano un volantino in ABS di colore bianco RAL 9010. Il corpo della valvola e i particolari in ottone sono a basso contenuto di piombo in conformità alle più recenti normative: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

Le valvole serie Tekna sono semplici ed affidabili. La semplificazione dei componenti ci ha permesso di garantire la tenuta solo tra l'asta di comando e corpo della valvola, questa tenuta è realizzata tramite un o-ring in EPDM perossidico e una guarnizione piana in PTFE regolabile da una ghiera premistoppa in ottone. La tenuta in chiusura con l'otturatore è garantita da un o-ring in EPDM perossidico e da una tenuta conica metallica. I raccordi di collegamento al corpo scaldante possono essere con filetto conico zigrinato, oppure con filetto cilindrico e o-ring di tenuta, per facilitare le operazioni di installazione. Per entrambi i raccordi la tenuta con il corpo è assicurata da un accoppiamento metallico e da una tenuta morbida con un o-ring in EPDM perossidico.

I corpi delle valvole sono realizzati in due modelli a squadra e diritte, con i seguenti diametri nominali 3/8 - DN 10; 1/2 - DN 15; 3/4 - DN 20 e si possono collegare secondo il tipo d'attacco di connessione ai tubi di ferro, acciaio morbido, rame, plastica e tubo multistrato.

Tutte le valvole con attacco per il collegamento al tubo di rame o plastica vengono fornite senza i relativi raccordi montati.

L'apertura delle valvole e detentori deve essere fatta con pressione differenziale inferiore a un 1 bar.

### Technical data

Maximum working pressure 10 bar  
Maximum working temperature 120° C

### Construction characteristics

*The series Tekna valves offer the best quality features, with excellent fluid dynamics properties and double tightness both to the external and to the obturator switch. All series Tekna valves are produced in nickel plating finishing and are assembled with a white (RAL 9010) ABS handwheel.*

*The valve body and the brass parts are produced in compliance to the recent regulation: CW 617 N UNI-EN 12165-98, defining the limit of lead use.*

*The series Tekna valves are simple and reliable. The simple feature of their parts allow a guarantee of the tightness between the control rod and the valve body only, this with a peroxide EPDM o-ring and a flat PTFE gasket adjustable with a brass collar. The tightness in close position is given by a peroxide EPDM o-ring and by a conical collar*

*The connection fittings can either be with knurled conical thread, or with a cylindrical thread with o-ring. For both these fittings the tightness to the valve body is ensured by a metal coupling and a soft tightening with a peroxide EPDM o-ring.*

*The valves body are produced in two models: angle and straight with the following Nominal Diameter: 3/8 - DN 10; 1/2 - DN 15; 3/4 - DN 20. They can be connected according to the connection type to: iron, soft steel, copper, plastic and multilayer pipes.*

*All valves with copper or plastic pipe connection are supplied without assembled fittings.*

*The valves and lockshields' opening must be made with a differential pressure lower than 1 bar.*

## Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар.

Максимальная рабочая температура: 120°C

## Технические характеристики конструкции

Вентили серии Текна отличаются высоким качеством, обладают превосходными гидродинамическими свойствами и имеют двойное уплотнение, как по направлению наружу, так и по месту закрывания затвора. Все вентили серии Текна изготавливаются с никелевым покрытием и имеют маховичок из пластика ABS белого цвета (RAL 9010). Корпус вентиля и детали выполнены из латуни с низким содержанием свинца в соответствии с последними нормативами: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

Вентили серии Текна просты и надежны в обращении: они имеют двойную герметичность штока управления, которая обеспечивается за счет кольцевой прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации (этиленпропилендиеновый каучук, полимеризованный пероксидным методом) и прокладки из PTFE (политетрафторэтилен, употребительные названия тефлон, фторопласт), регулируемой при помощи крышки сальника. Герметичность при закрытии затвора обеспечивается за счет уплотнительной прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации и конической металлической прокладки.

Фитинги для соединения с отопительным прибором могут иметь коническую резьбу или же цилиндрическую резьбу и уплотнительную прокладку o-ring. Для фитингов обоих видов герметичность соединения с корпусом обеспечивается за счет уплотнения металл по металлу и мягкого уплотнения с уплотнительной прокладкой o-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

Изготавливаются два вида корпусов вентиляей: угловые и прямые, они имеют следующие номинальные диаметры: 3/8 - DN (ДН) 10; 1/2 - DN (ДН) 15; 3/4 - DN (ДН) 20 и в соответствии с типом соединения могут подсоединяться к стальным, медным, пластмассовым и многослойным трубам.

В комплект вентиляей для медных, пластиковых и многослойных труб не входят соединительные фитинги. Соединительные фитинги заказываются и поставляются отдельно.

Разница давления на момен открывания вентиляей и регулировочных клапанов должна составлять менее 1 бара.

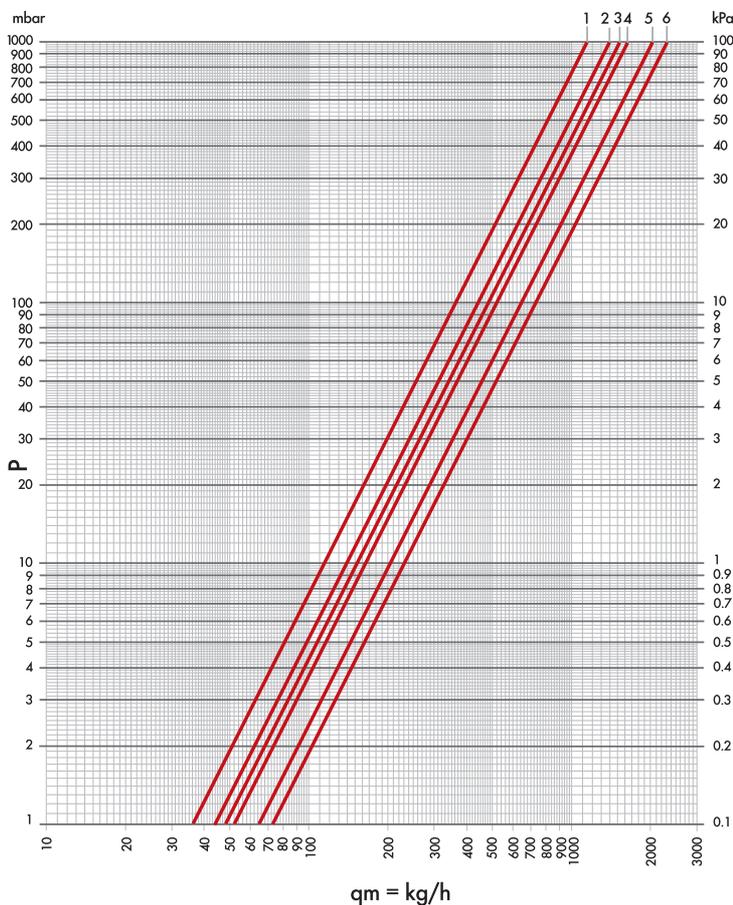
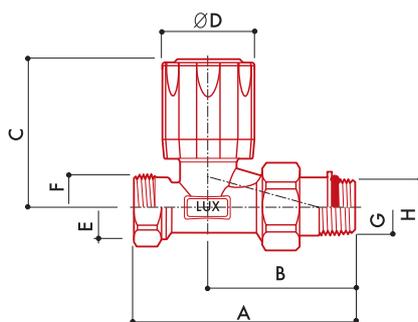


Diagramma di portata: valvole  
Flow rate chart: valves  
Диаграмма напора: вентили

articoli - item - APT				Kv	
RD 01 3/8	RD 18 3/8	RD 18/A 3/8	RD 11 3/8	1.15	1
RD 01 1/2	RD 18 1/2	RD 18/A 1/2	RD 11 1/2	1.40	2
RD 01 3/4				1.53	3

articoli - item - APT				Kv	
RS 02 3/8	RS 19 3/8	RS 19/A 3/8	RS 12 3/8	1.65	4
RS 02 1/2	RS 19 1/2	RS 19/A 1/2	RS 12 1/2	2.06	5
RS 02 3/4				2.31	6



<b>RD 01</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
10221700	DN 10 3/8"	76	51	55	35	G 3/8"	-	R 3/8"	-	-
10222100	DN 15 1/2"	83	55	56	35	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-
10222700	DN 20 3/4"	97	65	57	35	G 3/4"	-	R 3/4"	-	-

<b>RD 11</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
10321700	DN 10 3/8"	77	52	55	35	-	M 24X19	R 3/8"	-	-
10322100	DN 15 1/2"	82	55	56	35	-	M 24X19	R 1/2"	-	-

<b>RD 18</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
10322117	DN 10 3/8"	76	51	55	35	-	M 24X19	-	G 3/8"	-
10322103	DN 15 1/2"	78	51	56	35	-	M 24X19	-	G 1/2"	-

<b>RD 18/A</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
10322717	DN 10 3/8"	80	53	55	35	-	G 3/4 EK	-	G 3/8"	-
10322703	DN 15 1/2"	78	51	56	35	-	G 3/4 EK	-	G 1/2"	-

<b>RS 02</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
10021700	DN 10 3/8"	68	50	20	35	G 3/8"	-	R 3/8"	-	-
10022100	DN 15 1/2"	71	54	23	35	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-
10022700	DN 20 3/4"	72	62	27	35	G 3/4"	-	R 3/4"	-	-

<b>RS 12</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
10121700	DN 10 3/8"	67	50	19	35	-	M 24X19	R 3/8"	-	-
10122100	DN 15 1/2"	70	54	22	35	-	M 24X19	R 1/2"	-	-

<b>RS 19</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
10122117	DN 10 3/8"	67	50	19	35	-	M 24X19	-	G 3/8"	-
10122103	DN 15 1/2"	70	49	22	35	-	M 24X19	-	G 1/2"	-

<b>RS 19/A</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
10122717	DN 10 3/8"	67	51	19	35	-	G 3/4 EK	-	G 3/8"	-
10122703	DN 15 1/2"	70	49	22	35	-	G 3/4 EK	-	G 1/2"	-



## RD 01

Valvole radiatore diritta a semplice regolazione.  
Attacco tubo ferro.

Прямой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Для стальной трубы.

*Straight radiator valve simple regulating.  
Connection for iron pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10221700	DN 10 3/8"	-	-	-	185	10	80	6,43
10222100	DN 15 1/2"	TR 92	-	-	222	10	80	7,48
10222700	DN 20 3/4"	-	-	-	307	8	64	9,49



## RS 02

Valvole radiatore a squadra a semplice regolazione.  
Attacco tubo ferro.

Угловой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Для стальной трубы.

*Angle radiator valve simple regulating.  
Connection for iron pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10021700	DN 10 3/8"	-	-	-	160	10	80	5,95
10022100	DN 15 1/2"	TR 92	-	-	203	10	80	6,63
10022700	DN 20 3/4"	-	-	-	274	8	64	9,04



## RD 11

Valvole radiatore diritta a semplice regolazione.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Прямой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Для медной и пластиковой трубы.

*Straight radiator valve simple regulating.  
Connection for copper and plastic pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10321700	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	186	10	80	6,38
10322100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	209	10	80	7,14



## RS 12

Valvole radiatore a squadra a semplice regolazione.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Угловой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Для медной и пластиковой трубы.

*Angle radiator valve simple regulating.  
Connection for copper and plastic pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10121700	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	164	10	80	5,84
10122100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	191	10	80	6,49



### RD 18

Valvole radiatore diritta a semplice regolazione.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Прямой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Для медной и пластиковой трубы.

*Straight radiator valve simple regulating.*  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10322117	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	195	10	80	7,14
10322103	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	212	10	80	7,60



### RD 18/A

Valvole radiatore diritta a semplice regolazione.  
Attacco tipo **eurocono**.

Прямой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Соединения **Евроконус**.

*Straight radiator valve simple regulating.*  
Connections **eurokonus** type.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10322717	DN 10 3/8"	TR 91/A	TP 98	TP 99	198	10	80	7,33
10322703	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	215	10	80	7,24



### RS 19

Valvole radiatore a squadra a semplice regolazione.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Угловой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Для медной и пластиковой трубы.

*Angle radiator valve simple regulating.*  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10122117	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	173	10	80	6,66
10122103	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	194	10	80	6,96



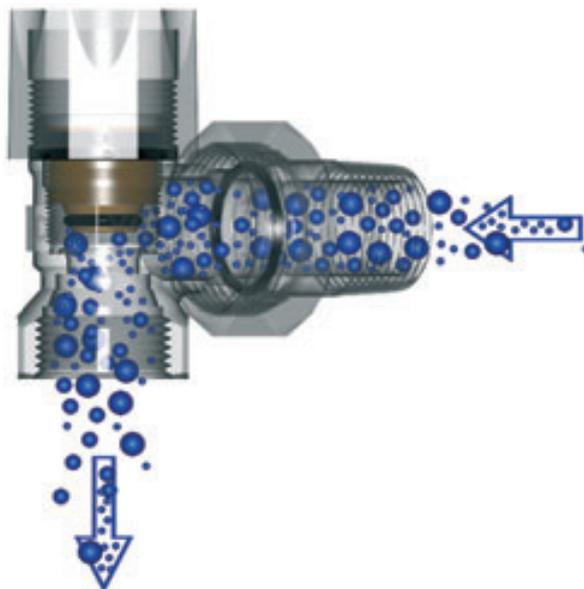
### RS 19/A

Valvole radiatore a squadra a semplice regolazione.  
Attacco tipo **eurocono**.

Угловой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Соединения **Евроконус**.

*Angle radiator valve simple regulating.*  
Connections **eurokonus** type.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10122717	DN 10 3/8"	TR 91/A	TP 98	TP 99	176	10	80	7,13
10122703	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	194	10	80	7,04



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

### Caratteristiche costruttive

I detentori serie Tekna sono i detentori che offrono le migliori caratteristiche fluidodinamiche e la doppia tenuta sulla chiusura dell'otturatore. Tutti i detentori serie Tekna sono prodotti con finitura nichelata e montano un tappo in ABS di colore bianco RAL 9010. Questi detentori hanno una qualità estetica che gli permette di essere installati in qualunque ambiente.

Tutti i detentori hanno la possibilità di regolare la portata limitando l'alzata dell'otturatore.

Il corpo del detentore e i particolari in ottone sono a basso contenuto di piombo in conformità alle più recenti normative: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

I detentori serie Tekna hanno la tenuta assicurata da un o-ring in EPDM perossidico, il tappo qualora necessario, garantisce la tenuta grazie ad un o-ring in EPDM perossidico. La tenuta in chiusura con l'otturatore è garantita da un o-ring in EPDM perossidico e da una tenuta conica metallica.

I raccordi di collegamento al corpo scaldante possono essere con filetto conico zigrinato, oppure con filetto cilindrico e un o-ring di tenuta, per facilitare le operazioni di installazione. Per entrambi i raccordi la tenuta con il corpo è assicurata da un accoppiamento metallico e da una tenuta morbida con un o-ring in EPDM perossidico.

I corpi dei detentori sono realizzati in due modelli a squadra e dritti, con i seguenti diametri nominali 3/8 – DN 10; 1/2 – DN 15; 3/4 – DN 20 e si possono collegare secondo il tipo d'attacco di connessione ai tubi di ferro, acciaio morbido, rame, plastica e tubo multistrato.

Tutti i detentori con attacco per il collegamento al tubo di rame o plastica vengono forniti senza i relativi raccordi montati.

L'apertura delle valvole e detentori deve essere fatta con pressione differenziale inferiore a un 1 bar.

### Technical data

Maximum working pressure 10 bar  
Maximum working temperature 120 °C

### Construction characteristics

The series Tekna lockshields offer the best fluid dynamics features, with excellent fluid dynamics properties and the double tightness to the obturator switch. All series Tekna lockshields are produced in nickel plating finishing and are assembled with a white (RAL 9010) ABS protection cap.

The flow on all lockshields can be regulated by limiting the lift of the obturator. The valve body and the brass parts are produced in compliance to the recent regulation: CW 617 N UNI-EN 12165-98, defining the limit of lead use.

The tightness of the series Tekna lockshields is ensured by an o-ring in peroxide EPDM, the cap, if necessary, guarantees a tightness thanks to peroxide EPDM o-ring. The tightness in close position with the obturator is ensured by a peroxide EPDM o-ring and by a metal conical tight.

The connection fittings can either be with knurled conical thread, or with a cylindrical thread with o-ring. For both these fittings the tightness to the valve body is ensured by a metal coupling and a soft tightening with a peroxide EPDM o-ring.

The lockshield body are produced in two models: angle and straight with the following Nominal Diameter: 3/8 – DN 10; 1/2 – DN 15; 3/4 – DN 20; they can be connected according to the connection type to: iron, soft steel, copper, plastic and multilayer pipes.

All lockshields with copper or plastic pipe connection are supplied without assembled fittings.

The valves and lockshields' opening must be made with a differential pressure lower than 1 bar

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар.  
Максимальная рабочая температура: 120°C

### Технические характеристики конструкции

Регулировочные клапаны серии Текна обладают превосходными гидродинамическими свойствами и двойной герметичностью при закрывании затвора. Все регулировочные клапаны серии Текна изготавливаются с никелевым покрытием и имеют защитный колпачок из белого (RAL 9010) ABS-пластика. Эти клапаны выглядят весьма эстетично, благодаря чему их можно устанавливать в любом помещении.

Все регулировочные клапаны могут регулировать расход посредством ограничения подъема затвора. Корпус клапана и детали выполнены из латуни с низким содержанием свинца в соответствии с последними нормативами: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

Герметичность регулировочных клапанов серии Текна обеспечивается за счет уплотнительной прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации и заглушки, которая, в случае необходимости, обеспечивает герметичность благодаря кольцевой прокладке o-ring из EPDM пероксидной полимеризации. Герметичность при закрытии затвора обеспечивается за счет уплотнительной прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации и конической металлической прокладки.

Фитинги для соединения с отопительным прибором могут иметь коническую резьбу или же цилиндрическую резьбу и уплотнительную прокладку o-ring. Для фитингов обоих видов герметичность соединения с корпусом обеспечивается за счет уплотнения металл по металлу и мягкого уплотнения с уплотнительной прокладкой o-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

Изготавливаются два вида корпусов клапанов: угловые и прямые, они имеют следующие номинальные диаметры: 3/8 - DN (ДН) 10; 1/2 - DN (ДН) 15; 3/4 - DN (ДН) 20 и в соответствии с типом соединения могут подсоединяться к стальным, медным, пластмассовым и многослойным трубам.

В комплект вентилей для медных, пластиковых и многослойных труб не входят соединительные фитинги. Соединительные фитинги заказываются и поставляются отдельно.

Разница давления на момен открывания вентилей и регулировочных клапанов должна составлять менее 1 бара.



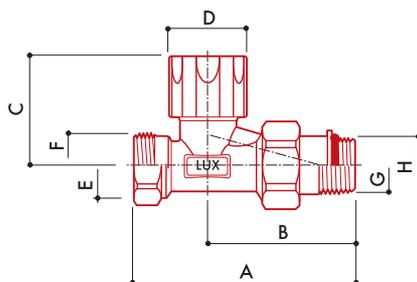
termosanitaria by Luxor

Disegno dimensionale per tipologia: detentore

Dimensional drawing for typology: lockshield

Чертеж с размерами для группы продукции: регулировочный клапан

TEKNA

**DD 21**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
10261700	DN 10 3/8"	76	51	41	35	G 3/8"	-	R 3/8"	-	-
10262100	DN 15 1/2"	82	55	42	35	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-
10262700	DN 20 3/4"	97	65	43	35	G 3/4"	-	R 3/4"	-	-

**DD 31**

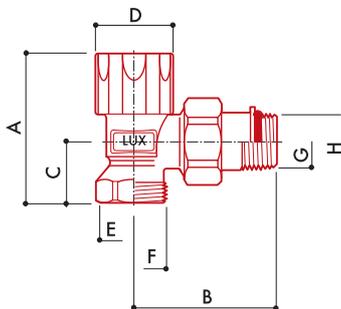
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
10361700	DN 10 3/8"	77	52	41	35	-	M 24X19	R 3/8"	-	-
10362100	DN 15 1/2"	82	55	42	35	-	M 24X19	R 1/2"	-	-

**DD 38**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
10362117	DN 10 3/8"	76	51	41	35	-	M 24X19	-	G 3/8"	-
10362103	DN 15 1/2"	78	51	42	35	-	M 24X19	-	G 1/2"	-

**DD 38/A**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
10362717	DN 10 3/8"	80	53	41	35	-	G 3/4 EK	-	G 3/8"	-
10362703	DN 15 1/2"	78	51	42	35	-	G 3/4 EK	-	G 1/2"	-

**DS 22**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
10061700	DN 10 3/8"	53	50	20	35	G 3/8"	-	R 3/8"	-	-
10062100	DN 15 1/2"	57	54	23	35	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-
10062700	DN 20 3/4"	58	62	27	35	G 3/4"	-	R 3/4"	-	-

**DS 32**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
10161700	DN 10 3/8"	52	50	19	35	-	M 24X19	R 3/8"	-	-
10162100	DN 15 1/2"	56	54	22	35	-	M 24X19	R 1/2"	-	-

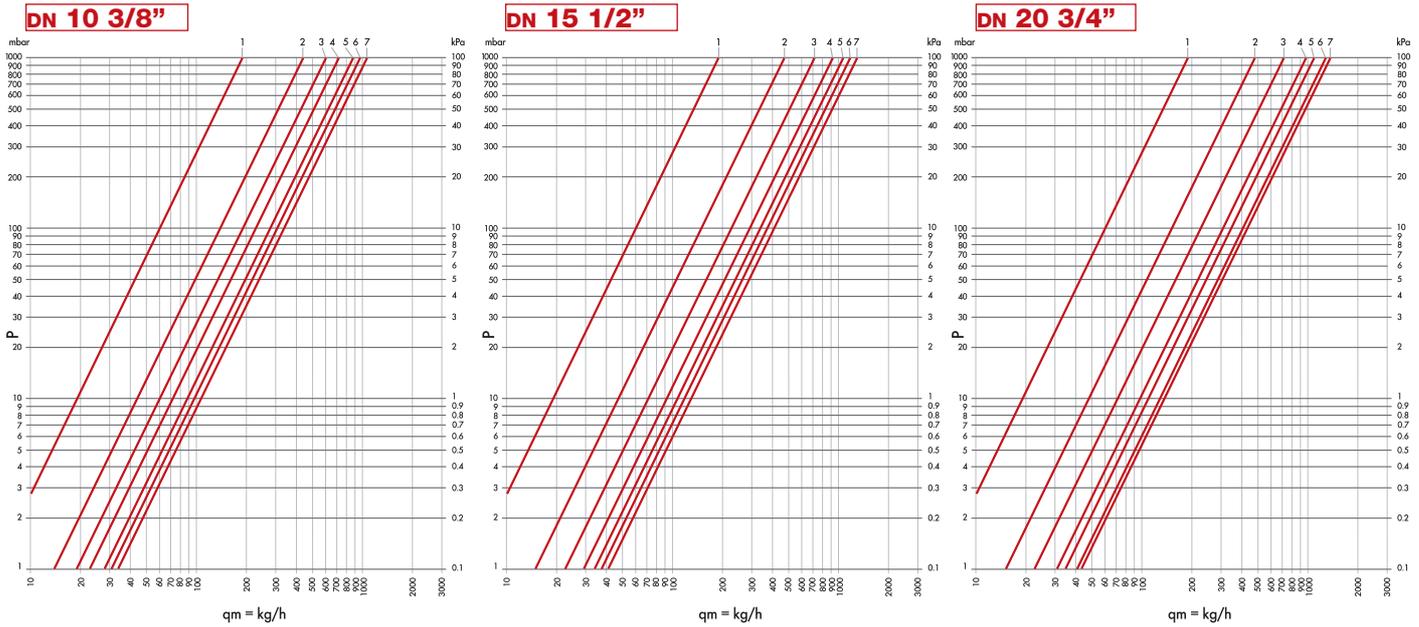
**DS 39**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
10162117	DN 10 3/8"	52	50	19	35	-	M 24X19	-	G 3/8"	-
10162103	DN 15 1/2"	56	49	22	35	-	M 24X19	-	G 1/2"	-

**DS 39/A**

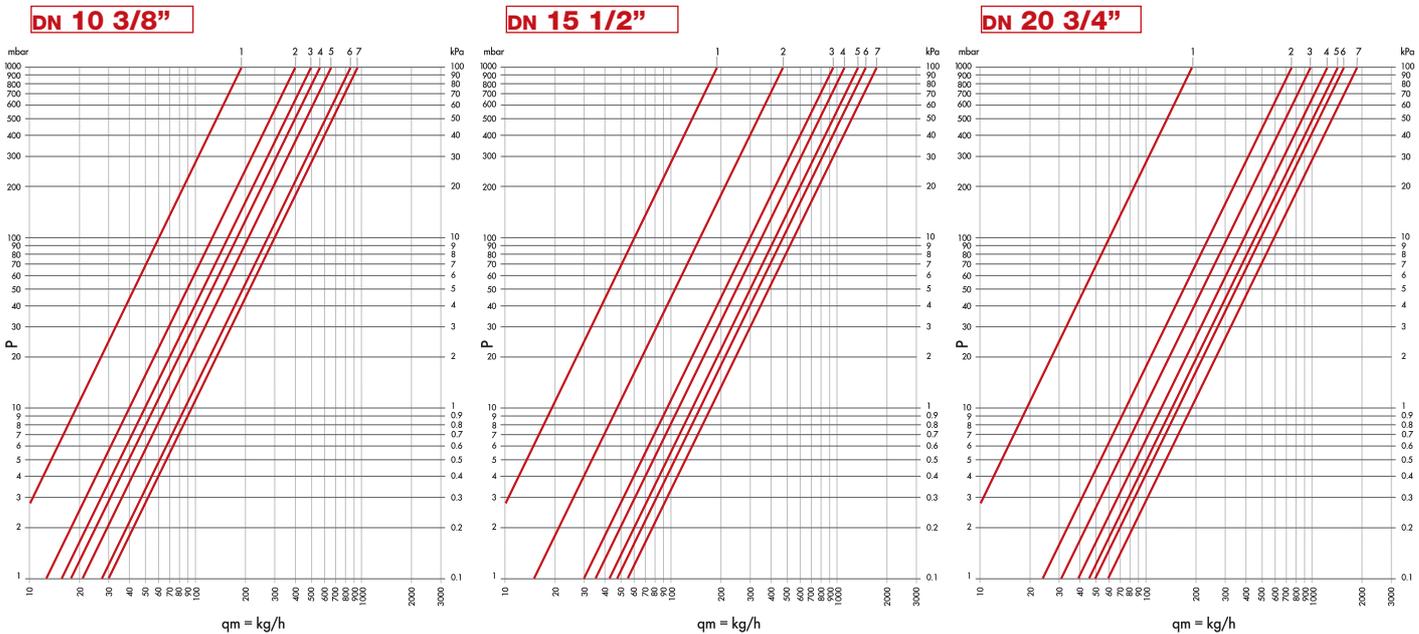
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
10162717	DN 10 3/8"	52	51	19	35	-	G 3/4 EK	-	G 3/8"	-
10162703	DN 15 1/2"	56	49	22	35	-	G 3/4 EK	-	G 1/2"	-

DD 21 - DD 31 - DD 38 - DD 38/A: detentore diritta - straight lockshied - прямой регулировочный клапан



pos позиц	n. giri - loop n° кол-во оборотов	DN 10 3/8"	DN 15 1/2"	DN 20 3/4"
		Kvs	Kvs	Kvs
1	1	0.19	0.19	0.19
2	1+1/2	0.44	0.48	0.48
3	2	0.60	0.71	0.72
4	2+1/2	0.72	0.92	0.98
5	3	0.88	1.06	1.11
6	3+1/2	0.94	1.18	1.27
7	ALL OPEN	1.00	1.29	1.33

DS 22 - DS 32 - DS 39 - DS 39/A: detentore a squadra - angle lockshied - угловой регулировочный клапан



pos позиц	n. giri - loop n° кол-во оборотов	DN 10 3/8"	DN 15 1/2"	DN 20 3/4"
		Kvs	Kvs	Kvs
1	1	0.19	0.19	0.19
2	1+1/2	0.44	0.48	0.48
3	2	0.60	0.71	0.72
4	2+1/2	0.72	0.92	0.98
5	3	0.88	1.06	1.11
6	3+1/2	0.94	1.18	1.27
7	ALL OPEN	1.00	1.29	1.33



## DD 21

Detentore di regolazione diritto.  
Attacco tubo ferro.

Прямой регулировочный клапан.  
Для стальной трубы.

Straight lockshield regulating valve.  
Connection for iron pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10261700	DN 10 3/8"	-	-	-	153	10	80	5,32
10262100	DN 15 1/2"	TR 92	-	-	187	10	80	6,00
10262700	DN 20 3/4"	-	-	-	273	8	64	7,96



## DS 22

Detentore di regolazione a squadra.  
Attacco tubo ferro.

Угловой регулировочный клапан.  
Для стальной трубы.

Angle lockshield regulating valve.  
Connection for iron pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10061700	DN 10 3/8"	-	-	-	132	10	80	4,68
10062100	DN 15 1/2"	TR 92	-	-	170	10	80	5,56
10062700	DN 20 3/4"	-	-	-	244	8	64	7,45



## DD 31

Detentore di regolazione diritto.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Прямой регулировочный клапан.  
Для медной и пластиковой трубы.

Straight lockshield regulating valve.  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10361700	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	155	10	80	5,29
10362100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	178	10	80	5,73



## DS 32

Detentore di regolazione a squadra.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Угловой регулировочный клапан.  
Для медной и пластиковой трубы.

Angle lockshield regulating valve.  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10161700	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	130	10	80	4,71
10162100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	159	10	80	5,29



### DD 38

Detentore di regolazione diritto. *Прямой регулировочный клапан.*  
Attacco tubo rame e tubo plastica. *Для медной и пластиковой трубы.*

*Straight lockshield regulating valve.*  
*Connection for copper and plastic pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10362117	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	162	10	80	5,87
10362103	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	178	10	80	6,15



### DD 38/A

Detentore di regolazione diritto. *Прямой регулировочный клапан.*  
Attacco tipo **eurocono**. *Соединения Евроконус.*

*Straight lockshield regulating valve.*  
*Connections eurokonus type.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10362717	DN 10 3/8"	TR 91/A	TP 98	TP 99	165	10	80	6,21
10362703	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	178	10	80	6,12



### DS 39

Detentore di regolazione a squadra. *Угловой регулировочный клапан.*  
Attacco tubo rame e tubo plastica. *Для медной и пластиковой трубы.*

*Angle lockshield regulating valve.*  
*Connection for copper and plastic pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10162117	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	141	10	80	5,09
10162103	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	163	10	80	5,65



### DS 39/A

Detentore di regolazione a squadra. *Угловой регулировочный клапан.*  
Attacco tipo **eurocono**. *Соединения Евроконус.*

*Angle lockshield regulating valve.*  
*Connections eurokonus type.*

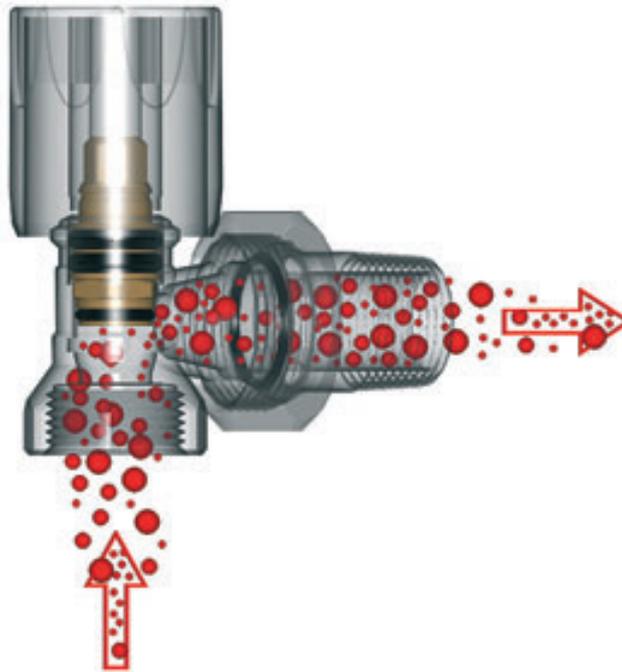
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
10162717	DN 10 3/8"	TR 91/A	TP 98	TP 99	144	10	80	5,80
10162703	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	166	10	80	5,71



termosanitaria by Luxor

Valvole per radiatore  
Radiator valves  
Радиаторные вентили

EASY



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

### Caratteristiche costruttive

Le valvole serie Easy sono valvole che in un ingombro ridotto offrono ottime caratteristiche di qualità e garanzia di tenuta. Tutte le valvole serie Easy sono a semplice regolazione e sono prodotte con finitura nichelata, montano un volantino di linea moderna in ABS di colore bianco RAL 9010. Queste valvole hanno una qualità estetica che permette loro di essere installate in qualunque ambiente.

Il corpo della valvola e i particolari in ottone sono a basso contenuto di piombo in conformità alle più recenti normative: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

Le valvole serie Easy sono semplici ed affidabili avendo un' asta fissa la cui tenuta è garantita da due o-rings in EPDM perossidico. La tenuta in chiusura con l'otturatore è garantita da un o-ring in EPDM perossidico e da una tenuta conica metallica.

I raccordi di collegamento al corpo scaldante possono essere con filetto conico zigrinato, oppure con filetto cilindrico e un o-ring di tenuta, per facilitare le operazioni di installazione. Per entrambi i raccordi la tenuta con il corpo è assicurata da un accoppiamento metallico e da una tenuta morbida con un o-ring in EPDM perossidico.

I corpi delle valvole sono realizzati in due modelli a squadra e dritti, con i seguenti diametri nominali 3/8 – DN 10; 1/2 – DN 15; 3/4 – DN 20 e si possono collegare secondo il tipo d'attacco di connessione ai tubi di ferro, acciaio morbido, rame, plastica e tubo multistrato.

Tutte le valvole con attacco per il collegamento al tubo di rame o plastica vengono fornite senza i relativi raccordi montati.

L'apertura delle valvole e detentori deve essere fatta con pressione differenziale inferiore a un 1 bar.

### Technical data

Maximum working pressure 10 bar  
Maximum working temperature 120 °C

### Construction characteristics

The series Easy valves are designed so to offer, in a compressed space, the topmost quality features and a tightness assurance. All the series Easy valves are with simple regulation and are produced with a nickel plating finishing. They are assembled with a white (RAL 9010) ABS protection cap. Their pleasant look can easily fit them in any type of room.

The valve body and the brass parts are produced in compliance to the recent regulation: CW 617 N UNI-EN 12165-98, defining the limit of lead use.

The series Easy valves are simple and reliable thanks to the fixed rod whose tightness is ensured by two peroxide EPDM o-rings. The tightness in close position is given by a peroxide EPDM o-ring and by a conical collar.

The connection fittings can either be with knurled conical thread, or with a cylindrical thread with o-ring. For both these fittings the tightness to the valve body is ensured by a metal coupling and a soft tightening with a peroxide EPDM o-ring.

The valve body are produced in two models: angle and straight with the following Nominal Diameter: 3/8 – DN 10; 1/2 – DN 15; 3/4 – DN 20; they can be connected according to the connection type to: iron, soft steel, copper, plastic and multilayer pipes.

All valves with copper or plastic pipe connections are supplied without assembled fittings.

The valves and lockshields' opening must be made with a differential pressure lower than 1 bar.

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар.  
Максимальная рабочая температура: 120°C

### Технические характеристики конструкции

Вентили серии Easy – это оптимальное соотношение цены и качества: они обладают такими же характеристиками, как и вентили серии Текла, но имеют меньшие габариты.

Все вентили серии Easy с простой регулировкой изготавливаются с никелевым покрытием и имеют маховичок из белого (RAL 9010) ABS-пластика. Эти вентили выглядят весьма эстетично, благодаря чему их можно устанавливать в любом помещении.

Корпус вентиля и детали выполнены из латуни с низким содержанием свинца в соответствии с последними нормативами: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

Вентили серии Easy просты и надежны в обращении благодаря фиксированному штоку. Герметичность штока обеспечивается двумя кольцевыми прокладками o-ring из EPDM пероксидной полимеризации. Герметичность при закрытии затвора обеспечивается кольцевой прокладкой из EPDM пероксидной полимеризации и конического металлического уплотнения.

Фитинги для соединения с нагревательным корпусом могут иметь коническую резьбу или же цилиндрическую резьбу и

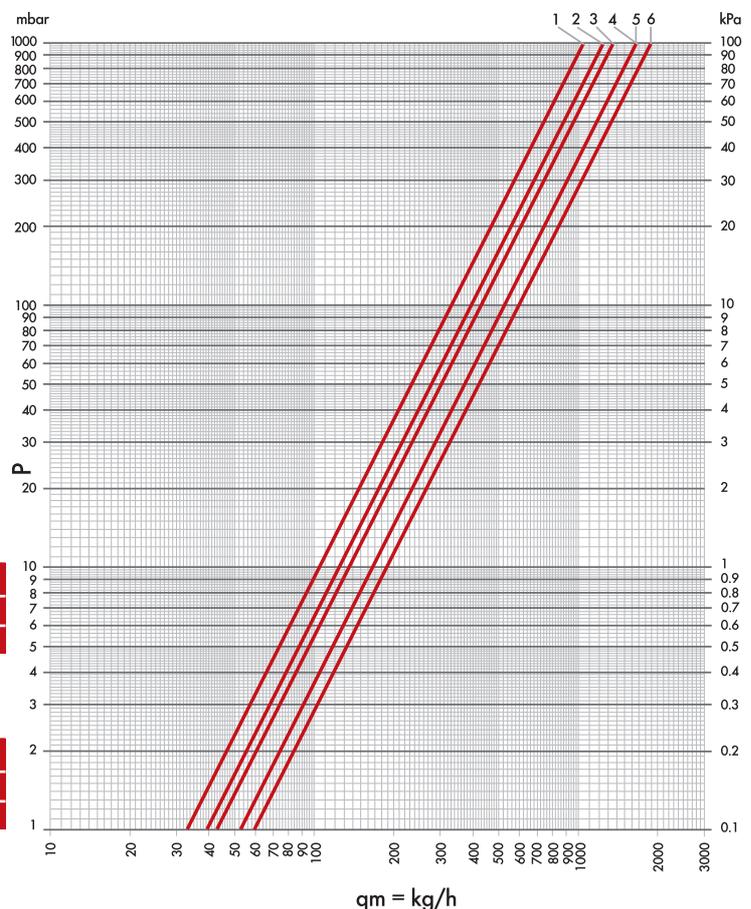
уплотнительную прокладку o-ring для облегчения процесса установки. Для фитингов обоих видов герметичность соединения с корпусом вентиля обеспечивается за счет уплотнения металл по металлу и мягкого уплотнения с уплотнительной прокладкой o-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

Изготавливаются два вида корпусов клапанов: угловые и прямые, они имеют следующие номинальные диаметры: 3/8 - DN (ДН) 10; 1/2 - DN (ДН) 15; 3/4 - DN (ДН) 20 и в соответствии с типом соединения могут подсоединяться к стальным, медным, пластмассовым и многослойным трубам.

В комплект вентиля для медных, пластиковых и многослойных труб не входят соединительные фитинги. Соединительные фитинги заказываются и поставляются отдельно.

Разница давления на момен открывания вентиля и регулировочных клапанов должна составлять менее 1 бара.

Diagramma di portata: valvole  
Flow rate chart: valves  
Диаграмма напора: вентили

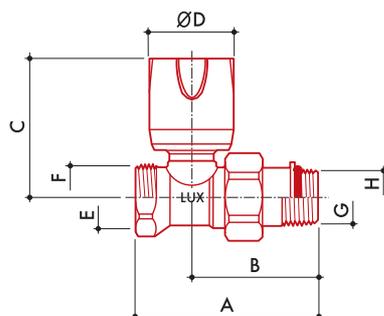


articoli - item - APT

articoli - item - APT				Kv	
RD 101 3/8	RD 118 3/8	RD 118/A 3/8	RD 111 3/8	1.05	1
RD 101 1/2	RD 118 1/2	RD 118/A 1/2	RD 111 1/2	1.25	2
RD 101 3/4				1.35	3

articoli - item - APT

articoli - item - APT				Kv	
RS 102 3/8	RS 119 3/8	RS 119/A 3/8	RS 112 3/8	1.65	4
RS 102 1/2	RS 119 1/2	RS 119/A 1/2	RS 112 1/2	1.65	5
RS 102 3/4				1.90	6


**RD 101**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11221700	DN 10 3/8"	65	45	53	32	G 3/8"	-	R 3/8"	-	-
11222100	DN 15 1/2"	69	48	53	32	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-
11222700	DN 20 3/4"	80	56	55	32	G 3/4"	-	R 3/4"	-	-

**RD 111**

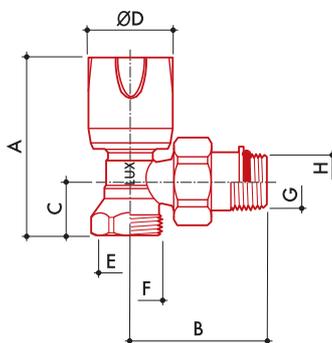
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11321700	DN 10 3/8"	65	45	53	32	-	M 24X19	R 3/8"	-	-
11322100	DN 15 1/2"	69	48	53	32	-	M 24X19	R 1/2"	-	-

**RD 118**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11322117	DN 10 3/8"	65	45	53	32	-	M 24X19	-	G 3/8"	-
11322103	DN 15 1/2"	65	44	53	32	-	M 24X19	-	G 1/2"	-

**RD 118/A**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11322717	DN 10 3/8"	67	46	53	32	-	G 3/4 EK	-	G 3/8"	-
11322703	DN 15 1/2"	65	44	53	32	-	G 3/4 EK	-	G 1/2"	-


**RS 102**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11021700	DN 10 3/8"	65	49	18	32	G 3/8"	-	R 3/8"	-	-
11022100	DN 15 1/2"	67	52	20	32	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-
11022700	DN 20 3/4"	72	61	25	32	G 3/4"	-	R 3/4"	-	-

**RS 112**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11121700	DN 10 3/8"	67	49	20	32	-	M 24X19	R 3/8"	-	-
11122100	DN 15 1/2"	67	52	20	32	-	M 24X19	R 1/2"	-	-

**RS 119**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11122117	DN 10 3/8"	67	49	20	32	-	M 24X19	-	G 3/8"	-
11122103	DN 15 1/2"	67	47	20	32	-	M 24X19	-	G 1/2"	-

**RS 119/A**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11122717	DN 10 3/8"	67	49	20	32	-	G 3/4 EK	-	G 3/8"	-
11122703	DN 15 1/2"	67	47	20	32	-	G 3/4 EK	-	G 1/2"	-



## RD 101

Valvole radiatore diritta a semplice regolazione.  
Attacco tubo ferro.

Прямой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Для стальной трубы.

*Straight radiator valve simple regulating.  
Connection for iron pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11221700	DN 10 3/8"	-	-	-	142	10	80	5,03
11222100	DN 15 1/2"	-	-	-	176	10	80	5,68
11222700	DN 20 3/4"	-	-	-	265	10	80	7,76



## RS 102

Valvole radiatore a squadra a semplice regolazione.  
Attacco tubo ferro.

Угловой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Для стальной трубы.

*Angle radiator valve simple regulating.  
Connection for iron pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11021700	DN 10 3/8"	-	-	-	137	10	80	4,88
11022100	DN 15 1/2"	-	-	-	170	10	80	5,51
11022700	DN 20 3/4"	-	-	-	254	10	80	7,70



## RD 111

Valvole radiatore diritta a semplice regolazione.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Прямой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Для медной и пластиковой трубы.

*Straight radiator valve simple regulating.  
Connection for copper and plastic pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11321700	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	144	10	80	5,16
11322100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	165	10	80	5,48



## RS 112

Valvole radiatore a squadra a semplice regolazione.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Угловой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Для медной и пластиковой трубы.

*Angle radiator valve simple regulating.  
Connection for copper and plastic pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11121700	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	138	10	80	5,03
11122100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	159	10	80	5,35



## RD 118

Valvole radiatore diritta a semplice regolazione.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Прямой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Для медной и пластиковой трубы.

*Straight radiator valve simple regulating.  
Connection for copper and plastic pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11322117	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	152	10	80	5,60
11322103	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	171	10	80	5,85



## RD 118/A

Valvole radiatore diritta a semplice regolazione.  
Attacco tipo **eurocono**.

Прямой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Соединения **Евроконус**.

*Straight radiator valve simple regulating.  
Connections **eurokonus** type.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11322717	DN 10 3/8"	TR 91/A	TP 98	TP 99	155	10	80	6,04
11322703	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	174	10	80	5,95



## RS 119

Valvole radiatore a squadra a semplice regolazione.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Угловой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Для медной и пластиковой трубы.

*Angle radiator valve simple regulating.  
Connection for copper and plastic pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11122117	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	148	10	80	5,41
11122103	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	162	10	80	5,72



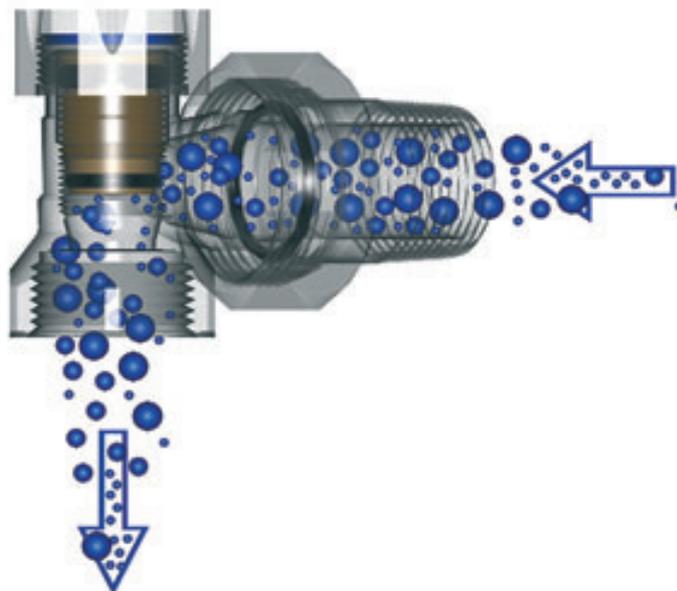
## RS 119/A

Valvole radiatore a squadra a semplice regolazione.  
Attacco tipo **eurocono**.

Угловой радиаторный вентиль с простой регулировкой.  
Соединения **Евроконус**.

*Angle radiator valve simple regulating.  
Connections **eurokonus** type.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11122717	DN 10 3/8"	TR 91/A	TP 98	TP 99	151	10	80	5,86
11122703	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	165	10	80	5,77



## Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
 Temperatura massima di esercizio 120 °C

## Caratteristiche costruttive

I detentori serie Easy sono i detentori che offrono le migliori caratteristiche di sicurezza sulla tenuta verso l'esterno pur avendo degli ingombri contenuti. Tutti i detentori serie Easy sono prodotti con finitura nichelata e montano un tappo in ABS di colore bianco RAL 9010. Questi detentori hanno una qualità estetica che gli permette di essere installati in qualunque ambiente.

Tutti i detentori hanno la possibilità di regolare la portata limitando l'alzata dell'otturatore.

Il corpo del detentore e i particolari in ottone sono a basso contenuto di piombo in conformità alle più recenti normative: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

I detentori serie Easy hanno la tenuta assicurata da un o-ring in EPDM perossidico e da una guarnizione in FASIT all'interno del tappo. La tenuta in chiusura con l'otturatore è garantita da un o-ring in EPDM perossidico.

I raccordi di collegamento al corpo scaldante possono essere con filetto conico zigrinato, oppure con filetto cilindrico e un o-ring di tenuta, per facilitare le operazioni di installazione. Per entrambi i raccordi la tenuta con il corpo è assicurata da un accoppiamento metallico e da una tenuta morbida con un o-ring in EPDM perossidico.

I corpi dei detentori sono realizzati in due modelli a squadra e dritti, con i seguenti diametri nominali 3/8 – DN 10; 1/2 – DN 15; 3/4 – DN 20 e si possono collegare secondo il tipo d'attacco di connessione ai tubi di ferro, acciaio morbido, rame, plastica e tubo multistrato.

Tutti i detentori con attacco per il collegamento al tubo di rame o plastica vengono forniti senza i relativi raccordi montati.

L'apertura delle valvole e detentori deve essere fatta con pressione differenziale inferiore a un 1 bar.



termosanitaria by Luxor

EASY

## Technical data

Maximum working pressure 10 bar  
Maximum working temperature 120 °C

## Construction characteristics

The series Easy lockshields offer the best safety features for tightness in a compressed space. All series Easy lockshields are produced nickel plating finishing and are assembled with a white (RAL 9010) ABS protection cap.

The flow on all lockshields can be regulated by limiting the lift of the obturator.

The valve body and the brass parts are produced in compliance to the recent regulation: CW 617 N UNI-EN 12165-98, defining the limit of lead use.

The tightness of the series Easy lockshields is ensured by an o-ring in peroxide EPDM and a FASIT gasket inside the cap. The tightness in close position with the obturator is ensured by a peroxide EPDM o-ring.

The connection fittings can either be with knurled conical thread, or with a cylindrical thread with o-ring. For both these fittings the tightness to the valve body is ensured by a metal coupling and a soft tightening with a peroxide EPDM o-ring.

The lockshield body are produced in two models: angle and straight with the following Nominal Diameter: 3/8 – DN 10; 1/2 – DN 15; 3/4 – DN 20; they can be connected according to the connection type to: iron, soft steel, copper, plastic and multilayer pipes.

All lockshields with copper or plastic pipe connections are supplied without assembled fittings.

The valves and lockshields' opening must be made with a differential pressure lower than 1 bar.

## Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар.  
Максимальная рабочая температура: 120°C

## Технические характеристики конструкции

Несмотря на небольшие габариты, регулировочные клапаны серии Easy отличаются превосходными характеристиками с точки зрения обеспечения герметичности по направлению наружу.

Все регулировочные клапаны серии Easy изготавливаются с никелевым покрытием: и имеют крышку из пластика ABS белого цвета RAL 9010. Эти клапаны выглядят весьма эстетично, благодаря чему их можно устанавливать в любом помещении.

Все регулировочные клапаны могут регулировать расход посредством ограничения подъема затвора. Корпус клапана и детали выполнены из латуни с низким содержанием свинца в соответствии с последними нормативами: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

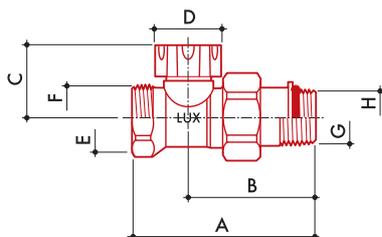
Герметичность регулировочных клапанов серии Easy обеспечивается за счет уплотнительной прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации и прокладки FASIT внутри крышки. Герметичность при закрытии затвора обеспечивается за счет уплотнительной прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

Фитинги для соединения с отопительным прибором могут иметь коническую резьбу или же цилиндрическую резьбу и уплотнительную прокладку o-ring для облегчения монтажа. Для фитингов обоих видов герметичность соединения с корпусом обеспечивается за счет уплотнения металл-металл и мягкого уплотнения с уплотнительной прокладкой o-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

Изготавливаются два вида корпусов клапанов: угловые и прямые, они имеют следующие номинальные диаметры: 3/8 - DN (ДН) 10; 1/2 - DN (ДН) 15; 3/4 - DN (ДН) 20 и в соответствии с типом соединения могут подсоединяться к стальным, медным, пластмассовым и многослойным трубам.

В комплект вентиляей для медных, пластиковых и многослойных труб не входят соединительные фитинги. Соединительные фитинги заказываются и поставляются отдельно.

Разница давления на момен открывания вентиляей и регулировочных клапанов должна составлять менее 1 бара.

**DD 121**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11261700	DN 10 3/8"	65	45	28	25	G 3/8"	-	R 3/8"	-	-
11262100	DN 15 1/2"	69	48	27	25	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-
11262700	DN 20 3/4"	80	56	29	25	G 3/4"	-	R 3/4"	-	-

**DD 131**

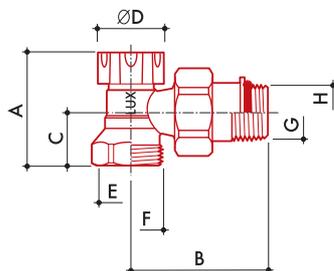
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11361700	DN 10 3/8"	65	45	28	25	-	M 24X19	R 3/8"	-	-
11362100	DN 15 1/2"	69	48	27	25	-	M 24X19	R 1/2"	-	-

**DD 138**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11362117	DN 10 3/8"	65	45	28	25	-	M 24X19	-	G 3/8"	-
11362103	DN 15 1/2"	65	44	27	25	-	M 24X19	-	G 1/2"	-

**DD 138/A**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11362717	DN 10 3/8"	67	46	28	25	-	G 3/4 EK	-	G 3/8"	-
11362703	DN 15 1/2"	65	44	27	25	-	G 3/4 EK	-	G 1/2"	-

**DS 122**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11061700	DN 10 3/8"	40	49	18	25	G 3/8"	-	R 3/8"	-	-
11062100	DN 15 1/2"	42	52	20	25	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-
11062700	DN 20 3/4"	47	61	25	25	G 3/4"	-	R 3/4"	-	-

**DS 132**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11161700	DN 10 3/8"	42	49	20	25	-	M 24X19	R 3/8"	-	-
11162100	DN 15 1/2"	42	52	20	25	-	M 24X19	R 1/2"	-	-

**DS 139**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11162117	DN 10 3/8"	42	49	20	25	-	M 24X19	-	G 3/8"	-
11162103	DN 15 1/2"	42	52	20	25	-	M 24X19	-	G 1/2"	-

**DS 139/A**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
11162717	DN 10 3/8"	42	54	20	25	-	G 3/4 EK	-	G 3/8"	-
11162703	DN 15 1/2"	42	52	20	25	-	G 3/4 EK	-	G 1/2"	-

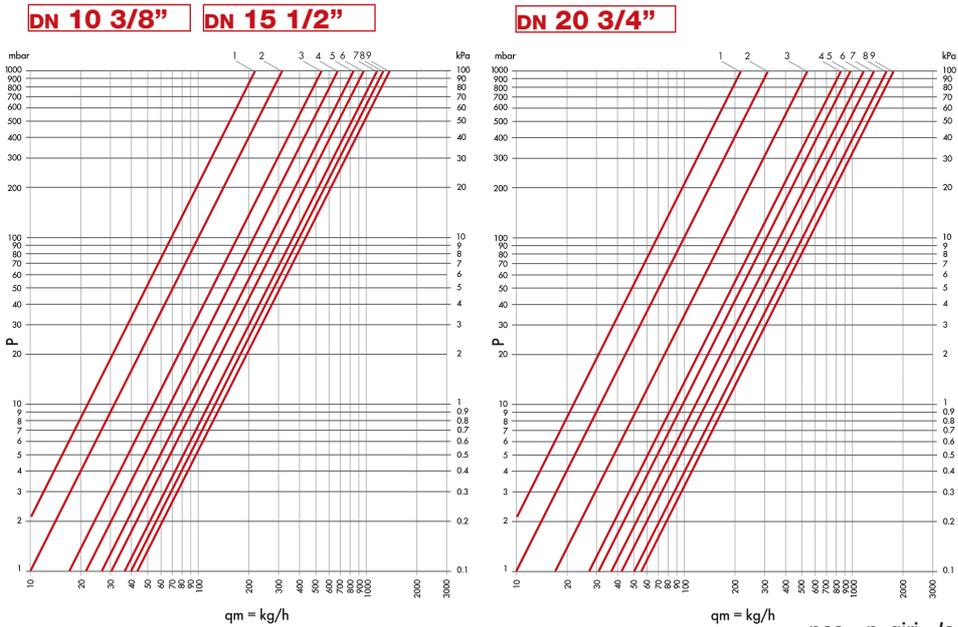


termosanitaria by Luxor

Diagrammi di portata: detentore  
Flow rate chart: lockshield  
Диаграмма напора: регулировочный клапан

EASY

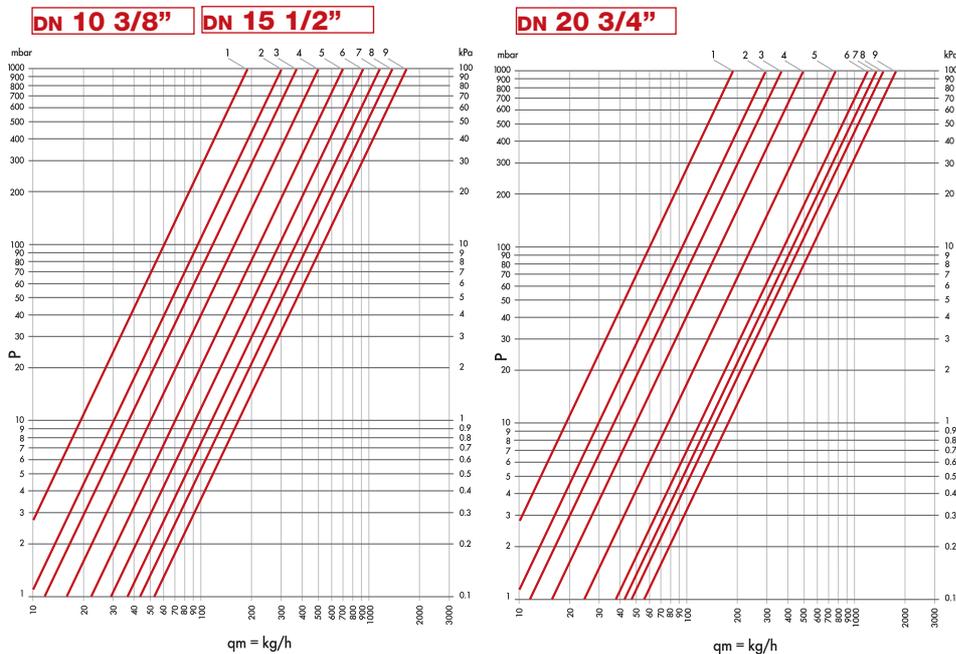
DD 121 - DD 131 - DD 138 - DD 138/A: detentore diritto - straight lockshield - прямой регулировочный клапан



pos позиц	n. giri - loop n° кол-во оборотов
1	1
2	1+1/2
3	2
4	2+1/2
5	3
6	3+1/2
7	4
8	4+1/2
9	ALL OPEN

DN 10 3/8\"/> DN 15 1/2\"	DN 20 3/4\"
Kvs	Kvs
0.22	0.22
0.32	0.32
0.53	0.54
0.68	0.85
0.84	0.97
0.97	1.19
1.14	1.34
1.25	1.60
1.34	1.75

DS 122 - DS 132 - DS 139 - DS 139/A: detentore a squadra - angle lockshield - угловой регулировочный клапан



pos позиц	n. giri - loop n° кол-во оборотов
1	1
2	1+1/2
3	2
4	2+1/2
5	3
6	3+1/2
7	4
8	4+1/2
9	ALL OPEN

DN 10 3/8\"/> DN 15 1/2\"	DN 20 3/4\"
Kvs	Kvs
0.19	0.19
0.30	0.30
0.37	0.37
0.50	0.50
0.69	0.78
0.92	1.19
1.14	1.34
1.39	1.50
1.65	1.75

**DD 121**

Detentore di regolazione dritto.  
Attacco tubo ferro.

Прямой регулировочный клапан.  
Для стальной трубы.

Straight lockshield regulating valve.  
Connection for iron pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11261700	DN 10 3/8"	-	-	-	132	10	80	4,46
11262100	DN 15 1/2"	-	-	-	161	10	80	5,10
11262700	DN 20 3/4"	-	-	-	248	10	80	7,27

**DS 122**

Detentore di regolazione a squadra.  
Attacco tubo ferro.

Угловой регулировочный клапан.  
Для стальной трубы.

Angle lockshield regulating valve.  
Connection for iron pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11061700	DN 10 3/8"	-	-	-	121	10	80	4,30
11062100	DN 15 1/2"	-	-	-	154	10	80	4,92
11062700	DN 20 3/4"	-	-	-	238	10	80	7,16

**DD 131**

Detentore di regolazione dritto.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Прямой регулировочный клапан.  
Для медной и пластиковой трубы.

Straight lockshield regulating valve.  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11361700	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	133	10	80	4,41
11362100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	150	10	80	4,93

**DS 132**

Detentore di regolazione a squadra.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Угловой регулировочный клапан.  
Для медной и пластиковой трубы.

Angle lockshield regulating valve.  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11161700	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	122	10	80	4,31
11162100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	143	10	80	4,78



termosanitaria by Luxor

EASY

**DD 138**

Detentore di regolazione diritto.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Прямой регулировочный клапан.  
Для медной и пластиковой трубы.

Straight lockshield regulating valve.  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11362117	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	142	10	80	4,97
11362103	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	161	10	80	5,29

**DD 138/A**

Detentore di regolazione diritto.  
Attacco tipo **eurocono**.

Прямой регулировочный клапан.  
Соединения **Евроконус**.

Straight lockshield regulating valve.  
Connections **eurokonus** type.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11362717	DN 10 3/8"	TR 91/A	TP 98	TP 99	145	10	80	5,39
11362703	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	164	10	80	5,29

**DS 139**

Detentore di regolazione a squadra.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Угловой регулировочный клапан.  
Для медной и пластиковой трубы.

Angle lockshield regulating valve.  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11162117	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	132	10	80	4,84
11162103	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	145	10	80	5,14

**DS 139/A**

Detentore di regolazione a squadra.  
Attacco tipo **eurocono**.

Угловой регулировочный клапан.  
Соединения **Евроконус**.

Angle lockshield regulating valve.  
Connections **eurokonus** type.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
11162717	DN 10 3/8"	TR 91/A	TP 98	TP 99	135	10	80	5,27
11162703	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	148	10	80	5,18





termosanitaria by Luxor

2

ThermoTekna



Corpi valvola termostattizzabili con preregolazione ThermoTekna  
 Thermostatisable valve bodies with pre-regulation ThermoTekna  
 Термостатический вентиль с предварительной настройкой ThermoTekna

Teste termostatiche  
 Thermostatic heads  
 Термостатические головки

Tipo di testa termostatica a seconda dell'applicazione corpo valvola termostatica  
 How to choose the thermostatic head according to the thermostatic valve application  
 Выбор термостатической головки в зависимости от условий применения термостатического вентиля



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Pressione massima differenziale 1 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

### Caratteristiche costruttive

Le valvole termostatiche serie ThermoTekna con pre-regolazione sono adatte a qualunque impianto di riscaldamento avente come vettore l'acqua calda, hanno un vitone termostatico che offre la possibilità di pre-regolazione del flusso. All'interno del corpo della valvola è presente un anello in acetilica sagomato con aperture che determinano esattamente la portata del flusso. La regolazione della portata massima desiderata è effettuata senza nessun intervento all'interno della valvola ma ruotando l'asta nella posizione necessaria.

Il vitone termostatico permette la sostituzione di uno degli o-ring di tenuta sull'asta di comando senza che sia necessario svuotare l'impianto.

L'asta di comando è in acciaio inossidabile AISI 316 con una tenuta garantita da due o-rings in EPDM perossidico mentre la tenuta del vitone è garantita da un o-ring in EPDM perossidico. La guarnizione di chiusura posta sull'otturatore è sagomata in modo da ottimizzare le caratteristiche fluidodinamiche della valvola.

Il cappuccio di protezione in ABS di colore bianco RAL 9010 garantisce la protezione da urti accidentali, dallo sporco da cantiere e permette di aprire e chiudere il flusso.

L'innovativo volantino manuale in ABS di colore bianco RAL 9010 permette di trasformare la valvola termostattizzabile in valvola a regolazione manuale.

Il corpo della valvola e i particolari in ottone sono a basso contenuto di piombo in conformità alle più recenti normative: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

Il raccordo sferico ha un filetto conico zigrinato, oppure con filetto cilindrico e o-ring di tenuta, per facilitare le operazioni di installazione. Per entrambi i raccordi la tenuta con il corpo è assicurata da un accoppiamento metallico e da una tenuta morbida con o-ring in EPDM perossidico.

Per un corretto funzionamento dell'impianto, si consiglia di installare sempre tra andata e ritorno una valvola di sovrappressione.

Per evitare eccessive rumorosità dell'impianto, evitare l'impiego di valvole termostatiche con valori di  $\Delta P$  superiori a 0,2-0,25 bar.

Tutte le valvole con attacco per il collegamento al tubo di rame o plastica vengono fornite senza i relativi raccordi montati.

L'apertura delle valvole e detentori deve essere fatta con pressione differenziale inferiore a un 1 bar.



termosanitaria by Luxor

### Technical data

Maximum working pressure 10 bar  
Maximum differential pressure 1 bar  
Maximum working temperature 120 °C

### Construction characteristics

The series ThermoTekna valves with pre-regulation are suitable for any heating system having as carrier hot water, they are equipped with a thermostatic screw stem which offers the possibility of a pre-regulation of the flow. Inside the valve there is a shaped ring in Acetal, with openings defining exactly the flow rate. The regulation to the maximum flow rate is carried out without any intervention inside the valve, but simply by rotating the rod in the required position.

The thermostatic screw allows the replacement of the piston rod watertight device without having to empty the system.

The piston rod is in stainless steel AISI 316 with a tightness assured by two peroxide EPDM o-rings while the tightness on the screw stem is assured by peroxide EPDM o-ring. The sealing placed on the obturator is shaped so to optimize the fluid-dynamic features of the valve.

The protection cap in ABS white RAL 9010 guarantees a protection against accidental knocks, from dirt, and allows the regulation of the inlet flow.

The innovative manual control hand wheel in ABS white (RAL 9010) allows to turn the thermostatic valve into a manual regulation valve.

The valve body and the brass parts are produced in compliance to the recent regulation: CW 617 N UNI-EN 12165-98, defining the limit of lead use.

The installation can be easily made thanks to the spherical fitting with the conical knurled thread. The tightness to the body is ensured by a metal coupling and by an EPDM peroxide soft o-ring.

For a correct functioning of the system we suggest to always install between the inlet and the outlet an overpressure valve.

To avoid excessive noise on the system do not use thermostatic valves with  $\Delta P$  value higher 0,2-0,25 bar.

All valves with copper or plastic pipe connections are supplied without assembled fittings.

The valves and lockshields' opening must be made with a differential pressure lower than 1 bar.

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар  
Максимальный перепад давления: 1 бар  
Максимальная рабочая температура: 120°C

### Технические характеристики конструкции

Термостатические вентили с предварительной настройкой серии ThermoTekna подходят для любой системы отопления, в которой в качестве теплоносителя используется горячая вода. Они оборудованы термостатическим шпинделем, который обеспечивает возможность предварительной настройки потока. Внутри корпуса вентиля имеется Профильное кольцо из ацетала с отверстиями, задающими точную величину напора потока. Максимальный желаемый напор потока задается путем вращения штока и его установки в нужное положение и не требует каких-либо операций во внутренней части вентиля.

Термостатический шпindel позволяет заменить уплотнительную прокладку o-ring на штоке управления без опорожнения системы.

Шток управления выполнен из нержавеющей стали AISI 316. Герметичность штока обеспечивается за счет пары уплотнительных прокладок o-ring из EPDM пероксидной полимеризации, а герметичность шпинделя обеспечивает 1 кольцевая прокладка o-ring из EPDM пероксидной полимеризации. Запорная прокладка на затворе имеет форму, благодаря которой вентиль приобретает оптимальные гидродинамические характеристики.

Защитный колпачок из ABS-пластика белого цвета (RAL 9010), обеспечивает защиту от случайных ударов, от грязи в процессе строительства, а также позволяет открывать и закрывать поток воды.

Маховичок ручного управления новой конструкции из ABS-пластика белого (RAL 9010) позволяет трансформировать вентиль под термостатическую головку в вентиль с ручным управлением.

Корпус вентиля и детали выполнены из латуни с низким содержанием свинца в соответствии с последними нормативами: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

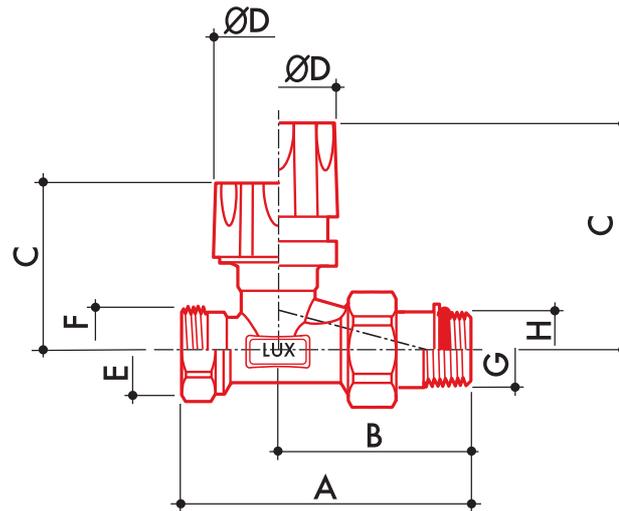
Сферические фитинги имеют коническую резьбу с насечками для облегчения монтажа. Герметичность соединения с корпусом вентиля обеспечивается за счет уплотнения металл-металл и мягкого уплотнения с уплотнительной прокладкой o-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

Для правильной работы системы отопления между подающей и обратной линиями рекомендуется всегда устанавливать редуцирующий клапан.

Во избежание возникновения чрезмерного шума при работе системы не следует использовать термостатические вентили при  $\Delta P$  более 0,2 – 0,25 бар.

В комплект вентиля для медных, пластиковых и многослойных труб не входят соединительные фитинги. Соединительные фитинги заказываются и поставляются отдельно.

Разница давления на момен открывания вентиля и регулировочных клапанов должна составлять менее 1 бара.



**RD 201**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12221700	DN 10 3/8"	76	51	47	37	G 3/8"	-	R 3/8"	-	-
12222100	DN 15 1/2"	83	55	47	37	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-
12222700	DN 20 3/4"	97	65	48	37	G 3/4"	-	R 3/4"	-	-

**RD 208**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12322117	DN 10 3/8"	76	51	47	37	-	M 24x19	-	G 3/8"	-
12322103	DN 15 1/2"	78	51	47	37	-	M 24x19	-	G 1/2"	-

**RD 211**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12321700	DN 10 3/8"	77	52	47	37	-	M 24x19	R 3/8"	-	-
12322100	DN 15 1/2"	82	55	47	37	-	M 24x19	R 1/2"	-	-

**RD 211/A**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12322722	DN 15 1/2"	82	55	47	37	-	G 3/4" EK	R 1/2"	-	-

**RD 2501**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12421700	DN 10 3/8"	76	51	64	35	G 3/8"	-	R 3/8"	-	-
12422100	DN 15 1/2"	83	55	66	35	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-
12422700	DN 20 3/4"	97	65	66	35	G 3/4"	-	R 3/4"	-	-

**RD 2508**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12522117	DN 10 3/8"	76	51	64	35	-	M 24x19	-	G 3/8"	-
12522103	DN 15 1/2"	78	51	65	35	-	M 24x19	-	G 1/2"	-

**RD 2511**

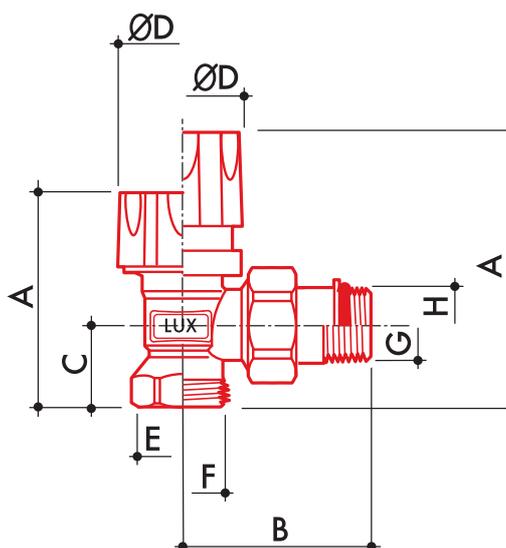
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12521700	DN 10 3/8"	77	52	61	35	-	M 24x19	R 3/8"	-	-
12522100	DN 15 1/2"	82	55	65	35	-	M 24x19	R 1/2"	-	-

**RD 2511/A**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12522722	DN 15 1/2"	82	55	65	35	-	G 3/4" EK	R 1/2"	-	-



termosanitaria by Luxor

THERMO  
TEKNA**RS 202**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12021700	DN 10 3/8"	58	50	20	37	G 3/8"	-	R 3/8"	-	-
12022100	DN 15 1/2"	61	54	23	37	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-
12022700	DN 20 3/4"	61	62	27	37	G 3/4"	-	R 3/4"	-	-

**RS 209**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12122117	DN 10 3/8"	57	50	19	37	-	M 24x19	-	G 3/8"	-
12122103	DN 15 1/2"	60	49	22	37	-	M 24x19	-	G 1/2"	-

**RS 212**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12121700	DN 10 3/8"	57	50	19	37	-	M 24x19	R 3/8"	-	-
12122100	DN 15 1/2"	60	54	22	37	-	M 24x19	R 1/2"	-	-

**RS 212/A**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12122721	DN 15 1/2"	60	54	22	37	-	G 3/4" EK	R 1/2"	-	-

**RS 2502**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12621700	DN 10 3/8"	76	50	20	35	G 3/8"	-	R 3/8"	-	-
12622100	DN 15 1/2"	79	54	23	35	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-
12622700	DN 20 3/4"	78	62	27	35	G 3/4"	-	R 3/4"	-	-

**RS 2509**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12722117	DN 10 3/8"	75	50	19	35	-	M 24x19	-	G 3/8"	-
12722103	DN 15 1/2"	78	49	22	35	-	M 24x19	-	G 1/2"	-

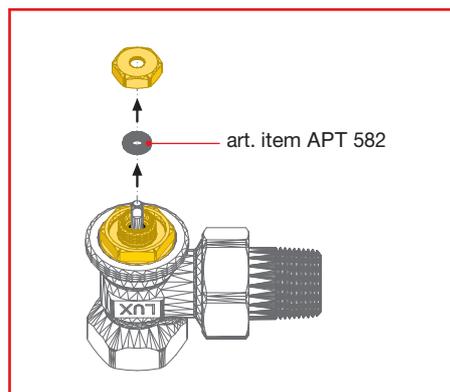
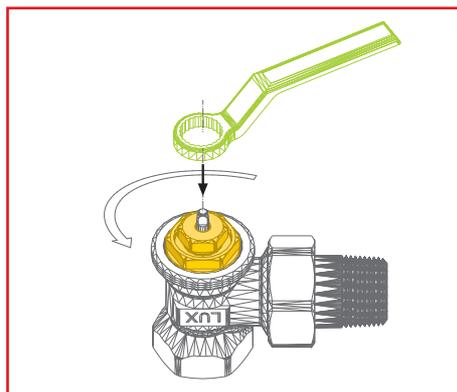
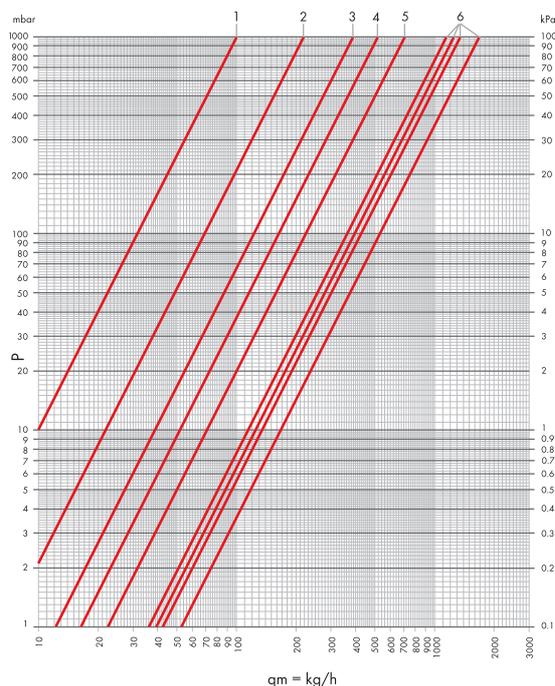
**RS 2512**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12721700	DN 10 3/8"	75	50	19	35	-	M 24x19	R 3/8"	-	-
12722100	DN 15 1/2"	78	54	22	35	-	M 24x19	R 1/2"	-	-

**RS 2512/A**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
12722721	DN 15 1/2"	78	54	22	35	-	G 3/4" EK	R 1/2"	-	-

articoli - item APT	pos ПОЗИЦ	Kv	Kv $\Delta t$ 1 °C	Kv $\Delta t$ 2 °C
RD 201 • RD 208 • RD 211	1	0.10	0.11	0.15
RD 211/A • RD 2501 • RD 2508	2	0.22	0.16	0.25
RD 2511 • RD 2511/A • RS 202	3	0.39	0.18	0.36
RS 209 • RS 212 • RS 212/A	4	0.52	0.18	0.37
RS 2502 • RS 2509 • RS 2512 • RS 2512/A	5	0.71	0.19	0.43
Squadra Angle Угловой 3/8"	6	1.25	0.20	0.50
Squadra Angle Угловой 1/2"	6	1.35	0.20	0.50
Squadra Angle Угловой 3/4"	6	1.78	0.20	0.57
Diritta Straight Прямой 3/8"	6	1.14	0.20	0.50
Diritta Straight Прямой 1/2"	6	1.25	0.20	0.50
Diritta Straight Прямой 3/4"	6	1.35	0.20	0.57



### Tenuta sullo stelo

Il sistema di tenuta può essere facilmente sostituito senza svuotare l'impianto:

- svitare la ghiera con testa esagonale con una chiave a stella da 13 mm;
- togliere o-ring "art. 582 - cod. 3424602", pulire l'asta in inox inserire un nuovo o-ring "art. 582";
- montare la ghiera avvitando a fondo

### Tightness on the stem

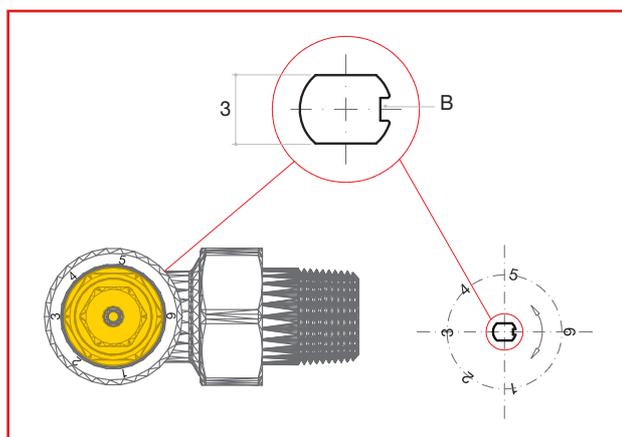
The tightness system can be easily replaced without having to empty the system:

- unscrew the hexagonal collar with a 13 mm box wrench;
- remove the o-ring "art. 582 - doc. 3424602", clean the stainless steel stem, insert a new o-ring "art. 582";
- assemble the collar screwing tight

### Напор потока на штоке

Система напора может быть легко заменена без опорожнения системы.

- развинтить кольцо с шестигранной головкой ключом в форме звезды 13 мм
- снять o-ring арт.582 код 3424602, почисть шток из нержавеющей стали inox и вдеть новое o-ring арт.582
- установить кольцо,закручивая до упора



### Regolazione della portata

Per regolare la massima portata della valvola si deve agire nel seguente modo:

- allineare la tacca di riferimento "B" presente sull'asta in acciaio inox con una delle posizioni stampate sul corpo della valvola.

### Flow regulation

To regulate the maximum flow rate you should proceed as follows:

- align the reference mark "B" which you find on the stainless steel stem rod with one of the positions marked on the valve.

### Регулировка напора

Для регулировки максимального напора вентиля необходимо действовать следующим образом:

- совместить метку «B», находящуюся на штоке из нержавеющей стали inox с одной из позиций, отмеченных на вентиле.



termosanitaria by Luxor

THERMO  
TEKNA**KT 202**

Kit termostatico completo per collegamento al radiatore. Composto da RS 202 + DS 122 + TT 211. Attacco tubo ferro.

*Coplanar thermostatic kit for radiator connection. Equipped with RS 202 + DS 122 + TT 211.*

*Connection for iron pipe.*

*Компланарный термостатический набор для соединения с радиатором. Состоит из RS 202 + DS 122 + TT 211. Для стальной трубы.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12822100	DN 15 1/2	TR 92	-	-	450	1	-	24,09

**KT 212**

Kit termostatico completo per collegamento al radiatore. Composto da RS 212 + DS 132 + TT 211. Attacco tubo rame e tubo plastica.

*Coplanar thermostatic kit for radiator connection. Equipped with RS 212 + DS 132 + TT 211.*

*Connection for copper and plastic pipe.*

*Компланарный термостатический набор для соединения с радиатором. Состоит из RS 212 + DS 132 + TT 211. Для медной и пластиковой трубы.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12841700	DN 10 3/8	TR 91	TP 95	TP 97	360	1	-	22,63
12842100	DN 15 1/2	TR 91	TP 95	TP 97	405	1	-	23,65

**KT 209**

Kit termostatico completo per collegamento al radiatore. Composto da RS 209 + DS 139 + TT 211. Attacco tubo rame e tubo plastica.

*Coplanar thermostatic kit for radiator connection. Equipped with RS 209 + DS 139 + TT 211.*

*Connection for copper and plastic pipe.*

*Компланарный термостатический набор для соединения с радиатором. Состоит из RS 209 + DS 139 + TT 211. Для медной и пластиковой трубы.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12842117	DN 10 3/8	TR 91	TP 95	TP 97	376	1	-	23,61
12842103	DN 15 1/2	TR 91	TP 95	TP 97	410	1	-	24,48

**KT 209/A**

Kit termostatico completo per collegamento al radiatore. Composto da RS 209/A + DS 139/A + TT 211. Attacco tipo **eurocono**.

*Coplanar thermostatic kit for radiator connection. Equipped with RS 209/A + DS 139/A + TT 211.*

*Connection **eurokonus** type.*

*Компланарный термостатический набор для соединения с радиатором. Состоит из RS 209/A + DS 139/A + TT 211. Соединение **Евроконус**.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12842717	DN 10 3/8	TR 91/A	TP 98	TP 99	376	1	-	25,44
12842703	DN 15 1/2	TR 91/A	TP 98	TP 99	410	1	-	24,78



## RD 201

Valvole radiatore diritta termostattizzabile o elettrocomandabile con cappuccio di protezione.  
Attacco tubo ferro.

Прямой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с защитным колпачком.  
Для стальной трубы.

*Straight radiator valve thermostatisable or electrically controllable with protection cap.  
Connection for iron pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12221700	DN 10 3/8"	-	-	-	177	10	80	8,74
12222100	DN 15 1/2"	TR 92	-	-	216	10	80	9,53
12222700	DN 20 3/4"	-	-	-	301	8	64	11,52



## RS 202

Valvola radiatore a squadra termostattizzabile o elettrocomandabile con cappuccio di protezione.  
Attacco tubo ferro.

Угловой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с защитным колпачком.  
Для стальной трубы.

*Angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with protection cap.  
Connection for iron pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12021700	DN 10 3/8"	-	-	-	156	10	80	8,20
12022100	DN 15 1/2"	TR 92	-	-	198	10	80	9,06
12022700	DN 20 3/4"	-	-	-	264	8	64	10,93



## RD 211

Valvola radiatore diritta termostattizzabile o elettrocomandabile con cappuccio di protezione.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Прямой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с защитным колпачком.  
Для медной и пластиковой трубы.

*Straight radiator valve thermostatisable or electrically controllable with protection cap.  
Connection for copper and plastic pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12321700	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	179	10	80	8,75
12322100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	203	10	80	9,23



## RD 211/A

Valvola radiatore diritta termostattizzabile o elettrocomandabile con cappuccio di protezione.  
Attacco tipo **eurocono**.

Прямой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с защитным колпачком.  
Соединение **Евроконус**.

*Straight radiator valve thermostatisable or electrically controllable with protection cap.  
Connection **eurokonus** type.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12322722	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	199	10	80	9,33



termosanitaria by Luxor

THERMO  
TEKNA

## RS 212

Valvola radiatore a squadra termostattizzabile o elettrocomandabile con cappuccio di protezione. Attacco tubo rame e tubo plastica.

Угловой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с защитным колпачком. Для медной и пластиковой трубы.

Angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with protection cap.  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12121700	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	158	10	80	8,24
12122100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	182	10	80	8,82



## RS 212/A

Valvola radiatore a squadra termostattizzabile o elettrocomandabile con cappuccio di protezione. Attacco tipo **eurocono**.

Угловой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с защитным колпачком. Соединение **Евроконус**.

Angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with protection cap.  
Connection **eurokonus** type.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12122721	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	181	10	80	8,88



## RD 208

Valvola radiatore diritta termostattizzabile o elettrocomandabile con cappuccio di protezione. Attacco tubo rame e tubo plastica.

Прямой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с защитным колпачком. Для медной и пластиковой трубы.

Straight radiator valve thermostatisable or electrically controllable with protection cap.  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12322117	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	186	10	80	9,14
12322103	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	203	10	80	9,60



## RS 209

Valvola radiatore a squadra termostattizzabile o elettrocomandabile con cappuccio di protezione. Attacco tubo rame e tubo plastica.

Угловой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с защитным колпачком. Для медной и пластиковой трубы.

Angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with protection cap.  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12122117	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	164	10	80	8,62
12122103	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	185	10	80	9,19



### RD 2501

Valvola radiatore diritta termostattizzabile o elettrocomandabile con volantino di comando manuale.  
Attacco tubo ferro.

Прямой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с маховичком ручного управления.  
Для стальной трубы.

*Straight radiator valve thermostatisable or electrically controllable with hand – wheel manual control.*

*Connection for iron pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12421700	DN 10 3/8"	-	-	-	184	10	80	9,29
12422100	DN 15 1/2"	TR 92	-	-	220	10	80	10,08
12422700	DN 20 3/4"	-	-	-	309	8	64	12,07



### RS 2502

Valvola radiatore a squadra termostattizzabile o elettrocomandabile con volantino di comando manuale.  
Attacco tubo ferro.

Угловой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с маховичком ручного управления.  
Для стальной трубы.

*Angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with hand – wheel manual control.*

*Connection for iron pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12621700	DN 10 3/8"	-	-	-	165	10	80	8,75
12622100	DN 15 1/2"	TR 92	-	-	201	10	80	9,59
12622700	DN 20 3/4"	-	-	-	277	8	64	11,48



### RD 2511

Valvola radiatore diritta termostattizzabile o elettrocomandabile con volantino di comando manuale.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Прямой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с маховичком ручного управления.  
Для медной и пластиковой трубы.

*Straight radiator valve thermostatisable or electrically controllable with hand – wheel manual control.*

*Connection for copper and plastic pipe.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12521700	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	185	10	80	9,30
12522100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	207	10	80	9,79



### RD 2511/A

Valvola radiatore diritta termostattizzabile o elettrocomandabile con volantino di comando manuale.  
Attacco tipo **eurocono**.

Прямой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с маховичком ручного управления.  
Соединение **Евроконус**.

*Straight radiator valve thermostatisable or electrically controllable with hand – wheel manual control.*

*Connection **eurokonus** type.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12522722	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	207	10	80	9,88



termosanitaria by Luxor

THERMO  
TEKNA

## RS 2512

Valvola radiatore a squadra termostattizzabile o elettrocomandabile con volantino di comando manuale. Attacco tubo rame e tubo plastica.

Угловой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с маховичком ручного управления. Для медной и пластиковой трубы.

Angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with hand – wheel manual control.

Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12721700	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	166	10	80	8,79
12722100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	192	10	80	9,35



## RS 2512/A

Valvola radiatore a squadra termostattizzabile o elettrocomandabile con volantino di comando manuale. Attacco tipo **eurocono**.

Угловой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с маховичком ручного управления. Соединение **Евроконус**.

Angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with hand – wheel manual control.

Connection **eurokonus** type.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12722721	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	189	10	80	9,37



## RD 2508

Valvola radiatore diritta termostattizzabile o elettrocomandabile con volantino di comando manuale. Attacco tubo rame e tubo plastica.

Прямой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с маховичком ручного управления. Для медной и пластиковой трубы.

Straight radiator valve thermostatisable or electrically controllable with hand – wheel manual control.

Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12522117	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	194	10	80	9,69
12522103	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	211	10	80	10,15



## RS 2509

Valvola radiatore a squadra termostattizzabile o elettrocomandabile con volantino di comando manuale. Attacco tubo rame e tubo plastica.

Угловой радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с маховичком ручного управления. Для медной и пластиковой трубы.

Angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with hand-wheel manual control.

Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
12722117	DN 10 3/8"	TR 91	TP 95	TP 97	172	10	80	9,18
12722103	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	193	10	80	9,74



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Pressione massima differenziale 1 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C  
Campo di regolazione: TT 211 da 0 °C pos. "0" a 26 °C pos. "5"  
Campo di regolazione: TT 2101-TT2202  
da 6 °C pos. "☼" a 28 °C pos. "5"  
Campo di inalterabilità elemento termostatico -15 °C / +60 °C  
La regolazione intermedia corrisponde alla posizione "3",  
con una temperatura impostata di 20 °C  
Isteresi ≤ 0,6

### Caratteristiche costruttive

Le teste termostatiche serie ThermoTekna TT 2101 sono teste certificate EN 215. Queste teste, come le teste termostatiche TT 211, hanno superato severi test qualitativi eseguiti in laboratori accreditati. Questi test hanno verificato la resistenza meccanica delle teste e la loro capacità di superare migliaia di cicli di funzionamento senza alterazioni.

Le teste termostatiche hanno la possibilità di limitare o bloccare il campo di regolazione.

I particolari in ottone sono a basso contenuto di piombo in conformità alle più recenti normative: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

Ogni confezione di teste termostatiche serie ThermoTekna contiene le specifiche istruzioni di montaggio e utilizzo.

Per un corretto funzionamento dell'impianto, si consiglia di installare sempre tra andata e ritorno una valvola di sovrappressione.

Per evitare eccessive rumorosità dell'impianto, evitare l'impiego di valvole termostatiche con valori di  $\Delta P$  superiore a 0,2-0,25 bar.

### Technical data

Maximum working pressure 10 bar  
Maximum differential pressure 1 bar  
Maximum working temperature 120 °C  
Regulation range: TT 211 from 0 °C pos. "0" to 26 °C pos "5"  
Regulation range: TT 2101-TT2202  
from 6 °C pos. "☼" to 28 °C pos "5"  
Unalterability range of the thermostatic element - 15 °C / +60 °C  
The intermediate regulation corresponds to position "3"  
with a set temperature of 20 °C  
Hysteresis ≤ 0,6

### Construction characteristics

The thermostatic heads series ThermoTekna TT2101 are certified EN 215. These valves, like the thermostatic heads series thermolux TT 211, have passed severe tests carried out in reliable laboratory. These tests have proved the mechanical resistance of the valves to the several bendings and the capability to overcome several thousands functioning cycles without alteration.

The thermostatic heads can limit or stop the regulation range.

The valve body and all the brass parts are produced with a low lead content as requested by the recent rules: CW 617N UNI-EN 12165-98.

Each package of Thermostatic head series ThermoTekna contains the assembly instruction leaflet.

For a correct functioning of the system we suggest to always install between the inlet and the outlet an overpressure valve.

To avoid excessive noise on the system do not use thermostatic valves with values of  $\Delta p$  higher than 0,2-0,25 bar.



termosanitaria by Luxor

**THERMO  
TEKNA**

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар

Максимальный перепад давления: 1 бар

Максимальная рабочая температура: 120 °C

Диапазон регулировки: ТТ 211 от 0 °C (позиция "0") до 26 °C (позиция "5")

Диапазон регулировки: ТТ 2101-ТТ 2202 от 6 °C (позиция "❄") до 28 °C (позиция "5")

Диапазон неизменности термостатического элемента: -15 °C / + 60 °C

Средняя (промежуточная) позиция соответствует положению регулировки "3" при заданной температуре 20 °C

Гистерезис ≤ 0,6

### Технические характеристики конструкции

Термостатические головки серии ThermoTekna ТТ 210, сертифицированные по EN 215, как и термостатические головки ТТ 2001, прошли строгие испытания в аккредитованных лабораториях. В процессе этих испытаний вентили проверялись на механическую прочность и способность выдержать тысячи рабочих циклов без изменений.

Данные термостатические головки имеют возможность ограничения и блокирования регулировки.

Детали из латуни имеют низкое содержание свинца в соответствии с последними нормативами: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

Каждая упаковка с термостатическими головками серии ThermoTekna содержит инструкцию по сборке и эксплуатации.

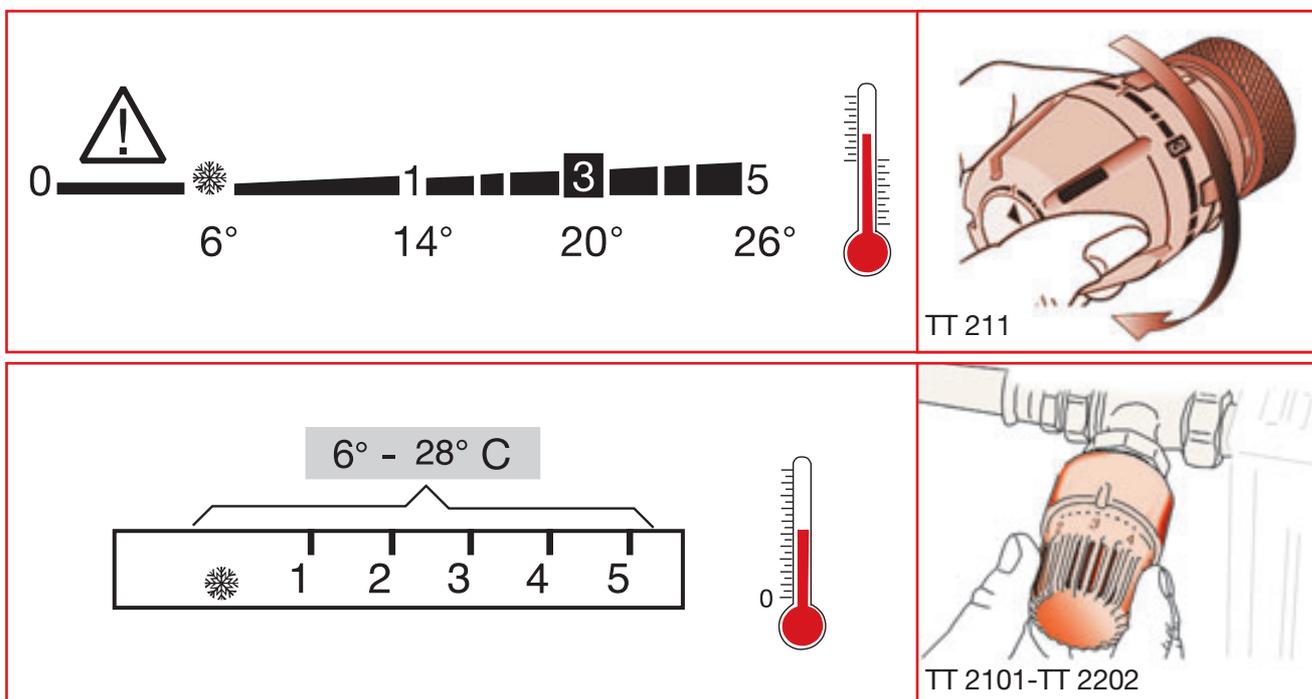
Для правильной работы системы отопления между подающей и обратной линиями рекомендуется всегда устанавливать редуцирующий клапан.

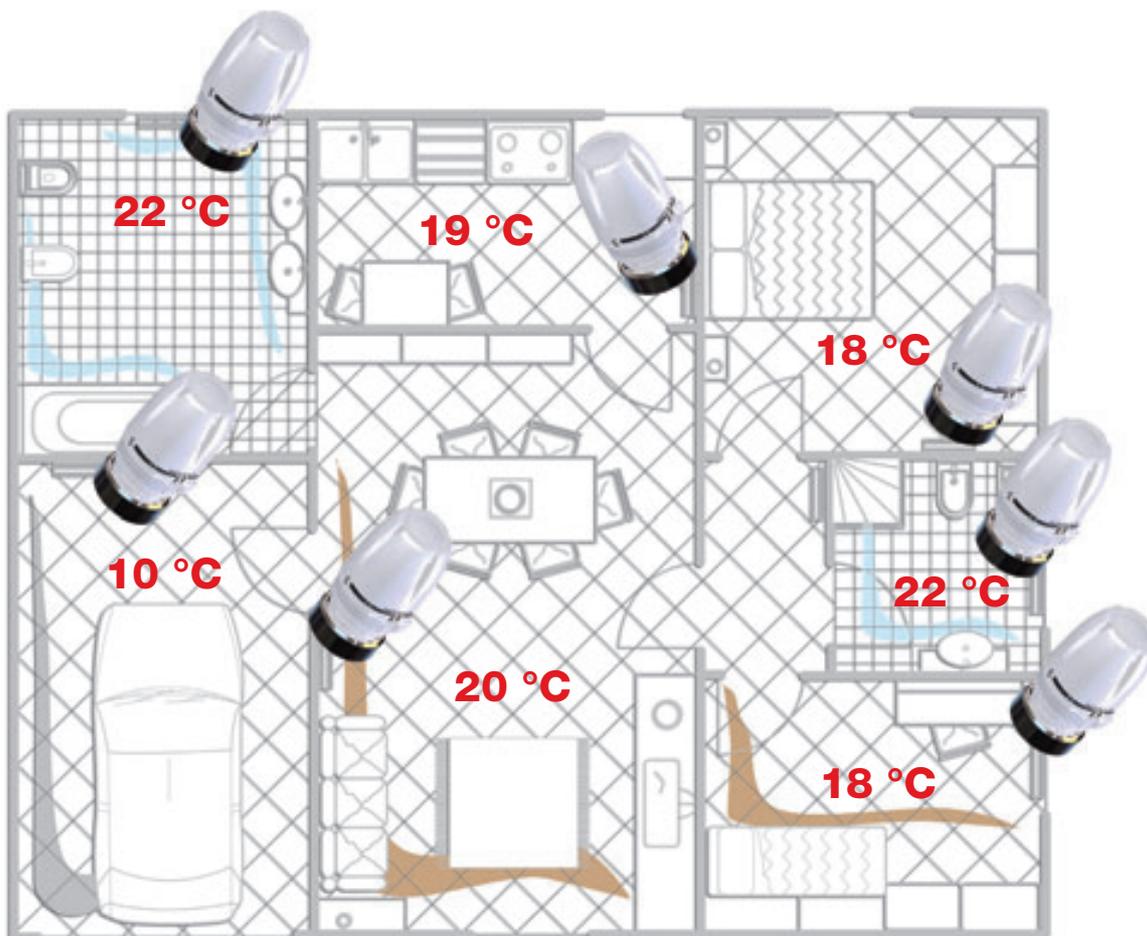
Во избежание возникновения чрезмерного шума в системе не следует использовать термостатические вентили при  $\Delta p$  более 0,2 – 0,25 бар.

Istruzioni di utilizzo

Instruction for use

Инструкция по эксплуатации





Con l'impiego delle valvole termostatiche si ha la possibilità di rendere ogni locale autonomo con una specifica temperatura impostata aumentando così il comfort ambientale oltre ad un effettivo risparmio energetico come richiesto dalle normative nazionali ed internazionali.

Le teste termostatiche hanno la possibilità di mantenere una temperatura di antigelo nella posizione "❄️", questo è molto utile quando non si utilizzano locali e si vuole comunque evitare il problema di danni causati dal gelo.

*With the use of thermostatic valves it is possible to make any room totally independent with a specific set temperature, as a result: improved room comfort and real energy savings, as requested by national and international rules.*

*The thermostatic heads can keep an anti-freeze temperature when in position "❄️", this is very important when some rooms are not being used, and it is necessary to save them from damages caused by freeze.*

Использование термостатических вентилей позволяет установить заданную температуру в каждой комнате, благодаря чему помещение становится более комфортным, и обеспечить реальную экономию энергии согласно итальянским и международным нормам и правилам.

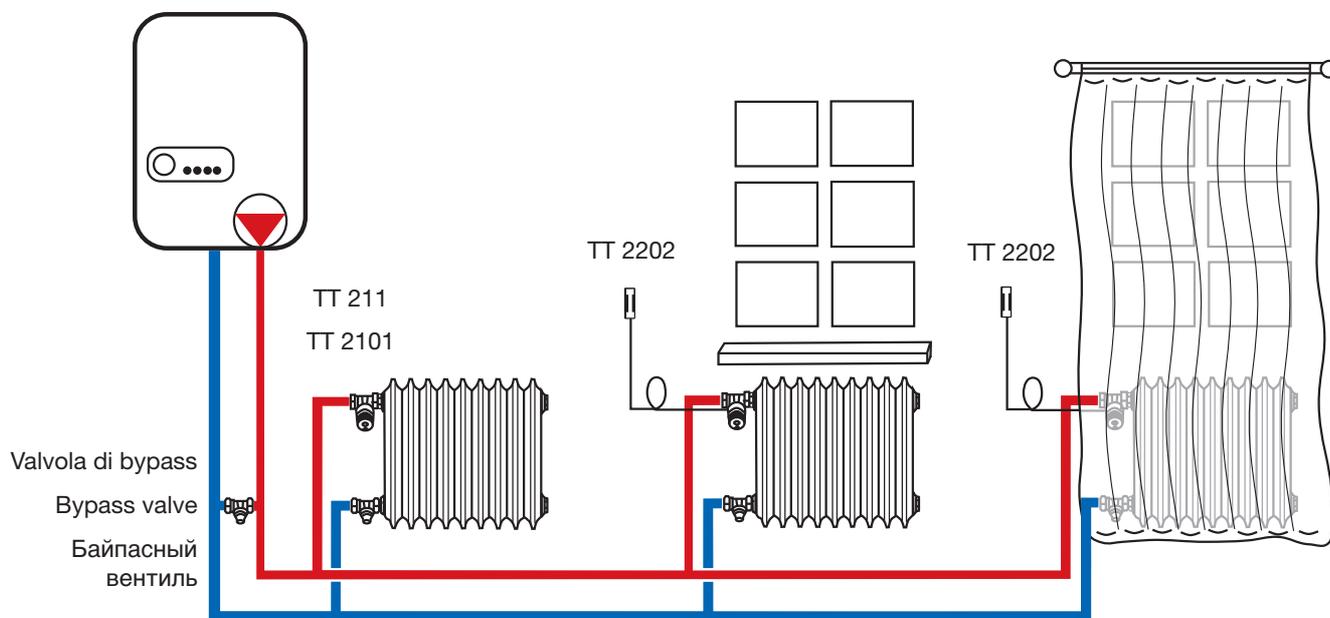
Термостатические головки имеют возможность поддерживать температуру защиты от замерзания в позиции "❄️", что весьма целесообразно, когда некоторые помещения не используются, и позволяет избежать ущерба, вызванного замерзанием теплоносителя.



termosanitaria by Luxor

Tipo di testa termostatica a seconda dell'applicazione corpo valvola termostatica  
How to choose the thermostatic head according to the thermostatic valve application  
Выбор термостатической головки в зависимости от условий применения  
Термостатического вентиля

THERMO  
TEKNA



Le teste termostatiche: TT 211, TT 2101 possono essere applicate a tutti i corpi scaldanti liberi di trasmettere il calore nell'ambiente.

Nel caso ci siano barriere, come mensole, tendaggi o mobili, che possono immagazzinare calore e quindi falsare la rilevazione della temperatura ambiente da parte delle teste termostatiche, devono essere utilizzate teste termostatiche con sensore a distanza: TT 2202.

In un impianto dove tutti i corpi scaldanti sono comandati da teste termostatiche, è opportuno inserire una valvola di by-pass, questa ha il compito di evitare la formazione di possibili rumori dovuti alla differenza di pressione troppo elevata che si può verificare all'interno delle valvole termostatiche.

*The thermostatic heads TT 211 and TT 2101 can be applied to all room heating bodies.*

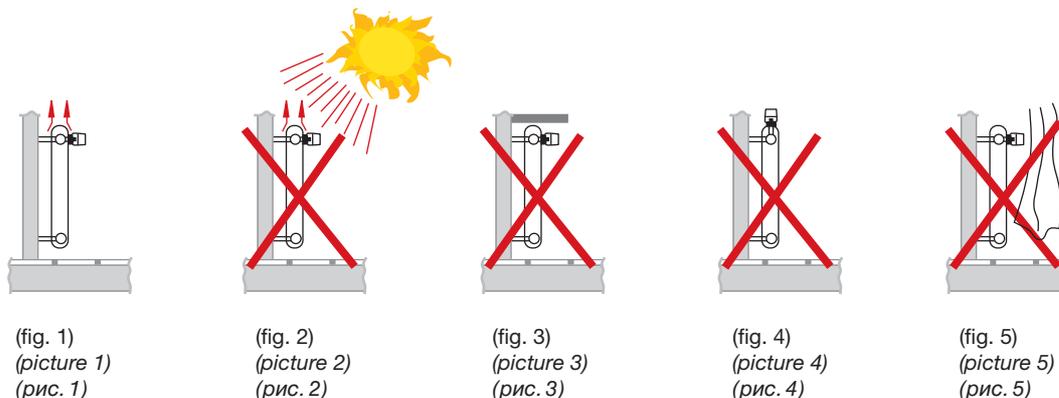
*Remote sensor valves TT 2202 should be used when there are barriers such as shelves, curtains or pieces of furniture which can store the heat and alter the room temperature detection.*

*In a system where all the heating bodies are controlled by thermostatic heads we suggest to always install between the inlet and the outlet a by-pass valve which will prevent from excessive noise on the system due to the difference of pressure, too high, which can occur within the thermostatic valves.*

Термостатические головки TT 211 и TT 2101 можно использовать со всеми отопительными приборами, открыто установленными в помещении.

В случае наличия таких преград, как полки, экраны, занавески, мебель и прочие предметы, которые могут задерживать тепло и тем самым искажать получаемую сенсорным датчиком головки информацию в реальной температуре в помещении, следует использовать термостатические головки с дистанционным сенсорным элементом TT 2202.

В системе отопления, где все отопительные приборы управляются при помощи термостатических головок, целесообразно использовать байпасный вентиль во избежание возникновения чрезмерного шума из-за слишком большого перепада давления в термостатических вентилях.

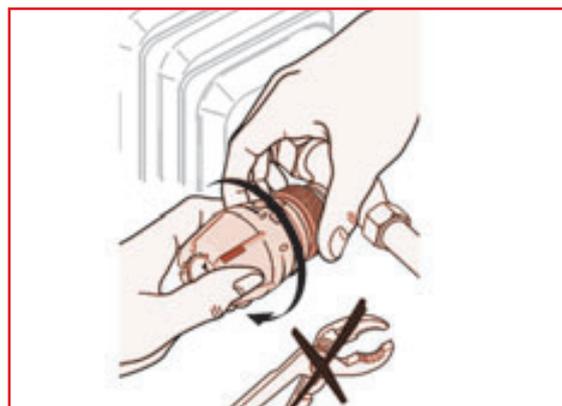
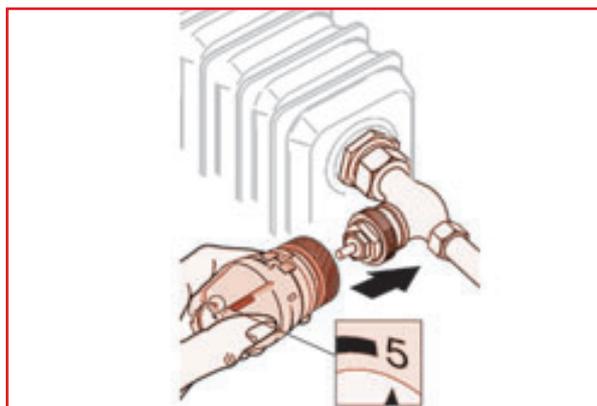


Le teste termostatiche devono essere installate fuori dai flussi di calore che circondano gli elementi riscaldanti (fig. 1) e non colpite da raggi solari (fig. 2). Evitare quindi di installare la testa termostatica sotto i ripiani (fig. 3), all'interno del flusso dell'aria calda (fig. 4) o dietro tende (fig. 5).

Queste installazioni non sono corrette in quanto la testa termostatica valuterebbe una temperatura diversa da quella presente nella stanza.

*The thermostatic head should be installed far from heating waves (picture 1) and protected by sun rays (picture 2). Do not install the thermostatic head under shelves (picture 3), within the heating wave range (picture 4) or behind curtains (picture 5). These types of installations are not correct because the thermostatic head might detect a temperature which is not exactly the room temperature.*

*Термостатические головки ТТ 210 и ТТ 2001 следует устанавливать вне зоны воздействия тепла, исходящего от отопительных приборов (рис. 2), и солнечных лучей (рис. 2). Поэтому термостатические головки не следует устанавливать под подоконниками (рис. 3), на пути потока теплого воздуха (рис. 4) или за занавеской (рис. 5), поскольку в этих местах температура, которую будет воспринимать термостатическая головка, иная, чем в помещении.*



Prima di procedere all'installazione della testa termostatica, portare il selettore in posizione "5", in modo da facilitare le successive operazioni di installazione. Successivamente svitare il cappuccio di protezione in ABS bianco RAL 9010 montato sulle valvole termostattizzabili serie ThermoTekna. Avvitare sullo stesso filetto del corpo la ghiera in ottone della testa termostatica. Quindi posizionare il selettore alla temperatura desiderata.

*Before proceeding with the installation of the thermostatic head bring the selection knob to position "5", so to ease the next installations passages. Unscrew the white RAL 9010 ABS protection cap assembled on the thermostatisable ThermoTekna valve. Screw on the stem the brass collar of the thermostatic head. Finally set the selection knob to the temperature required.*

*Перед тем, как приступить к установке термостатической головки, поставьте переключатель в позицию "5" с тем, чтобы облегчить последующие операции. Затем отверните защитный колпачок, выполненный из белого ABS-пластика, который устанавливается на вентилях под термостатическую головку серии ThermoTekna. Наверните на ту же резьбу латунную муфту термостатической головки. После этого установите переключатель на требуемую температуру.*



termosanitaria by Luxor

**THERMO  
TEKNA**

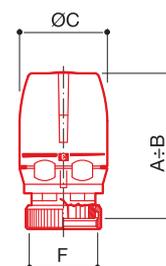


## TT 211

Testa termostatica con comando e sensore incorporato.

*Thermostatic head with integrated control and sensor.*

*Термостатическая головка со встроенными регулятором температуры и датчиком.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	CHIUSO-CLOSED	APERTO-OPEN	C	D	E	F	G	H	L	9	10	11	€
		ЗАКРЫТО A	ОТКРЫТО B											
69010900	-	62	67	39	-	-	M30x1,5	-	-	-	80	1	100	9,50

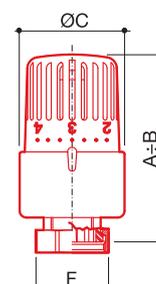


## TT 2101

Testa termostatica con comando e sensore incorporato.

*Thermostatic head with integrated control and sensor.*

*Термостатическая головка со встроенными регулятором температуры и датчиком.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	CHIUSO-CLOSED	APERTO-OPEN	C	D	E	F	G	H	L	9	10	11	€
		ЗАКРЫТО A	ОТКРЫТО B											
69010700	-	78	85	46	-	-	M30x1,5	-	-	-	124	1	100	11,80

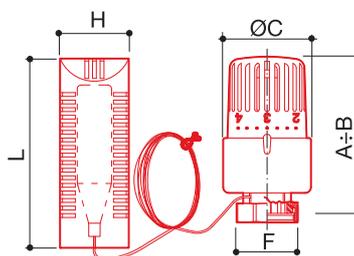


## TT 2202

Testa termostatica con comando incorporato e sensore a distanza. Lunghezza standard del capillare trasmettitore 2 M.

*Thermostatic head with integrated control and remote sensor. Standard length of capillary 2 M.*

*Термостатическая головка со встроенным регулятором температуры и дистанционным датчиком. Стандартная длина соединительной капиллярной трубки 2 м.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	CHIUSO-CLOSED	APERTO-OPEN	C	D	E	F	G	H	L	9	10	11	€
		ЗАКРЫТО A	ОТКРЫТО B											
69011004	-	78	85	46	-	-	M30x1,5	-	36	100	185	1	30	25,67



## BT 241

Fascetta antifurto blocca ghiera per testa TT2101 e TT2202.

*Thief-proof clip for TT2101 and TT2202.*

*Антивандальный хомут предназначен для блокировки соединительной гайки на головках TT 2101 и TT 2202.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L	9	10	11	€





termosanitaria by Luxor

3  
M-MT



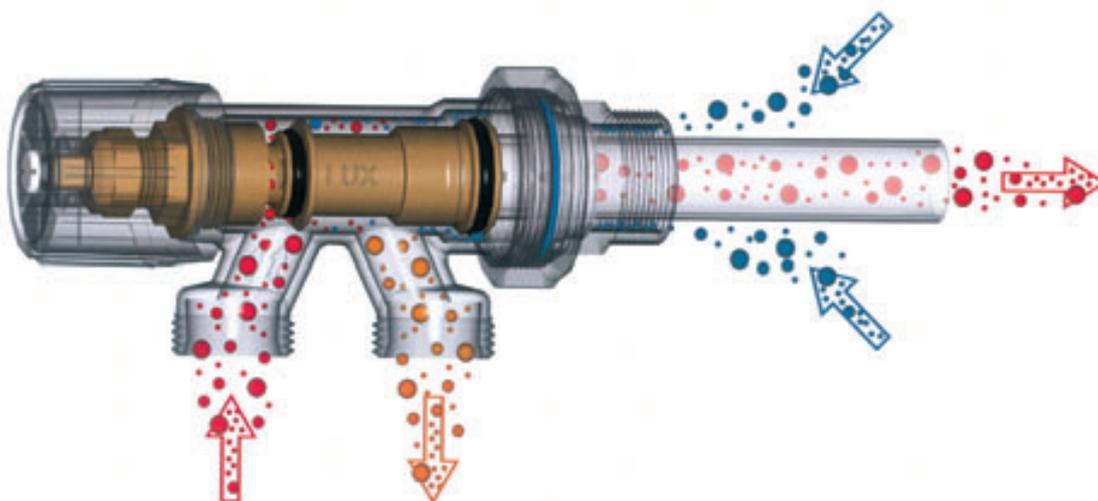
Valvole manuali a 4 vie per impianti monotubo  
4-ways manual valves for single pipe distribution system  
4-ходовые вентили ручной регулировки для однотрубных систем

Valvole termostatiche a 4 vie per impianti monotubo  
4-ways thermostatic valves for single pipe distribution system  
4-ходовые термостатические вентили для однотрубных систем

Valvole per impianti monotubo e bitubo  
Valves for single/double pipe distribution system  
Вентили для однотрубных и двухтрубных систем

Distributori a 4 vie per impianti monotubo e bitubo  
4-ways distributors for single/double pipe distribution system  
4-ходовые вентили для однотрубных и двухтрубных систем

Distributori per impianti monotubo e bitubo per corpi scaldanti con valvola incorporata  
Single/double pipe system distribution for heating body with built-in valve  
Распределители для одно- и двухтрубных систем для отопительных приборов со встроенным вентилем



## Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
 Temperatura massima di esercizio 120 °C

## Caratteristiche costruttive

Le valvole manuali a 4 vie hanno la doppia tenuta verso l'esterno e la chiusura dell'otturatore è assicurata tramite o-ring. Tutte le valvole serie M sono prodotte con finiture nichelate e montato un volantino in ABS di colore bianco RAL 9010. Queste valvole hanno una qualità estetica che permette loro di essere installate in qualunque ambiente.

Il corpo della valvola e i particolari in ottone sono a basso contenuto di piombo in conformità alle più recenti normative.

Le valvole manuali a 4 vie serie M sono state progettate per semplificare il passaggio dell'acqua al loro interno. Sono ottenute mediante lo stampaggio che ne fa esaltare la nuova estetica minimalista e migliora notevolmente la qualità della superficie esterna. Grazie allo stampaggio non si presentano i molti difetti della fusione, prima su tutte l'evidente porosità e le impurità dovute al ciclo di lavorazione.

Le valvole manuali a 4 vie sono semplici ed affidabili avendo una doppia tenuta sull'asta di comando, assicurata da un o-ring in EPDM perossidico e da una guarnizione in teflon regolabile tramite un dado premistoppa. La tenuta di chiusura è garantita da o-rings in EPDM perossidico.

Le valvole a 4 vie serie M sono dotate di una sonda articolo M 523 in poliammide che gli permette di distribuire correttamente il flusso, in corpi scaldanti lunghi fino a 50 cm. Nel caso non sia rispettata la freccia stampata sul corpo indicante la direzione del flusso, oppure in presenza di installazioni con corpi scaldanti più lunghi di 50 cm, è necessario applicare la prolunga in poliammide articolo M 525 e deve essere tagliata in modo che l'altra estremità sia posta a 10 cm dalla fine del corpo scaldante.

Tutte le valvole con attacco per il collegamento al tubo di rame o plastica vengono fornite senza i relativi raccordi montati.

L'apertura delle valvole e detentori deve essere fatta con pressione differenziale inferiore a un 1 bar.



termosanitaria by Luxor

M

## Technical data

Maximum working pressure 10 bar  
Maximum working temperature 120° C

## Construction characteristics

The 4 ways manual valves have a double tightening to the external and the locking to the obturator switch is ensured by o-rings. All valves series M are produced in nickel plating finishing and are assembled with a white (RAL 9010) ABS hand-wheel. Their pleasant look can easily fit them in any type of room.

The valve body and the brass parts are produced in compliance to the recent regulation defining the limit of lead use.

The manual valves series M have been developed to simplify the inner water passage. They are produced with a press-forging process which enhances the new minimalistic look with a great improvement on the external surface. Thanks to the forging process the defects due to the fusion, the porousness and the impurity are greatly reduced.

The 4 ways manual valves are simple and reliable, they have a double tightness on the control stem, tightened by an o-ring in peroxide EPDM and a teflon gasket adjustable through a stuffing nut. The tightness in close position with the obturator is ensured by a peroxide EPDM o-ring and by a metal conical tight.

The 4 ways valves series M are equipped with a polyamide feeler art. M523 which allows the flow to be distributed to heating bodies up to 50 cm long. In case of heating bodies longer than 50 cm, or where the flow direction indicating arrow is not followed, it is possible to apply the polyamide feeler art. M525, which must be cut in a way that the other end is placed at 10 cm from the end of the heating body.

All valves with copper or plastic pipe connection are supplied without fittings.

The valves and lockshields' opening must be made with a differential pressure lower than 1 bar.

## Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар.  
Максимальная рабочая температура: 120°С

## Технические характеристики конструкции

Ручные 4-ходовые вентили обладают двойной герметичностью по направлению изнутри-наружу, герметичность при закрывании затвора обеспечивается за счет уплотнительных прокладок o-ring. Все вентили серии M изготавливаются с никелевым покрытием и имеют маховичок из белого (RAL 9010) ABS-пластика (акрилбутадиеновостирольный пластик). Эти вентили выглядят эстетично, благодаря чему их можно устанавливать в любом помещении.

Корпус вентиля и детали выполнены из латуни с низким содержанием свинца в соответствии с последними нормативами.

4-ходовые вентили ручной регулировки серии M спроектированы таким образом, чтобы упростить проход воды внутри корпуса. Вентили производятся путем штамповки, которая позволила получить новый внешний вид и существенно улучшила качество внешней поверхности. Благодаря технологии штамповки удалось избежать многочисленных дефектов, возникающих при литье, прежде всего, ноздреватости и неоднородности, которые являются следствием конкретного производственного цикла.

Ручные 4-ходовые вентили просты и надежны в обращении: они имеют двойную герметичность на штоке управления, которая обеспечивается за счет уплотнительной прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации (этиленпропилендиеновый каучук, полимеризованный пероксидным методом) и тефлоновой прокладки, регулируемой при помощи сальниковой гайки. Герметичность при закрытии затвора обеспечивается за счет уплотнительных прокладок o-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

4-ходовые вентили серии M имеют зонд из полиамида, арт. M523, обеспечивающий нужное распределение потока, поступающего в отопительные приборы длиной до 50 см. Если не выдерживается направление, обозначенное на корпусе стрелкой, или установленные отопительные приборы имеют длину более 50 см, необходимо использовать выполненный из полиамида удлинитель зонда артикул M 525, который следует обрезать таким образом, чтобы противоположный его конец находился на расстоянии 10 см от края отопительного прибора.

В комплект вентиля для медных и пластиковых труб не входят соединительные фитинги. Соединительные фитинги заказываются и поставляются отдельно.

Разница давления на момен открывания вентиля и регулировочных клапанов должна составлять менее 1 бара.

Valvole manuali a 4 vie per impianti monotubo M 87  
 4-ways manual valves for single pipe distribution system M 87  
 4-ходовые вентили ручной регулировки для однотрубных систем



Luxor produce valvole manuali a 4 vie per impianti monotubo e bitubo in grado di soddisfare tutte le esigenze impiantistiche.

Tutte le valvole a 4 vie adottano una soluzione costruttiva che permette di avere l'ingresso e l'uscita del flusso da un unico attacco al corpo scaldante. Queste valvole devono essere installate sull'attacco inferiore del corpo scaldante.

Le valvole a 4 vie per impianti monotubo hanno lo scopo di:

- allacciare il corpo scaldante alle tubazioni dell'anello monotubo, che può essere fatta in rame, plastica o tubo multistrato PEX-AL-PEX;
- permette la regolazione della temperatura nell'ambiente, variando il flusso in ingresso nel corpo scaldante;
- intercettare il flusso in modo da permettere delle manutenzioni al corpo scaldante senza compromettere il funzionamento degli altri corpi scaldanti;
- il flusso in arrivo alla valvola è diviso in due parti, una parte entra nel corpo scaldante, l'altra attraverso il bypass prosegue verso il corpo scaldante successivo. Il vantaggio è che il flusso uscito dal corpo scaldante a bassa temperatura si miscela con il flusso che è passato attraverso il bypass a più alta temperatura, in questo modo il flusso che proseguirà verso il corpo scaldante successivo avrà una potenza termica superiore.

La valvola M 87 ha il bypass fisso, in posizione di massima apertura il 50% della portata dell'anello entra nel corpo scaldante.

*The 4 ways manual valves for single/double pipe system produced by Luxor are fit for all the systems requirements.*

*All the 4 ways valves have a construction design so to have the flow inlet and outlet from a single connection to the heating body. These valves must be installed on the bottom connection of the heating body.*

*The 4 ways valves for single/double pipe system are designed to:*

- *connect the heating body to the hose of the single pipe ring, which can be copper, plastic or multilayer PEX-AL-PEX.*
- *allow a room temperature regulation, adjusting the inlet flow to the heating body.*
- *seize the flow so to allow the maintenance operations to the heating body without hampering the functioning of the remaining heating bodies.*
- *divide the flow into two parts: one goes into the heating body, the other through the bypass carries on to the next heating body. The advantage of this is that the flow, coming from the heating body with a low temperature blends with the flow passed through the bypass with a higher temperature, this way the flow will proceed to the next heating body with a higher temperature.*

*The valve M87 is equipped with a fixed bypass, the 50% of the flow rate enters the heating body.*

Компания Люксор производит 4-ходовые вентили, пригодные для всевозможных одно- и двухтрубных систем.

Все 4-ходовые вентили имеют конструкцию, обеспечивающую вход и выход потока из одного соединения на отопительном приборе. Эти вентили должны устанавливаться на нижнем присоединении отопительного прибора.

4-ходовые вентили для однотрубных установок предназначены для того, чтобы:

- присоединять отопительный прибор к однотрубной системе из медных, пластиковых или же многослойных труб PEX-AL-PEX;
- обеспечивать регулировку температуры в помещении, изменяя расход на входе в отопительный прибор;
- отсекают поток таким образом, чтобы обеспечить возможность технического обслуживания отопительного прибора без прекращения работы других отопительных приборов;
- разделять поступающий в вентиль поток на две части, причем одна часть поступает в отопительный прибор, а другая через байпас поступает в остальные отопительные приборы. При этом достигается то преимущество, что выходящий из отопительного прибора поток более низкой температуры смешивается с проходящим через байпас потоком более высокой температуры и, таким образом, поступающий на следующий отопительный прибор поток приобретает более высокую тепловую мощность.

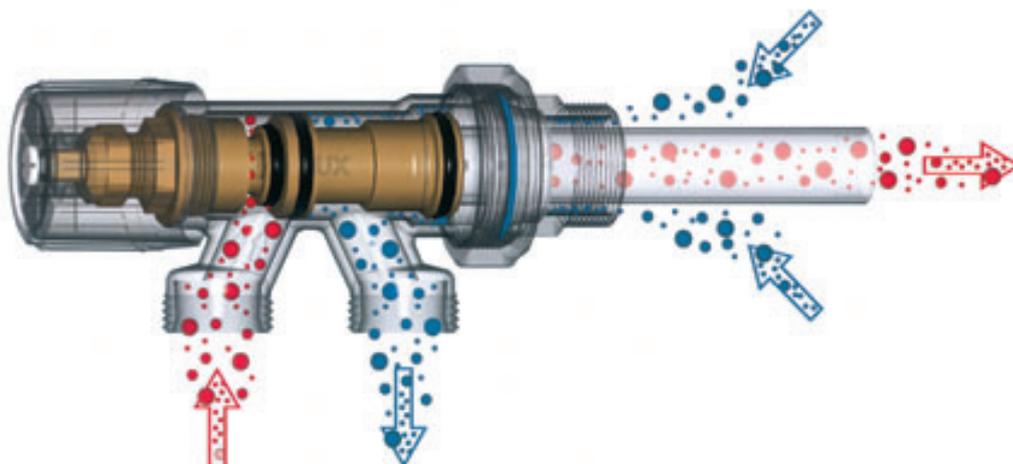
Вентиль M 87 имеет фиксированный байпас: в положении максимально открыто 50% потока подается в отопительный прибор.



termosanitaria by Luxor

Valvole manuali a 4 vie per impianti monotubo e bitubo M 88  
4-ways manual valves for single/double pipe distribution system M 88  
4-ходовые вентили для однотрубных и двухтрубных систем M 88

M



La valvola M 88 in posizione di massima apertura non ha il bypass e il 100% della portata dell'anello entra nel corpo scaldante (vedi immagine).

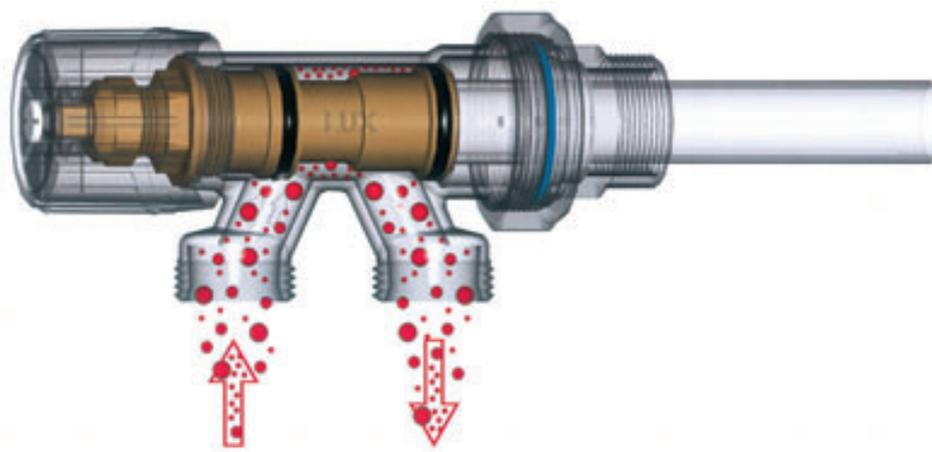
Il bypass si apre progressivamente in proporzione alla chiusura dell'otturatore (vedi sotto).

*The valve M 88 in a position of maximum open is not equipped with a bypass and 100% of the ring flow enters the heating body. (see above).*

*The bypass opens gradually proportionally to the closure of the obturator.*

В вентилях серии M 88 в положении максимально открыто байпас перекрывается, и 100% напора данного контура поступает в отопительный прибор (см. рисунок).

Байпас открывается по возрастающей по мере закрывания затвора (см. ниже).



La valvola M 88 in posizione di chiusura ha il bypass al 100% della portata dell'anello, non entra liquido nel corpo scaldante.

Le altre caratteristiche sono uguali alle valvole manuali M 87 per impianti monotubo.

*The valve M88 in a close position is equipped with a bypass and 100% of the ring, no liquid enters the heating body.*

*The other features are the same as for the manual valve M87 for single pipe distribution system.*

В вентилях серии M 88 в положении закрыто 100% потока контура уходит через байпас, при этом на данный отопительный прибор теплоноситель не поступает.

Другие характеристики вентиля M 88 равнозначны характеристикам вентилях серии M 87 для однотрубных систем.

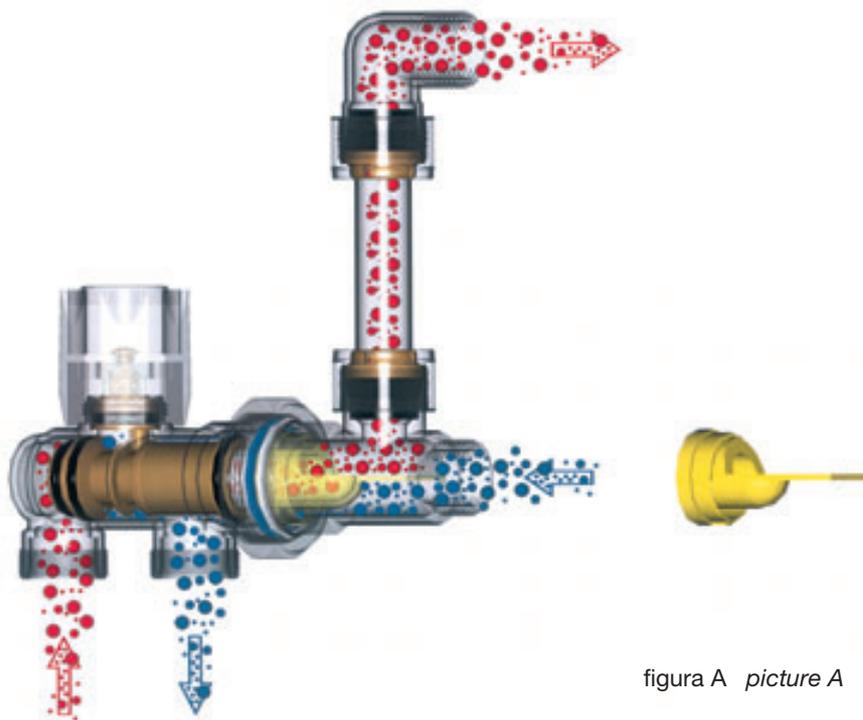


figura A picture A рисунок A

Le valvole manuali verticali a 4 vie possono essere monotubo con un bypass al 50% della portata oppure bitubo al 100% della portata dell'anello.

Le valvole devono essere collegate alla rete rispettando le frecce posizionate sul corpo.

In questo modo le valvole sono in grado di riscaldare un corpo scaldante fino a 7-8 elementi. Nel caso non sia rispettato il verso del flusso o il corpo scaldante sia di dimensioni maggiori agli 8 elementi nella valvola M 81 e M 83 deve essere installata la prolunga articolo M 525.

La prolunga deve essere tagliata in modo che l'altra estremità sia posta a 10 cm dalla fine del corpo scaldante.

Nelle valvole M 85 e M 86 se non viene rispettato il verso del flusso bisogna girare il setto nel corpo del convogliatore in modo tale da far riprendere il giusto verso del flusso.

Utilizzando il setto come in figura A il flusso deve entrare dall'attacco con raffigurata la freccia.

*The 4 ways vertical manual valves can be single pipe with a fixed bypass, 50% of the flow on the ring or double pipe 100% of the flow on the ring.*

*The valves must be connected to the electricity network strictly following the indication of the arrows on the body.*

*This way the valves can warm up a heating body up to 7-8 elements. In case the flow direction has not been followed, or the heating body has more than 8 elements, on the valve M 81 and M 83 must be installed the filler M 525.*

*The filler must be cut in a way that the other end is placed at 10 cm from the end of the heating body.*

*If in valve M 85 and M 86 the flow direction is not followed, it is necessary to turn the baffle of the conveying body in such a way to resume the correct flow direction.*

*Using the baffle as in the picture A the flow must enter from the connection where the arrow is shown.*

4-ходовые вентили ручной регулировки могут иметь фиксированный байпас: на отопительный прибор может поступать 50% потока контура либо 100% потока.

Вентили необходимо устанавливать в систему с соблюдением направления, которое указывают стрелки на корпусе вентилей.

В этом случае вентили обеспечивают обогрев отопительного прибора длиной до 7-8 секций. В случае, если не соблюдено направление потока, либо длина отопительного прибора составляет более 8 секций, в вентили серии M 81 и M 83 устанавливают удлинитель артикул M 525.

Удлинитель следует обрезать таким образом, чтобы противоположный его конец находился на расстоянии 10 см от края отопительного прибора.

При использовании вентиля M 85 в случае несоблюдения направления потока необходимо повернуть диафрагму устройства направления потока в положение, при котором поток будет двигаться в нужном направлении.

При использовании диафрагмы в положении, приведенном на рисунке A, поток должен поступать со стороны входа, отмеченного стрелкой.



termosanitaria by Luxor

M

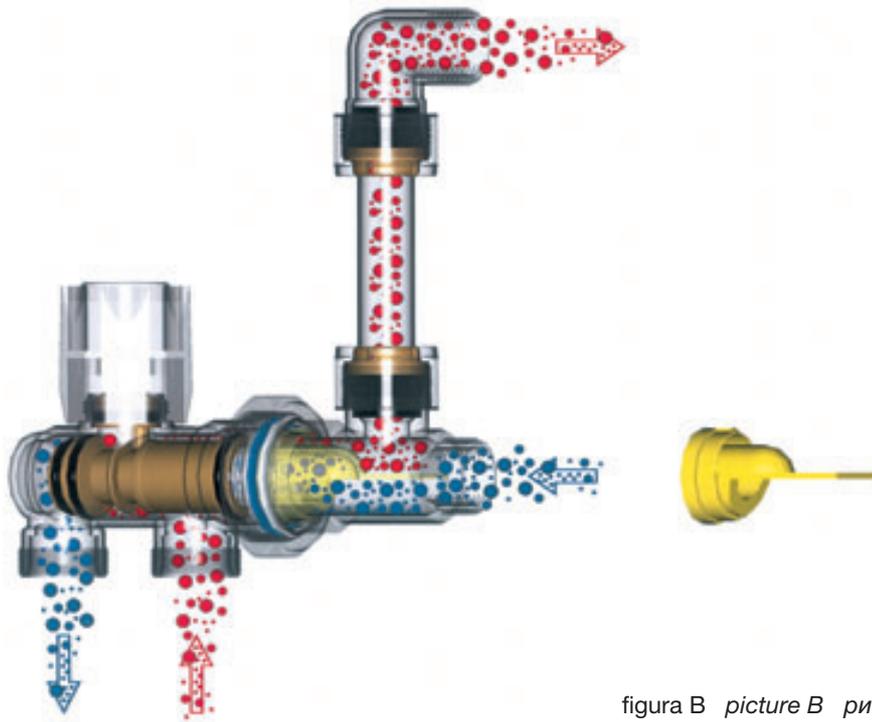
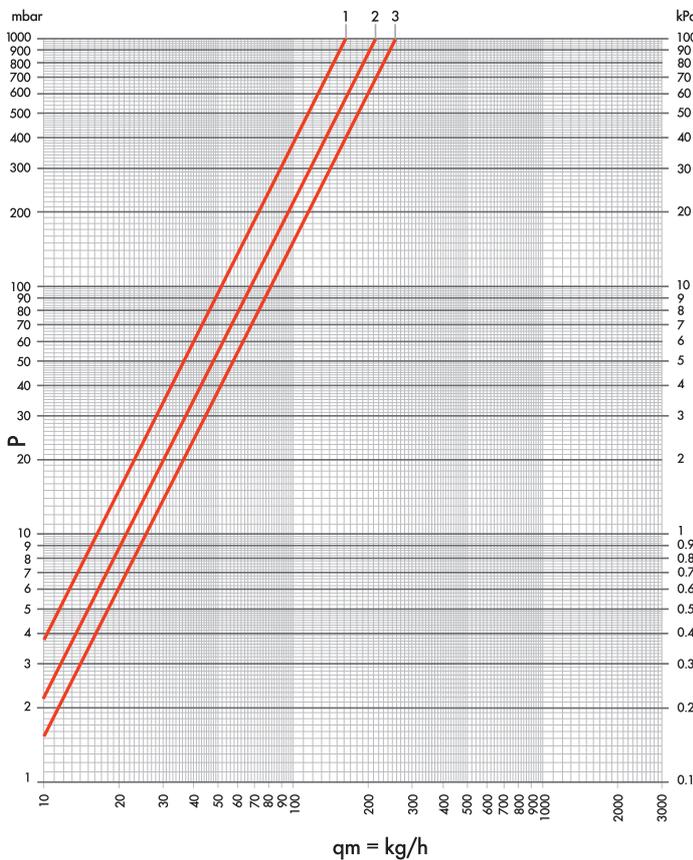


figura B picture B рисунок Б

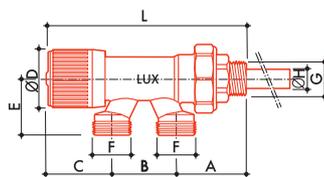
Se in fase di installazione non dovesse essere rispettato il senso della freccia utilizzare il setto come in figura B.

If, during the installation, the direction of the arrow is not followed, use the baffle as in picture B.

Если при монтаже не было соблюдено направление, указанное стрелкой, использовать диафрагму в положении, указанном на рисунке Б.

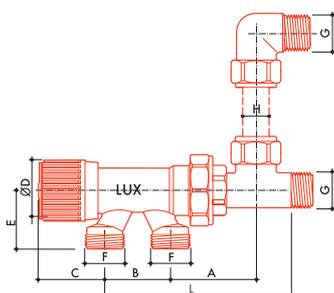


articoli - item APT			Kv	pos ПОЗИЦ
M 88 1/2	M 88 3/4	M 86 1/2 100%	1.61	1
M 83 1/2	M 83 3/4	M 85 1/2 100%	2.16	2
M 87 1/2	M 87 3/4	M 86 1/2 50%	2.60	3
M 81 1/2	M 81 3/4	M 85 1/2 50%		

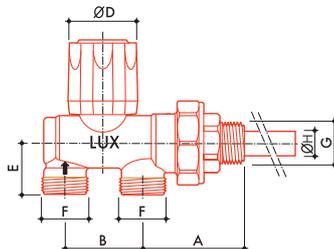


<b>M 87</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
68072100	DN 15 1/2"	45	40	41	37	35	M 24X19	G 1/2"	12	126
68072700	DN 20 3/4"	45	40	41	37	35	M 24X19	G 3/4"	16	126

<b>M 88</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
68072101	DN 15 1/2"	45	40	41	37	35	M 24X19	G 1/2"	12	126
68072701	DN 20 3/4"	45	40	41	37	35	M 24X19	G 3/4"	16	126

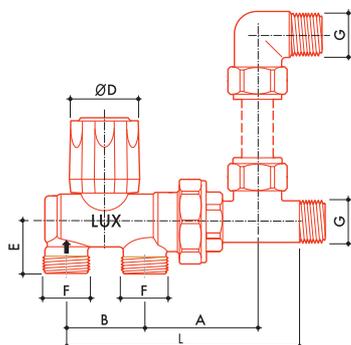


<b>M 86</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
68072102	DN 15 1/2" 50%	52	40	41	37	35	M 24X19	G 1/2"	15	110
68072103	DN 15 1/2" 100%	52	40	41	37	35	M 24X19	G 1/2"	15	110



<b>M 81</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
68032101	DN 15 1/2"	50	40	-	35	27	M 24X19	G 1/2"	12	-
68032701	DN 20 3/4"	50	40	-	35	27	M 24X19	G 3/4"	16	-

<b>M 83</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
68042100	DN 15 1/2"	50	40	-	35	27	M 24X19	G 1/2"	12	-
68042700	DN 20 3/4"	50	40	-	35	27	M 24X19	G 3/4"	16	-



<b>M 85</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
68042102	DN 15 1/2" 50%	57	40	-	35	27	M 24X19	G 1/2"	15	114
68042103	DN 20 3/4" 100%	57	40	-	35	27	M 24X19	G 1/2"	15	114



termosanitaria by Luxor

M



## M 87

Valvola monotubo a semplice regolazione, manuale orizzontale. Portata massima al corpo scaldante: 50% della portata dell'anello. Attacchi tubo rame e tubo plastica.

*4-ways simple manual horizontal regulating valve. Maximum flow to radiator: 50% ring flow. Connections for copper and plastic pipe.*

Горизонтальный вентиль с простой ручной регулировкой для однотрубной системы. Максимальный расход через отопительный прибор: 50% от расхода в контуре. Для медной и пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68072100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	360	5	40	14,35
68072700	DN 20 3/4"	TR 91	TP 95	TP 97	358	5	40	14,31



## M 88

Valvola monotubo a semplice regolazione, manuale orizzontale (per impianti bitubo). Portata massima al corpo scaldante: 100% della portata dell'anello. Attacchi tubo rame e tubo plastica.

*4-ways simple manual horizontal regulating valve (for two pipe distribution). Maximum flow to radiator: 100% ring flow. Connections for copper and plastic pipe.*

Горизонтальный вентиль с простой ручной регулировкой для однотрубной системы. Максимальный расход через отопительный прибор: 100% от расхода в контуре. Для медной и пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68072101	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	366	5	40	14,43
68072701	DN 20 3/4"	TR 91	TP 95	TP 97	363	5	40	14,39



## M 86

Valvola monotubo diritta a semplice regolazione orizzontale, con convogliatore di flusso. Portata massima al corpo scaldante: 50% e 100% della portata dell'anello. Attacchi tubo rame e tubo plastica.

*Single pipe straight, simple horizontal regulation valve with flow conveyor. Maximum flow to radiator: 50% and 100% ring flow. Connections for copper and plastic pipe.*

Горизонтальный прямой вентиль для однотрубной системы с простой регулировкой и устройством направления потока. Максимальный расход через отопительный прибор: 50% и 100% от расхода в контуре. Для медной и пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68072102	DN 15 1/2" 50%	TR 91	TP 95	TP 97	488	5	40	24,65
68072103	DN 15 1/2" 100%	TR 91	TP 95	TP 97	490	5	40	24,82



## M 81

Valvola monotubo a semplice regolazione, manuale verticale. Portata massima al corpo scaldante: 50% della portata dell'anello. Attacchi tubo rame e tubo plastica.

*Single pipe vertical, manual regulating valve. Maximum flow to radiator: 50% ring flow.*

*Connections for copper and plastic pipe.*

*Вертикальный вентиль с простой ручной регулировкой для однотрубной системы. Максимальный расход через отопительный прибор: 50% от расхода в контуре. Для медной и пластиковой трубы.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68032101	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	344	5	40	17,30
68032701	DN 20 3/4"	TR 91	TP 95	TP 97	346	5	40	17,23



## M 83

Valvola monotubo a semplice regolazione, manuale verticale. Portata massima al corpo scaldante: 100% della portata dell'anello. Attacchi tubo rame e tubo plastica.

*Single pipe vertical, manual regulating valve. Maximum flow to radiator: 100% ring flow.*

*Connections for copper and plastic pipe.*

*Вертикальный вентиль с простой ручной регулировкой для однотрубной системы. Максимальный расход через отопительный прибор: 100% от расхода в контуре. Для медной и пластиковой трубы.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68042100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	346	5	40	17,51
68042700	DN 20 3/4"	TR 91	TP 95	TP 97	348	5	40	17,39



## M 85

Valvola monotubo diritta a semplice regolazione, verticale con convogliatore di flusso. Portata massima al corpo scaldante: 50% e 100% della portata dell'anello. Attacchi tubo rame e tubo plastica.

*Single pipe straight, simple vertical regulation valve with flow conveyor. Maximum flow to radiator: 50% and 100% ring flow.*

*Connections for copper and plastic pipe.*

*Вертикальный прямой вентиль для однотрубной системы с простой регулировкой и устройством направления потока. Максимальный расход через отопительный прибор: 50% и 100% от расхода в контуре. Для медной и пластиковой трубы.*

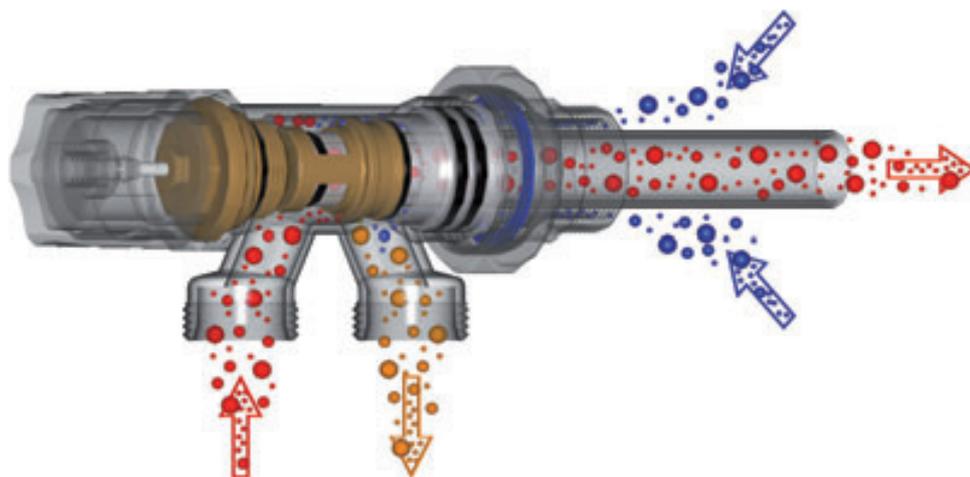
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68042102	DN 15 1/2" 50%	TR 91	TP 95	TP 97	470	5	40	27,80
68042103	DN 15 1/2" 100%	TR 91	TP 95	TP 97	472	5	40	27,78



termosanitaria by Luxor

Valvole termostatiche a 4 vie per impianti monotubo  
4-ways thermostatic valves for single pipe distribution system  
4-ходовые термостатические вентили для однотрубных систем

MT



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Pressione massima differenziale 1 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

### Caratteristiche costruttive

Le valvole termostattizzabili a 4 vie serie M sono prodotte con finitura nichelata e montano un cappuccio di protezione art. TM 245 o volantino di comando manuale art. VT 2600 in ABS di colore bianco RAL 9010. Queste valvole hanno una qualità estetica che permette loro di essere installate in qualunque ambiente.

Le valvole monotubo termostattizzabile se equipaggiate con la testa termostatica e con un  $\Delta t=2K$ , consentono di alimentare il corpo scaldante con una portata pari al 35% della portata totale del circuito.

Il corpo della valvola e i particolari in ottone sono a basso contenuto di piombo in conformità alle più recenti normative.

Il vitone termostatico permette la sostituzione di uno degli o-ring di tenuta sull'asta di comando senza che sia necessario svuotare l'impianto.

L'asta di comando è in acciaio inossidabile AISI 316 con una tenuta garantita da due o-rings in EPDM perossidico mentre la tenuta del vitone è garantita da un o-ring in EPDM perossidico.

Il cappuccio di protezione in ABS di colore bianco RAL 9010 garantisce la protezione da urti accidentali, dallo sporco da cantiere e permette di aprire e chiudere il flusso.

L'innovativo volantino manuale in ABS di colore bianco RAL 9010 permette di trasformare la valvola termostattizzabile in valvola a regolazione manuale.

Le valvole a 4 vie serie M sono dotate di una sonda articolo M 523 in poliammide che gli permette di distribuire correttamente il flusso in corpi scaldanti lunghi fino a 50 cm. Nel caso non sia rispettata la freccia stampata sul corpo indicante la direzione del flusso, oppure in presenza di installazione in corpi scaldanti più lunghi di 50 cm è necessario applicare la prolunga in poliammide articolo M 525.

Per evitare eccessive rumorosità dell'impianto, evitare l'impiego di valvole termostatiche con valori di  $\Delta P$  superiori a 0,2-0,25 bar.

Tutte le valvole con attacco per il collegamento al tubo di rame o plastica vengono fornite senza i relativi raccordi montati.

L'apertura delle valvole e detentori deve essere fatta con pressione differenziale inferiore a un 1 bar.

### Technical data

Max working pressure 10 bar  
Max differential pressure 1 bar  
Max working temperature 120 °C

### Construction characteristics

The 4 ways thermostatisable valves series M are produced with a nickel plating finishing and are assembled with a protection cap art. TM 245 or with a white (RAL9010) ABS hand-wheel. Their pleasant look can easily fit them in any type of room.

The single pipe thermostatisable valves when equipped with a thermostatic head can feed any heating body with a flow up to 35% of the total flow system with  $\Delta t=2k$ .

The body valve and the brass parts are with a low lead content as requested by the recent rules.

The thermostatic screw allows the replacement of the piston rod watertight device without having to empty the system.

The piston rod is in stainless steel AISI 316 with a tightness assured by two peroxide EPDM o-rings while the tightness on the screw stem is assured by one peroxide EPDM o-ring.

The protection cap in ABS white RAL 9010 guarantees a protection against accidental knocks, from dirt and allows the regulation of the inlet flow.

The innovative manual control hand wheel in ABS white (RAL 9010) allows to turn the thermostatisable valve into a manual regulation valve.

The 4 ways valves series M are equipped with a polyamide feeler art. M 523 which allows the flow to be distributed to heating bodies up to 50 cm long. In case of heating bodies longer than 50 cm, or where the arrow indicating the flow direction is not followed, it is possible to apply the polyamide feeler art. M 525.

To avoid excess of noise of the system do not use thermostatic valves with  $\Delta P$  higher than 0.2-0.25 bar.

All valves with copper or plastic pipe connection are supplied without assembled fittings.

The valves and lockshields' opening must be made with a differential pressure lower than 1 bar.

**Технические данные**

Максимальное рабочее давление 10 бар  
 Максимальное дифференциальное давление 1 бар  
 Максимальная рабочая температура 120°C

**Технические характеристики конструкции**

4-ходовые вентили под термостатическую головку изготавливаются с никелевым покрытием и имеют защитный колпачок арт. TM 245 либо маховичок ручного управления арт. VT 2600 из ABS-пластика белого цвета RAL 9010. Эти вентили выглядят эстетично, что позволяет устанавливать их в любых помещениях.

Вентили для однотрубных систем под термостатическую головку при условии установки термостатической головки и при  $\Delta=2K$  позволяют обеспечить необходимый температурный режим для отопительного прибора при расходе, составляющем 35% от общего расхода контура.

Корпус вентиля и все латунные части выполнены из латуни с низким содержанием свинца согласно последним нормативам.

Термостатический затвор позволяет осуществить замену одной из уплотнительных прокладок на штоке управления без необходимости остановки и опорожнения всей системы.

Шток управления выполнен из нержавеющей стали AISI 316. Герметичность штока обеспечивают две кольцевые прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

Герметичность затвора обеспечивает 1 кольцевая

прокладка o-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

Защитный колпачок выполнен из ABS-пластика белого цвета RAL 9010. Он обеспечивает защиту от случайных ударов и грязи на строительной площадке и позволяет открывать и закрывать поток.

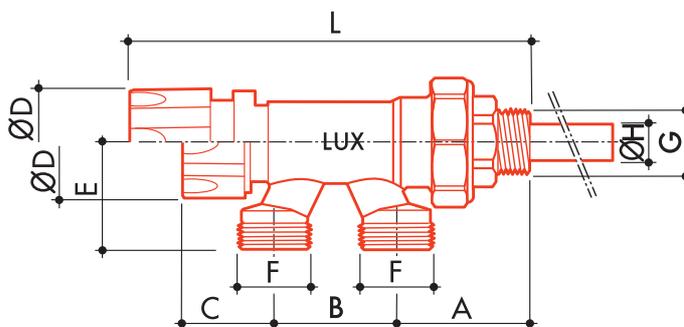
Маховичок для ручного управления новой конструкции выполнен из ABS-пластика белого цвета RAL 9010. Он позволяет использовать термостатический вентиль в качестве вентиля с ручным управлением.

4-ходовые вентили серии M снабжены зондом из полиамида арт. M 523, который позволяет корректно распределять поток в отопительном приборе длиной до 50 см. В случае, если направление потока не соответствует направлению стрелки на корпусе либо отопительные приборы имеют длину более 50 см, необходимо использовать удлинитель из полиамида арт. M 525.

В комплект вентиля для медных и пластиковых труб не входят соединительные фитинги. Соединительные фитинги заказываются и поставляются отдельно.

Разница давления на момен открывания вентиля и регулировочных клапанов должна составлять менее 1 бара.

Disegno dimensionale per tipologia: valvole  
 Dimensional drawing for typology: valves  
 Чертеж с размерами для группы продукции: вентили



**MT 282**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
68010021	DN 15 1/2"	45	40	30	37	35	M 24X19	G 1/2"	12	114
68010027	DN 20 3/4"	45	40	30	37	35	M 24X19	G 3/4"	16	114

**MT 2582**

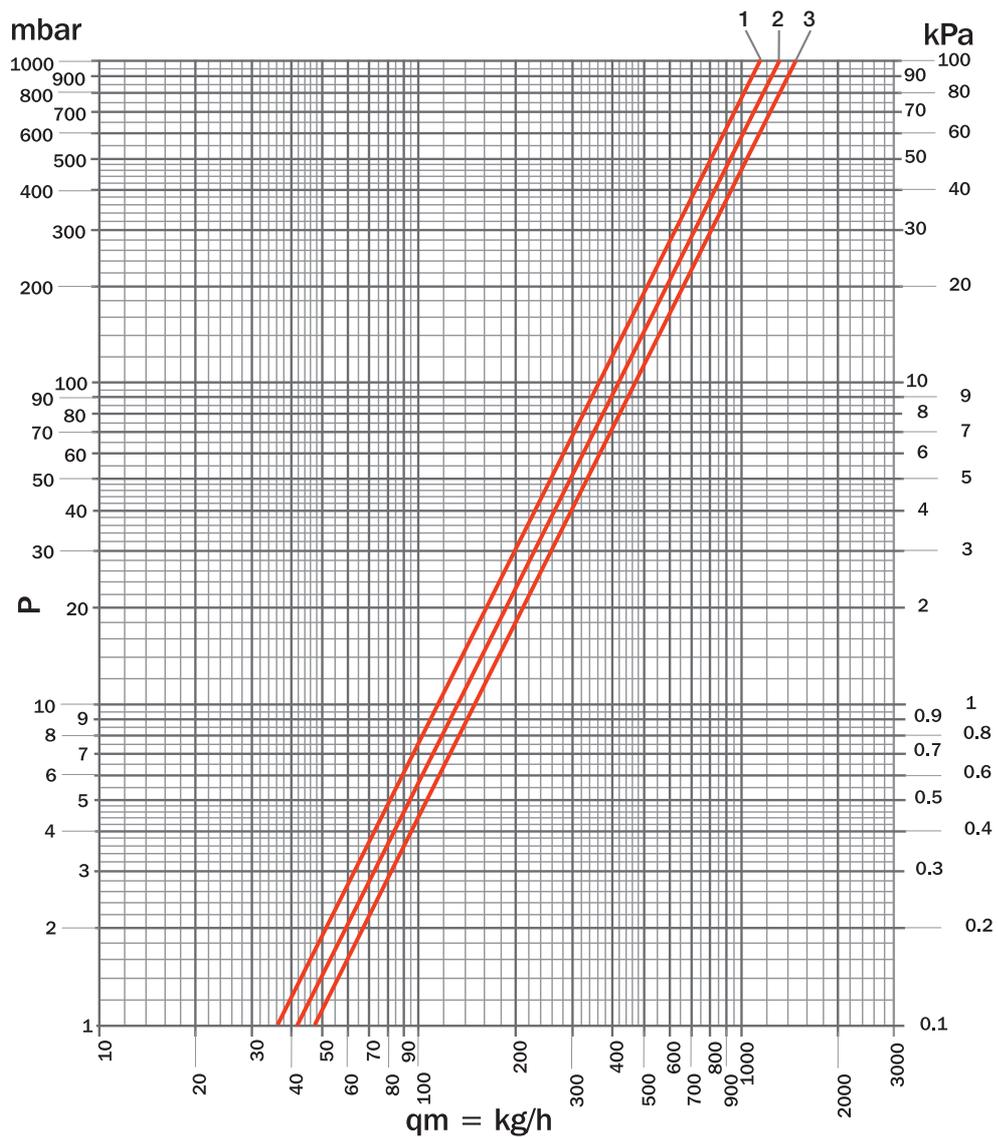
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
68010121	DN 15 1/2"	45	40	47	35	35	M 24X19	G 1/2"	12	132
68010127	DN 20 3/4"	45	40	47	35	35	M 24X19	G 3/4"	16	132



termosanitaria by Luxor

Diagramma di portata: valvole  
Flow rate chart: valves  
Диаграмма напора: вентили

MT



ARTICOLI ITEM АРТ	CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	POS ПОЗИЦ	RA%	N° GIRI LOOP N. КОЛ-ВО ОБОРОТОВ	KV
<b>MT 282</b>	68010021	DN 15 1/2"	1	0	CHIUSO-CLOSED ЗАКРЫТО	1,15
	68010027	DN 20 3/4"	1	0		1,15
	68010021	DN 15 1/2"	2	100	TUTTO APERTO ALL OPEN ВСЕ ОТКРЫТО	1,30
	68010027	DN 20 3/4"	3	100		1,45
<b>MT 2582</b>	68010121	DN 15 1/2"	1	0	TUTTO APERTO ALL OPEN ВСЕ ОТКРЫТО	1,15
	68010127	DN 20 3/4"	1	0		1,15
	68010121	DN 15 1/2"	2	100	TUTTO APERTO ALL OPEN ВСЕ ОТКРЫТО	1,30
	68010127	DN 20 3/4"	3	100		1,45



## MT 282

Valvola monotubo termostattabile o elettrocomandabile con cappuccio di protezione. Portata massima al corpo scaldante: 35% della portata dell'anello ( $\Delta t=2K$ ).  
Attacchi tubo rame e tubo plastica.

*4-ways thermostatisable or electrically controllable valve with protection cap. Maximum flow to radiator: 35% ring flow ( $\Delta t=2K$ ).*

*Connections for copper and plastic pipe.*

4-ходовой вентиль с защитным колпачком под термостатическую или термоэлектрическую головку для однотрубных систем. Максимальный расход через отопительный прибор: 35% от общего расхода контура (при  $\Delta=2K$ ).  
Для медных и пластиковых труб.

Для медных и пластиковых труб.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68010021	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	364	5	40	18,90
68010027	DN 20 3/4"	TR 91	TP 95	TP 97	366	5	40	18,83



## MT 2582

Valvola monotubo termostattabile o elettrocomandabile con volantino di comando manuale art. VT 2600. Portata massima al corpo scaldante: 35% della portata dell'anello ( $\Delta t=2K$ ).  
Attacchi tubo rame e tubo plastica.

*4-ways thermostatisable or electrically controllable valve with manual control hand-wheel art. VT 2600. Maximum flow to radiator: 35% ring flow ( $\Delta t=2K$ ).*  
*Connections for copper and plastic pipe.*

4-ходовой вентиль под термостатическую или термоэлектрическую головку для однотрубных систем с маховичком ручного управления арт. VT 2600. Максимальный расход через отопительный прибор: 35% от общего расхода контура (при  $\Delta=2K$ ).  
Для медных и пластиковых труб.

Для медных и пластиковых труб.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68010121	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	372	5	40	19,26
68010127	DN 20 3/4"	TR 91	TP 95	TP 97	374	5	40	19,19



## M 525

Prolunga in PA 6 poliammide per sonde valvole monotubo a 4 vie.

*Feeler extetion of PA 6 (polyamyde) for 4 ways valves.*

Удлинитель из полиамида PA 6 для зондов 4-ходовых вентиляей.

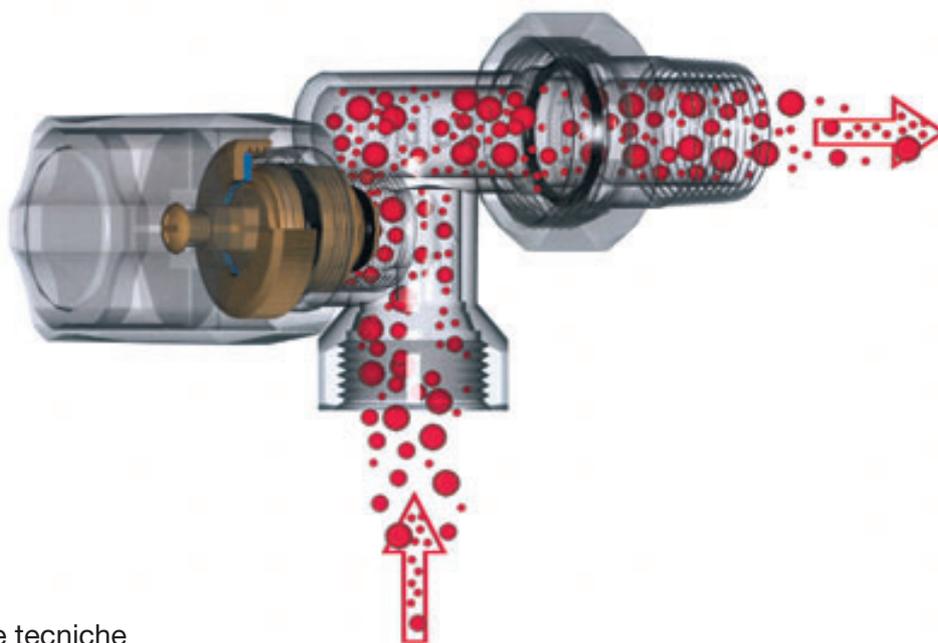
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67790230	400 MM	16	50	500	0,45
67790299	1000 MM	40	-	-	0,85



termosanitaria by Luxor

Valvole per impianti monotubo e bitubo  
Valves for single/double pipe distribution system  
Вентили для однотрубных и двухтрубных систем

M



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Pressione massima differenziale 1 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

### Caratteristiche costruttive

Le valvole serie M per impianti monotubo e bitubo sono valvole che offrono un'ottima proprietà fluidodinamica e la doppia tenuta sia verso l'esterno sia sulla chiusura dell'otturatore.

Tutte le valvole serie M sono prodotte con finitura nichelata e montano a seconda dei modelli: una manopola oppure un cappuccio di protezione, oppure un volantino di comando manuale, ognuno dei quali in ABS di colore bianco RAL 9010. Queste valvole hanno una qualità estetica che permette loro di essere installate in qualunque ambiente.

Il corpo della valvola e i particolari in ottone sono a basso contenuto di piombo in conformità alle più recenti normative: CW 617 N UNI-EN 12165-98. Il raccordo sferico ha un filetto conico zigrinato per facilitare le operazioni di installazione.

La tenuta con il corpo valvola è assicurata da un accoppiamento metallico e da una tenuta morbida con o-ring in EPDM perossidico.

Le valvole manuali serie M sono semplici ed affidabili.

La semplificazione dei componenti ci ha permesso di garantire la tenuta solo tra asta di comando e corpo della valvola, questa tenuta è realizzata tramite un o-ring in EPDM perossidico e una guarnizione piana in PTFE regolabile da una ghiera premistoppa in ottone. La tenuta in chiusura con l'otturatore è garantita da un o-ring in EPDM perossidico e da una tenuta conica metallica.

Le valvole termostattizzabili serie M con pre-regolazione sono adatte a qualunque impianto di riscaldamento avente come vettore l'acqua calda, hanno un vitone termostatico che offre la possibilità di pre-regolazione del flusso.

Le istruzioni per la regolazione sono riportate sul 2 capitolo "Valvole serie ThermoTekna".

Il vitone termostatico permette la sostituzione di uno degli o-ring di tenuta sull'asta di comando senza che sia necessario svuotare l'impianto. L'asta di comando è in acciaio inossidabile AISI 316 con una tenuta garantita da due o-rings in EPDM perossidico mentre la tenuta del vitone è garantita da un o-ring in EPDM perossidico. La guarnizione di chiusura posta sull'otturatore è sagomata in modo da ottimizzare le caratteristiche fluidodinamiche della valvola.

Il cappuccio di protezione in ABS di colore bianco RAL 9010 garantisce la protezione da urti accidentali, dallo sporco da cantiere e permette di aprire e chiudere il flusso. L'innovativo volantino manuale in ABS di colore bianco RAL 9010 permette di trasformare la valvola termostattizzabile in valvola a regolazione manuale.

- per un corretto funzionamento dell'impianto, si consiglia di installare sempre tra andata e ritorno una valvola di sovrappressione.
- per evitare eccessive rumorosità dell'impianto, evitare l'impiego di valvole termostatiche con valori di  $\Delta P$  superiori a 0,2-0,25 bar.
- tutte le valvole con attacco per il collegamento al tubo di rame o plastica vengono fornite senza i relativi raccordi montati.

L'apertura delle valvole e detentori deve essere fatta con pressione differenziale inferiore a un 1 bar.

## Technical data

Max working pressure 10 bar  
 Max differential pressure 1 bar  
 Max working temperature 120 °C

## Construction characteristics

The valves series M for single/double pipe distribution systems, offer excellent fluid dynamic features and a double tighten both to the external and to the obturator switch. All series M valves are produced in nickel plating finishing and are assembled, according to the models either with a knob, a white (RAL 9010) ABS hand-wheel or a protection cap. Their pleasant look can easily fit them in any type of room.

The body valve and the brass parts are with a low lead content as requested by the recent rules. The ball fitting is equipped with a knurled conical thread for easy assembling. The tightness to the body is ensured by a metal coupling and by soft tightening with a peroxide EPDM o-ring.

The valves series M are simple and reliable. The simplicity of the components enabled us to guarantee the tightness only between the control steam and valve body, this tightness is achieved through a peroxide EPDM o-ring and a flat PTFE gasket, adjustable thanks to a stuffing nut. The tightness with the obturator is ensured by a peroxide EPDM o-ring or by a conical metal tight.

The thermostatisable valves series M with pre-regulation are suitable for any heating system heaving hot water as carrier. They are equipped with a thermostatic screw stem which allows the pre-regulation of the flow. The regulating instructions are in the 2nd section "Valves series ThermoTekna".

The thermostatic screw allows the replacement of the piston rod watertight device without having to empty the system. The piston rod is in stainless steel AISI 316 with a tightness assured by two peroxide EPDM o-rings while the tightness on the screw stem is assured by one peroxide EPDM o-ring. The sealing placed on the obturator is shaped so to optimize the fluid-dynamic features of the valve.

The protection cap in ABS white RAL 9010 guarantees a protection against accidental knocks, from dirt and allows the regulation of the inlet flow. The innovative manual control hand wheel in ABS white (RAL 9010) allows to turn the thermostatizable valve into a manual regulation valve.

- for a correct functioning of the system we suggest to always install between the inlet and the outlet an overpressure valve.
- to avoid excessive noise on the system do not use thermostatic valves with of  $\Delta P$  higher 0,2-0,25 bar.
- all valves with copper or plastic pipe connection are supplied without assembled fittings.

The valves and lockshields' opening must be made with a differential pressure lower than 1 bar.

## Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар  
 Максимальный перепад давления: 1 бар  
 Максимальная рабочая температура: 120°C

## Технические характеристики конструкции

Вентили серии M для однотрубных и двухтрубных систем обладают превосходными гидродинамическими свойствами и двойной герметичностью как по направлению изнутри-наружу, так и при закрытии затвора. Все вентили серии M изготавливаются с никелевым покрытием и в зависимости от модели имеют: защитный колпачок или маховичок ручного управления, изготовленные из белого (RAL 9010) ABS-пластика. Эти вентили выглядят эстетично, благодаря чему их можно устанавливать в любом помещении.

Корпус вентиля и детали выполнены из латуни с низким содержанием свинца в соответствии с последними нормативами: CW 617 N UNI-EN 12165-98. Сферический фитинг имеет коническую резьбу для облегчения процесса установки. Герметичность соединения с корпусом обеспечивается за счет уплотнения металл-металл и мягкого уплотнения с уплотнительной прокладкой o-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

Ручные вентили серии M просты и надежны в обращении: они имеют двойное уплотнение на штоке управления, которое обеспечивается за счет уплотнительной прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации и прокладки из тефлона, регулируемой при помощи сальниковой гайки. Герметичность при закрытии затвора обеспечивается за счет уплотнительной прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации и металлической уплотнительной муфты с коническим соединением.

Вентили под термостатическую головку серии M с предварительной регулировкой подходят для любых систем отопления, в которых в качестве теплоносителя используется горячая вода. Эти вентили имеют термостатический шпindel, который позволяет осуществлять предварительную регулировку потока. Инструкции по настройке приведены в каталоге 2 «Вентили серии ThermoTekna».

Термостатический шпindel позволяет заменить одну из кольцевых прокладок o-ring на штоке управления без опорожнения системы.

Шток управления выполнен из нержавеющей стали AISI 316. Герметичность штока обеспечивают две кольцевые прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации, в то время как герметичность шпинделя обеспечивает одна кольцевая прокладка o-ring из EPDM пероксидной полимеризации. Запорная прокладка на затворе имеет форму, которая позволяет получить оптимальные гидродинамические характеристики.

Защитный колпачок, выполненный из белого (RAL 9010) ABS-пластика, обеспечивает защиту от случайных ударов, от грязи в процессе строительства, а также позволяет открывать и закрывать поток. Маховичок ручного управления, выполненный из белого (RAL 9010) ABS-пластика, позволяет трансформировать вентиль под термостатическую головку в вентиль с ручным управлением.

- При применении в системе термостатических вентилях рекомендуется всегда устанавливать между подающей и обратной линиями клапан, предохраняющий от избыточного давления.
- Во избежание возникновения чрезмерного шума в системе не используйте термостатические вентили при  $\Delta P$  более 0,2 – 0,25 бар.
- В комплект вентилях для медных и пластиковых труб не входят соединительные фитинги. Соединительные фитинги заказываются и поставляются отдельно.

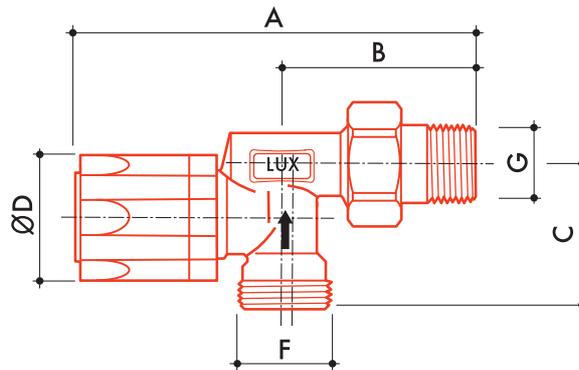
Разница давления на момен открывания вентилях и регулировочных клапанов должна составлять менее 1 бара.



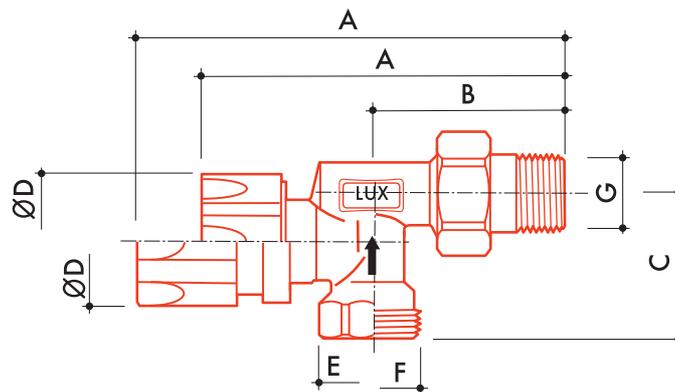
termosanitaria by Luxor

Disegno dimensionale per tipologia: valvole  
 Dimensional drawing for typology: valves  
 Чертеж с размерами для группы продукции: вентили

M

**M 300**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13062100	DN 15 1/2"	108	52	39	35	-	M 24X19	R 1/2"	-	-

**M 320**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13102100	DN 15 1/2"	95	52	39	37	-	M 24X19	R 1/2"	-	-

**M 320/A**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13102721	DN 15 1/2"	95	52	39	37	-	G 3/4" EK	R 1/2"	-	-

**M 322**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13202100	DN 15 1/2"	95	52	40	37	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-

**M 330**

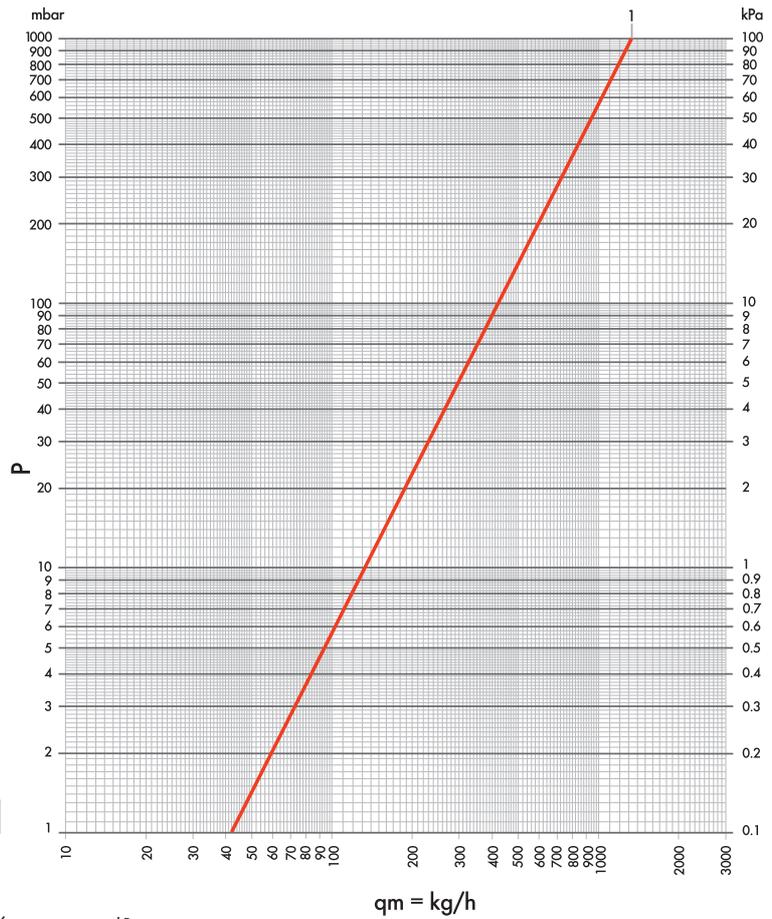
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13122100	DN 15 1/2"	116	52	39	35	-	M 24X19	R 1/2"	-	-

**M 330/A**

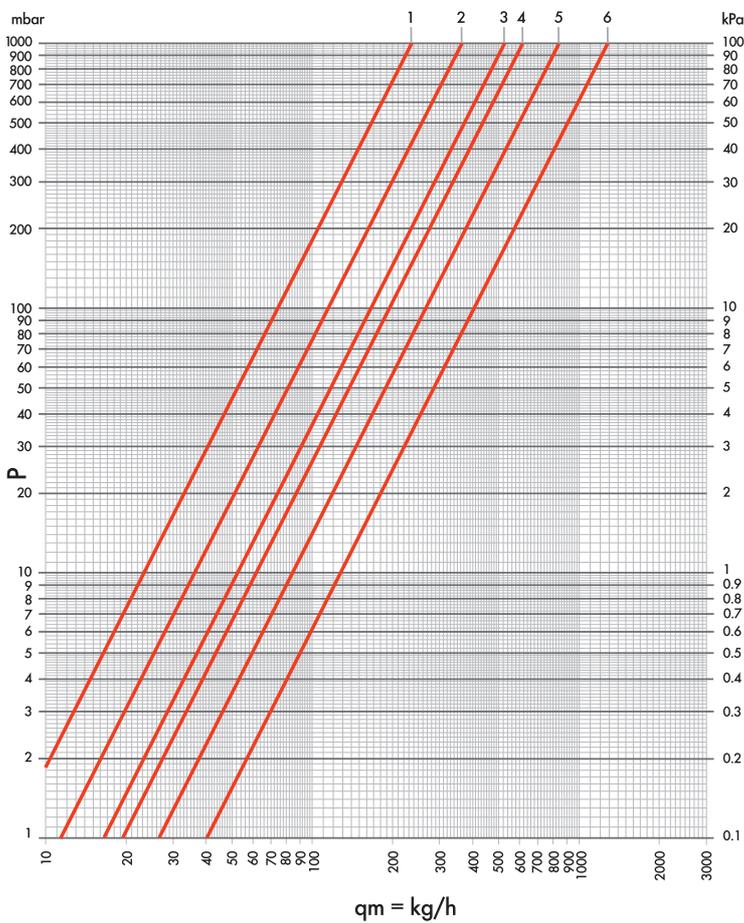
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13122721	DN 15 1/2"	116	52	39	35	-	G 3/4" EK	R 1/2"	-	-

**M 332**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13222100	DN 15 1/2"	116	52	40	35	G 1/2"	-	R 1/2"	-	-



Kv	articoli - item - APT
1.31	M 300



articoli item - APT	pos позиц	Kv	Kv Δt 1 °C	Kv Δt 2 °C
M 320 • M 320/A	1	0.10	0.11	0.15
	2	0.22	0.16	0.25
M 330 • M 330/A	3	0.39	0.18	0.36
	4	0.52	0.18	0.37
M 322 • M 332	5	0.71	0.19	0.43
	6	1.25	0.20	0.50



termosanitaria by Luxor

M



### M 300

Valvola radiatore a corpo reverso a semplice regolazione.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Радиаторный вентиль с простой регулировкой с обратным корпусом.  
Для медной и пластиковой трубы.

Reverse angle radiator valve simple regulating.  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13062100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	215	10	80	7,60



### M 320

Valvola radiatore a corpo reverso termostattizzabile o elettrocomandabile con cappuccio di protezione.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с защитным колпачком и обратным корпусом.  
Для медной и пластиковой трубы.

Reverse angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with protection cup.  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13102100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	207	10	80	9,55



### M 320/A

Valvola radiatore a corpo reverso termostattizzabile o elettrocomandabile con cappuccio di protezione.  
Attacchi tipo **eurocono**.

Радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с защитным колпачком и обратным корпусом.  
Соединение типа **евроконус**.

Reverse angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with protection cup.  
Connections **eurokonus** type.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13102721	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	210	10	80	9,69



### M 330

Valvola radiatore a corpo reverso termostattizzabile o elettrocomandabile con volantino di comando manuale.  
Attacco tubo rame e tubo plastica.

Радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с маховичком ручного управления и обратным корпусом.  
Для медной и пластиковой трубы.

Reverse angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with manual control hand-wheel.  
Connection for copper and plastic pipe.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13122100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	215	10	80	10,10



## M 330/A

Valvola radiatore a corpo reverso termostattizzabile o elettrocomandabile con volantino di comando manuale. Attacchi tipo **eurocono**.

*Reverse angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with protection cup. Connections **eurokonus** type.*

Радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с защитным колпачком и обратным корпусом.  
Соединение типа **евроконус**.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13122721	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	217	10	80	10,24



## M 322

Valvola radiatore a corpo reverso termostattizzabile o elettrocomandabile con cappuccio di protezione. Attacchi tubo ferro.

*Reverse angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with protection cup. Connections for iron pipe.*

Радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с защитным колпачком и обратным корпусом.  
Для стальной трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13202100	DN 15 1/2"	TR 92	-	-	221	10	80	10,01



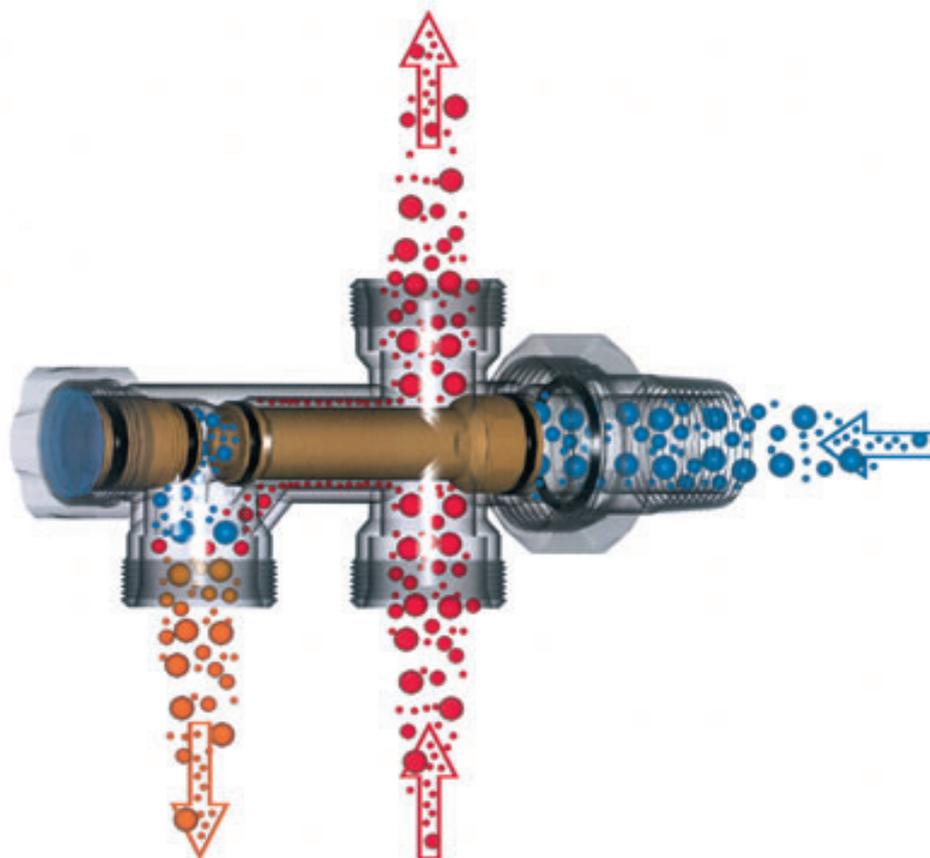
## M 332

Valvola radiatore a corpo reverso termostattizzabile o elettrocomandabile con volantino di comando manuale. Attacchi tubo ferro.

*Reverse angle radiator valve thermostatisable or electrically controllable with manual control hand-wheel. Connections for iron pipe.*

Радиаторный вентиль под термостатическую или электроуправляемую головку с маховичком ручного управления и обратным корпусом.  
Для стальной трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13222100	DN 15 1/2"	TR 92	-	-	228	10	80	10,41



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
 Temperatura massima di esercizio 120 °C

### Caratteristiche costruttive

Luxor produce distributori a 4 vie con attacchi a muro e a pavimento, hanno la doppia tenuta verso l'esterno e la chiusura dell'otturatore è assicurata tramite o-ring.

I distributori devono essere installati nella parte inferiore del corpo scaldante e devono essere collegati ad una valvola installata nella parte superiore dello stesso.

L'ingresso del flusso avviene tramite la valvola mentre il ritorno attraversa il distributore.

I distributori serie M sono prodotti con finitura nichelata e hanno una qualità estetica che permette loro di essere installati in qualunque ambiente.

Tutti i distributori hanno la possibilità di regolare e/o chiudere la portata limitando l'alzata dell'otturatore.

Il corpo dei distributori e i particolari in ottone sono a basso contenuto di piombo in conformità alle più recenti normative: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

I distributori serie M hanno la tenuta assicurata da un o-ring in EPDM perossidico e da una guarnizione in fasit all'interno del nuovo tappo in ABS di colore bianco RAL 9010. La tenuta in chiusura con l'otturatore è garantita da un o-ring in EPDM perossidico.

I distributori serie M devono essere installati rispettando scrupolosamente la freccia stampata sul corpo indicante la direzione del flusso.

Il raccordo sferico ha un filetto conico zigrinato per facilitare le operazioni di installazione. La tenuta con il corpo valvola è assicurata da un accoppiamento metallico e da una tenuta morbida con o-ring in EPDM perossidico.

- tutte le valvole con attacco per il collegamento al tubo di rame o plastica vengono fornite senza relativi raccordi montati.

L'apertura delle valvole e detentori deve essere fatta con pressione differenziale inferiore a un 1 bar.

### Technical data

Maximum working pressure 10 bar  
Maximum working temperature 120 °C

### Construction characteristics

Luxor's 4 ways distributors with connection for wall and floor heating system, have a double tightness to the external and the locking to the obturator switch is ensured by an o-ring.

The distributors must be installed in the lower part of the heating body and must be connected to a valve installed in the top part of the heating body. The flow inlet is through the valve while the outlet flow goes through the distributor.

All distributors series M are produced with nickel plating finishing. Their pleasant look can easily fit them in any type of room.

All the distributors allow a flow regulation closure by limiting the rise of the obturator.

The valve body and all the brass parts are produced with a low lead content as requested by the recent rules: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

The tightness of the series M distributor is ensured by an o-ring in peroxide EPDM and by a fasit sealing within a new cap realized in white (RAL 9010) ABS. The tightness in close position is ensured by a peroxide EPDM o-ring.

The series M distributors must be installed strictly following the flow indication arrow marked on the body.

The installation is easier thanks to the spherical fitting the knurled conical thread. The tightness on the distribution body is ensured by a metal coupling and a soft peroxide EPDM o-ring.

•all distributors with copper or plastic pipe connection are supplied without fittings.

The valves and lockshields' opening must be made with a differential pressure lower than 1 bar.

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар.  
Максимальная рабочая температура: 120°C

### Технические характеристики конструкции

Компания Люксор производит 4-ходовые распределители с настенными и напольными соединениями, они имеют двойное уплотнение, предохраняющее от протечек наружу. Герметичность при закрывании затвора обеспечивается за счет уплотнительных прокладок o-ring.

Распределители должны устанавливаться в нижней части отопительного прибора и должны быть соединены с вентилем, установленным в верхней части отопительного прибора. Поток поступает через вентиль, а выходит через распределитель.

Распределители серии M изготавливаются с никелевым покрытием и выглядят эстетично, благодаря чему их можно устанавливать в любом помещении.

Все распределители могут регулировать и/или перекрывать поток, ограничивая подъем затвора.

Корпуса распределителей и детали выполнены из латуни с низким содержанием свинца в соответствии с последними нормативами: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

Герметичность распределителей серии M обеспечивается за счет уплотнительной прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации и прокладки из фазит внутри латунной крышки из ABS-пластика белого цвета RAL 9010. Герметичность при закрытии затвора обеспечивается за счет уплотнительной прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

При установке распределителей серии M следует неукоснительно сверяться со стрелкой на корпусе, указывающей направление потока.

Сферический фитинг имеет коническую резьбу для облегчения процесса установки. Герметичность соединения с корпусом распределителя обеспечивается за счет уплотнения металл-металл и мягкого уплотнения с уплотнительной прокладкой o-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

•В комплект вентиля для медных и пластиковых труб не входят соединительные фитинги. Соединительные фитинги заказываются и поставляются отдельно.

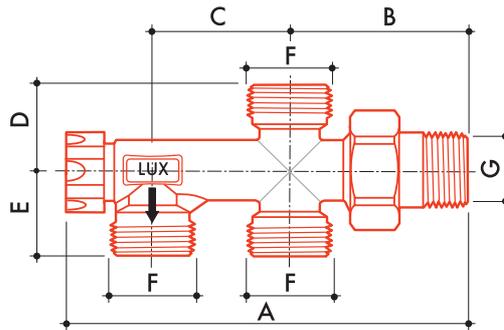
Разница давления на момен открывания вентиля и регулировочных клапанов должна составлять менее 1 бара.



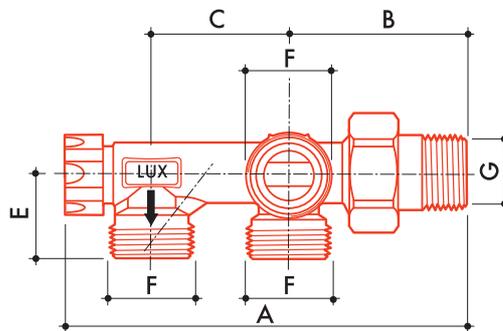
termosanitaria by Luxor

Disegno dimensionale per tipologia: distributori  
 Dimensional drawing for typology: distributors  
 Чертеж с размерами для группы продукции: распределители

M

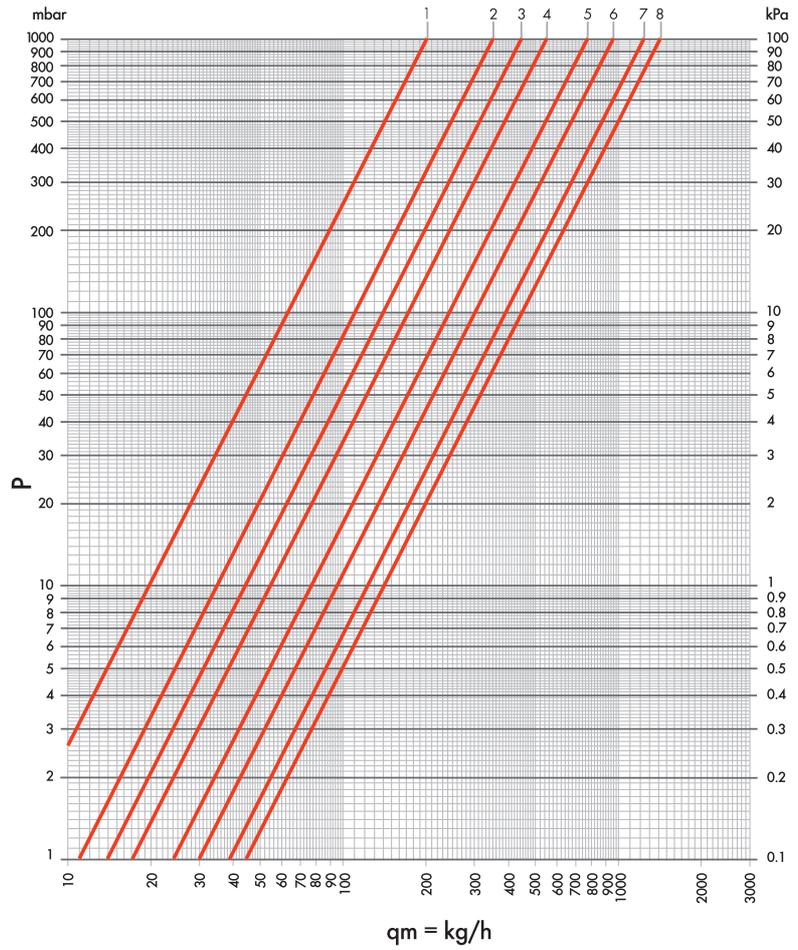


<b>M 341</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
13142100	DN 15 1/2"	118	52	40	25	25	M 24X19	R 1/2"	-	-
<b>M 351</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
13152100	DN 15 1/2"	118	52	40	25	25	M 24X19	R 1/2"	-	-
<b>M 341/A</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
13142721	DN 15 1/2"	118	52	40	25	25	G 3/4" EK	R 1/2"	-	-
<b>M 351/A</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
13152721	DN 15 1/2"	118	52	40	25	25	G 3/4" EK	R 1/2"	-	-



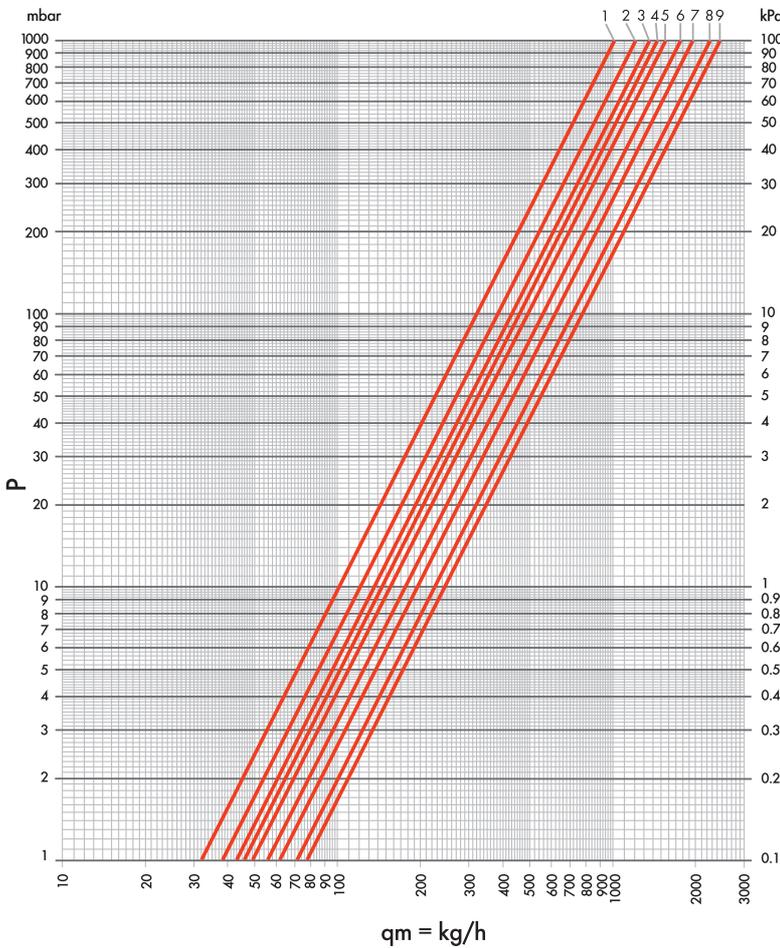
<b>M 361</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
13242100	DN 15 1/2"	118	52	40	-	25	M 24X19	R 1/2"	-	-
<b>M 371</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
13252100	DN 15 1/2"	118	52	40	-	25	M 24X19	R 1/2"	-	-
<b>M 361/A</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
13242721	DN 15 1/2"	118	52	40	-	25	G 3/4 EK	R 1/2"	-	-
<b>M 371/A</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
13252721	DN 15 1/2"	118	52	40	-	25	G 3/4 EK	R 1/2"	-	-

M 351 • M 351/A • M 371 • M 371/A



pos ПОЗИЦ	n. giri - loop n° КОЛ-ВО ОБОРОТОВ	Kvs
1	1	0.20
2	1+1/2	0.35
3	2	0.43
4	2+1/2	0.55
5	3	0.78
6	3+1/2	0.95
7	4	1.22
8	TUTTO APERTO-ALL OPEN ВСЕ ОТКРЫТО	1.41

M 341 • M 341/A • M 361 • M 361/A



pos ПОЗИЦ	n. giri - loop n° КОЛ-ВО ОБОРОТОВ	Kvs
1	CHIUSO-CLOSED-ЗАКРЫТО	1.00
2	1	1.20
3	1+1/2	1.35
4	2	1.43
5	2+1/2	1.55
6	3	1.78
7	3+1/2	1.95
8	4	2.22
9	TUTTO APERTO-ALL OPEN ВСЕ ОТКРЫТО	2.41



termosanitaria by Luxor

M



### M 341

Distributore a 4 vie con attacchi a pavimento. Portata massima al corpo scaldante: 50% della portata dell'anello.

Attacchi tubo rame e tubo plastica.

4-ways distributor with connections to floor. Maximum flow to radiator: 50% ring flow.

Connections for iron copper and plastic pipe.

4-ходовой распределитель с напольными присоединениями. Максимальный расход через отопительный прибор - 50% расхода в контуре.

Для медной и пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13142100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	243	10	80	8,96



### M 351

Distributore a 4 vie con attacchi a pavimento. Portata massima al corpo scaldante: 100% della portata dell'anello.

Attacchi tubo rame e tubo plastica.

4-ways distributor with connections to floor. Maximum flow to radiator: 100% ring flow.

Connections for iron copper and plastic pipe.

4-ходовой распределитель с напольными присоединениями. Максимальный расход через отопительный прибор - 100% расхода в контуре.

Для медной и пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13152100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	244	10	80	8,94



### M 341/A

Distributore a 4 vie con attacchi a pavimento. Portata massima al corpo scaldante: 50% della portata dell'anello.

Attacchi tipo **eurocono**.

4-ways distributor with connections to floor. Maximum flow to radiator: 50% ring flow.

Connection **eurokonus** type.

4-ходовой распределитель с напольными присоединениями. Максимальный расход через отопительный прибор - 50% расхода в контуре.

Соединения **евроконус**.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13142721	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	245	10	80	9,07



### M 351/A

Distributore a 4 vie con attacchi a pavimento. Portata massima al corpo scaldante: 100% della portata dell'anello.

Attacchi tipo **eurocono**.

4-ways distributor with connections to floor. Maximum flow to radiator: 100% ring flow.

Connection **eurokonus** type.

4-ходовой распределитель с напольными присоединениями. Максимальный расход через отопительный прибор - 100% расхода в контуре.

Соединения **евроконус**.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13152721	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	256	10	80	9,08



### M 361

Distributore a 4 vie con attacchi a parete. Portata massima al corpo scaldante: 50% della portata dell'anello.

Attacchi tubo rame e tubo plastica.

*4-ways distributor with connections to wall. Maximum flow to radiator: 50% ring flow.*

*Connections for iron copper and plastic pipe.*

*4-ходовой распределитель с настенными присоединениями. Максимальный расход через отопительный прибор - 50% расхода в контуре.*

*Для медной и пластиковой трубы.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13242100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	308	6	48	11,49



### M 371

Distributore a 4 vie con attacchi a parete. Portata massima al corpo scaldante: 100% della portata dell'anello.

Attacchi tubo rame e tubo plastica.

*4-ways distributor with connections to wall. Maximum flow to radiator: 100% ring flow.*

*Connections for iron copper and plastic pipe.*

*4-ходовой распределитель с настенными присоединениями. Максимальный расход через отопительный прибор - 100% расхода в контуре.*

*Для медной и пластиковой трубы.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13252100	DN 15 1/2"	TR 91	TP 95	TP 97	309	6	48	11,44



### M 361/A

Distributore a 4 vie con attacchi a parete. Portata massima al corpo scaldante: 50% della portata dell'anello.

Attacchi tipo **eurocono**.

*4-ways distributor with connections to wall. Maximum flow to radiator: 50% ring flow.*

*Connection **eurokonus** type.*

*4-ходовой распределитель с настенными присоединениями. Максимальный расход через отопительный прибор - 50% расхода в контуре.*

*Соединения **евроконус**.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13242721	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	310	6	48	11,49



### M 371/A

Distributore a 4 vie con attacchi a parete. Portata massima al corpo scaldante: 100% della portata dell'anello.

Attacchi tipo **eurocono**.

*4-ways distributor with connections to wall. Maximum flow to radiator: 100% ring flow.*

*Connection **eurokonus** type.*

*4-ходовой распределитель с настенными присоединениями. Максимальный расход через отопительный прибор - 100% расхода в контуре.*

*Соединения **евроконус**.*

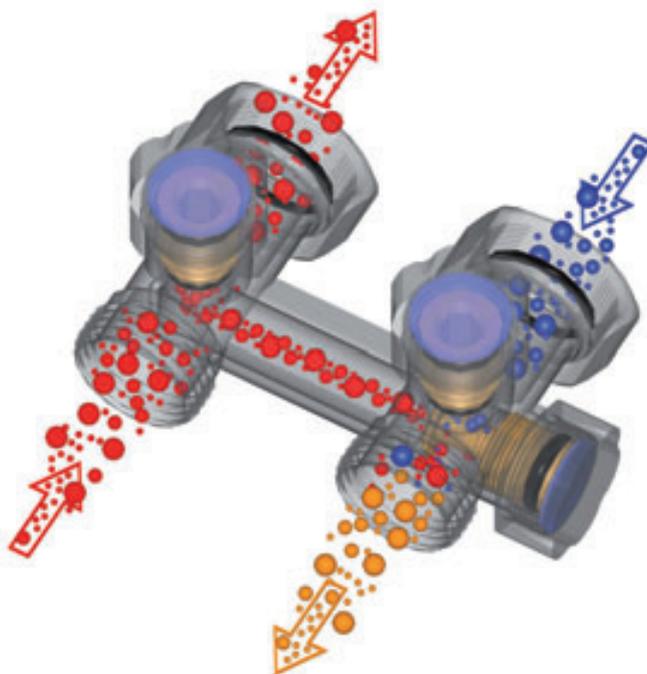
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13252721	DN 15 1/2"	TR 91/A	TP 98	TP 99	320	6	48	11,44



termosanitaria by Luxor

Distributori per impianti monotubo e bitubo per corpi scaldanti con valvola incorporata  
Single/double pipe system distribution for heating body with built-in valve  
Распределители для одно- и двухтрубных систем для отопительных приборов со  
встроенным вентиляем

M



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

### Caratteristiche costruttive

I distributori per corpi scaldanti con valvola incorporata sono prodotti con gli attacchi a muro e a pavimento, hanno la doppia tenuta verso l'esterno e la chiusura dell'otturatore è assicurata tramite o-rings. I distributori sono prodotti con finitura nichelata e hanno una qualità estetica che permette loro di essere installati in qualunque ambiente.

Tutti i distributori hanno la possibilità di regolare e/o chiudere la portata limitando l'alzata dell'otturatore.

Il corpo dei distributori e i particolari in ottone sono a basso contenuto di piombo in conformità alle più recenti normative: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

I distributori serie M hanno la tenuta assicurata da un o-ring in EPDM perossidico e da una guarnizione in fasit all'interno del tappo in plastica. La tenuta in chiusura con l'otturatore è garantita da un o-ring in EPDM perossidico.

I distributori sono progettati per poter essere collegati ai corpi scaldanti con attacchi da G 3/4 eurocono. Nel caso gli attacchi siano da G 1/2 F è possibile utilizzare gli adattatori art. M 532.

Tutte le valvole con attacco per il collegamento al tubo di rame o plastica vengono fornite senza i relativi raccordi montati.

L'apertura delle valvole e detentori deve essere fatta con pressione differenziale inferiore a un 1 bar.

### Technical data

Maximum working pressure 10 bar  
Maximum working temperature 120 °C

### Construction characteristics

*The distributors for heating bodies are with wall and floor connection, they have a double tightening both to the external and the locking to the obturator switch is ensured by o-rings. All distributors are produced in nickel plating finishing. Their pleasant look can easily fit them in any type of room.*

*All the distributors allow a flow regulation by limiting the rise of the obturator.*

*The valve body and all the brass parts are produced with a low lead content as requested by the recent rules: CW 617N UNI-EN 12165-98.*

*The tightness of the series M distributor is ensured by an o-ring in peroxide EPDM and by a fasit sealing within the plastic. The tightness in close position is assured by a peroxide EPDM o-ring.*

*The distributors are designed so they can be assembled to the heating bodies with G 3/4 eurokonus connections. Whereas the connections are G 1/2 F it is possible to use the adaptor item M 532.*

*All distributors with copper or plastic pipe connection are supplied without fittings.*

*The valves and lockshields' opening must be made with a differential pressure lower than 1 bar.*

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар.  
Максимальная рабочая температура: 120°C

### Технические характеристики конструкции

Распределители для отопительных приборов со встроенным вентиляем производятся с настенными и напольными соединениями, они обладают двойной герметичностью с внешней стороны, и закрывание затвора обеспечивается за счет уплотнительных прокладок o-ring. Распределители изготавливаются с никелевым покрытием и выглядят эстетично, благодаря чему их можно устанавливать в любом помещении.

Все распределители могут регулировать и/или перекрывать поток, ограничивая подъем затвора, см. "Инструкцию по микрометрической регулировке распределителей".

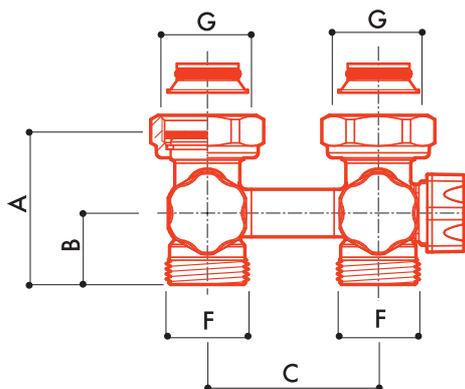
Корпус распределителей и детали выполнены из латуни с низким содержанием свинца в соответствии с последними нормативами: CW 617 N UNI-EN 12165-98.

Герметичность распределителей серии M обеспечивается за счет уплотнительной прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации и прокладки из фасит внутри крышки. Герметичность при закрытии затвора обеспечивается за счет уплотнительной прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации. Распределители проектируются таким образом, чтобы их можно было подсоединять к отопительным приборам при помощи соединений G 3/4 Евроконус.

При использовании соединений G 1/2 F можно использовать переходники M 532.

В комплект вентилей для медных и пластиковых труб не входят соединительные фитинги. Соединительные фитинги заказываются и поставляются отдельно.

Разница давления на момен открывания вентилей и регулировочных клапанов должна составлять менее 1 бара.

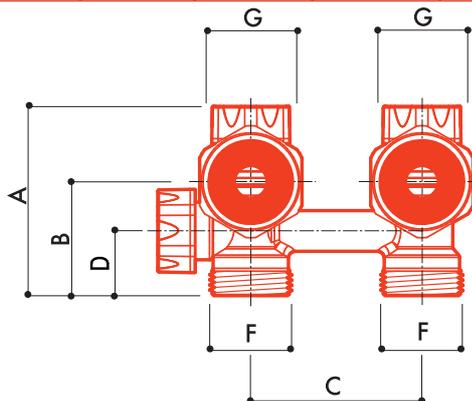


**M 171**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13462100	-	45	21	50	-	-	M 24X19	G 3/4	-	-

**M 172**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13462700	-	45	21	50	-	-	G 3/4 Ek	G 3/4	-	-

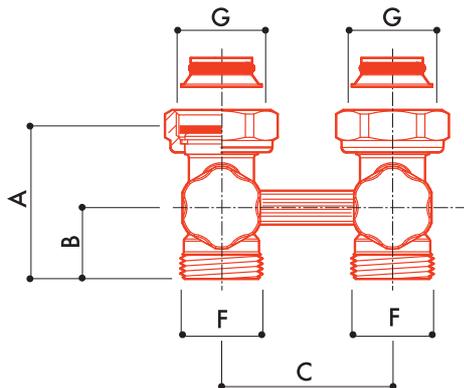


**M 173**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13462101	-	57	34	50	19	-	M 24x19	G 3/4	-	-

**M 174**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13462701	-	57	34	50	19	-	G 3/4 Ek	G 3/4	-	-



**M 175**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13472100	-	45	21	50	-	-	M 24x9	G 3/4	-	-

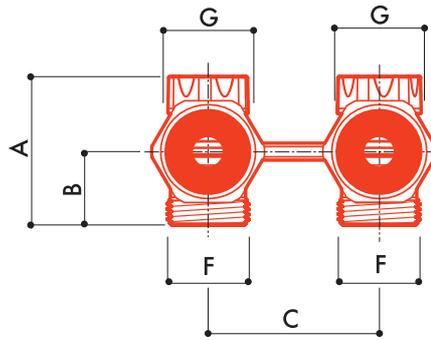
**M 176**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13472700	-	45	21	50	-	-	G 3/4 Ek	G 3/4	-	-



termosanitaria by Luxor

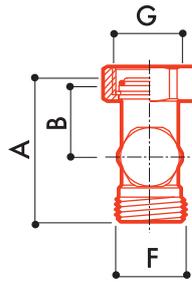
M



<b>M 177</b>										
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13472101	-	44	22	50	-	-	M 24x19	G 3/4	-	-

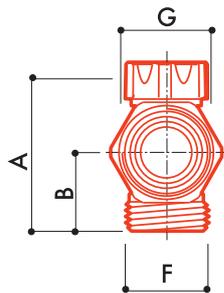
<b>M 178</b>										
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
13472701	-	44	22	50	-	-	G 3/4 Ek	G 3/4	-	-



<b>M 189</b>										
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
69182100	-	51	26	-	-	-	M 24x19	G 3/4	-	-

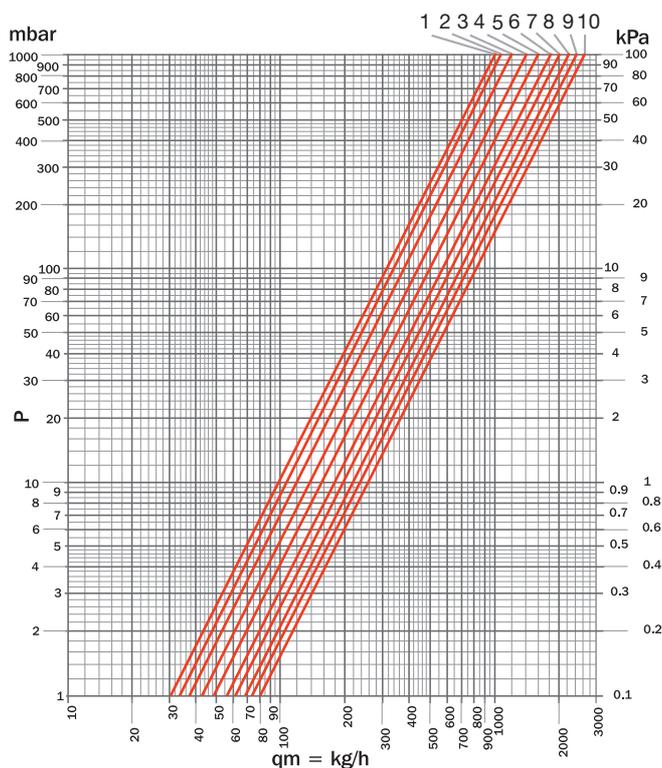
<b>M 190</b>										
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
69182700	-	51	26	-	-	-	G 3/4 Ek	G 3/4	-	-



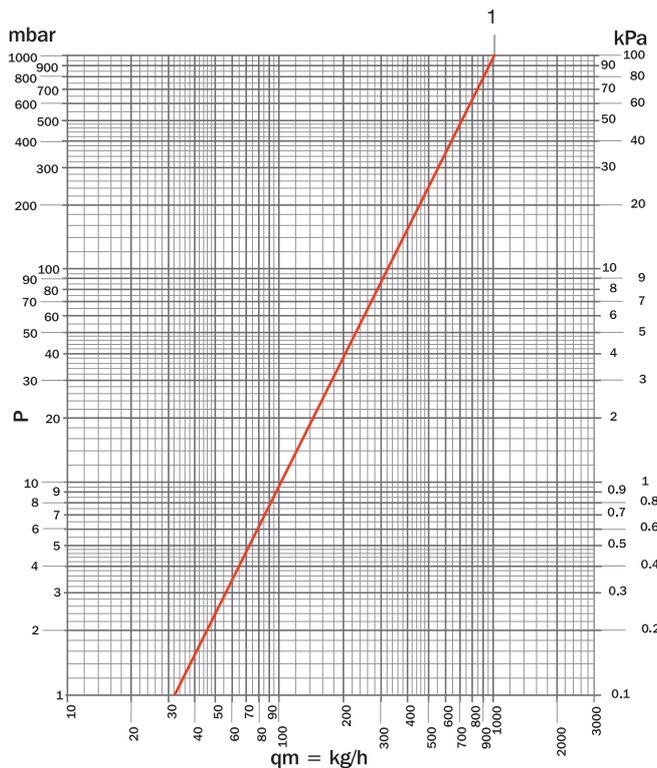
<b>M 191</b>										
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
69182101	-	46	24	-	-	-	M 24x19	G 3/4	-	-

<b>M 192</b>										
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
69182701	-	46	24	-	-	-	G 3/4 Ek	G 3/4	-	-



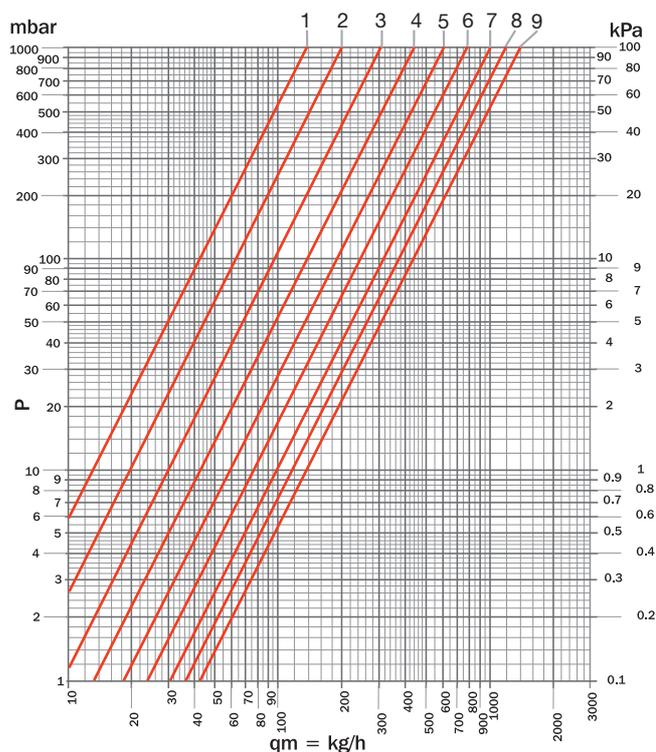
articoli item APT	codice code КОД	pos позиц	n° giri loop n. кол-во оборотов	Kv bypass	kvs
M 181	69162100	1	0	0	1,00
M 182	69162700	2	1/4	0,13	1,13
M 183	69162101	3	1/2	0,22	1,22
M 184	69162701	4	3/4	0,43	1,43
		5	1	0,65	1,65
		6	1+1/4	0,80	1,80
		7	1+1/2	0,97	1,97
		8	2	1,20	2,20
		9	2+1/2	1,38	2,38
		10	4	1,60	2,60



articoli item APT	codice code КОД	pos позиц	n° giri loop n. кол-во оборотов	Kvs	Ra%
M 185	69172100	1		1,00	100
M 186	69172700	1	TUTTO APERTO ALL OPEN ВСЕ ОТКРЫТО	1,00	100
M 187	69172101	1		1,00	100
M 188	69172701	1		1,00	100

Diagramma di regolazioni bypass  
Bypass regulation flow chart  
Диаграмма регулировки байпасс

articoli item APT	codice code КОД	pos позиц	n° giri loop n. кол-во оборотов	kvs
M 189	69182100	1	0	0,14
M 190	69182700	2	1/4	0,20
M 191	69182101	3	1/2	0,31
M 192	69182701	4	3/4	0,43
		5	1	0,60
		6	1+1/4	0,79
		7	1+1/2	1,00
		8	2	1,20
		9	TUTTO APERTO ALL OPEN ВСЕ ОТКРЫТО	1,35





termosanitaria by Luxor

M



## M 171

Distributori mono-bitubo  
 • attacchi al corpo scaldante con dado girevole da 3/4 femmina  
 • attacchi pavimento 24x19 per tubo rame o plastica.

*Mono-bi tube distributor*  
 • radiator connections by 3/4 female swivelling nut  
 • floor connections 24x19 for copper and plastic pipe.

Одно-двухтрубный распределитель  
 • Соединения с отопительным прибором при помощи накидной гайки с внутренней резьбой G 3/4  
 • Напольные присоединения 24x19 для медной или пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13462100	-	TR 91	TP 95	TP 97	337	6	48	14,76



## M 172

Distributori mono-bitubo  
 • attacchi al corpo scaldante con dado girevole da 3/4 femmina  
 • attacchi pavimento tipo **eurocono** per tubo rame o plastica.

*Mono-bi tube distributor*  
 • radiator connections by 3/4 female swivelling nut  
 • floor connections **eurokonus** type for copper and plastic pipe.

Одно-двухтрубный распределитель  
 • Соединения с отопительным прибором при помощи накидной гайки с внутренней резьбой G 3/4  
 • Напольные присоединения типа **евроконус** для медной или пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13462700	-	TR 91/A	TP 98	TP 99	346	6	48	14,94



## M 173

Distributori mono-bitubo  
 • attacchi al corpo scaldante con dado girevole da 3/4 femmina  
 • attacchi a parete 24x19 per tubo rame o plastica.

*Mono-bi tube distributor*  
 • radiator connections by 3/4 female swivelling nut  
 • wall connection 24x19 for copper and plastic pipe.

Одно-двухтрубный распределитель  
 • Соединения с отопительным прибором при помощи накидной гайки с внутренней резьбой G 3/4  
 • Настенные присоединения 24x19 для медной или пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13462101	-	TR 91	TP 95	TP 97	329	6	48	13,96



## M 174

Distributori mono-bitubo  
 • attacchi al corpo scaldante con dado girevole da 3/4 femmina  
 • attacchi a parete tipo **eurocono** per tubo rame o plastica.

*Mono-bi tube distributor*  
 • radiator connections by 3/4 female swivelling nut  
 • wall connections **eurokonus** type for copper and plastic pipe.

Одно-двухтрубный распределитель  
 • Соединения с отопительным прибором при помощи накидной гайки с внутренней резьбой G 3/4  
 • Настенные присоединения типа **евроконус** для медной или пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13462701	-	TR 91/A	TP 98	TP 99	338	6	48	14,09



## M 175

Distributori bitubo

- attacchi al corpo scaldante con dado girevole da 3/4 femmina
- attacchi pavimento 24x19 per tubo rame o plastica.

*Bitube distributor*

- radiator connections by 3/4 female swivelling nut
- floor connections 24x19 for copper and plastic pipe.

*Двухтрубный распределитель*

- Соединения с отопительным прибором при помощи накидной гайки с внутренней резьбой G 3/4
- Напольные присоединения 24x19 для медной или пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13472100	-	TR 91	TP 95	TP 97	280	6	48	11,36



## M 176

Distributori bitubo

- attacchi al corpo scaldante con dado girevole da 3/4 femmina
- attacchi pavimento tipo **eurocono** per tubo rame o plastica.

*Bitube distributor*

- radiator connections by 3/4 female swivelling nut
- floor connections **eurokonus** type for copper and plastic pipe.

*Двухтрубный распределитель*

- Соединения с отопительным прибором при помощи накидной гайки с внутренней резьбой G 3/4
- Напольные присоединения типа **евроконус** для медной или пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13472700	-	TR 91/A	TP 98	TP 99	289	6	48	11,49



## M 177

Distributori bitubo

- attacchi al corpo scaldante con dado girevole da 3/4 femmina
- attacchi a parete 24x19 per tubo rame o plastica.

*Bitube distributor*

- radiator connections by 3/4 female swivelling nut
- wall connections 24x19 for copper and plastic pipe.

*Двухтрубный распределитель*

- Соединения с отопительным прибором при помощи накидной гайки с внутренней резьбой G 3/4
- Напольные присоединения 24x19 для медной или пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13472101	-	TR 91	TP 95	TP 97	281	6	48	11,47



## M 178

Distributori bitubo

- attacchi al corpo scaldante con dado girevole da 3/4 femmina
- attacchi a parete tipo **eurocono** per tubo rame o plastica.

*Bitube distributor*

- radiator connections by 3/4 female swivelling nut
- wall connections **eurokonus** type for copper and plastic pipe.

*Двухтрубный распределитель*

- Соединения с отопительным прибором при помощи накидной гайки с внутренней резьбой G 3/4
- Напольные присоединения типа **евроконус** для медной или пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
13472701	-	TR 91/A	TP 98	TP 99	279	6	48	11,59



### M 189

Valvola diritta con otturatore a vite  
 •attacco al corpo scaldante con dado girevole da 3/4 femmina  
 •attacco pavimento 24x19 per tubo rame o plastica.

*Mono-bi tube distributor*

- radiator connections by 3/4 female swivelling nut
- floor connections 24x19 for copper and plastic pipe.

Прямой вентиль с резьбовым шпинделем

- Соединения с отопительным прибором при помощи накидной гайки с внутренней резьбой G 3/4
- Напольные присоединения 24x19 для медной или пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
69182100	-	TR 91	TP 95	TP 97	136	20	160	6,04



### M 190

Valvola diritta con otturatore a vite  
 •attacco al corpo scaldante con dado girevole da 3/4 femmina  
 •attacco pavimento tipo **eurocono** per tubo rame o plastica.

*Mono-bi tube distributor*

- radiator connections by 3/4 female swivelling nut
- floor connections **eurokonus** type for copper and plastic pipe.

Прямой вентиль с резьбовым шпинделем

- Соединения с отопительным прибором при помощи накидной гайки с внутренней резьбой G 3/4
- Напольные присоединения типа **евроконус** для медной или пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
69182700	-	TR 91/A	TP 98	TP 99	140	20	160	6,04



### M 191

Valvola a squadra con otturatore a vite  
 •attacco al corpo scaldante con dado girevole da 3/4 femmina  
 •attacco a parete 24x19 per tubo rame o plastica.

*Angle valve with obturator screw*

- radiator connection by 3/4 female swivelling nut
- wall connection 24x19 for copper and plastic pipe.

Угловой вентиль с резьбовым шпинделем

- Соединения с отопительным прибором при помощи накидной гайки с внутренней резьбой G 3/4
- Напольные присоединения 24x19 для медной или пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
69182101	-	TR 91	TP 95	TP 97	118	20	160	6,04



### M 192

Valvola a squadra con otturatore a vite  
 •attacco al corpo scaldante con dado girevole da 3/4 femmina  
 •attacco a parete tipo **eurocono** per tubo rame o plastica.

*Straight valve with obturator screw*

- radiator connection by 3/4 female swivelling nut
- wall connection **eurokonus** type for copper and plastic pipe.

Угловой вентиль с резьбовым шпинделем

- Соединения с отопительным прибором при помощи накидной гайки с внутренней резьбой G 3/4
- Напольные присоединения типа **евроконус** для медной или пластиковой трубы.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
69182701	-	TR 91/A	TP 98	TP 99	122	20	160	6,04



### M 532

Riduzione in ottone con o-ring di tenuta per distributori mono-bitubo.

*Brass reduction with o-ring seals for single/double pipe distributors.*

*Латунный переходник с уплотнительной прокладкой o-ring для распределителей для одно- и двухтрубных систем.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69190000	3/4M x 1/2M	30	100	800	1,23



### M 533

Adattatori **eurocono** in ottone con o-ring di tenuta per distributori mono-bitubo.

*Eurokonus brass adapter with o-ring seals for single/double pipe distributors.*

*Латунный переходник евроконус с уплотнительной прокладкой o-ring для распределителей для одно- и двухтрубных систем.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69190200	-	10	100	800	0,69



termosanitaria by Luxor

4

Accessori  
Accessories  
Принадлежности



Accessori per valvole, detentori, valvole a 4 vie e distributori  
Accessories for valves, lockshields, 4-ways valves and distributors  
Принадлежности к вентилям, регулировочным клапанам,  
4-ходовым вентилям и распределительным узлам



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

### Caratteristiche costruttive

Gli accessori sono prodotti con finitura gialla o nichelata e sono costruiti per poter essere utilizzati sui nostri prodotti presenti a catalogo.

I corpi e i particolari in ottone sono a basso contenuto di piombo in conformità alle più recenti normative.

Guarnizioni piane in Fasit 205.

Le guarnizioni piane e gli o-ring sono in EPDM perossidico.

I particolari in plastica sono in ABS bianco RAL 9010 e in poliammide PA 6.

### Technical data

Maximum working pressure 10 bar  
Maximum working temperature 120 °C

### Construction characteristics

The accessories are produced with yellow or nickel plating finishing to be used on our products in our catalogue.

The bodies and all the brass parts are produced in compliance to the recent regulation defining the limit of lead use.

Flat 205 Fasit sealings.

The flat rubber gaskets and the o-ring are in peroxide EPDM.

The plastic parts are in ABS white RAL 9010, and polyamide PA 6.

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар.  
Максимальная рабочая температура: 120°C

### Технические характеристики конструкции

Принадлежности производятся с никелированным покрытием или в «желтой» версии. Они разработаны для использования с нашей продукцией, представленной в каталоге.

Корпуса и детали из латуни имеют низкое содержание свинца в соответствии с последними нормативами.

Плоские прокладки из фазита 205.

Плоские прокладки и прокладки o-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

Пластиковые детали из ABS-пластика белого цвета (RAL 9010) и полиамида PA 6.



termosanitaria by Luxor



### 574

Volantino in ABS di colore bianco RAL 9010 per valvole serie Easy.

*Hand-wheel manual control of ABS white coloured RAL 9010 for valves series Easy.*

*Маховичок из ABS-пластика белого цвета (RAL 9010) для вентиляей серии Easy.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
4761915	-	12	-	-	0,26



### 570

Volantino in ABS di colore bianco RAL 9010 per valvole serie Tekna e serie M.

*Hand-wheel manual control of ABS white coloured RAL 9010 for valves series Tekna and series M.*

*Маховичок из ABS-пластика белого цвета (RAL 9010) для вентиляей серии Текна и серии М.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
4761903	-	10	-	-	0,27



### 572

Tappo per volantino in ABS di colore bianco RAL 9010 per valvole serie Tekna e serie M.

*Cap for hand-wheel manual control of ABS white coloured RAL 9010 for valves series Tekna and series M.*

*Заглушка для маховичка из ABS-пластика белого цвета (RAL 9010) для вентиляей серии Текна и серии М.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
8761903	-	2	-	-	0,08



### 576

Tappo in ABS di colore bianco RAL 9010 per detentori serie Tekna.

*Plastic cap of ABS white coloured RAL 9010 for lockshields series Tekna.*

*Крышка из ABS-пластика белого цвета (RAL 9010) для регулировочных клапанов серии Текна.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
8761923	M 23x19	6	-	-	0,24



## 578

Tappo in ABS di colore bianco RAL 9010 per detentori serie Easy e distributori serie M.

*Plastic cap of ABS white coloured RAL 9010 for lockshields series Easy and distributors series M.*

*Крышка из ABS-пластика белого цвета (RAL 9010) для регулировочных клапанов серии Easy и распределителей серии M.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
8761935	M 19x19	2	-	-	0,19



## VT 2600

Volantino di comando manuale per valvole ThermoTekna. Manopola e ghiera di fissaggio in ABS di colore bianco RAL 9010.

*Hand-wheel manual control for ThermoTekna valves. Handle and fastening ring of white ABS RAL 9010.*

*Маховичок ручного управления для вентилей серии ThermoTekna. Ручка и фиксирующее кольцо выполнены из ABS-пластика белого цвета RAL 9010.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69010104	M 30X1.5	16	30	240	1,49



## TM 245

Cappuccio di protezione per valvole ThermoTekna in ABS di colore bianco RAL 9010.

*Protection cap for ThermoTekna valves of white ABS RAL 9010.*

*Защитный колпачок для вентилей серии ThermoTekna из ABS-пластика белого цвета RAL 9010.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
8761904	M 30X1.5	8	250	2000	0,27



## 507

Dado in ottone per raccordo a sede sferica per valvole, detentori e valvole serie M (1/2 per raccordi a 90° valvole diritte serie M).

*Brass nut for spherical seat union for valves, lockshields and valves series M (1/2 for 90° elbow union of straight valves series M).*

*Латунная накладная гайка для соединений со сферическим седлом для вентилей, регулировочных клапанов и вентилей серии M (1/2 для угловых фитингов на 90° для прямых вентилей серии M).*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
1946672	G 5/8 - DN 10 3/8	28	-	-	1,05
1946677	G 3/4 - DN 15 1/2	31	-	-	1,08
1946682	G 1" - DN 20 3/4	53	-	-	1,92



termosanitaria by Luxor

**508**

Raccordo a sede sferica in ottone con tenuta o-ring e filetto gas conico per valvole e detentori serie Tekna, Easy, ThermoTekna, e serie M.

*Brass union with spherical seat, o-ring seal, conical thread for valves and lockshields series Tekna, Easy, ThermoTekna, and series M.*

*Латунный фитинг со сферическим седлом, прокладкой o-ring и трубной конической резьбой для вентилей и регулировочных клапанов серии Tekna, Easy, ThermoTekna, и серии M.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67891700	DN 10 3/8	24	50	400	1,22
67892100	DN 15 1/2	37	50	400	1,46
67892700	DN 20 3/4	64	30	250	2,73

**508/B**

Raccordo speciale a sede sferica in ottone con doppia tenuta o-ring per valvole e detentori.

*Brass special fitting with spherical seat, double o-ring watertight sealing for valves and lockshields.*

*Специальный латунный фитинг со сферическим седлом, с двойной прокладкой o-ring для вентилей и регулировочных клапанов.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67001700	DN 3/8	39	50	400	1,83

**509**

Guarnizioni di tenuta o-ring in EP 851 per raccordi a sede sferica.

*O-ring washer of EP 851 for unions with spherical seat.*

*Уплотнительные прокладки o-ring из EP 851 для фитингов со сферическим седлом.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
3424650	DN 10 3/8	-	-	-	0,06
3424662	DN 15 1/2	-	-	-	0,06
3424623	DN 20 3/4	-	-	-	0,06

**CR 498**

Dado e raccordo, nichelati, con tenuta o-ring per il collegamento delle valvole di regolazione e detentori.

*Nickel plated, brass nut and fitting with o-ring seal to connect regulating valves and lockshields.*

*Никелированные гайка и фитинг с прокладкой o-ring для соединения вентилей и регулировочных клапанов.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67901700	DN 10 3/8	60	50	400	3,19
67902100	DN 15 1/2	72	50	400	3,26
67902700	DN 20 3/4	120	30	240	4,76



### 515

Vitone termostatico con pre-regolazione per valvole serie ThermoTekna.

*Thermostatic screw stem with advanced regulating for valves series ThermoTekna.*

*Термостатический затвор с предварительной регулировкой для вентилей серии ThermoTekna.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67980006	-	24	-	-	3,99



### 584

Raccordo al radiatore in ottone per valvole monotubo a 4 vie M 85 e M 86.

*Brass radiator connection for 4-ways single pipe valve M 85 and M 86.*

*Латунный фитинг для установки на радиаторе 4-ходовых вентилей для однотрубных систем серии M 85 и M 86.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
0746810M	-	155	25	200	9,01



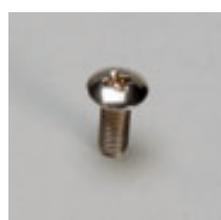
### 586

Sonda con deviatore di flusso in PA 6 per valvola monotubo M 85 e M 86.

*Probe with flow deviator in PA 6 for M 85 and M 86 single pipe valves.*

*Зонд с устройством направления потока из пластика PA6 для однотрубных вентилей серии M 85 и M 86.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
7761810	-	4	-	-	0,98



### 580

Vite ferma volantino in ottone per valvole serie Tekna.

*Brass clamp screw for hand-wheel manual control valve series Tekna.*

*Латунный стопорный винт для маховичков вентилей серии Tekna.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
9346615	-	1	-	-	0,05



termosanitaria by Luxor

accessori  
accessories  
Принадлежности

## 582



Guarnizioni di tenuta o-ring in EP 851 per vitone termostatico serie ThermoTekna.

Уплотнительные прокладки o-ring из EP 851 для термостатического винта серии ThermoTekna.

O-ring washer of EP 851 for unions with thermostatic screw series ThermoTekna.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
3424602	-	1	-	-	0,08

## 505



Guarnizione piana in fasit 205 per tappo art 578.

Плоская прокладка из фазита 205 для крышки арт. 578.

Flat washer of fasit 205 for cap art 578.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
3405850	-	1	-	-	0,06

## 500



Volantino in ABS di colore bianco RAL 9010 per valvole serie M 87 e M 88.

Маховичок из белого (RAL 9010) ABS-пластика для вентилях серии M 87 и M 88.

Hand-wheel manual control of ABS white coloured RAL 9010 for valves series M 87 and M 88.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
4761603	-	11	-	-	0,24

## 506



Vite ferma volantino in ottone per valvole serie M 87 e M 88.

Латунный стопорный винт для маховичков вентилях серии M 87 и M 88.

Brass clamp screw for hand-wheel manual control valve series M 87 and M 88.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
9346602	-	2	-	-	0,06



### 512

Dado in ottone premiguarnizione cilindrica in PTFE per asta comando valvole serie M 87 e M 88.

Латунная гайка под цилиндрическую уплотнительную шайбу из PTFE для штока управления вентилей серии M 87 и M 88.

Brass nut for cylindrical pressing washer of PTFE for piston rod for valves series M 87 and M 88.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
1946602	-	7	-	-	0,34



### 513

Guarnizione cilindrica in PTFE per asta di comando valvole serie M 87 e M 88.

Цилиндрическая уплотнительная шайба из PTFE для штока управления вентилей серии M 87 и M 88.

Cylindrical washer of PTFE for piston rod of valves series M 87 and M 88.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
3489805	-	1	-	-	0,08



### 517

Rosetta universale apribile con chiusura a scatto in PP polipropilene di colore bianco (copri foro murale).

Универсальная разрезная розетка с защелкой из PP полипропилена белого цвета (накладка для отверстия в стене).

Opening universal wall cover with click closing of PP (polypropylene) in white colour.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67790220	10÷12 MM	6	100	2000	0,15



### 518

Rosetta apribile con chiusura a scatto in PP polipropilene di colore bianco (copri foro murale).

Розетка с защелкой из PP полипропилена белого цвета (накладка для отверстия в стене).

Opening wall cover with click closing of PP (polypropylene) in white colour.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67790217	G 3/8-18 MM	6	100	2000	0,15
67790221	G 1/2	6	100	2000	0,15
67790227	G 3/4	6	100	2000	0,41
67790210	10 MM	6	100	2000	0,15
67790212	12 MM	6	100	2000	0,15
67790214	14 MM	6	100	2000	0,15
67790216	16 MM	6	100	2000	0,15



termosanitaria by Luxor

accessori  
accessories  
Принадлежности



### M 520

Dado in ottone per raccordo al radiatore valvole monotubo a 4 vie.

Brass nut for radiator connection of 4-ways valves.

Латунная гайка к фитингу для соединения 4-ходовых вентилей с радиатором.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
1946803	-	52	-	-	1,79



### M 521

Raccordo al radiatore in ottone per valvole monotubo a 4 vie.

Brass radiator fitting for 4-ways valves.

Латунный фитинг для установки на радиаторе 4-ходового вентиля для однотрубных систем.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
7146803	DN 15 1/2	41	-	-	2,15
7146805	DN 20 3/4	38	-	-	1,95



### M 522

Controsonda con deviatore di flusso in PA 6 poliammide per valvole monotubo a 4 vie serie M.

Counter-feeler with flow deviator of PA 6 (polyamide) for 4-ways valves series M.

Контрзонд с устройством направления потока из PA 6 полиамида для 4-ходовых вентилей для однотрубных систем серии M.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
7761811	-	3	-	-	0,39



### M 523

Sonda con deviatore di flusso in PA 6 poliammide per valvole monotubo a 4 vie.

Feeler with flow deviator of PA 6 (polyamide) for 4-ways valves.

Зонд с распределителем потока из PA 6 полиамида для 4-ходовых вентилей для однотрубных систем.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
7761803	DN 15 1/2	7	-	-	0,43
7761805	DN 20 3/4	7	-	-	0,52



### M 524

Guarnizione piana in fasit omnia per raccordo al radiatore valvole monotubo a 4 vie.

Flat washer of fasit omnia for connection to radiator for 4-ways valves.

Плоская прокладка из фазит омния к фитингу для установки на радиатор 4-ходового вентиля для однотрубных систем.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
3405855	-	2	-	-	0,21



### M 526

Tubo in acciaio morbido cromato per collegamento dei gruppi monotubo a due attacchi (valvole a corpo reverso e valvole diritte con raccordo a 90° collegate con i distributori M 340, M 340/A, M 350, M 350/A, M 360, M 360/A, M 370 e M 370/A). Lunghezza 1000 mm.

Калиброванная трубка из хромированной мягкой стали для подсоединения узлов подключения для однетрубных систем с двумя соединениями (вентили с обратным корпусом и прямые вентили с коленом на 90°, соединенные с распределителями M 340, M 340/A, M 350, M 350/A, M 360, M 360/A, M 370, M 370/A). Длина 1000 мм.

*Calibrated steel pipe, chrome plated to connect reverse radiator valves and straight radiator (valve with 90° elbow to distributors M 340, M 340/A, M 350, M 350/A, M 360, M 360/A, M 370 and M 370/A). Length 1000 mm.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67500015	ø 15 MM	270	-	-	11,39



### M 527

Raccordo a 90° in ottone a sede sferica con tenuta o-ring per valvole diritte serie M.

Латунное колено на 90° со сферическим седлом и с прокладкой o-ring для прямых вентилей серии M.

*Brass 90° elbow fitting with spherical seat, o-ring seal, for straight valves series M.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67912100	DN 15 1/2	100	-	-	5,59



### M 529

Rosetta apribile ad incastro in ABS di colore bianco (copri foro murale).

Разрезная розетка из ABS белого цвета (накладка для отверстия в стене).

*Wall cover, joint opening, white coloured ABS.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67790265	ø15÷16 MM	8	200	2000	0,83



### M 530

Rosetta apribile doppia ad incastro in ABS di colore bianco RAL 9010 (copri foro murale).

Двойная разрезная розетка с пазами из ABS белого цвета RAL 9010 (накладка для отверстия в стене).

*Double wall cover, joint opening, white coloured ABS RAL 9010.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	INTERASSE CENTER DISTANCE МЕЖОСЕВЫЕ РАССТОЯНИЕ				€
67790238	ø15÷16 MM	38	17	50	-	0,56
67790250	ø15÷16 MM	50	17	50	-	0,85



termosanitaria by Luxor

 accessori  
 accessories  
 Принадлежности


### M 531

Rosetta universale apribile doppia ad incastro in ABS di colore bianco RAL 9010.

*Double universal, wall cover, joint opening, white coloured ABS RAL 9010.*

*Универсальная двойная разрезная розетка с пазами из ABS белого цвета RAL 9010 (накладка для отверстия в стене).*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	INTERASSE CENTER DISTANCE МЕЖОСЕВЬЕ РАССТОЯНИЕ				€
67790240	ø10÷16 MM	40	12	100	-	0,54



### KR 561

Kit a valigetta per radiatori.

Composto da:

- n. 2 tappi con riduzione filetto dx
- n. 2 tappi con riduzione filetto sx
- n. 1 tappo cieco
- n. 1 valvolina sfianto aria orientabile
- n. 1 chiavetta per apertura/chiusura valvolina sfianto aria.

*Kit for radiators:*

- n. 2 caps with right thread reduction
- n. 2 caps with left thread reduction
- n. 1 end cap
- n. 1 adjustable air vent
- n. 1 key to open/close the air vent valve.

*Комплект для радиаторов.*

*Включает в себя:*

- 2 пробки проходные с правой резьбой
- 2 пробки проходные с левой резьбой
- 1 пробка глухая
- 1 настраиваемый воздуховыпускной клапан
- 1 ключ для открывания/закрывания воздуховыпускного клапана

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67981700	G 1" X G 3/8	-	1	15	8,84
67982100	G 1" X G 1/2	-	1	15	8,84



### TC 461

Tappo con riduzione per radiatori, flangia ø 42 guarnizione in silicone.

*Reduction cap for radiator flange ø 42 silicon sealing.*

*Пробка проходная с силиконовой прокладкой для радиаторов, фланец ø 42.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67990002	G 1" M fil dx x G 3/8 F	-	10	100	1,25
67990102	G 1" M fil sx x G 3/8 F	-	10	100	1,25
67990003	G 1" M fil dx x G 1/2 F	-	10	100	1,25
67990103	G 1" M fil sx x G 1/2 F	-	10	100	1,25
67990004	G 1" M fil dx x G 3/4 F	-	10	100	1,54
67990104	G 1" M fil sx x G 3/4 F	-	10	100	1,54



### TC 461/C

Tappo cieco per radiatori flangia ø 42 guarnizione in silicone.

*End cap for radiator flange ø 42 silicon sealing.*

*Пробка глухая для радиаторов + силиконовая прокладка, фланец ø 42.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67991034	G 1" M fil dx	-	10	100	1,25
67991134	G 1" M fil sx	-	10	100	1,25





termosanitaria by Luxor

5

## Collettori Manifolds Коллекторы



Collettori semplici componibili  
Variable simple manifolds  
Распределительные коллекторы

Collettori semplici componibili con valvole di intercettazione  
Variable simple manifolds with interception valves  
Распределительные коллекторы с перекрывающими кранами

Collettori complanari - Coplanar Manifolds  
Компланарные коллекторы

Collettori di distribuzione per impianti di riscaldamento  
Distribution manifolds for heating systems  
Распределительные коллекторы для отопительных систем

Collettori di distribuzione per riscaldamento con regolatori e misuratori di portata in mandata  
Distribution Manifolds for heating systems with regulator and flow meters  
Распределительные коллекторы для отопления с регуляцией и измерением напора

Collettori di distribuzione per riscaldamento con detentori incorporati  
Distribution Manifolds for heating systems with built-in lockshield  
Распределительные коллекторы для отопления со встроенными клапанами

Collettori di distribuzione premontati con accessori di installazione  
Pre-assembled manifolds with installation accessories  
Распределительные коллекторы предварительно собранные с принадлежностями для установки

Cassette preassemblate con GP 1190  
Pre-assembled wall boxes with GP 1190  
Шкаф предварительно собранный с GM 1190

Cassette preassemblate con KA 1191 con GP 1190  
Pre-assembled wall boxes with KA 1191 and GP 1190  
Шкаф предварительно собранный с KA 1191 и GP 1190

Cassette preassemblate con GM 1192  
Pre-assembled wall boxes with GM1192  
Шкаф предварительно собранный с GM1192

Valvole bypass per impianti riscaldamento  
Bypass valves for heating systems  
байпасные вентили для отопительных и сантехнических систем

Sistema di riscaldamento misto: GP 1190  
Mixed heating system: GP 1190  
Комбинированная система отопления: GP 1190

Sistema di riscaldamento misto con GP 1190 e Kit per Alta: KA 1191  
Kit for high combined with group GP 1190  
СИСТЕМА СМЕШАННОГО ОБОГРЕВА С GP 1190Т КИТ для KA1191

Valvole miscelatrici - Mixing valve  
Клапан смесительный

Gruppo di regolazione per impianti a pannelli radianti:  
GM 1192  
Group for radiant panels system: GM 1192  
Регулировочная группа для систем теплого пола:  
GM 1192

Teste termostatiche - Thermostatic heads  
Термостатические головки

Teste termoelettriche - Thermoelectric heads  
Термоэлектрические головки

Azionatore per la regolazione temperatura ambiente  
Room temperature Activator  
Прибор для температуры окружающей среды

Centralina di termoregolazione elettronica di tipo climatica  
Thermoregulation electric case climatic type  
Цифровая климатическая станция терморегулирования

Termostati di sicurezza a contatto e ad immersione  
Contact or immersed security Thermostat  
Контактные и погружные термостаты безопасности

Pompa di circolazione - Circulation pump  
Насос циркуляции

Accessori collettori di distribuzione  
Accessories distribution manifolds  
Комплектующие и принадлежности к распределительным коллекторам

Valvole di scarico aria - Air vent valves  
Воздуховыпускные вентили



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

### Caratteristiche costruttive

Tutti i collettori della serie CP con i relativi accessori sono prodotti con finitura nichelata.

I corpi dei collettori in ottone sono a basso contenuto di piombo in

conformità alle più recenti normative: CW 617N UNI-EN 12165-98.

Gli interassi tra le uscite sono da 40 mm.

### Technical data

Max working pressure 10 bar  
Max working temperature 120 °C

### Construction characteristics

All manifolds CP series and their related accessories are produced with nickel plated finishing.

The brass bodies of the manifolds are produced in brass CW 617N UNI-EN 12165-98 in compliance to the recent

regulation defining the limit of lead use

The interaxes between the outlets is 40 mm.

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар.  
Максимальная рабочая температура: 120°C

### Технические характеристики конструкции

Все коллекторы серии CP с соответствующими принадлежностями производятся с никелевым покрытием.

2- или 3-ходовые штампованные корпуса изготовлены из латуни CW 617 N UNI-EN 12165-98, 4-ходовые литые

корпуса изготовлены из латуни OT 60 UNI 5035. Латунь обоих видов имеет низкое содержание свинца.

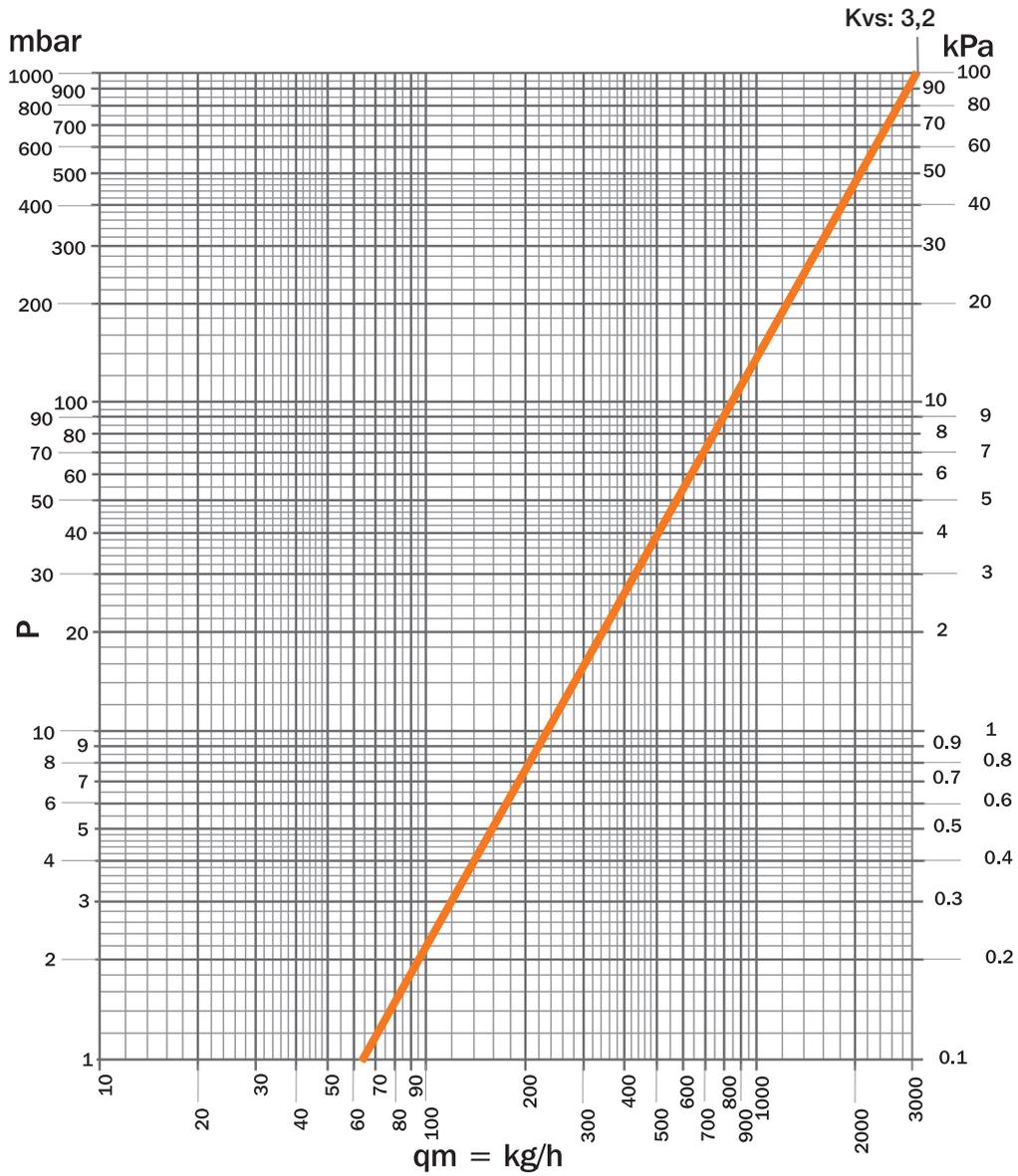
Межцентровые расстояния между выходами составляют 40 мм.



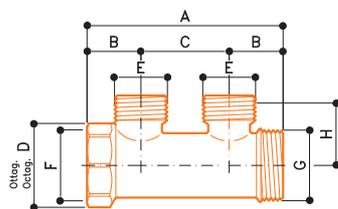
termosanitaria by Luxor

Diagramma di portata: collettori  
 Flow rate chart: manifolds  
 Диаграмма напора: коллекторы

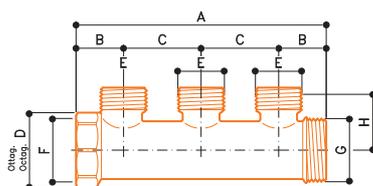
CP



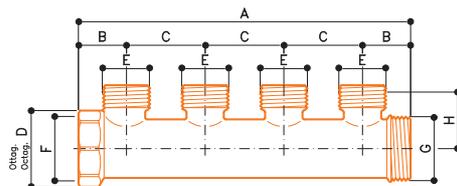
articoli item - apt	misura - size размер	articoli item - apt	misura - size размер	articoli item - apt	misura - size размер
CP 402	G 3/4 G 1"	CP 422	G 3/4 G 1"	CP 442	G 3/4 G 1"
CP 403	G 3/4 G 1"	CP 423	G 3/4 G 1"	CP 443	G 3/4 G 1"
CP 404	G 3/4 G 1"	CP 424	G 3/4 G 1"	CP 444	G 3/4 G 1"



<b>CP 402</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
68522700	G 3/4 x (M 24x19)	89	24,5	40	31	M 24X19	G 3/4	G 3/4	29	-
68523400	G 1" x (M 24x19)	89	24,5	40	38	M 24X19	G 1"	G 1"	32,5	-
<b>CP 412</b>										
68522705	G 3/4 x G 3/4 EK	89	24,5	40	31	G 3/4 EK	G 3/4	G 3/4	29	-
68523405	G 1" x G 3/4 EK	89	24,5	40	38	G 3/4 EK	G 1"	G 1"	32,5	-
<b>CP 422</b>										
68522701	G 3/4 x G 1/2	89	24,5	40	31	G 1/2	G 3/4	G 3/4	29	-
68523401	G 1" x G 1/2	89	24,5	40	38	G 1/2	G 1"	G 1"	32,5	-
<b>CP 442</b>										
68522702	G 3/4 x G 1/2	89	24,5	40	31	G 1/2	G 3/4	G 3/4	29	-
68523402	G 1" x G 1/2	89	24,5	40	38	G 1/2	G 1"	G 1"	32,5	-



<b>CP 403</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
68532700	G 3/4 x (M 24x19)	129	24,5	40	31	M 24X19	G 3/4	G 3/4	29	-
68533400	G 1" x (M 24x19)	129	24,5	40	38	M 24X19	G 1"	G 1"	32,5	-
<b>CP 413</b>										
68532705	G 3/4 x G 3/4 EK	129	24,5	40	31	G 3/4 EK	G 3/4	G 3/4	29	-
68533405	G 1" x G 3/4 EK	129	24,5	40	38	G 3/4 EK	G 1"	G 1"	32,5	-
<b>CP 423</b>										
68532701	G 3/4 x G 1/2	129	24,5	40	31	G 1/2	G 3/4	G 3/4	29	-
68533401	G 1" x G 1/2	129	24,5	40	38	G 1/2	G 1"	G 1"	32,5	-
<b>CP 443</b>										
68532702	G 3/4 x G 1/2	129	24,5	40	31	G 1/2	G 3/4	G 3/4	29	-
68533402	G 1" x G 1/2	129	24,5	40	38	G 1/2	G 1"	G 1"	32,5	-



<b>CP 404</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР									
68542700	G 3/4 x (M 24x19)	169	24,5	40	31	M 24X19	G 3/4	G 3/4	29	-
68543400	G 1" x (M 24x19)	169	24,5	40	38	M 24X19	G 1"	G 1"	32,5	-
<b>CP 414</b>										
68542705	G 3/4 x G 3/4 EK	169	24,5	40	31	G 3/4 EK	G 3/4	G 3/4	29	-
68543405	G 1" x G 3/4 EK	169	24,5	40	38	G 3/4 EK	G 1"	G 1"	32,5	-
<b>CP 424</b>										
68542701	G 3/4 x G 1/2	169	24,5	40	31	G 1/2	G 3/4	G 3/4	29	-
68543401	G 1" x G 1/2	169	24,5	40	38	G 1/2	G 1"	G 1"	32,5	-
<b>CP 444</b>										
68542702	G 3/4 x G 1/2	169	24,5	40	31	G 1/2	G 3/4	G 3/4	29	-
68543402	G 1" x G 1/2	169	24,5	40	38	G 1/2	G 1"	G 1"	32,5	-



termosanitaria by Luxor

CP



### CP 402

Collettori con due attacchi laterali maschio da 24x19.

Manifolds with two lateral male connections of 24x19.

Коллекторы с двумя боковыми соединениями с наружной резьбой M24x19.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68522700	G 3/4 x (M 24x19)	TR 91	TP 95	TP 97	180	15	120	5,48
68523400	G 1" x (M 24x19)	TR 91	TP 95	TP 97	210	12	96	6,59



### CP 403

Collettori con tre attacchi laterali maschio da 24x19.

Manifolds with three lateral male connections of 24x19.

Коллекторы с тремя боковыми соединениями с наружной резьбой M24x19.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68532700	G 3/4 x (M 24x19)	TR 91	TP 95	TP 97	240	12	96	7,99
68533400	G 1" x (M 24x19)	TR 91	TP 95	TP 97	290	8	64	9,40



### CP 404

Collettori con quattro attacchi laterali maschio da 24x19.

Manifolds with four lateral male connections of 24x19.

Коллекторы с четырьмя боковыми соединениями с наружной резьбой M24x19.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68542700	G 3/4 x (M 24x19)	TR 91	TP 95	TP 97	303	10	80	10,86
68543400	G 1" x (M 24x19)	TR 91	TP 95	TP 97	374	6	48	12,26



## CP 412

Collettori con due attacchi laterali maschio da 3/4 **eurocono**.

Manifolds with two lateral male connections of 3/4 **eurokonus**.

Коллекторы с двумя боковыми соединениями с наружной резьбой 3/4 **евроконус**.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68522705	G 3/4 x G 3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	170	15	120	5,56
68523405	G 1" x G 3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	210	12	96	6,51



## CP 413

Collettori con tre attacchi laterali maschio da 3/4 **eurocono**.

Manifolds with three lateral male connections of 3/4 **eurokonus**.

Коллекторы с тремя боковыми соединениями с наружной резьбой 3/4 **евроконус**.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68532705	G 3/4 x G 3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	230	12	96	8,27
68533405	G 1" x G 3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	280	8	64	9,13



## CP 414

Collettori con quattro attacchi laterali maschio da 3/4 **eurocono**.

Manifolds with four lateral male connections of 3/4 **eurokonus**.

Коллекторы с четырьмя боковыми соединениями с наружной резьбой 3/4 **евроконус**.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68542705	G 3/4 x G 3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	303	10	80	10,86
68543405	G 1" x G 3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	340	6	48	12,13



termosanitaria by Luxor

CP

**CP 422**

Collettori con due attacchi laterali maschio da 1/2.

*Manifolds with two lateral male connections of 1/2.*

*Коллекторы с двумя боковыми соединениями с наружной резьбой 1/2.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68522701	G 3/4 x G 1/2	TR 890	TP 93	TP 96	164	15	120	5,30
68523401	G 1" x G 1/2	TR 890	TP 93	TP 96	210	12	96	6,58

**CP 423**

Collettori con tre attacchi laterali maschio da 1/2.

*Manifolds with three lateral male connections of 1/2.*

*Коллекторы с тремя боковыми соединениями с наружной резьбой 1/2.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68532701	G 3/4 x G 1/2	TR 890	TP 93	TP 96	225	12	96	7,83
68533401	G 1" x G 1/2	TR 890	TP 93	TP 96	275	8	64	9,24

**CP 424**

Collettori con quattro attacchi laterali maschio da 1/2.

*Manifolds with four lateral male connections of 1/2.*

*Коллекторы с четырьмя боковыми соединениями с наружной резьбой 1/2.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68542701	G 3/4 x G 1/2	TR 890	TP 93	TP 96	300	10	80	10,40
68543401	G 1" x G 1/2	TR 890	TP 93	TP 96	350	6	48	12,13



### CP 442

Collettori con due attacchi laterali femmina da 1/2.

Manifolds with two lateral female connections of 1/2.

Коллекторы с двумя боковыми соединениями с наружной резьбой 1/2.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
68522702	G 3/4 x G 1/2	170	15	120	5,30
68523402	G 1" x G 1/2	235	12	96	6,94



### CP 443

Collettori con tre attacchi laterali femmina da 1/2.

Manifolds with three lateral female connections of 1/2.

Коллекторы с тремя боковыми соединениями с наружной резьбой 1/2.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
68532702	G 3/4 x G 1/2	230	12	96	7,66
68533402	G 1" x G 1/2	300	8	64	9,50



### CP 444

Collettori con quattro attacchi laterali femmina da 1/2.

Manifolds with four lateral female connections of 1/2.

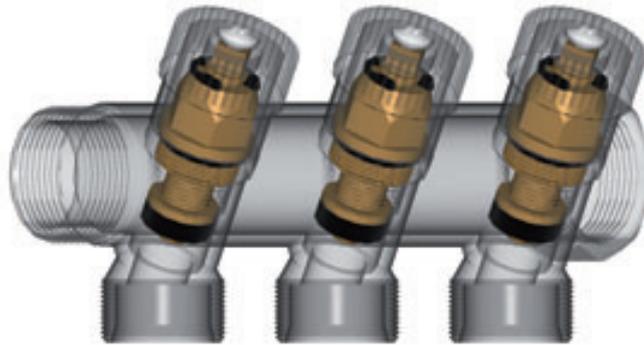
Коллекторы с четырьмя боковыми соединениями с наружной резьбой 1/2.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
68542702	G 3/4 x G 1/2	303	10	80	10,86
68543402	G 1" x G 1/2	420	6	48	12,84



termosanitaria by Luxor

Collettori semplici componibili con valvole di intercettazione  
Variable manifolds with interception valves  
Распределительные коллекторы с перекрывными кранами



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

### Caratteristiche costruttive

I collettori prodotti da Luxor con i relativi accessori soddisfano tutte le esigenze di un moderno impianto per la distribuzione sanitaria.

I corpi dei collettori in ottone sono a basso contenuto di piombo in conformità alle più recenti normative: CW 617N UNI-EN 12165-98.

Tutte le guarnizioni di tenuta sono in EPDM perossidico.

La maniglia è in ABS di colore bianco RAL 9010. Ad ogni maniglia può essere applicato un bollino indicante il tipo di utilizzatore.

Le filettature degli attacchi alle colonne principali sono in G 3/4 e G 1".

Le tubazioni di derivazione possono essere collegate per mezzo di raccordi con filettatura M 24x19, G 3/4 Ek e G 1/2.

### Technical data

Max working pressure 10 bar  
Max working temperature 120 °C

### Construction characteristics

All Luxor's manifolds and their accessories meet all modern installation systems requirements.

The brass bodies of the manifolds are produced in brass CW 617N UNI-EN 12165-98 in compliance to the recent regulation defining the limit of lead use.

All the tightening gaskets are in EPDM.

The handle is in white RAL 9010 ABS. To each handle can be applied a label indicating the type of utilization.

The threading of the main connections are G 3/4 and G 1".

The secondary circuits can be connected through fittings with threading M 24x19, G 3/4 Ek and G 1/2.

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар.  
Максимальная рабочая температура: 120°C

### Технические характеристики конструкции

Корпуса коллекторов изготовлены из штампованной латуни OT 58.

Все уплотнительные прокладки выполнены из EPDM.

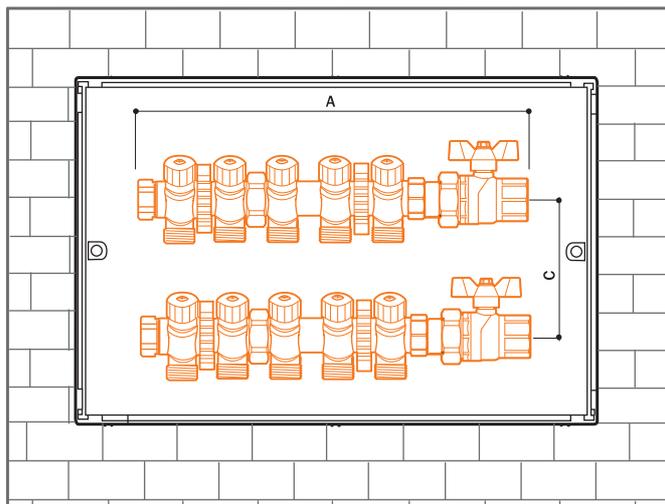
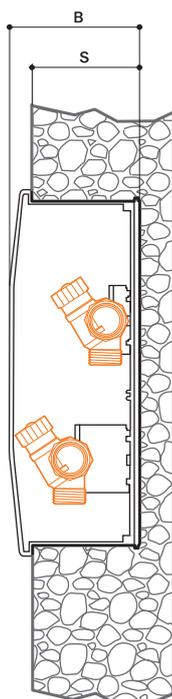
Маховичок из белого (RAL 9010) ABS-пластика. К каждому маховичку может прилагаться наклейка (красная-синяя), указывающая тип применения.

Каждый коллектор проходит испытание под давлением с установленными перекрывными кранами, чтобы удостовериться в полной герметичности всех соединений.

Выходы коллектора на основные стояки имеют резьбу G 3/4 и G 1.

Соединение с боковыми отводами осуществляются с помощью фитингов с резьбой M24x19.

Коллекторы с перекрывными кранами обеспечивают распределение воды в сантехнической установке по двум отдельным линиям подачи – одной для горячей и одной для холодной воды



Nella tabella qui di seguito sono riportate tutte le misure degli ingombri relativi alla combinazione di due collettori semplici componibili con una valvola a sfera a passaggio totale.

Con l'aiuto di tali misure e prevedendo di lasciare circa 50 mm di spazio libero dalla parte della valvola a sfera, è possibile scegliere la cassetta da incasso in plastica con i relativi sistemi di fissaggio con staffe precostituite di cui si riportano le misure esterne.

*In the below chart are quoted all the overall dimensions for the combination of two simple variable manifolds with a total passage valve.*

*With these sizes, considering always to allow 50 mm free space on the side of the ball valve, it is possible to choose the wall plastic cabinet with the fixing structures and brackets of which we list here-below the external sizes.*

*В нижеприведенной таблице приводятся все габаритные размеры на два соединенных между собой коллектора в комплексе с полнопроходным краном.*

*С учетом этих размеров и дополнительных 50 мм свободного пространства, которые надо предусмотреть со стороны шаро-вого крана, можно выбрать пластиковый шкаф с соответствующими системами крепления и заранее установленными ско-бами, наружные размеры которых указаны ниже.*

N. VIE N. OUTLETS НОМ.ХОДОВ	DIAMETRO DIAMETER ДИАМЕТР	A	B	C	S	CASSETTE CABINET ШКАФЫ	DIMENSIONI CASSETTE DIMENSIONS WALL CABINETS РАЗМЕРЫ ШКАФОВ
2	G 3/4	180	100	110	86	68560432	272 x 332 x 86
3	G 3/4	220	100	110	86	68560432	272 x 332 x 86
4	G 3/4	260	100	110	86	68560432	272 x 332 x 86
3 + 2	G 3/4	318	100	110	86	68560440	272 x 412 x 86
3 + 3	G 3/4	358	100	110	86	68560440	272 x 412 x 86
3 + 4	G 3/4	398	100	110	86	68560450	272 x 512 x 86
4 + 4	G 3/4	438	100	110	86	68560450	272 x 512 x 86

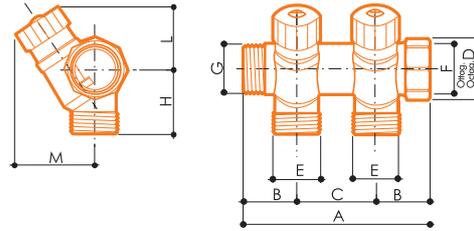
N. VIE N. OUTLETS НОМ.ХОДОВ	DIAMETRO DIAMETER ДИАМЕТР	A	B	C	S	CASSETTE CABINET ШКАФЫ	DIMENSIONI CASSETTE DIMENSIONS WALL CABINETS РАЗМЕРЫ ШКАФОВ
2	G 1"	195	100	110	86	68560432	272 x 332 x 86
3	G 1"	235	100	110	86	68560432	272 x 332 x 86
4	G 1"	275	100	110	86	68560440	272 x 412 x 86
3 + 2	G 1"	333	100	110	86	68560440	272 x 412 x 86
3 + 3	G 1"	373	100	110	86	68560440	272 x 412 x 86
3 + 4	G 1"	413	100	110	86	68560450	272 x 512 x 86
4 + 4	G 1"	453	100	110	86	68560450	272 x 512 x 86



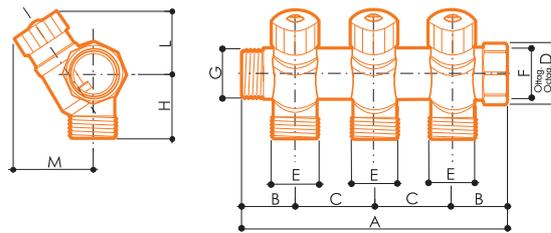
termosanitaria by Luxor

Disegno dimensionale per tipologia: collettori  
 Dimensional drawing for typology: manifolds  
 Чертеж с размерами для группы продукции: коллекторы

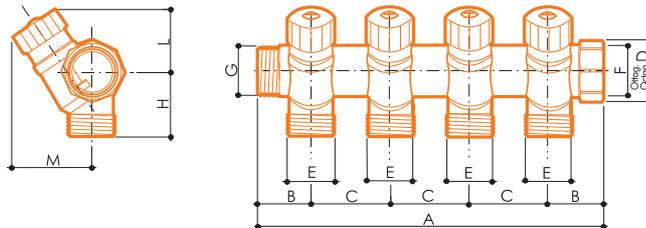
CP



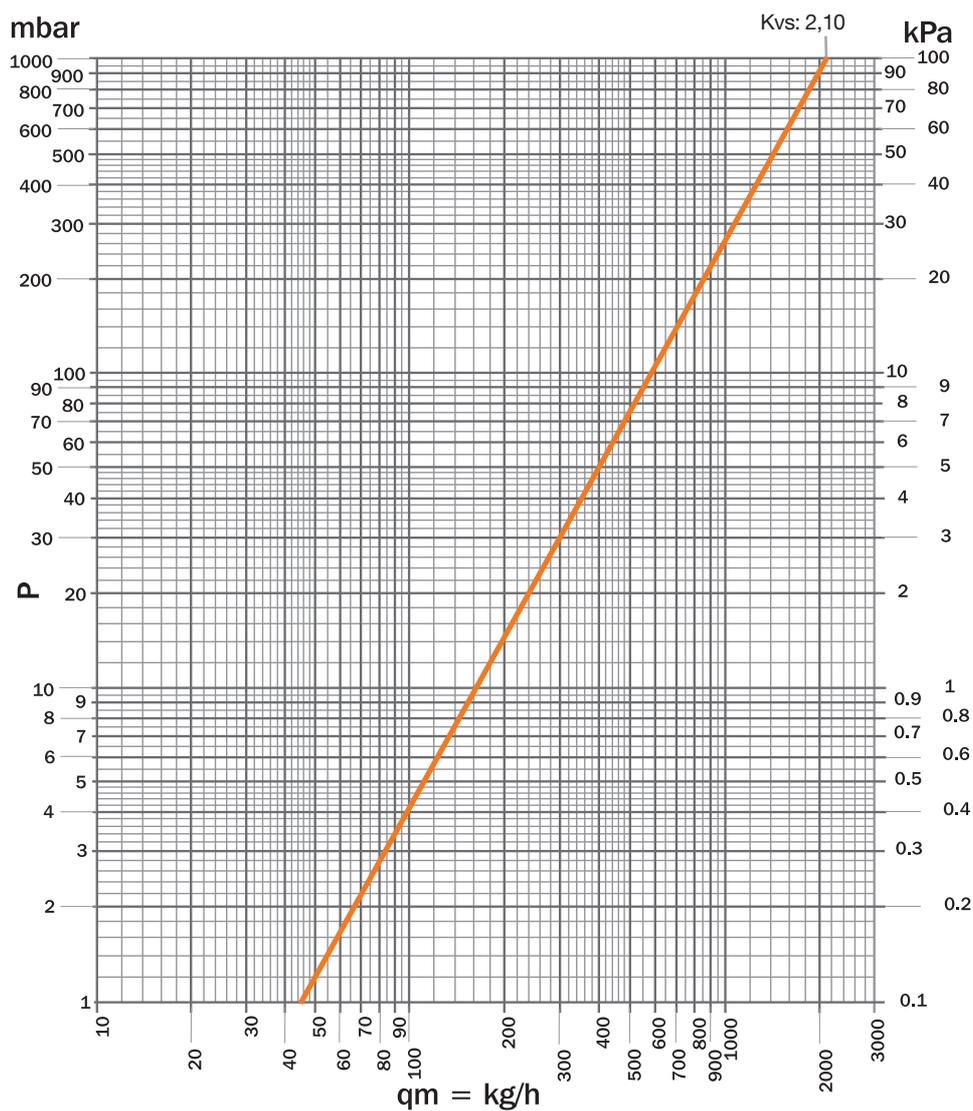
<b>CP 432</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L	M
<b>CODICE</b> <b>CODE</b> <b>КОД</b>	<b>MISURA</b> <b>SIZE</b> <b>РАЗМЕР</b>										
68512702	G 3/4 x (M 24x19)	98	29	40	31	M 24X19	G 3/4	G 3/4	34	34	38
68513402	G 1" x (M 24x19)	98	29	40	38	M 24X19	G 1"	G 1"	35	38	40
<b>CP 452</b>											
68512802	G 3/4 x G 3/4 EK	98	29	40	31	G 3/4 EK	G 3/4	G 3/4	34	34	38
68513502	G 1" x G 3/4 EK	98	29	40	38	G 3/4 EK	G 1"	G 1"	35	38	40
<b>CP 462</b>											
68512602	G 3/4 x G 1/2	98	29	40	31	G 1/2	G 3/4	G 3/4	34	34	38



<b>CP 433</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L	M
<b>CODICE</b> <b>CODE</b> <b>КОД</b>	<b>MISURA</b> <b>SIZE</b> <b>РАЗМЕР</b>										
68512703	G 3/4 x (M 24x19)	138	29	40	31	M 24X19	G 3/4	G 3/4	34	34	38
68513403	G 1" x (M 24x19)	138	29	40	38	M 24X19	G 1"	G 1"	35	38	40
<b>CP 453</b>											
68512803	G 3/4 x G 3/4 EK	138	29	40	31	G 3/4 EK	G 3/4	G 3/4	34	34	38
68513503	G 1" x G 3/4 EK	138	29	40	38	G 3/4 EK	G 1"	G 1"	35	38	40
<b>CP 463</b>											
68512603	G 3/4 x G 1/2	138	29	40	31	G 1/2	G 3/4	G 3/4	34	34	38



<b>CP 434</b>		A	B	C	D	E	F	G	H	L	M
<b>CODICE</b> <b>CODE</b> <b>КОД</b>	<b>MISURA</b> <b>SIZE</b> <b>РАЗМЕР</b>										
68512704	G 3/4 x (M 24x19)	178	29	40	31	M 24X19	G 3/4	G 3/4	34	34	38
68513404	G 1" x (M 24x19)	178	29	40	38	M 24X19	G 1"	G 1"	35	38	40
<b>CP 454</b>											
68512804	G 3/4 x G 3/4 EK	178	29	40	31	G 3/4 EK	G 3/4	G 3/4	34	34	38
68513504	G 1" x G 3/4 EK	178	29	40	38	G 3/4 EK	G 1"	G 1"	35	38	40
<b>CP 464</b>											
68512604	G 3/4 x G 1/2	178	29	40	31	G 1/2	G 3/4	G 3/4	34	34	38



art. item art	misura size размер	codice code КОД	n° giri loop n кол-во оборотов	kvs
CP 432	3/4 1"	68512702 68513402	TUTTO APERTO ALL OPEN ВСЕ ОТКРЫТО	2,1
CP 433	3/4 1"	68512703 68513403		2,1
CP 434	3/4 1"	68512704 68513404		2,1
CP 452	3/4 1"	68512802 68513502		TUTTO APERTO ALL OPEN ВСЕ ОТКРЫТО
CP 453	3/4 1"	68512803 68513503	2,1	
CP 454	3/4 1"	68512804 68513504	2,1	
CP 462	3/4	68512602	TUTTO APERTO ALL OPEN ВСЕ ОТКРЫТО	
CP 463	3/4	68512603		2,1
CP 464	3/4	68512604		2,1



termosanitaria by Luxor

CP

**CP 432**

Collettore semplice componibile a 2 vie con valvole di intercettazione. Attacco tubo rame e tubo plastica M 24x19.

2-ходовой коллектор с перекрывными кранами. для медной и пластиковой трубы.

*Simple variable 2 ways manifold with interception valves. Connection for copper and plastic pipe M 24x19.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68512702	G 3/4 x (M 24x19)	TR 91	TP 95	TP 97	300	6	48	11,35
68513402	G 1" x (M 24x19)	TR 91	TP 95	TP 97	320	5	40	12,22

**CP 433**

Collettore semplice componibile a 3 vie con valvole di intercettazione. Attacco tubo rame e tubo plastica M 24x19.

3-ходовой коллектор с перекрывными кранами. для медной и пластиковой трубы.

*Simple variable 3 ways manifold with interception valves. Connection for copper and plastic pipe M 24x19.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68512703	G 3/4 x (M 24x19)	TR 91	TP 95	TP 97	432	5	40	16,63
68513403	G 1" x (M 24x19)	TR 91	TP 95	TP 97	458	4	32	17,44

**CP 434**

Collettore semplice componibile a 4 vie con valvole di intercettazione. Attacco tubo rame e tubo plastica M 24x19.

4-ходовой коллектор с перекрывными кранами. для медной и пластиковой трубы.

*Simple variable 4 ways manifold with interception valves. Connection for copper and plastic pipe M 24x19.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68512704	G 3/4 x (M 24x19)	TR 91	TP 95	TP 97	562	4	32	22,22
68513404	G 1" x (M 24x19)	TR 91	TP 95	TP 97	640	3	24	23,67



## CP 452

Collettore semplice componibile a 2 vie con valvole di intercettazione. Attacco tubo rame e tubo plastica G 3/4 EK.

2-ходовой коллектор с перекрывными кранами. для медной и пластиковой трубы.

*Simple variable 2 ways manifold with interception valves. Connection for copper and plastic pipe G 3/4 EK.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68512802	G 3/4 x G 3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	309	6	48	11,51
68513502	G 1" x G 3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	337	5	40	12,45



## CP 453

Collettore semplice componibile a 3 vie con valvole di intercettazione. Attacco tubo rame e tubo plastica G 3/4 EK.

3-ходовой коллектор с перекрывными кранами. для медной и пластиковой трубы.

*Simple variable 3 ways manifold with interception valves. Connection for copper and plastic pipe G 3/4 EK.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68512803	G 3/4 x G 3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	430	5	40	16,86
68513503	G 1" x G 3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	490	4	32	17,89



## CP 454

Collettore semplice componibile a 4 vie con valvole di intercettazione. Attacco tubo rame e tubo plastica G 3/4 EK.

4-ходовой коллектор с перекрывными кранами. для медной и пластиковой трубы.

*Simple variable 4 ways manifold with interception valves. Connection for copper and plastic pipe G 3/4 EK.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68512804	G 3/4 x G 3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	562	4	32	21,91
68513504	G 1" x G 3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	640	3	24	24,16



termosanitaria by Luxor

CP

**CP 462**

Collettore semplice componibile a 2 vie con valvole di intercettazione. Attacco tubo rame e tubo plastica G 1/2.

2-ходовой коллектор с перекрывными кранами. для медной и пластиковой трубы.

*Simple variable 2 ways manifold with interception valves. Connection for copper and plastic pipe G 1/2.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68512602	G 3/4 x G 1/2	TR 890	TP 93	TP 96	309	6	48	11,23

**CP 463**

Collettore semplice componibile a 3 vie con valvole di intercettazione. Attacco tubo rame e tubo plastica G 1/2.

3-ходовой коллектор с перекрывными кранами. для медной и пластиковой трубы.

*Simple variable 3 ways manifold with interception valves. Connection for copper and plastic pipe G 1/2.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68512603	G 3/4 x G 1/2	TR 890	TP 93	TP 96	430	5	40	16,49

**CP 464**

Collettore semplice componibile a 4 vie con valvole di intercettazione. Attacco tubo rame e tubo plastica G 1/2.

4-ходовой коллектор с перекрывными кранами. для медной и пластиковой трубы.

*Simple variable 4 ways manifold with interception valves. Connection for copper and plastic pipe G 1/2.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68512604	G 3/4 x G 1/2	TR 890	TP 93	TP 96	562	4	32	21,29



### TC 435

Tappo di testa con riduzione.  
End cap with reduction.

Заглушка-переходник с резьбой.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
68502702	G 3/4 x G 3/8	50	100	800	1,89
68503402	G 1" x G 3/8	66	50	400	2,52
68503406	G 1" x G 1/2	64	50	400	2,71



### TC 440

Terminale con attacchi femmina da 3/8 (per valvola di scarico aria) e femmina da 1/2 (per valvole carico acqua).

Terminal with connections female 3/8 (for air vent valve) female of 1/2 (for drain water valve).

Концевой адаптор с выходами на G 3/8 с внутренней резьбой для воздуховыпускного клапана и на G 1/2 с внутренней резьбой для дренажного крана.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
68503408	G 1"	135	25	200	5,93



### TC 445

Terminale con attacchi femmina da 3/8 (per valvola di scarico aria) e maschio da 1/2 (per valvole carico acqua).

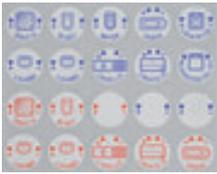
Terminal with connections female 3/8 (for air vent valve) male of 1/2 (for drain water valve).

Концевой адаптор с выходами на G 3/8 с внутренней резьбой для воздуховыпускного клапана и на G 1/2 с наружной резьбой для дренажного крана.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
68502705	G 3/4	158	25	200	5,93
68503405	G 1"	118	25	200	5,95



termosanitaria by Luxor



## ETICHCS

Etichetta con indicazioni utenze per collettori sanitari.

Label with users instructions for sanitary manifolds.

Этикетка для коллекторов систем водоснабжения с обозначением точек потребления.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
ETICHCS	-	-	-	-	0,19



## TC 430

Tappo di testa cieco.

End cap.

Торцевая заглушка.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
68502701	G 3/4	37	100	800	0,99
68503401	G 1"	60	50	400	1,65



## GUARNIZIONI SANITARIE IN FASIT

### FASIT SEALING

Guarnizioni in fasit per tappo TC 430.

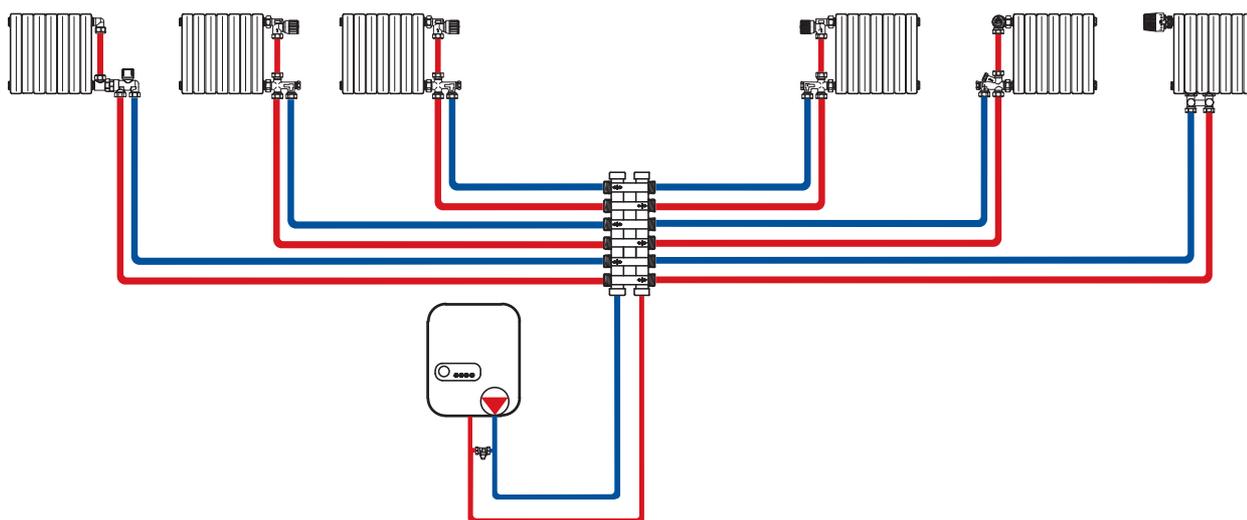
Fasit sealing for cap TC 430.

## САНТЕХНИЧЕСКИЕ ПРОКЛАДКИ ИЗ ФАЗИТА

Прокладка из фазита для заглушки TC 430.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР		SACCHETTO * PACKET * ПАКЕТ *	€
60172700 CF	G 3/4	-	100	5,88
60173400 CF	G 1"	-	100	6,86

\* prezzo per confezione - price for packet - цена для пакета



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

### Caratteristiche costruttive

Tutti i collettori della serie CC con i relativi accessori sono prodotti con finitura nichelata.

I corpi dei collettori sono ottenuti da fusione e utilizzano ottone EN 1982, con un basso contenuto di piombo.

I collettori con diametro 3/4" possono avere 4+4, 6+6, 8+8 attacchi, mentre quelli con diametro da G 1" possono avere 6+6, 8+8, 10+10 attacchi.

Entrambi i modelli hanno il diametro degli attacchi da M 24x19 e 3/4 Ek.

Gli interassi tra le uscite degli attacchi sono da 38 mm.

I collettori complanari sono adatti per la distribuzione dell'acqua negli impianti di riscaldamento con distribuzione orizzontale di tipo a raggiera. Infatti gli attacchi dei circuiti sono sfalsati per la mandata e il ritorno: questo permette un agevole collegamento dei circuiti senza sovrapposizione delle tubature della mandata e del ritorno.

I collegamenti interni dei circuiti permettono il passaggio di portate elevate con bassissima rumorosità.

### Technical data

Max working pressure 10 bar  
Max working temperature 120 °C

### Construction characteristics

All manifolds CC series and their related accessories are produced with nickel plated finishing.

All the manifolds bodies are obtained from casting process employing EN 1982 brass, with a low lead content.

The manifolds diameter 3/4" can have 4+4, 6+6, 8+8 connections, while the manifolds with 1" diameter can have 6+6, 8+8, 10+10 connections.

Both models have the connections diameters M 24x19 and 3/4 Ek.

The interaxes between the outlets are 38 mm.

The coplanar manifolds are suitable for water distribution in the heating installation systems with horizontal distribution dial type. In fact the connections of the tracks are staggered for the inlet and outlet: thus the connection of the circuits is easier without having to overlap the inlet and outlet pipes.

The internal circuits connections grant a high flow passage with little noise.

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар.  
Максимальная рабочая температура: 120°С

### Технические характеристики конструкции

Все коллекторы серии CC и соответствующие принадлежности производятся с никелевым покрытием.

Корпуса коллекторов литые, при их изготовлении используется латунь EN 1982 с низким содержанием свинца.

Коллекторы диаметром G 3/4 имеют выходы 4 + 4, 6 + 6, 8 + 8, а коллекторы диаметром G 1 выпускаются с выходами 6 + 6, 8 + 8, 10 + 10.

Коллекторы обеих моделей имеют на выходах соединения с резьбой M 24x19 и 3/4 Ek.

Межцентровые расстояния между выходами составляют 38 мм.

Компланарные коллекторы используются в отопительных системах с горизонтальным распределением типа "звездочка". Действительно, трубопроводные соединения подающей и обратной линий чередуются, что обеспечивает легкое соединение труб без наложения подающих и обратных трубопроводов.

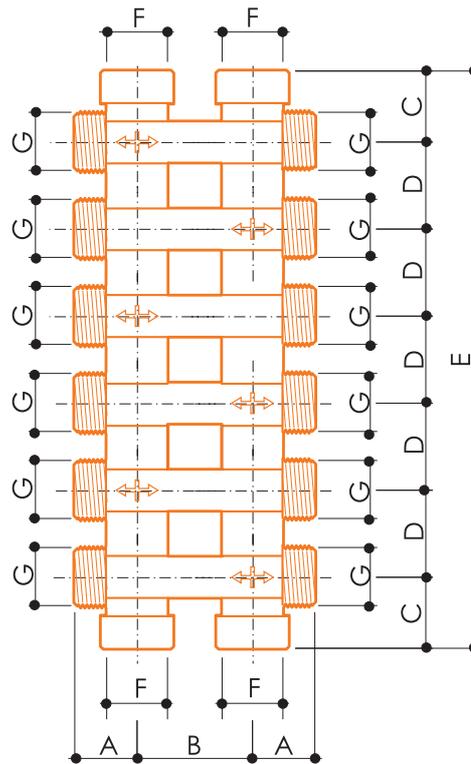
Внутренние соединения контуров обеспечивают высокий расход при низком уровне шума.



termosanitaria by Luxor

Disegno dimensionale per tipologia: collettori  
 Dimensional drawing for typology: manifolds  
 Чертеж с размерами для группы продукции: коллекторы

CC

**CC 414**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
68542704	4 + 4	27	50	31	38	176	G 3/4	M 24x19	-	-
68542706	6 + 6	27	50	31	38	256	G 3/4	M 24x19	-	-
68542708	8 + 8	27	50	31	38	328	G 3/4	M 24x19	-	-

**CC 416**

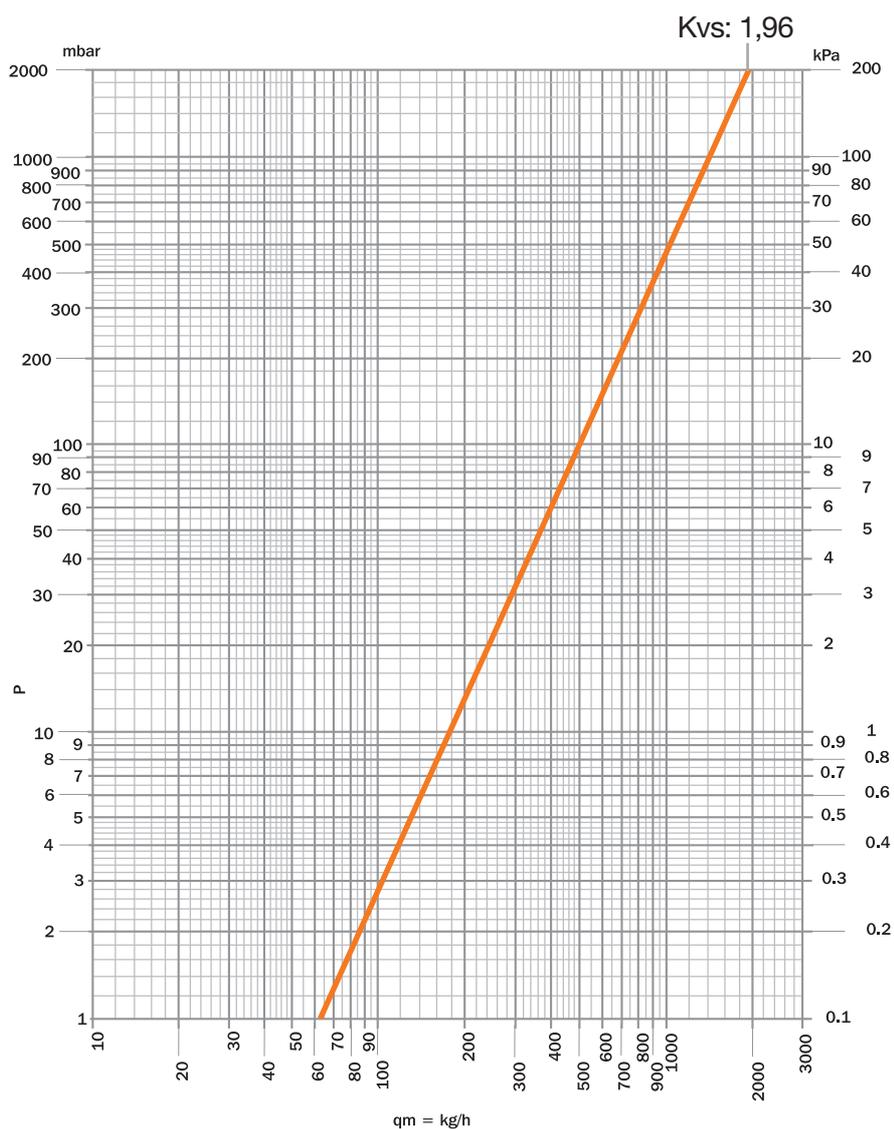
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
68542714	4 + 4	27	50	31	38	176	G 3/4	G 3/4 EK	-	-
68542716	6 + 6	27	50	31	38	256	G 3/4	G 3/4 EK	-	-
68542718	8 + 8	27	50	31	38	328	G 3/4	G 3/4 EK	-	-

**CC 413**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
68543406	6 + 6	30	55	31	38	252	G 1"	M 24x19	-	-
68543408	8 + 8	30	55	31	38	328	G 1"	M 24x19	-	-
68543410	10 + 10	30	55	31	38	404	G 1"	M 24x19	-	-

**CC 415**

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L
68543416	6 + 6	30	55	31	38	252	G 1"	G 3/4 EK	-	-
68543418	8 + 8	30	55	31	38	328	G 1"	G 3/4 EK	-	-
68543420	10 + 10	30	55	31	38	404	G 1"	G 3/4 EK	-	-



art. item art	misura size размер	n° uscite exit НОМ. ВЫХОДОВ	codice code КОД	Kv
CC 414	G 3/4	4 + 4	68542704	1,96
		6 + 6	68542706	1,96
		8 + 8	68542708	1,96
CC 416	G 3/4	4 + 4	68542714	1,96
		6 + 6	68542716	1,96
		8 + 8	68542718	1,96
CC 413	G 1"	6 + 6	68543406	1,96
		8 + 8	68543408	1,96
		10 + 10	68543410	1,96
CC 415	G 1"	6 + 6	68543416	1,96
		8 + 8	68543418	1,96
		10 + 10	68543420	1,96



termosanitaria by Luxor

CC



### CC 414-3/4

Collettore complanare con attacchi laterali maschio da 24x19.

*Coplanar manifolds with lateral male connections of 24x19.*

Компланарный коллектор с боковыми соединениями наружной резьбой М 24x19.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68542704	4 + 4	TR 91	TP 95	TP 97	1300	1	18	52,05
68542706	6 + 6	TR 91	TP 95	TP 97	2030	1	12	71,17
68542708	8 + 8	TR 91	TP 95	TP 97	2408	1	9	84,30



### CC 416-3/4

Collettore complanare con attacchi laterali maschio da 3/4 **eurocono**.

*Coplanar manifolds with lateral male connections of 3/4 **eurokonus**.*

Компланарный коллектор с боковыми соединениями наружной резьбой 3/4 **Евроконус**.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68542714	4 + 4	TR 91/A	TP 98	TP 99	1300	1	18	52,46
68542716	6 + 6	TR 91/A	TP 98	TP 99	2030	1	12	71,61
68542718	8 + 8	TR 91/A	TP 98	TP 99	2408	1	9	84,57



### CC 413-1"

Collettore complanare con attacchi laterali maschio da 24x19.

*Coplanar manifolds with lateral male connections of 24x19.*

Компланарный коллектор с боковыми соединениями наружной резьбой М 24x19.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68543406	6 + 6	TR 91	TP 95	TP 97	2330	1	12	80,28
68543408	8 + 8	TR 91	TP 95	TP 97	3248	1	9	107,65
68543410	10 + 10	TR 91	TP 95	TP 97	4026	1	8	130,30



### CC 415-1"

Collettore complanare con attacchi laterali maschio da 3/4 **eurocono**.

*Coplanar manifolds with lateral male connections of 3/4 **eurokonus**.*

Компланарный коллектор с боковыми соединениями наружной резьбой 3/4 **Евроконус**.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
68543416	6 + 6	TR 91/A	TP 98	TP 99	2330	1	12	83,96
68543418	8 + 8	TR 91/A	TP 98	TP 99	3248	1	9	108,33
68543420	10 + 10	TR 91/A	TP 98	TP 99	4026	1	8	137,54

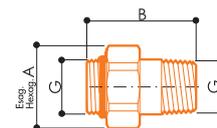


## RD 458

Raccordo di unione M-M in tre pezzi con guarnizione o-ring.

Three pieces union fitting male - male with o-ring seal.

Разъемное соединение из трех частей с резьбой наружная - наружная и с уплотнительной прокладкой o-ring.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68992700N	G 3/4	37	52	-	-	-	-	G 3/4	-	-	168	20	160	5,02
68993400N	G 1"	47	54	-	-	-	-	G 1"	-	-	262	15	120	7,11

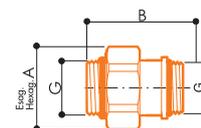


## RD 455

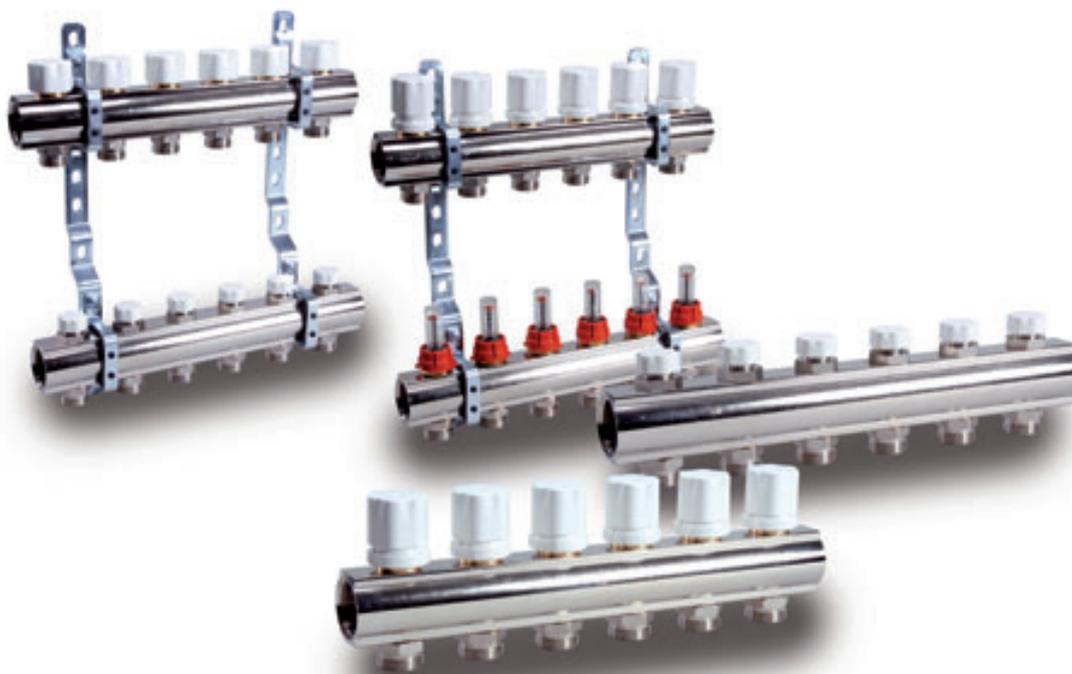
Raccordo di unione M-M in tre pezzi con guarnizione o-ring.

Three pieces union fitting male - male with o-ring seal.

Разъемное соединение из трех частей с резьбой наружная - наружная и с уплотнительной прокладкой o-ring.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68992701N	G 3/4	37	46	-	-	-	-	G 3/4	-	-	120	20	160	6,94
68993401N	G 1"	47	48	-	-	-	-	G 1"	-	-	238	15	120	8,53



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

### Caratteristiche tecniche con regolatori misuratori di portata art. TM 4010

Pressione massima di esercizio 6 bar  
Temperatura massima di esercizio 80 °C

### Caratteristiche costruttive

I collettori di distribuzione premontati, sono prodotti con interassi laterali da:

- 40 mm - G 3/4
- 50 mm - G 1"
- 50 mm - G 1"1/4

Tutti i collettori sono prodotti con finitura gialla o nichelata.

I corpi dei collettori sono ricavati da barra d'ottone trafilata con profilo speciale CW 617 N UNI-EN 12165-98.

Le filettature degli attacchi alle colonne principali sono eseguite a norma ISO 228.

Le tubazioni di derivazione sono collegate per mezzo di due tipi di raccordo: con filettatura M 24x19 Fil" e con filettatura G 3/4" Eurocono. Tutti i componenti del collettore sono montati sullo stesso e incollati per evitare l'eventuale svitamento in caso di smontaggio dei raccordi.

Tutta la raccorderia e gli accessori dei collettori (valvole di scarico, terminali, tappi, etc) sono dotati di tenuta morbida con o-ring e non necessitano di alcun elemento intermedio di sigillatura (come ptfе, canapa, etc).

L'organo di tenuta sullo stelo dei collettori con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica è ispezionabile e sostituibile anche con impianto in funzione.

### Caratteristiche tecniche con teste termoelettriche art. TE

Temperatura del fluido 0 °C ÷ 100 °C  
Temperatura ambiente di esercizio 0 °C ÷ 60 °C  
Massima umidità relativa (senza condensazione) 80%

L'asta di comando è in acciaio inossidabile AISI 316 con una tenuta garantita da due guarnizioni o-ring in EPDM perossidico.

Il cappuccio di protezione, nei casi in cui ne è previsto l'impiego, serve in primo luogo alla protezione della filettatura e saltuariamente all'intercettazione della derivazione del fluido.

I collettori di regolazione e bilanciamento (tipo detentore) sono dotati di regolazione micrometrica e predisposti per la memoria di posizione nel caso di chiusura momentanea e possono essere montati indifferentemente sia sulle mandate sia sui ritorni dei circuiti.

I collettori di regolazione e bilanciamento, con regolatori e misuratori di portata TM 4010, danno la possibilità di una immediata verifica del bilanciamento dell'impianto attraverso la lettura della portata. La regolazione può essere bloccata tramite un coperchio d'arresto. Il bicchiere e la molla di misurazione possono essere smontati e puliti con l'impianto in funzione. Questo collettore deve essere installato sulla mandata.

Per un corretto funzionamento dell'impianto, si consiglia di installare sempre tra andata e ritorno una valvola di sovrappressione.

Per evitare eccessive rumorosità dell'impianto, evitare l'impiego di valvole con valori di  $\Delta P$  superiori a 0,2-0,25 bar.

### Technical data

Max working pressure 10 bar  
Max working temperature 120 °C

### Technical data with thermostatic heads art. TE

Fluid temperature 0 °C ÷ 100 °C  
Cabinet working temperature 0 °C ÷ 60 °C  
Maximum relative humidity 80%  
Stocking temperature -25 °C ÷ 60 °C

### Technical data with flow meters regulators art. TM 4010

Maximum working pressure 6 bar  
Maximum working temperature 80 °C

### Construction characteristics

The pre-assembled manifolds are produced with the following side interaxes:

- 40 mm – G 3/4
- 50 mm – G 1"
- 50 mm – G 1" 1/4

All manifolds are produced with yellow or nickel plated finishing.

The brass bodies of the manifolds are produced in brass CW 617N UNI-EN 12165-98 in compliance to the recent regulation defining the limit of lead use.

The threading on the main connections are in compliance to ISO 228 regulation.

The secondary circuits can be connected through fittings with threading M24x19 and G 3/4 Eurokonus. All components of the manifold are assembled and fixed to avoid possible unscrewing in case of disassembling of parts.

All the fittings and manifolds accessories (drain valves, terminal caps, etc) are equipped with a soft tightening o-ring and do not require any type of sealing element (such as hemp, PTFE etc.).

The tightening device on the stem of the manifolds with pre-assembled valves set for the thermoelectric regulation, can be inspected and replaced even when the system is operating.

The piston rod is in stainless steel AISI 316 with tightness ensured by two peroxide EPDM o-rings.

The protection cap, whereas the use is required, is necessary first of all to protect the threading and occasionally to intercept the fluid derivation.

The regulating and balancing manifolds (lockshield type) are equipped with a double micrometric regulation with memory of position, in case of temporary shut down, and can be assembled both on the circuit inlet or outlet.

The regulating and balancing manifolds, with regulators and meter TM 4010, allow an immediate inspection of the system assessment by reading the flow. The regulation can be stopped through a stop lid. The cup and the spring can be assembled and cleaned while the system is operating.

For a correct functioning of the system, we suggest to install between the inlet and the outlet an overpressure valve.

To avoid excess of noise of the system do not use thermostatic valves with  $\Delta P$  higher than 0.2-0.25 bar.

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар.  
Максимальная рабочая температура: 120 °C

### Условия эксплуатации коллекторов в сборе с термоэлектрическими головками арт. TE (см. Технический каталог №2, стр. 55\_61)

Рабочая температура: 0 °C ÷ 100 °C  
Рабочая температура помещения: 0 °C ÷ 60 °C  
Максимальная относительная влажность (без конденсации): 80%  
Температура хранения: -25 °C ÷ 60 °C

### Условия эксплуатации коллекторов в сборе со встроенными регуляторами-измерителями расхода воды арт. TM 4010

Максимальное рабочее давление: 6 бар.  
Максимальная рабочая температура: 80 °C

### Технические характеристики конструкции

Распределительные коллекторы произведены с межцентровыми расстояниями между выходами от

- 40 мм – G 3/4
- 50 мм - G 1"
- 50 мм - G 1"1/4

Все коллекторы произведены с никелевым покрытием или в «желтом» цвете.

Штампованные корпуса коллекторов изготовлены из латуни CW 617 UNI-EN 12165-98.

Выходы коллекторов выполнены по нормативам ISO 228

Соединения с боковыми отводами осуществляется с помощью фитингов с резьбой M24x19 и G 3/4 Еврокону. Компоненты коллектора устанавливаются одинаково и фиксируются. Все фитинги и принадлежности к коллекторам (вентили выпускные колпачки и т.д.) снабжены мягкими прокладками o-ring нет необходимости в дополнительных прокладках типа пакли, и т.д. Соединение штока. Коллекторов со встроенными вентилями предполагают электротермическую регулировку. И могут контролироваться и заменяться также в работающей системе.

Управляющий маховичок выполнен из нержавеющей металла AISI 316 с двумя уплотнительными прокладками O-ring из EPDM для герметичности соединения.

Защитный колпачок, предусмотрен прежде всего для защиты резьбы от повреждений.

Коллекторы регулировки (типа лапанов) с регуляторами и измерениями напора TM 4010 Дают возможность моментальной проверки напора. Регулировка может быть заблокирована путем использования блокирующего колпачка. Стакан и измерительную пружину могут быть разобраны и промыты также в работающем режиме системы.

Для правильного установления рабочего режима системы рекомендуется всегда установить вентиль между подачей и обратной.

Во избежание повышенного шума системы рекомендуется избегать применения вентиля С характеристиками превышающими  $\Delta P$  0,2 – 0,25 бар.



termosanitaria by Luxor

Collettori di distribuzione per riscaldamento con regolatori e misuratori di portata in mandata  
Distribution manifolds for heating systems with regulator and flow meters

Распределительные коллекторы для отопления с регулицией и измерением напора

CD



## Istruzione di regolazione collettori con regolatori misuratori di portata in mandata

### Bilanciamento dei circuiti idraulici

Il valore della portata teorica di un circuito idraulico, stabilito dal tecnico, è determinato dalla regolazione effettuata tramite i regolatori e misuratori di portata TM 4010 cod. 69000006 posizionati sulla mandata del circuito.

La regolazione deve avvenire con la valvola posta sul ritorno completamente aperta.

Dato che le portate di ciascun anello si influenzano tra loro, è importante che le regolazioni siano effettuate per ogni anello fino all'effettivo raggiungimento dei valori di portata in l/min stabiliti dal progetto.

### Protezione del bilanciamento idraulico contro le manomissioni

La regolazione dei regolatori misuratori di portata può essere bloccata tramite un coperchio d'arresto. In caso di necessità, i coperchi possono essere piombati con filo di ferro e piombo.

### Pulizia

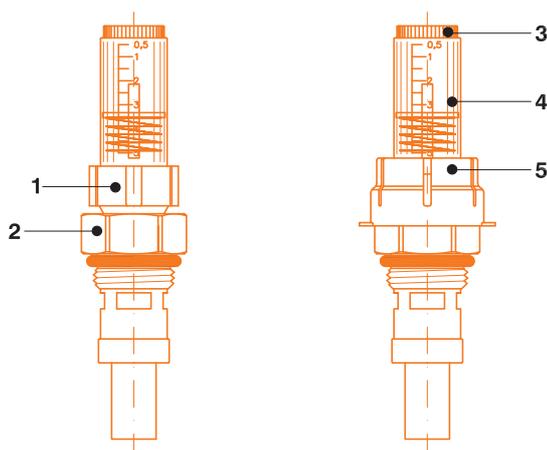
Il bicchiere e la molla di misurazione possono essere smontati per la manutenzione e puliti anche con l'impianto in funzione.

Per effettuare l'operazione:

- chiudere il Top meter
- svitare il bicchiere facendo forza sulla ghiera dello stesso e toglierlo. Attenzione a non perdere la molla di misurazione
- risulterà una leggera, ma trascurabile, perdita durante l'operazione
- il bicchiere ora può essere, se necessario, pulito senza difficoltà
- il rimontaggio si effettua invertendo le operazioni

### Perdite di carico

La perdita di carico totale per circuito di riscaldamento si compone di varie perdite di carico: valvola di ritorno, tubi e regolatore misuratore di portata.



- |                                                                            |                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. Ghiera di regolazione,<br>Regulating collar,<br>Кольцо регулировки      | 4. Bicchiere, Glass, Стакан                                   |
| 2. Ghiera di fissaggio,<br>Fixing collar,<br>Стопорное кольцо              | 5. Coperchio d'arresto,<br>Block cap,<br>Блокирующий колпачок |
| 3. Ghiera del bicchiere,<br>Glass collar,<br>Фиксирующее кольцо<br>стакана |                                                               |

### Adjustment instructions of the manifolds with regulating flow meter

#### Balancing of the hydraulic circuits

The theoretical flow value of the hydraulic circuit, assigned by the engineer, is given by the regulation carried out through the regulating flow meters TM 4010 code 69000006 assembled on the flow circuit.

Since the fluid flow of each heating ring section affect each other, each regulation has to be carried out for every single heating ring section, until the project values, litres/minutes, are satisfactorily reached.

The regulation has to be done on the valve assembled on the outgoing return, this valve has to be completely open.

#### Hydraulic balancing against tampering

The regulating flow meters adjustment can be secured by a block cap. In case of need the caps can be sealed with iron wire and lead seal.

#### Cleaning instruction

The glass and the measuring spring can be disassembled for maintenance and cleaned, this can be done also when the hydraulic circuit is functioning, following the next steps:

- unscrew the glass applying strength on the collar and take it out. Pay attention not to lose the measuring spring
- closed Top meter
- during this operation a negligible water leaking will appear
- the glass now can be easily cleaned
- to assemble proceed reversing the steps

#### Pressure drop

The total pressure drop of the heating circuit is made up by various pressure drops: water return valve, pipes and regulating flow meters.

### Регулировка коллекторов со встроенными регуляторами-измерителями расхода воды

#### Балансировка гидравлических контуров

Значение теоретического расхода воды в гидравлическом контуре, рассчитанное техническим специалистом, достигается путем регулировки регуляторов-измерителей расхода воды ТМ 4010, код. 69000006, установленных на обратной линии контура.

Регулировка должна производиться при вентиле, установленном на линии подачи в положении «полностью открыто».

Поскольку значения каждого кольца контура влияют друг на друга, важно, чтобы настройка производилась в каждом кольце до реального достижения значения расхода в л/мин, заданного в проекте.

#### Защита балансирующей настройки гидравлического контура от вмешательства третьих лиц

Настройка регуляторов-измерителей расхода воды может быть зафиксирована при помощи блокирующего колпачка.

В случае необходимости колпачки могут быть опечатаны свинцовой печатью на стальной проволоке.

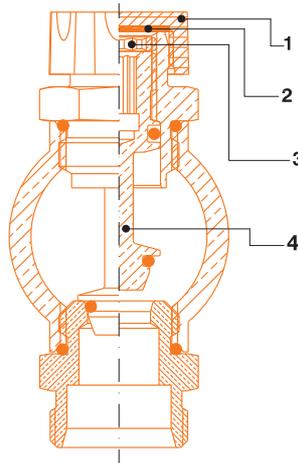
#### Обслуживание

Стакан и измерительную пружину можно снимать для профилактики и промывки даже при работающей системе. Для этого:

- быстро отвинтить стакан, ослабив его зажимное кольцо и снять его. Внимание: не потеряйте измерительную пружину!
- измеритель автоматически закроется, как только будет снят стакан;
- во время этой операции будет иметь место незначительная протечка воды;
- после этого стакан, при необходимости, можно беспрепятственно почистить;
- стакан устанавливают на место, произведя операцию в обратном порядке.

#### Потеря напора

Общие потери напора в отопительной системе складывается из локальных потерь: вентилей на подаче, труб и регулятора-измерителя расхода.



1. tappo in ABS,  
brass cap in ABS,  
Колпачок из ABS,
2. guarnizione di tenuta,  
sealing gasket,  
Прокладка
3. ghiera di regolazione cod. 3346656,  
regulating collar code 3346656,  
Кольцо регулировки .Код 3346656,
4. otturatore,  
obturator,  
Затвор

## Istruzione di regolazione dei collettori con detentori

Svitare il tappo (1). Con la chiave a brugola avvitare l'otturatore fino a che si raggiunge la posizione di chiusura.

Dopo queste operazioni, il detentore è pronto per essere settato.

Sul diagramma di pressione differenziale è descritta la relazione tra valore di Kv, la posizione dell'otturatore e la corrispondente curva. Questo significa che, se si svita l'otturatore di un determinato numero di giri si otterrà il Kv desiderato.

Esempio:

- curva n. 1: 1/2 giri della vite - Kv = 0,09
- curva n. 3: 1+1/2 giri della vite - Kv = 0,76

Utilizzando la ghiera (fornita a parte) cod. 3346656 è possibile creare un fine corsa meccanico all'otturatore.

Una volta impostata la portata desiderata tramite l'otturatore, la ghiera di regolazione deve essere avvitata in battuta contro l'otturatore. Ora è possibile chiudere e riaprire l'otturatore senza perdere la posizione di regolazione impostata precedentemente.

## Adjustment instructions of the manifolds with lockshields

Unscrew the brass cap (1). With an Allen wrench screw the obturator until the plug reaches the close position.

After these operations the lockshield is ready to be set.

The relation between the Kv value, the position of the obturator and the corresponding curve, are described on the differential pressure diagram chart. Meaning that by unscrewing the obturator for a certain number of turns, it is possible to obtain the Kv value required.

Example:

- Curve n. 1: 1/2 turn of the screw - Kv 0,09
- Curve n. 3: 1+1/2 turn of the screw - Kv 0,76

Using the collar code 3346656 (supplied separately) it is possible to create a mechanical stop of the obturator.

Once the flow has been set through the obturator, the regulating collar must be always screwed to the obturator. It is now possible to open and close the obturator without losing the position of the previously set regulation.

## ИНСТРУКЦИИ ПО РЕГУЛИРОВАНИЮ КОЛЛЕКТОРОВ С КЛАПАНАМИ

Раскрутить колпачок(1) Ключом завинтить до полного закрытия.

После данной операции клапан готов к набору

На диаграмме дифференцированного давления видна взаимосвязь с между значением Kv, положением затвора и соответствующего изгиба. Это означает, что раскручивая затвор на определенное количество поворотов, этим путем достигается необходимое Kv

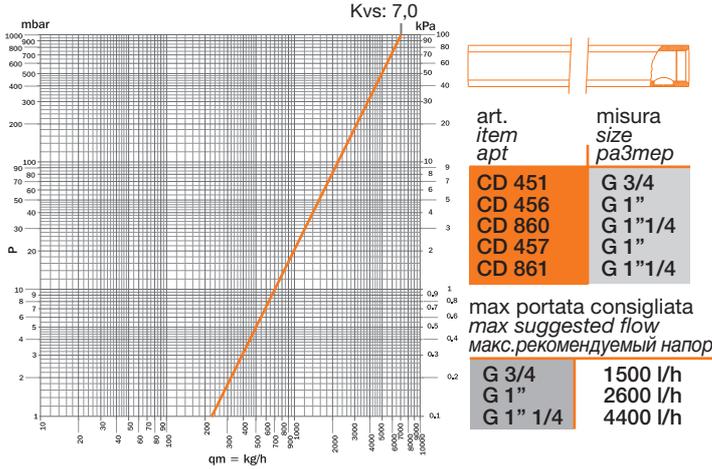
Например:

- Изгиб ном.1 1/2 поворота - Kv=0,09
- Изгиб ном.3 1+1/2 поворота -Kv=0,76

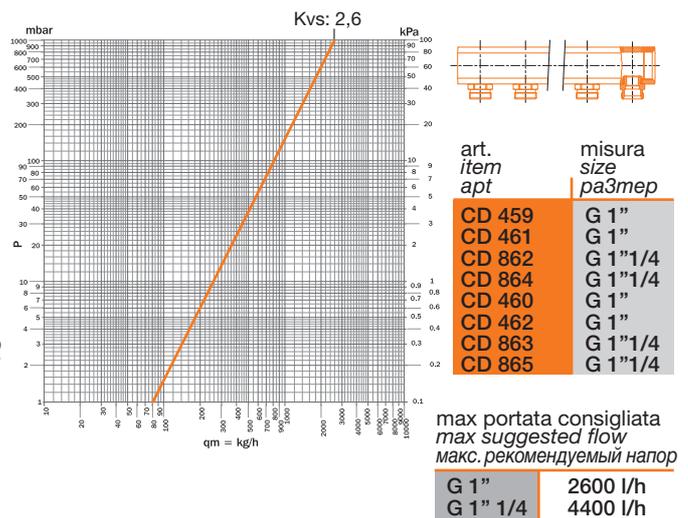
Используя кольцо (поставлено отдельно) код 3346656, возможно создать механическое движение затвора.

Установив единожды необходимый напор посредством затвора, кольцо регулировки должно быть закреплено против затвора. Таким образом можно закрывать и открывать затвор, используя уже заданную ранее регулировку.

Collettori di distribuzione con attacco G 1/2 F  
Distribution manifolds with female G 1/2 thread  
Распределительные коллекторы с резьбой на боковых выходах G 1/2 F



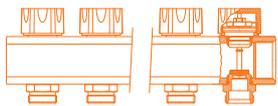
Collettori di distribuzione con attacco premontato RD 900  
Distribution manifolds with pre-assembled RD 900 fittings  
Распределительные коллекторы с предустановленными соединениями RD 900



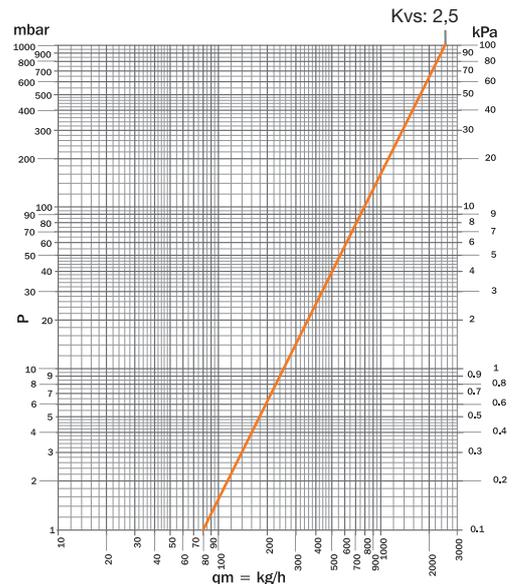
Collettori di distribuzione premontato con valvole incorporate  
Pre-assembled distribution manifolds with fit-in valves  
Распределительные коллекторы в сборе со встроенными вентилями

max portata consigliata max suggested flow макс. рекомендуемый напор

G 1"	1600 l/h
G 1" 1/4	2800 l/h



art. item apt	misura size pa3mep	art. item apt	misura size pa3mep
CD 1466	G 1"	CD 466	G 1"
CD 1446	G 1"	CD 446	G 1"
CD 875	G 1"1/4	CD 871	G 1"1/4
CD 876	G 1"1/4	CD 872	G 1"1/4
CD 3466	G 1"	CD 2466	G 1"
CD 3446	G 1"	CD 2446	G 1"
CD 877	G 1"1/4	CD 873	G 1"1/4
CD 878	G 1"1/4	CD 874	G 1"1/4



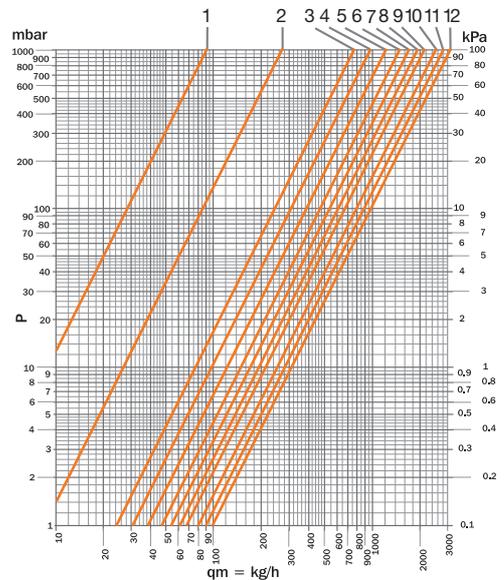
Collettori di distribuzione con detentori  
Distribution manifolds with lockshields  
Распределительные коллекторы с регулировочными клапанами

max portata consigliata max suggested flow макс. рекомендуемый напор

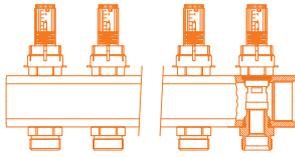
G 1"	1600 l/h
G 1" 1/4	2800 l/h



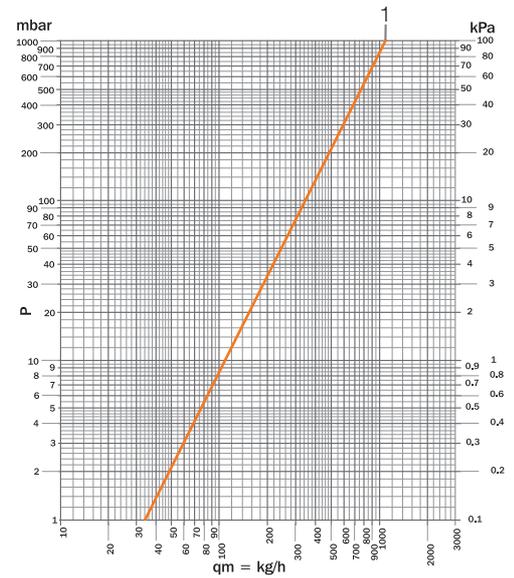
art. item apt	misura size pa3mep	pos ПОЗИЦ	n giri loop n КОЛ-ВО оборотов	Kvs
CD 449	G 1"	1	1/2	0,09
CD 448	G 1"	2	1	0,27
CD 879	G 1"1/4	3	1+1/2	0,76
CD 880	G 1"1/4	4	2	0,98
CD 1449	G 1"	5	2+1/2	1,20
CD 1448	G 1"	6	3	1,46
CD 881	G 1"1/4	7	3+1/2	1,70
CD 882	G 1"1/4	8	4	1,93
		9	4+1/2	2,19
		10	5	2,47
		11	5+1/2	2,75
		12	TUTTO APERTO ALL OPEN ВСЕ ОТКРЫТО	3,01



Collettori di distribuzione con regolatori di portata TM  
 Distribution manifolds with flow meter TM  
 Распределительные коллекторы со встроенными регулировочными клапанами



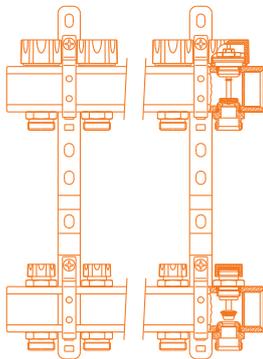
art. item apt	misura size размер	pos позиц	CD+TM	Kvs			
CD 1474	G 1"	1	TM 4010	1,05			
CD 474	G 1"						
CD 868	G 1"1/4						
CD 867	G 1"1/4						
CD 3474	G 1"						
CD 2474	G 1"						
CD 870	G 1"1/4						
CD 869	G 1"1/4						
max portata consigliata max suggested flow макс. рекомендуемый напор							
G 1"					900 l/h		
G 1" 1/4			2100 l/h				



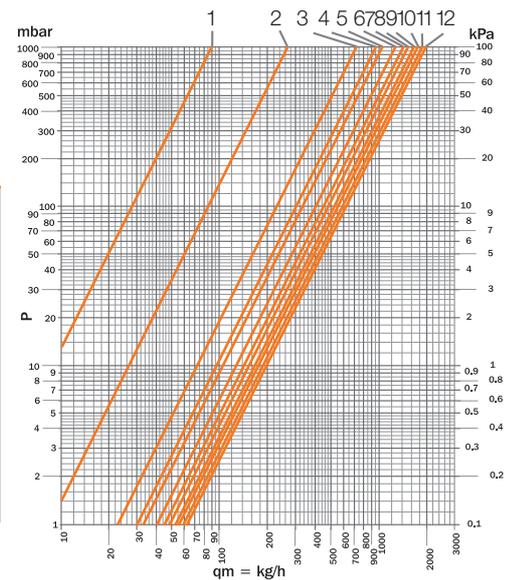
Collettori di distribuzione con detentori incorporati  
 Distribution manifolds with fit-in lockshields  
 Распределительные коллекторы со встроенными регулировочными клапанами

max portata consigliata  
max suggested flow  
макс. рекомендуемый напор

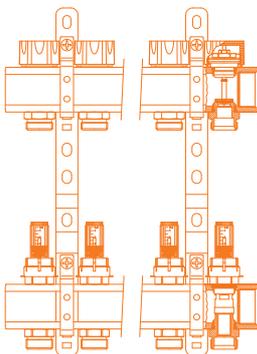
G 1"	1600 l/h
G 1" 1/4	2800 l/h



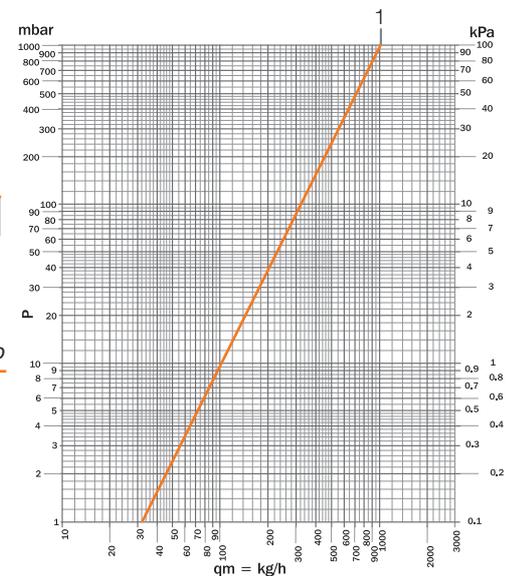
art. item apt	misura size размер	pos позиц	n giri loop n кол-во оборотов	Kvs
CD 2465	G 1"	1	1/2	0,09
CD 2468	G 1"	2	1	0,27
CD 2865	G 1"1/4	3	1+1/2	0,73
CD 2868	G 1"1/4	4	2	0,91
CD 2467	G 1"	5	2+1/2	1,08
CD 2469	G 1"	6	3	1,26
CD 2867	G 1"1/4	7	3+1/2	1,41
CD 2869	G 1"1/4	8	4	1,53
CD 465	G 1"	9	4+1/2	1,65
CD 468	G 1"	10	5	1,76
CD 1865	G 1"1/4	11	5+1/2	1,85
CD 1868	G 1"1/4	12	TUTTO APERTO ALL OPEN ВСЕ ОТКРЫТО	1,92
CD 467	G 1"			
CD 469	G 1"			
CD 1867	G 1"1/4			
CD 1869	G 1"1/4			



Collettori di distribuzione con regolatori di portata TM  
 Distribution manifolds with flow meter TM  
 Распределительные коллекторы со встроенными регулировочными клапанами



art. item apt	misura size размер	pos позиц	CD+TM	Kvs
CD 2478	G 1"	1	CD + TM 4010	0,99
CD 2473	G 1"			
CD 2878	G 1"1/4			
CD 2873	G 1"1/4			
CD 2479	G 1"			
CD 2477	G 1"			
CD 2879	G 1"1/4			
CD 2877	G 1"1/4			
CD 478	G 1"			
CD 473	G 1"			
max portata consigliata max suggested flow макс. рекомендуемый напор				
G 1"			900 l/h	
G 1" 1/4			2100 l/h	
CD 1878	G 1"1/4			
CD 1873	G 1"1/4			
CD 479	G 1"			
CD 477	G 1"			
CD 1879	G 1"1/4			
CD 1877	G 1"1/4			





Collettore di distribuzione.  
Distribution manifolds.

Распределительные коллекторы.

### CD 451 interasse - interaxes - межцентровые расстояния : 40 mm

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	Kg	mm	mm	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
G 3/4 x G 1/2	CD 451/2	17012102	17012102N	-	-	-	0,298	-	60	8,60	8,82
	CD 451/3	17012103	17012103N	-	-	-	0,448	-	40	11,80	12,11
G 1/2	CD 451/4	17012104	17012104N	-	-	-	0,596	-	30	14,99	15,43
	CD 451/5	17012105	17012105N	-	-	-	0,746	-	25	18,25	18,75
	CD 451/6	17012106	17012106N	-	-	-	0,894	-	25	21,40	22,01
	CD 451/7	17012107	17012107N	-	-	-	1,044	-	20	24,63	25,57
	CD 451/8	17012108	17012108N	-	-	-	1,192	-	20	27,71	28,78
	CD 451/9	17012109	17012109N	-	-	-	1,342	-	20	34,17	35,07
	CD 451/10	17012110	17012110N	-	-	-	1,490	-	15	37,27	38,27

### CD 456 interasse - interaxes - межцентровые расстояния : 50 mm

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	Kg	mm	mm	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
G 1" x G 1/2	CD 456/2	15012102	15012102N	-	-	-	0,420	-	50	11,50	12,66
	CD 456/3	15012103	15012103N	-	-	-	0,630	-	35	16,85	18,30
G 1/2	CD 456/4	15012104	15012104N	-	-	-	0,840	-	24	22,04	24,05
	CD 456/5	15012105	15012105N	-	-	-	1,050	-	20	27,15	29,78
	CD 456/6	15012106	15012106N	-	-	-	1,260	-	18	32,01	35,50
	CD 456/7	15012107	15012107N	-	-	-	1,470	-	15	37,44	41,19
	CD 456/8	15012108	15012108N	-	-	-	1,680	-	15	41,22	46,84
	CD 456/9	15012109	15012109N	-	-	-	1,890	-	15	47,20	50,70
	CD 456/10	15012110	15012110N	-	-	-	2,100	-	15	52,28	56,87
	CD 456/11	15012111	15012111N	-	-	-	2,310	-	10	57,34	63,09
	CD 456/12	15012112	15012112N	-	-	-	2,520	-	10	62,40	69,25

### CD 860 interasse - interaxes - межцентровые расстояния: 50 mm

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	Kg	mm	mm	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
G 1"1/4 x G 1/2	CD 860/2	16012102	16012102N	-	-	-	0,590	-	30	15,13	15,72
	CD 860/3	16012103	16012103N	-	-	-	0,866	-	20	21,20	22,04
G 1/2	CD 860/4	16012104	16012104N	-	-	-	1,140	-	15	27,86	28,92
	CD 860/5	16012105	16012105N	-	-	-	1,416	-	12	34,00	35,36
	CD 860/6	16012106	16012106N	-	-	-	1,690	-	10	40,04	41,67
	CD 860/7	16012107	16012107N	-	-	-	1,966	-	10	46,70	48,22
	CD 860/8	16012108	16012108N	-	-	-	2,240	-	10	52,90	54,57
	CD 860/9	16012109	16012109N	-	-	-	2,516	-	10	58,93	60,98
	CD 860/10	16012110	16012110N	-	-	-	2,790	-	10	65,58	67,43
	CD 860/11	16012111	16012111N	-	-	-	3,066	-	5	71,78	73,82
	CD 860/12	16012112	16012112N	-	-	-	3,340	-	5	78,01	80,20



termosanitaria by Luxor

CD



Collettore di distribuzione con foro di scarico da 1/2.

Распределительные коллекторы с дренажным отверстием G 1/2.

Distribution manifolds with 1/2 drain hole.

### CD 457

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	  	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€					€	€		
G 1" x G 1/2	CD 457/2	15022102	15022102N	-	-	0,420	-	50	11,53	13,08			
	CD 457/3	15022103	15022103N	-	-	0,630	-	35	16,38	18,44			
	CD 457/4	15022104	15022104N	-	-	0,840	-	24	21,78	23,89			
	CD 457/5	15022105	15022105N	-	-	1,050	-	20	26,68	29,41			
	CD 457/6	15022106	15022106N	-	-	1,260	-	18	31,49	34,92			
	CD 457/7	15022107	15022107N	-	-	1,470	-	15	36,70	40,28			
	CD 457/8	15022108	15022108N	-	-	1,700	-	15	41,57	45,76			
	CD 457/9	15022109	15022109N	-	-	1,900	-	15	46,52	49,40			
	CD 457/10	15022110	15022110N	-	-	2,110	-	15	51,40	55,17			
	CD 457/11	15022111	15022111N	-	-	2,320	-	10	56,27	60,99			
	CD 457/12	15022112	15022112N	-	-	2,510	-	10	61,18	66,88			

### CD 861

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	  	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€					€	€		
G 1"1/4 x G 1/2	CD 861/2	16022102	16022102N	-	-	0,570	-	30	14,86	15,43			
	CD 861/3	16022103	16022103N	-	-	0,860	-	20	20,91	21,76			
	CD 861/4	16022104	16022104N	-	-	1,130	-	15	27,58	28,29			
	CD 861/5	16022105	16022105N	-	-	1,390	-	12	33,69	34,59			
	CD 861/6	16022106	16022106N	-	-	1,680	-	10	39,77	40,86			
	CD 861/7	16022107	16022107N	-	-	1,940	-	10	45,88	47,14			
	CD 861/8	16022108	16022108N	-	-	2,210	-	10	51,96	53,40			
	CD 861/9	16022109	16022109N	-	-	2,470	-	10	58,07	59,67			
	CD 861/10	16022110	16022110N	-	-	2,760	-	10	64,16	65,94			
	CD 861/11	16022111	16022111N	-	-	3,040	-	5	70,27	72,25			
	CD 861/12	16022112	16022112N	-	-	3,290	-	5	76,35	78,34			



Collettore di distribuzione con raccordi premontati art. RD 900.

Distribution manifolds with pre-assembled fittings art. RD 900.

Распределительные коллекторы с предустановленными соединениями art. RD 900.

### CD 459

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	Kg	Pipes	Boxes	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€							€	€		
G 1" x (M 24x19)	CD 459/2	15032402	15032402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,496	-	30	16,68	17,10				
	CD 459/3	15032403	15032403N	TR 91	TP 95	TP 97	0,744	-	20	23,84	24,52				
	CD 459/4	15032404	15032404N	TR 91	TP 95	TP 97	0,992	-	15	31,00	31,87				
	CD 459/5	15032405	15032405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,240	-	12	38,16	39,26				
	CD 459/6	15032406	15032406N	TR 91	TP 95	TP 97	1,488	-	12	45,32	46,65				
	CD 459/7	15032407	15032407N	TR 91	TP 95	TP 97	1,736	-	10	52,85	54,34				
	CD 459/8	15032408	15032408N	TR 91	TP 95	TP 97	1,984	-	12	59,65	61,39				
	CD 459/9	15032409	15032409N	TR 91	TP 95	TP 97	2,232	-	10	67,57	69,47				
	CD 459/10	15032410	15032410N	TR 91	TP 95	TP 97	2,480	-	10	74,92	77,03				
	CD 459/11	15032411	15032411N	TR 91	TP 95	TP 97	2,728	-	10	82,08	84,40				
	CD 459/12	15032412	15032412N	TR 91	TP 95	TP 97	2,976	-	10	88,98	91,51				

### CD 461

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	Kg	Pipes	Boxes	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€							€	€		
G 1" x G 3/4 EK	CD 461/2	15032702	15032702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,520	-	30	17,22	17,74				
	CD 461/3	15032703	15032703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,780	-	20	24,62	25,36				
	CD 461/4	15032704	15032704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,040	-	15	32,32	33,24				
	CD 461/5	15032705	15032705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,300	-	12	39,80	40,94				
	CD 461/6	15032706	15032706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,560	-	12	47,14	48,50				
	CD 461/7	15032707	15032707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,820	-	10	55,15	56,74				
	CD 461/8	15032708	15032708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,080	-	12	62,15	63,90				
	CD 461/9	15032709	15032709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,340	-	10	70,53	72,56				
	CD 461/10	15032710	15032710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,600	-	10	78,21	80,47				
	CD 461/11	15032711	15032711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,860	-	10	85,70	88,18				
	CD 461/12	15032712	15032712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,120	-	10	92,93	95,63				

### CD 862

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	Kg	Pipes	Boxes	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€							€	€		
G 1 1/4 x (M 24x19)	CD 862/2	16032402	16032402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,666	-	20	19,59	20,18				
	CD 862/3	16032403	16032403N	TR 91	TP 95	TP 97	0,980	-	12	27,72	28,55				
	CD 862/4	16032404	16032404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,292	-	10	35,99	37,06				
	CD 862/5	16032405	16032405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,606	-	10	44,15	45,46				
	CD 862/6	16032406	16032406N	TR 91	TP 95	TP 97	1,918	-	10	52,24	53,81				
	CD 862/7	16032407	16032407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,232	-	10	60,96	62,78				
	CD 862/8	16032408	16032408N	TR 91	TP 95	TP 97	2,544	-	8	69,87	71,94				
	CD 862/9	16032409	16032409N	TR 91	TP 95	TP 97	2,858	-	8	77,99	80,31				
	CD 862/10	16032410	16032410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,170	-	8	86,51	89,09				
	CD 862/11	16032411	16032411N	TR 91	TP 95	TP 97	3,484	-	8	94,68	97,51				
	CD 862/12	16032412	16032412N	TR 91	TP 95	TP 97	3,796	-	8	102,66	105,74				

### CD 864

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	Kg	Pipes	Boxes	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€							€	€		
G 1 1/4 x G 3/4 EK	CD 864/2	16032702	16032702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,690	-	20	20,62	21,21				
	CD 864/3	16032703	16032703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,019	-	12	29,26	30,10				
	CD 864/4	16032704	16032704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,340	-	10	38,43	39,50				
	CD 864/5	16032705	16032705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,666	-	10	47,03	48,35				
	CD 864/6	16032706	16032706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,990	-	10	55,16	56,72				
	CD 864/7	16032707	16032707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,316	-	10	63,81	65,61				
	CD 864/8	16032708	16032708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,640	-	8	72,50	74,68				
	CD 864/9	16032709	16032709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,966	-	8	81,10	83,40				
	CD 864/10	16032710	16032710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,290	-	8	89,80	92,52				
	CD 864/11	16032711	16032711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,616	-	8	98,35	101,28				
	CD 864/12	16032712	16032712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,940	-	8	106,99	110,01				



termosanitaria by Luxor

CD



Collettore di distribuzione con foro di scarico da 1/2 e raccordi premontati art. RD 900.

Distribution manifolds with drain hole of 1/2 and with pre-assembled fittings art. RD 900.

Распределительный коллектор с дренажным отверстием G1/2 и предустановленными соединениями art. RD 900.

### CD 460

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	📦	📦	📦	€	€
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	TR 91	TP 95								
G 1" x (M 24x19)	CD 460/2	15042402	15042402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,486	-	30	16,87	17,32		
	CD 460/3	15042403	15042403N	TR 91	TP 95	TP 97	0,734	-	20	23,90	24,55		
	CD 460/4	15042404	15042404N	TR 91	TP 95	TP 97	0,982	-	15	30,94	31,77		
	CD 460/5	15042405	15042405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,230	-	12	37,94	39,03		
	CD 460/6	15042406	15042406N	TR 91	TP 95	TP 97	1,478	-	12	44,94	46,26		
	CD 460/7	15042407	15042407N	TR 91	TP 95	TP 97	1,726	-	10	52,59	54,07		
	CD 460/8	15042408	15042408N	TR 91	TP 95	TP 97	1,974	-	12	60,21	61,89		
	CD 460/9	15042409	15042409N	TR 91	TP 95	TP 97	2,222	-	10	67,33	69,22		
	CD 460/10	15042410	15042410N	TR 91	TP 95	TP 97	2,470	-	10	74,68	76,78		
	CD 460/11	15042411	15042411N	TR 91	TP 95	TP 97	2,718	-	10	81,84	84,15		
	CD 460/12	15042412	15042412N	TR 91	TP 95	TP 97	2,966	-	10	88,74	91,26		

### CD 462

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	📦	📦	📦	€	€
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	TR 91/A	TP 98								
G 1" x G 3/4 EK	CD 462/2	15042702	15042702N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>0,510</td> <td>-</td> <td>30</td> <td>17,90</td> <td>18,35</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	0,510	-	30	17,90	18,35		
	CD 462/3	15042703	15042703N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>0,770</td> <td>-</td> <td>20</td> <td>25,45</td> <td>26,10</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	0,770	-	20	25,45	26,10		
	CD 462/4	15042704	15042704N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>1,030</td> <td>-</td> <td>15</td> <td>33,00</td> <td>33,84</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	1,030	-	15	33,00	33,84		
	CD 462/5	15042705	15042705N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>1,290</td> <td>-</td> <td>12</td> <td>40,52</td> <td>41,61</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	1,290	-	12	40,52	41,61		
	CD 462/6	15042706	15042706N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>1,550</td> <td>-</td> <td>12</td> <td>48,03</td> <td>49,35</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	1,550	-	12	48,03	49,35		
	CD 462/7	15042707	15042707N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>1,810</td> <td>-</td> <td>10</td> <td>55,61</td> <td>57,10</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	1,810	-	10	55,61	57,10		
	CD 462/8	15042708	15042708N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>2,070</td> <td>-</td> <td>12</td> <td>63,13</td> <td>64,84</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	2,070	-	12	63,13	64,84		
	CD 462/9	15042709	15042709N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>2,330</td> <td>-</td> <td>10</td> <td>70,65</td> <td>72,58</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	2,330	-	10	70,65	72,58		
	CD 462/10	15042710	15042710N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>2,590</td> <td>-</td> <td>10</td> <td>78,16</td> <td>80,32</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	2,590	-	10	78,16	80,32		
	CD 462/11	15042711	15042711N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>2,850</td> <td>-</td> <td>10</td> <td>85,74</td> <td>88,10</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	2,850	-	10	85,74	88,10		
	CD 461/12	15042712	15042712N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>3,110</td> <td>-</td> <td>10</td> <td>93,26</td> <td>95,84</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	3,110	-	10	93,26	95,84		

### CD 863

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	📦	📦	📦	€	€
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	TR 91	TP 95								
G 1 1/4 x (M 24X19)	CD 863/2	16042402	16042402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,656	-	20	20,29	21,61		
	CD 863/3	16042403	16042403N	TR 91	TP 95	TP 97	0,970	-	12	28,29	30,10		
	CD 863/4	16042404	16042404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,282	-	10	36,55	38,77		
	CD 863/5	16042405	16042405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,596	-	10	44,81	47,48		
	CD 863/6	16042406	16042406N	TR 91	TP 95	TP 97	1,908	-	10	53,03	56,23		
	CD 863/7	16042407	16042407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,222	-	10	61,26	64,90		
	CD 863/8	16042408	16042408N	TR 91	TP 95	TP 97	2,534	-	8	69,61	72,06		
	CD 863/9	16042409	16042409N	TR 91	TP 95	TP 97	2,848	-	8	77,73	80,29		
	CD 863/10	16042410	16042410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,160	-	8	86,24	88,80		
	CD 863/11	16042411	16042411N	TR 91	TP 95	TP 97	3,474	-	8	94,42	97,24		
	CD 863/12	16042412	16042412N	TR 91	TP 95	TP 97	3,786	-	8	102,41	105,47		

### CD 865

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	📦	📦	📦	€	€
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	TR 91/A	TP 98								
G 1 1/4 x G 3/4 EK	CD 865/2	16042702	16042702N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>0,680</td> <td>-</td> <td>20</td> <td>21,03</td> <td>21,71</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	0,680	-	20	21,03	21,71		
	CD 865/3	16042703	16042703N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>1,009</td> <td>-</td> <td>12</td> <td>29,71</td> <td>30,65</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	1,009	-	12	29,71	30,65		
	CD 865/4	16042704	16042704N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>1,330</td> <td>-</td> <td>10</td> <td>38,35</td> <td>39,61</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	1,330	-	10	38,35	39,61		
	CD 865/5	16042705	16042705N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>1,656</td> <td>-</td> <td>10</td> <td>47,03</td> <td>48,58</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	1,656	-	10	47,03	48,58		
	CD 865/6	16042706	16042706N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>1,980</td> <td>-</td> <td>10</td> <td>55,65</td> <td>57,55</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	1,980	-	10	55,65	57,55		
	CD 865/7	16042707	16042707N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>2,306</td> <td>-</td> <td>10</td> <td>64,32</td> <td>66,48</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	2,306	-	10	64,32	66,48		
	CD 865/8	16042708	16042708N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>2,630</td> <td>-</td> <td>8</td> <td>73,00</td> <td>75,45</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	2,630	-	8	73,00	75,45		
	CD 865/9	16042709	16042709N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>2,956</td> <td>-</td> <td>8</td> <td>81,61</td> <td>84,39</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	2,956	-	8	81,61	84,39		
	CD 865/10	16042710	16042710N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>3,280</td> <td>-</td> <td>8</td> <td>90,29</td> <td>93,39</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	3,280	-	8	90,29	93,39		
	CD 865/11	16042711	16042711N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>3,606</td> <td>-</td> <td>8</td> <td>98,90</td> <td>102,35</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	3,606	-	8	98,90	102,35		
	CD 865/12	16042712	16042712N	TR 91/A <td>TP 98</td> <td>TP 99</td> <td>3,930</td> <td>-</td> <td>8</td> <td>107,58</td> <td>111,29</td> <td></td> <td></td>	TP 98	TP 99	3,930	-	8	107,58	111,29		



Collettore di distribuzione premontato con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con cappucci di protezione.

Pre-assembled distribution manifold with fitted valves set for thermoelectric regulation and protection caps.

Распределительный коллектор в сборе со встроенными вентилями и защитными колпачками. Вентили предусматривают возможность термoeлектрической регулировки при помощи термoeлектрической головки TE.

### CD 1466

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
G 1" x (M 24x19)	CD 1466/2	15112402	15112402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,644	-	20	25,75	26,16
	CD 1466/3	15112403	15112403N	TR 91	TP 95	TP 97	0,956	-	15	37,55	38,13
	CD 1466/4	15112404	15112404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,268	-	12	50,06	50,84
	CD 1466/5	15112405	15112405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,580	-	10	62,06	63,04
	CD 1466/6	15112406	15112406N	TR 91	TP 95	TP 97	1,892	-	10	74,78	75,99
	CD 1466/7	15112407	15112407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,204	-	8	87,42	88,83
	CD 1466/8	15112408	15112408N	TR 91	TP 95	TP 97	2,516	-	8	98,91	100,45
	CD 1466/9	15112409	15112409N	TR 91	TP 95	TP 97	2,828	-	8	111,64	113,82
	CD 1466/10	15112410	15112410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,140	-	8	123,72	126,31
	CD 1466/11	15112411	15112411N	TR 91	TP 95	TP 97	3,452	-	8	135,84	138,60
	CD 1466/12	15112412	15112412N	TR 91	TP 95	TP 97	3,764	-	8	147,92	150,64

### CD 1446

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
G 1" x G 3/4 EK	CD 1446/2	15112702	15112702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,664	-	20	26,32	26,94
	CD 1446/3	15112703	15112703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,986	-	15	38,40	39,01
	CD 1446/4	15112704	15112704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,308	-	12	51,19	52,02
	CD 1446/5	15112705	15112705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,630	-	10	63,48	64,50
	CD 1446/6	15112706	15112706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,952	-	10	76,48	77,75
	CD 1446/7	15112707	15112707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,274	-	8	89,40	90,88
	CD 1446/8	15112708	15112708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,596	-	8	101,17	102,79
	CD 1446/9	15112709	15112709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,918	-	8	114,56	116,45
	CD 1446/10	15112710	15112710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,240	-	8	127,13	129,23
	CD 1446/11	15112711	15112711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,562	-	8	139,51	141,82
	CD 1446/12	15112712	15112712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,884	-	8	151,64	154,15

### CD 875

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
G 1 1/4 x (M 24x19)	CD 875/2	16112402	16112402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,794	-	15	30,30	31,21
	CD 875/3	16112403	16112403N	TR 91	TP 95	TP 97	1,166	-	12	43,93	45,25
	CD 875/4	16112404	16112404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,538	-	10	57,52	59,24
	CD 875/5	16112405	16112405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,960	-	8	71,14	73,27
	CD 875/6	16112406	16112406N	TR 91	TP 95	TP 97	2,282	-	8	84,72	87,26
	CD 875/7	16112407	16112407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,654	-	8	98,35	101,30
	CD 875/8	16112408	16112408N	TR 91	TP 95	TP 97	3,026	-	6	111,93	115,29
	CD 875/9	16112409	16112409N	TR 91	TP 95	TP 97	3,398	-	6	125,55	129,32
	CD 875/10	16112410	16112410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,770	-	6	139,13	143,31
	CD 875/11	16112411	16112411N	TR 91	TP 95	TP 97	4,142	-	6	152,76	157,34
	CD 875/12	16112412	16112412N	TR 91	TP 95	TP 97	4,514	-	6	166,35	171,34

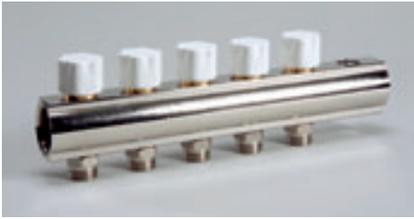
### CD 876

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
G 1 1/4 x G 3/4 EK	CD 876/2	16112702	16112702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,814	-	15	30,22	31,71
	CD 876/3	16112703	16112703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,196	-	12	43,82	46,31
	CD 876/4	16112704	16112704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,578	-	10	57,65	60,95
	CD 876/5	16112705	16112705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,960	-	8	71,28	75,43
	CD 876/6	16112706	16112706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,342	-	8	84,80	90,03
	CD 876/7	16112707	16112707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,724	-	8	98,92	104,67
	CD 876/8	16112708	16112708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,106	-	6	112,96	119,28
	CD 876/9	16112709	16112709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,488	-	6	131,45	139,54
	CD 876/10	16112710	16112710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,870	-	6	145,07	154,18
	CD 876/11	16112711	16112711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,252	-	6	158,63	168,81
	CD 876/12	16112712	16112712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,634	-	6	172,26	177,25



termosanitaria by Luxor

CD



Collettore di distribuzione con 2 fori di scarico da 1/2 premontato con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con cappucci di protezione.

Pre-assembled distribution manifolds with two 1/2 drain holes and fitted valves set for thermoelectric regulation and protection caps.

Распределительный коллектор с 2 дренажными отверстиями G1/2 в сборе со встроенными вентилями и защитными колпачками. Вентили предусматривают возможность термoeлектрической регулировки при помощи термoeлектрической головки ТЕ.

## CD 3466

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1" x (M 24x19)	CD 3466/2	15122402	15122402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,834	-	15	29,94	30,84
	CD 3466/3	15122403	15122403N	TR 91	TP 95	TP 97	1,146	-	12	42,13	42,89
	CD 3466/4	15122404	15122404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,458	-	10	54,11	55,06
	CD 3466/5	15122405	15122405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,770	-	10	66,86	68,06
	CD 3466/6	15122406	15122406N	TR 91	TP 95	TP 97	2,082	-	8	79,48	80,47
	CD 3466/7	15122407	15122407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,394	-	8	90,27	91,79
	CD 3466/8	15122408	15122408N	TR 91	TP 95	TP 97	2,706	-	8	104,13	105,91
	CD 3466/9	15122409	15122409N	TR 91	TP 95	TP 97	3,018	-	8	116,12	118,10
	CD 3466/10	15122410	15122410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,330	-	8	128,51	130,69
	CD 3466/11	15122411	15122411N	TR 91	TP 95	TP 97	3,642	-	8	140,45	142,82
	CD 3466/12	15122412	15122412N	TR 91	TP 95	TP 97	3,954	-	8	152,79	155,36

## CD 3446

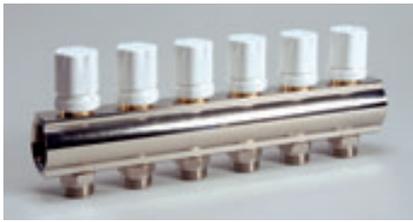
MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1" x G 3/4 EK	CD 3446/2	15122702	15122702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,854	-	15	30,67	31,59
	CD 3446/3	15122703	15122703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,176	-	12	42,98	43,77
	CD 3446/4	15122704	15122704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,498	-	10	55,25	56,24
	CD 3446/5	15122705	15122705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,820	-	10	68,28	69,52
	CD 3446/6	15122706	15122706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,142	-	8	81,18	82,23
	CD 3446/7	15122707	15122707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,464	-	8	92,25	93,84
	CD 3446/8	15122708	15122708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,786	-	8	106,40	108,26
	CD 3446/9	15122709	15122709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,108	-	8	118,66	120,73
	CD 3446/10	15122710	15122710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,430	-	8	131,34	133,61
	CD 3446/11	15122711	15122711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,752	-	8	143,56	146,04
	CD 3446/12	15122712	15122712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,074	-	8	156,19	158,88

## CD 877

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1"1/4 x (M 24X19)	CD 877/2	16122402	16122402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,044	-	12	37,70	38,83
	CD 877/3	16122403	16122403N	TR 91	TP 95	TP 97	1,416	-	10	51,55	53,10
	CD 877/4	16122404	16122404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,788	-	8	65,44	67,41
	CD 877/5	16122405	16122405N	TR 91	TP 95	TP 97	2,160	-	8	79,30	81,67
	CD 877/6	16122406	16122406N	TR 91	TP 95	TP 97	2,532	-	6	93,19	95,98
	CD 877/7	16122407	16122407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,904	-	6	107,04	110,25
	CD 877/8	16122408	16122408N	TR 91	TP 95	TP 97	3,276	-	6	120,93	124,56
	CD 877/9	16122409	16122409N	TR 91	TP 95	TP 97	3,648	-	6	134,79	138,83
	CD 877/10	16122410	16122410N	TR 91	TP 95	TP 97	4,020	-	6	148,68	153,14
	CD 877/11	16122411	16122411N	TR 91	TP 95	TP 97	4,392	-	6	162,55	167,42
	CD 877/12	16122412	16122412N	TR 91	TP 95	TP 97	4,764	-	6	182,90	188,39

## CD 878

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1"1/4 x G 3/4 EK	CD 878/2	16122702	16122702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,064	-	12	35,85	37,84
	CD 878/3	16122703	16122703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,446	-	10	49,51	52,26
	CD 878/4	16122704	16122704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,828	-	8	63,13	66,58
	CD 878/5	16122705	16122705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,210	-	8	76,76	80,93
	CD 878/6	16122706	16122706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,592	-	6	90,64	95,22
	CD 878/7	16122707	16122707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,974	-	6	104,20	109,63
	CD 878/8	16122708	16122708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,356	-	6	123,51	130,18
	CD 878/9	16122709	16122709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,738	-	6	137,14	144,47
	CD 878/10	16122710	16122710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,120	-	6	150,70	158,89
	CD 878/11	16122711	16122711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,502	-	6	164,32	173,21
	CD 878/12	16122712	16122712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,884	-	6	177,95	187,53



Collettore di distribuzione premontato con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con volantino di comando manuale.

*Pre-assembled distribution manifold with fitted valves set for thermoelectric regulation and manual control hand-wheel.*

*Распределительный коллектор со встроенными вентилями и маховичками ручного управления. Вентили предусматривают возможность термoeлектрической регулировки при помощи термoeлектрической головки TE.*

**CD 466**

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
<b>G 1"</b> x (M 24x19)	CD 466/2	15152402	15152402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,664	-	10	26,77	27,17
	CD 466/3	15152403	15152403N	TR 91	TP 95	TP 97	0,986	-	10	38,95	39,61
	CD 466/4	15152404	15152404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,308	-	8	51,92	52,70
	CD 466/5	15152405	15152405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,630	-	8	64,30	65,28
	CD 466/6	15152406	15152406N	TR 91	TP 95	TP 97	1,952	-	6	77,58	78,79
	CD 466/7	15152407	15152407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,274	-	6	90,60	92,01
	CD 466/8	15152408	15152408N	TR 91	TP 95	TP 97	2,596	-	6	102,16	103,70
	CD 466/9	15152409	15152409N	TR 91	TP 95	TP 97	2,918	-	6	116,34	121,52
	CD 466/10	15152410	15152410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,240	-	6	128,80	134,13
	CD 466/11	15152411	15152411N	TR 91	TP 95	TP 97	3,562	-	6	141,36	146,75
	CD 466/12	15152412	15152412N	TR 91	TP 95	TP 97	3,884	-	6	153,63	159,36

**CD 446**

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
<b>G 1"</b> x <b>G 3/4 EK</b>	CD 446/2	15152702	15152702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,684	-	10	27,34	27,95
	CD 446/3	15152703	15152703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,016	-	10	39,80	41,10
	CD 446/4	15152704	15152704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,348	-	8	53,05	54,25
	CD 446/5	15152705	15152705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,680	-	8	65,72	67,34
	CD 446/6	15152706	15152706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,012	-	6	79,28	80,55
	CD 446/7	15152707	15152707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,344	-	6	92,58	94,06
	CD 446/8	15152708	15152708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,676	-	6	104,42	106,66
	CD 446/9	15152709	15152709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,008	-	6	120,79	128,22
	CD 446/10	15152710	15152710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,340	-	6	133,41	141,34
	CD 446/11	15152711	15152711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,672	-	6	146,02	154,43
	CD 446/12	15152712	15152712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,004	-	6	158,63	167,55

**CD 871**

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
<b>G 1"1/4</b> x (M 24X19)	CD 871/2	16152402	16152402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,814	-	8	31,93	33,45
	CD 871/3	16152403	16152403N	TR 91	TP 95	TP 97	1,196	-	8	46,28	48,49
	CD 871/4	16152404	16152404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,578	-	6	60,60	63,57
	CD 871/5	16152405	16152405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,960	-	6	74,99	78,72
	CD 871/6	16152406	16152406N	TR 91	TP 95	TP 97	2,342	-	4	89,34	93,80
	CD 871/7	16152407	16152407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,724	-	4	103,72	108,91
	CD 871/8	16152408	16152408N	TR 91	TP 95	TP 97	3,106	-	4	118,04	123,99
	CD 871/9	16152409	16152409N	TR 91	TP 95	TP 97	3,488	-	4	139,32	146,24
	CD 871/10	16152410	16152410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,870	-	4	153,67	161,35
	CD 871/11	16152411	16152411N	TR 91	TP 95	TP 97	4,252	-	4	168,05	176,43
	CD 871/12	16152412	16152412N	TR 91	TP 95	TP 97	4,634	-	4	182,34	191,57

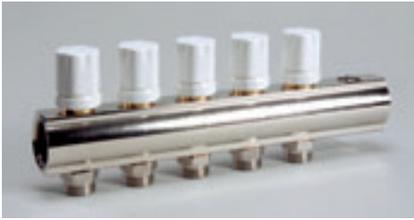
**CD 872**

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
<b>G 1"1/4</b> x <b>G 3/4 EK</b>	CD 872/2	16152702	16152702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,834	-	8	32,94	34,46
	CD 872/3	16152703	16152703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,226	-	8	47,80	50,01
	CD 872/4	16152704	16152704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,618	-	6	62,63	65,60
	CD 872/5	16152705	16152705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,010	-	6	77,51	81,25
	CD 872/6	16152706	16152706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,402	-	4	92,37	96,83
	CD 872/7	16152707	16152707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,794	-	4	107,26	112,45
	CD 872/8	16152708	16152708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,186	-	4	122,09	128,03
	CD 872/9	16152709	16152709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,578	-	4	143,87	150,79
	CD 872/10	16152710	16152710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,970	-	4	158,73	166,41
	CD 872/11	16152711	16152711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,362	-	4	173,62	182,00
	CD 872/12	16152712	16152712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,754	-	4	188,41	197,64



termosanitaria by Luxor

CD



Collettore di distribuzione con 2 fori di scarico da 1/2 premontato con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con volantino di comando manuale.

Pre-assembled distribution manifolds with two 1/2 drain holes and fitted valves set for thermoelectric regulation and manual control hand-wheel.

Распределительный коллектор с 2 дренажными от-верстиями G1/2 в сборе со встроенными вентилями и маховичками ручного управления. Вентили предус-матривают возможность термоэлектрической регу-лировки при помощи термоэлектрической головки ТЕ.

### CD 2466

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1" x (M 24x19)	CD 2466/2	15162402	15162402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,854	-	10	32,04	33,01
	CD 2466/3	15162403	15162403N	TR 91	TP 95	TP 97	1,176	-	8	44,24	45,57
	CD 2466/4	15162404	15162404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,498	-	8	56,45	58,14
	CD 2466/5	15162405	15162405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,820	-	6	69,25	70,71
	CD 2466/6	15162406	15162406N	TR 91	TP 95	TP 97	2,142	-	6	82,23	83,62
	CD 2466/7	15162407	15162407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,464	-	6	93,46	95,81
	CD 2466/8	15162408	15162408N	TR 91	TP 95	TP 97	2,785	-	6	107,40	109,18
	CD 2466/9	15162409	15162409N	TR 91	TP 95	TP 97	3,108	-	6	120,18	122,16
	CD 2466/10	15162410	15162410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,430	-	6	133,04	135,22
	CD 2466/11	15162411	15162411N	TR 91	TP 95	TP 97	3,752	-	6	145,41	147,79
	CD 2466/12	15162412	15162412N	TR 91	TP 95	TP 97	4,074	-	6	161,36	166,21

### CD 2446

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1" x G 3/4 EK	CD 2446/2	15162702	15162702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,874	-	10	33,27	34,27
	CD 2446/3	15162703	15162703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,206	-	8	45,52	46,89
	CD 2446/4	15162704	15162704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,538	-	8	57,77	59,51
	CD 2446/5	15162705	15162705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,870	-	6	70,67	72,08
	CD 2446/6	15162706	15162706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,202	-	6	83,93	85,37
	CD 2446/7	15162707	15162707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,534	-	6	95,44	97,32
	CD 2446/8	15162708	15162708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,866	-	6	109,66	111,52
	CD 2446/9	15162709	15162709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,198	-	6	122,73	124,80
	CD 2446/10	15162710	15162710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,530	-	6	135,87	138,14
	CD 2446/11	15162711	15162711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,862	-	6	148,52	151,00
	CD 2446/12	15162712	15162712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,194	-	6	162,29	167,16

### CD 873

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1"1/4 x (M 24X19)	CD 873/2	16162402	16162402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,064	-	8	39,81	41,00
	CD 873/3	16162403	16162403N	TR 91	TP 95	TP 97	1,446	-	6	54,70	56,34
	CD 873/4	16162404	16162404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,828	-	6	69,54	71,62
	CD 873/5	16162405	16162405N	TR 91	TP 95	TP 97	2,210	-	6	84,41	86,95
	CD 873/6	16162406	16162406N	TR 91	TP 95	TP 97	2,592	-	6	99,29	102,27
	CD 873/7	16162407	16162407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,974	-	6	114,13	117,55
	CD 873/8	16162408	16162408N	TR 91	TP 95	TP 97	3,356	-	6	129,00	132,87
	CD 873/9	16162409	16162409N	TR 91	TP 95	TP 97	3,738	-	6	143,88	148,20
	CD 873/10	16162410	16162410N	TR 91	TP 95	TP 97	4,120	-	6	158,72	163,48
	CD 873/11	16162411	16162411N	TR 91	TP 95	TP 97	4,502	-	6	173,59	178,80
	CD 873/12	16162412	16162412N	TR 91	TP 95	TP 97	4,884	-	6	195,03	200,88

### CD 874

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1"1/4 x G 3/4 EK	CD 874/2	16162702	16162702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,084	-	8	38,35	40,37
	CD 874/3	16162703	16162703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,476	-	6	53,24	55,95
	CD 874/4	16162704	16162704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,868	-	6	68,06	71,54
	CD 874/5	16162705	16162705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,260	-	6	82,89	87,09
	CD 874/6	16162706	16162706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,652	-	6	97,78	102,71
	CD 874/7	16162707	16162707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,044	-	6	112,64	118,33
	CD 874/8	16162708	16162708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,436	-	6	133,41	140,08
	CD 874/9	16162709	16162709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,828	-	6	148,26	155,66
	CD 874/10	16162710	16162710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,220	-	6	163,09	171,25
	CD 874/11	16162711	16162711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,612	-	6	177,95	186,86
	CD 874/12	16162712	16162712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,004	-	6	192,81	202,48



Collettore di distribuzione premontato con detentori incorporati predisposto per la doppia regolazione.

Распределительный коллектор предварительно собранный со встроенными клапанами, предназначенный для двойной регулировки.

Pre-assembled distribution manifold with built in lockshield fit for double regulation.

### CD 449

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	 		finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД						€	€	
G 1" x (M 24x19)	CD 449/2	15212402	15212402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,620	-	25	22,06	22,72
	CD 449/3	15212403	15212403N	TR 91	TP 95	TP 97	0,920	-	20	32,09	33,05
	CD 449/4	15212404	15212404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,220	-	15	42,16	43,43
	CD 449/5	15212405	15212405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,520	-	15	52,20	53,77
	CD 449/6	15212406	15212406N	TR 91	TP 95	TP 97	1,820	-	10	62,24	64,11
	CD 449/7	15212407	15212407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,120	-	10	72,36	74,48
	CD 449/8	15212408	15212408N	TR 91	TP 95	TP 97	2,420	-	10	82,35	84,82
	CD 449/9	15212409	15212409N	TR 91	TP 95	TP 97	2,720	-	10	92,39	95,16
	CD 449/10	15212410	15212410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,020	-	10	102,81	105,60
	CD 449/11	15212411	15212411N	TR 91	TP 95	TP 97	3,320	-	10	112,75	115,88
	CD 449/12	15212412	15212412N	TR 91	TP 95	TP 97	3,620	-	10	122,52	126,20

### CD 448

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	 		finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД						€	€	
G 1" x G 3/4 EK	CD 448/2	15212702	15212702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,640	-	25	23,15	23,85
	CD 448/3	15212703	15212703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,950	-	20	33,43	34,43
	CD 448/4	15212704	15212704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,260	-	15	43,74	45,06
	CD 448/5	15212705	15212705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,570	-	15	54,02	55,64
	CD 448/6	15212706	15212706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,880	-	10	64,29	66,22
	CD 448/7	15212707	15212707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,190	-	10	74,61	76,84
	CD 448/8	15212708	15212708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,500	-	10	84,84	87,39
	CD 448/9	15212709	15212709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,810	-	10	95,15	98,01
	CD 448/10	15212710	15212710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,120	-	10	105,64	108,59
	CD 448/11	15212711	15212711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,430	-	10	115,87	119,22
	CD 448/12	15212712	15212712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,740	-	10	126,03	129,81

### CD 879

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	 		finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД						€	€	
G 1 1/4 x (M 24x19)	CD 879/2	16212402	16212402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,770	-	15	27,00	27,81
	CD 879/3	16212403	16212403N	TR 91	TP 95	TP 97	1,130	-	12	39,08	40,25
	CD 879/4	16212404	16212404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,490	-	10	51,06	52,59
	CD 879/5	16212405	16212405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,850	-	10	63,11	65,00
	CD 879/6	16212406	16212406N	TR 91	TP 95	TP 97	2,210	-	8	75,12	77,37
	CD 879/7	16212407	16212407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,570	-	8	87,17	89,79
	CD 879/8	16212408	16212408N	TR 91	TP 95	TP 97	2,930	-	8	98,83	101,79
	CD 879/9	16212409	16212409N	TR 91	TP 95	TP 97	3,290	-	8	111,24	114,58
	CD 879/10	16212410	16212410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,650	-	8	123,25	126,95
	CD 879/11	16212411	16212411N	TR 91	TP 95	TP 97	4,010	-	8	135,30	139,36
	CD 879/12	16212412	16212412N	TR 91	TP 95	TP 97	4,370	-	8	147,32	151,74

### CD 880

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	 		finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД						€	€	
G 1 1/4 x G 3/4 EK	CD 880/2	16212702	16212702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,790	-	15	26,59	28,33
	CD 880/3	16212703	16212703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,160	-	12	38,06	40,50
	CD 880/4	16212704	16212704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,530	-	10	49,57	52,73
	CD 880/5	16212705	16212705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,900	-	10	61,01	64,93
	CD 880/6	16212706	16212706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,270	-	8	72,49	77,14
	CD 880/7	16212707	16212707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,640	-	8	83,97	89,34
	CD 880/8	16212708	16212708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,010	-	8	96,06	101,57
	CD 880/9	16212709	16212709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,380	-	8	113,27	121,30
	CD 880/10	16212710	16212710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,750	-	8	124,74	133,50
	CD 880/11	16212711	16212711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,120	-	8	136,22	145,70
	CD 880/12	16212712	16212712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,490	-	8	147,66	157,91



termosanitaria by Luxor

CD



Collettore di distribuzione con 2 fori di scarico da 1/2 premontato con detentori incorporati predisposto per la doppia regolazione.

Pre-assembled distribution manifold with 2 drain holes 1/2", with built in lockshield fit for double regulation.

Распределительный коллектор с 2 выходными отверстиями на 1/2 предварительно собранный со встроенными клапанами, предназначенный для двойной регулировки.

### CD 1449

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
										€	€
G 1" x (M 24x19)	CD 1449/2	15222402	15222402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,810	-	20	27,35	28,17
	CD 1449/3	15222403	15222403N	TR 91	TP 95	TP 97	1,110	-	15	37,42	38,54
	CD 1449/4	15222404	15222404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,410	-	15	47,46	48,88
	CD 1449/5	15222405	15222405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,710	-	10	57,58	59,30
	CD 1449/6	15222406	15222406N	TR 91	TP 95	TP 97	2,010	-	10	67,57	69,60
	CD 1449/7	15222407	15222407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,310	-	10	77,65	79,98
	CD 1449/8	15222408	15222408N	TR 91	TP 95	TP 97	2,610	-	10	87,69	90,32
	CD 1449/9	15222409	15222409N	TR 91	TP 95	TP 97	2,910	-	10	97,76	100,70
	CD 1449/10	15222410	15222410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,210	-	10	107,80	111,03
	CD 1449/11	15222411	15222411N	TR 91	TP 95	TP 97	3,510	-	10	117,89	121,42
	CD 1449/12	15222412	15222412N	TR 91	TP 95	TP 97	3,810	-	10	135,13	139,19

### CD 1448

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
										€	€
G 1" x G 3/4 EK	CD 1448/2	15222702	15222702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,830	-	20	28,30	29,69
	CD 1448/3	15222703	15222703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,140	-	15	38,61	40,38
	CD 1448/4	15222704	15222704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,450	-	15	48,96	51,11
	CD 1448/5	15222705	15222705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,760	-	10	59,27	61,74
	CD 1448/6	15222706	15222706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,070	-	10	69,55	72,39
	CD 1448/7	15222707	15222707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,380	-	10	79,94	83,17
	CD 1448/8	15222708	15222708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,690	-	10	90,29	94,44
	CD 1448/9	15222709	15222709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,000	-	10	100,61	105,22
	CD 1448/10	15222710	15222710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,310	-	10	110,96	115,89
	CD 1448/11	15222711	15222711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,620	-	10	121,97	126,58
	CD 1448/12	15222712	15222712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,930	-	10	138,83	144,46

### CD 881

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
										€	€
G 1"1/4 x (M 24X19)	CD 881/2	16222402	16222402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,020	-	12	35,77	36,84
	CD 881/3	16222403	16222403N	TR 91	TP 95	TP 97	1,380	-	10	48,80	50,27
	CD 881/4	16222404	16222404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,740	-	10	61,84	63,70
	CD 881/5	16222405	16222405N	TR 91	TP 95	TP 97	2,100	-	8	74,88	77,13
	CD 881/6	16222406	16222406N	TR 91	TP 95	TP 97	2,460	-	8	87,92	90,56
	CD 881/7	16222407	16222407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,820	-	6	100,96	103,99
	CD 881/8	16222408	16222408N	TR 91	TP 95	TP 97	3,180	-	6	114,00	117,42
	CD 881/9	16222409	16222409N	TR 91	TP 95	TP 97	3,540	-	6	127,04	130,86
	CD 881/10	16222410	16222410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,900	-	6	140,08	144,29
	CD 881/11	16222411	16222411N	TR 91	TP 95	TP 97	4,260	-	6	153,11	157,71
	CD 881/12	16222412	16222412N	TR 91	TP 95	TP 97	4,620	-	6	172,46	177,63

### CD 882

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
										€	€
G 1"1/4 x G 3/4 EK	CD 882/2	16222702	16222702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,040	-	12	35,36	37,36
	CD 882/3	16222703	16222703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,410	-	10	47,78	50,51
	CD 882/4	16222704	16222704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,780	-	10	60,35	63,84
	CD 882/5	16222705	16222705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,150	-	8	72,79	77,06
	CD 882/6	16222706	16222706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,520	-	8	85,29	90,32
	CD 882/7	16222707	16222707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,890	-	6	97,72	103,54
	CD 882/8	16222708	16222708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,260	-	6	110,61	117,20
	CD 882/9	16222709	16222709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,630	-	6	129,08	137,58
	CD 882/10	16222710	16222710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,000	-	6	141,58	150,84
	CD 882/11	16222711	16222711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,370	-	6	154,03	164,05
	CD 882/12	16222712	16222712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,740	-	6	172,81	183,80



Collettore di distribuzione premontato con regolatori e misuratori di portata.

Распределительный коллектор в сборе с регуляторами-расходомерами.

Pre-assembled distribution manifold with regulators and flow meters.

### CD 1474

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1" x (M 24x19)	CD 1474/2	15252402	15252402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,678	-	18	33,20	33,76
	CD 1474/3	15252403	15252403N	TR 91	TP 95	TP 97	0,992	-	12	48,62	49,41
	CD 1474/4	15252404	15252404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,316	-	7	64,06	65,11
	CD 1474/5	15252405	15252405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,680	-	7	79,47	80,76
	CD 1474/6	15252406	15252406N	TR 91	TP 95	TP 97	1,984	-	6	95,49	96,76
	CD 1474/7	15252407	15252407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,308	-	5	111,63	113,10
	CD 1474/8	15252408	15252408N	TR 91	TP 95	TP 97	2,642	-	4	126,71	128,32
	CD 1474/9	15252409	15252409N	TR 91	TP 95	TP 97	2,956	-	4	143,27	145,15
	CD 1474/10	15252410	15252410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,280	-	5	159,05	161,13
	CD 1474/11	15252411	15252411N	TR 91	TP 95	TP 97	3,604	-	5	174,45	176,74
	CD 1474/12	15252412	15252412N	TR 91	TP 95	TP 97	3,908	-	5	189,70	192,19

### CD 474

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1" x G 3/4 EK	CD 474/2	15252702	15252702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,688	-	18	33,70	34,26
	CD 474/3	15252703	15252703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,007	-	12	49,59	50,41
	CD 474/4	15252704	15252704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,336	-	7	65,49	66,55
	CD 474/5	15252705	15252705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,705	-	7	81,35	82,70
	CD 474/6	15252706	15252706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,014	-	6	97,25	98,81
	CD 474/7	15252707	15252707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,343	-	5	113,67	115,20
	CD 474/8	15252708	15252708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,682	-	4	129,05	131,04
	CD 474/9	15252709	15252709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,008	-	4	145,90	147,85
	CD 474/10	15252710	15252710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,330	-	5	161,96	164,13
	CD 474/11	15252711	15252711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,659	-	5	177,66	180,04
	CD 474/12	15252712	15252712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,968	-	5	193,20	195,79

### CD 868

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1 1/4 x (M 24X19)	CD 868/2	16252402	16252402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,854	-	14	36,30	36,95
	CD 868/3	16252403	16252403N	TR 91	TP 95	TP 97	1,261	-	10	53,00	53,91
	CD 868/4	16252404	16252404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,658	-	6	69,89	70,94
	CD 868/5	16252405	16252405N	TR 91	TP 95	TP 97	2,055	-	6	86,43	87,89
	CD 868/6	16252406	16252406N	TR 91	TP 95	TP 97	2,462	-	5	103,10	104,88
	CD 868/7	16252407	16252407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,859	-	5	120,21	122,01
	CD 868/8	16252408	16252408N	TR 91	TP 95	TP 97	3,236	-	4	137,29	139,34
	CD 868/9	16252409	16252409N	TR 91	TP 95	TP 97	3,663	-	4	153,87	156,17
	CD 868/10	16252410	16252410N	TR 91	TP 95	TP 97	4,060	-	5	171,22	173,77
	CD 868/11	16252411	16252411N	TR 91	TP 95	TP 97	4,497	-	5	187,70	190,49
	CD 868/12	16252412	16252412N	TR 91	TP 95	TP 97	4,874	-	5	204,07	207,12

### CD 867

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1 1/4 x G 3/4 EK	CD 867/2	16252702	16252702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,864	-	14	36,98	37,55
	CD 867/3	16252703	16252703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,276	-	10	54,08	54,91
	CD 867/4	16252704	16252704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,678	-	6	71,81	72,90
	CD 867/5	16252705	16252705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,080	-	6	88,84	90,18
	CD 867/6	16252706	16252706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,492	-	5	105,94	107,54
	CD 867/7	16252707	16252707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,894	-	5	123,58	125,43
	CD 867/8	16252708	16252708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,276	-	4	141,14	143,26
	CD 867/9	16252709	16252709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,708	-	4	158,20	160,57
	CD 867/10	16252710	16252710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,110	-	5	176,04	178,67
	CD 867/11	16252711	16252711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,552	-	5	192,99	195,88
	CD 867/12	16252712	16252712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,934	-	5	209,85	212,99



termosanitaria by Luxor

CD



Collettore di distribuzione con 2 fori di scarico da 1/2 premontato con regolatori e misuratori di portata.

Pre-assembled distribution manifold with two 1/2 drain holes with regulators and flow meters.

Распределительный коллектор с двумя отверстиями для слива G1/2 в сборе с регуляторами-расходамерами.

### CD 3474

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие
										€	€
G 1" x (M 24x19)	CD 3474/2	15262402	15262402N	TR 91	TP 95	TP 97	0,858	-	12	38,08	38,77
	CD 3474/3	15262403	15262403N	TR 91	TP 95	TP 97	1,182	-	7	53,54	54,47
	CD 3474/4	15262404	15262404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,546	-	7	68,99	70,18
	CD 3474/5	15262405	15262405N	TR 91	TP 95	TP 97	1,850	-	6	84,42	85,83
	CD 3474/6	15262406	15262406N	TR 91	TP 95	TP 97	2,174	-	5	100,28	101,72
	CD 3474/7	15262407	15262407N	TR 91	TP 95	TP 97	2,508	-	4	115,30	117,21
	CD 3474/8	15262408	15262408N	TR 91	TP 95	TP 97	2,822	-	4	131,99	133,83
	CD 3474/9	15262409	15262409N	TR 91	TP 95	TP 97	3,146	-	5	147,46	149,51
	CD 3474/10	15262410	15262410N	TR 91	TP 95	TP 97	3,470	-	5	163,16	165,41
	CD 3474/11	15262411	15262411N	TR 91	TP 95	TP 97	3,774	-	5	178,50	180,96
	CD 3474/12	15262412	15262412N	TR 91	TP 95	TP 97	4,128	-	4	199,56	202,91

### CD 2474

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие
										€	€
G 1" x G 3/4 EK	CD 2474/2	15262702	15262702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	0,868	-	12	38,20	38,92
	CD 2474/3	15262703	15262703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,197	-	7	53,94	54,88
	CD 2474/4	15262704	15262704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,566	-	7	69,65	70,87
	CD 2474/5	15262705	15262705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,875	-	6	85,64	86,91
	CD 2474/6	15262706	15262706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,204	-	5	102,04	103,52
	CD 2474/7	15262707	15262707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,543	-	4	116,80	118,74
	CD 2474/8	15262708	15262708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,862	-	4	134,32	136,23
	CD 2474/9	15262709	15262709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,191	-	5	150,08	152,21
	CD 2474/10	15262710	15262710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,520	-	5	166,08	168,41
	CD 2474/11	15262711	15262711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,829	-	5	181,71	184,26
	CD 2474/12	15262712	15262712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,188	-	4	202,53	205,95

### CD 870

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие
										€	€
G 1 1/4 x (M 24X19)	CD 870/2	16262402	16262402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,114	-	10	42,96	43,81
	CD 870/3	16262403	16262403N	TR 91	TP 95	TP 97	1,511	-	6	59,65	60,77
	CD 870/4	16262404	16262404N	TR 91	TP 95	TP 97	1,908	-	6	76,31	77,71
	CD 870/5	16262405	16262405N	TR 91	TP 95	TP 97	2,315	-	5	93,01	94,69
	CD 870/6	16262406	16262406N	TR 91	TP 95	TP 97	2,712	-	5	109,67	111,64
	CD 870/7	16262407	16262407N	TR 91	TP 95	TP 97	3,089	-	4	126,37	128,62
	CD 870/8	16262408	16262408N	TR 91	TP 95	TP 97	3,516	-	4	143,03	145,56
	CD 870/9	16262409	16262409N	TR 91	TP 95	TP 97	3,913	-	5	159,73	162,54
	CD 870/10	16262410	16262410N	TR 91	TP 95	TP 97	4,350	-	5	176,39	179,48
	CD 870/11	16262411	16262411N	TR 91	TP 95	TP 97	4,727	-	5	193,07	196,44
	CD 870/12	16262412	16262412N	TR 91	TP 95	TP 97	5,104	-	4	216,08	219,92

### CD 869

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие
										€	€
G 1 1/4 x G 3/4 EK	CD 869/2	16262702	16262702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,124	-	10	42,93	43,77
	CD 869/3	16262703	16262703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,526	-	6	59,92	60,97
	CD 869/4	16262704	16262704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,928	-	6	76,93	78,23
	CD 869/5	16262705	16262705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,340	-	5	94,07	95,63
	CD 869/6	16262706	16262706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,742	-	5	111,69	113,51
	CD 869/7	16262707	16262707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,124	-	4	128,91	130,99
	CD 869/8	16262708	16262708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,556	-	4	146,36	148,69
	CD 869/9	16262709	16262709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,958	-	5	163,89	166,48
	CD 882/10	16262710	16262710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,400	-	5	181,14	183,99
	CD 869/11	16262711	16262711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,782	-	5	198,09	201,20
	CD 869/12	16262712	16262712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,164	-	4	215,86	219,68



Collettore di distribuzione composto da:

- 2 collettori con raccordi premontati RD900
- 2 supporti metallici.

Distribution manifold consisting of:  
• 2 manifolds with pre-assembled RD900  
• 2 metal brackets.

Коллекторная группа состоит из:  
• 2 коллекторов с соединительными фитингами  
• 2 металлических кронштейнов.

### CD 3459

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1" x (M 24x19)	CD 3459/2	15412402	15412402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,512	1	-	46,06	46,90
	CD 3459/3	15412403	15412403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,008	1	-	60,65	61,97
	CD 3459/4	15412404	15412404N	TR 91	TP 95	TP 97	2,504	1	-	75,56	77,29
	CD 3459/5	15412405	15412405N	TR 91	TP 95	TP 97	3,000	1	-	89,99	92,14
	CD 3459/6	15412406	15412406N	TR 91	TP 95	TP 97	3,496	1	-	103,55	106,12
	CD 3459/7	15412407	15412407N	TR 91	TP 95	TP 97	3,992	1	-	118,86	121,84
	CD 3459/8	15412408	15412408N	TR 91	TP 95	TP 97	4,488	1	-	130,38	133,67
	CD 3459/9	15412409	15412409N	TR 91	TP 95	TP 97	4,984	1	-	146,43	150,24
	CD 3459/10	15412410	15412410N	TR 91	TP 95	TP 97	5,480	1	-	160,41	164,64
	CD 3459/11	15412411	15412411N	TR 91	TP 95	TP 97	5,976	1	-	174,65	179,29
	CD 3459/12	15412412	15412412N	TR 91	TP 95	TP 97	6,472	1	-	189,16	194,21

### CD 3461

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1" x G 3/4 EK	CD 3461/2	15412702	15412702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,560	1	-	47,37	48,28
	CD 3461/3	15412703	15412703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,080	1	-	62,63	64,03
	CD 3461/4	15412704	15412704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,600	1	-	78,20	80,04
	CD 3461/5	15412705	15412705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,130	1	-	93,28	95,57
	CD 3461/6	15412706	15412706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,640	1	-	107,50	110,23
	CD 3461/7	15412707	15412707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,160	1	-	123,47	126,64
	CD 3461/8	15412708	15412708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,680	1	-	135,65	139,16
	CD 3461/9	15412709	15412709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,200	1	-	152,36	156,42
	CD 3461/10	15412710	15412710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,720	1	-	167,00	171,50
	CD 3461/11	15412711	15412711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,240	1	-	181,89	186,84
	CD 3461/12	15412712	15412712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,760	1	-	197,06	202,45

### CD 3862

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1 1/4 x (M 24x19)	CD 3862/2	16412402	16412402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,912	1	-	55,30	56,55
	CD 3862/3	16412403	16412403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,540	1	-	69,75	71,41
	CD 3862/4	16412404	16412404N	TR 91	TP 95	TP 97	3,164	1	-	84,41	86,48
	CD 3862/5	16412405	16412405N	TR 91	TP 95	TP 97	3,792	1	-	98,03	100,52
	CD 3862/6	16412406	16412406N	TR 91	TP 95	TP 97	4,416	1	-	113,07	115,98
	CD 3862/7	16412407	16412407N	TR 91	TP 95	TP 97	5,044	1	-	126,75	130,07
	CD 3862/8	16412408	16412408N	TR 91	TP 95	TP 97	5,680	1	-	140,75	144,49
	CD 3862/9	16412409	16412409N	TR 91	TP 95	TP 97	6,296	1	-	155,38	159,54
	CD 3862/10	16412410	16412410N	TR 91	TP 95	TP 97	6,920	1	-	169,55	174,12
	CD 3862/11	16412411	16412411N	TR 91	TP 95	TP 97	7,548	1	-	182,75	187,74
	CD 3862/12	16412412	16412412N	TR 91	TP 95	TP 97	8,172	1	-	198,29	203,70

### CD 3864

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1 1/4 x G 3/4 EK	CD 3864/2	16412702	16412702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,960	1	-	56,62	57,92
	CD 3864/3	16412703	16412703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,618	1	-	71,73	73,47
	CD 3864/4	16412704	16412704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,260	1	-	87,04	89,23
	CD 3864/5	16412705	16412705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,912	1	-	101,32	103,95
	CD 3864/6	16412706	16412706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,560	1	-	117,02	120,10
	CD 3864/7	16412707	16412707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,212	1	-	131,36	134,87
	CD 3864/8	16412708	16412708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,860	1	-	146,01	149,98
	CD 3864/9	16412709	16412709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,512	1	-	161,30	165,71
	CD 3864/10	16412710	16412710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,160	1	-	176,13	180,98
	CD 3864/11	16412711	16412711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,812	1	-	189,99	195,28
	CD 3864/12	16412712	16412712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,460	1	-	206,19	211,93



termosanitaria by Luxor

CD



Collettore di distribuzione con 2 fori di scarico da 1/2 composto da:

- 2 collettori con raccordi premontati RD900
- 2 supporti metallici.

Distribution manifold with 2 1/2 drain holes consisting of:

- 2 manifolds with pre-assembled RD900
- 2 metal brackets.

Коллекторная группа состоит из:

- 2 коллекторов с двумя отверстиями для слива G1/2 в сборе с соединительными фитингами RD 900
- 2 металлических кронштейнов.

### CD 3460

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
G 1" x (M 24x19)	CD 3460/2	15422402	15422402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,450	1	-	-	52,78	53,90	
	CD 3460/3	15422403	15422403N	TR 91	TP 95	TP 97	1,946	1	-	-	68,64	70,26	
	CD 3460/4	15422404	15422404N	TR 91	TP 95	TP 97	2,442	1	-	-	85,71	87,84	
	CD 3460/5	15422405	15422405N	TR 91	TP 95	TP 97	2,938	1	-	-	102,23	104,86	
	CD 3460/6	15422406	15422406N	TR 91	TP 95	TP 97	3,434	1	-	-	117,95	121,09	
	CD 3460/7	15422407	15422407N	TR 91	TP 95	TP 97	3,930	1	-	-	135,42	139,06	
	CD 3460/8	15422408	15422408N	TR 91	TP 95	TP 97	4,426	1	-	-	151,16	155,30	
	CD 3460/9	15422409	15422409N	TR 91	TP 95	TP 97	4,922	1	-	-	167,43	172,08	
	CD 3460/10	15422410	15422410N	TR 91	TP 95	TP 97	5,418	1	-	-	183,75	188,90	
	CD 3460/11	15422411	15422411N	TR 91	TP 95	TP 97	5,914	1	-	-	199,96	205,62	
	CD 3460/12	15422412	15422412N	TR 91	TP 95	TP 97	6,410	1	-	-	216,63	222,79	

### CD 3462

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
G 1" x G 3/4 EK	CD 3462/2	15422702	15422702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,489	1	-	-	54,10	55,28	
	CD 3462/3	15422703	15422703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,009	1	-	-	70,61	72,32	
	CD 3462/4	15422704	15422704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,529	1	-	-	88,34	90,58	
	CD 3462/5	15422705	15422705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,049	1	-	-	105,52	108,29	
	CD 3462/6	15422706	15422706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,569	1	-	-	121,90	125,21	
	CD 3462/7	15422707	15422707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,089	1	-	-	140,03	143,86	
	CD 3462/8	15422708	15422708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,609	1	-	-	156,42	160,79	
	CD 3462/9	15422709	15422709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,129	1	-	-	173,35	178,26	
	CD 3462/10	15422710	15422710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,649	1	-	-	190,33	195,76	
	CD 3462/11	15422711	15422711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,169	1	-	-	207,20	213,17	
	CD 3462/12	15422712	15422712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,689	1	-	-	224,53	231,03	

### CD 3863

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
G 1"1/4 x (M 24x19)	CD 3863/2	16422402	16422402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,850	1	-	-	63,26	64,81	
	CD 3863/3	16422403	16422403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,478	1	-	-	79,90	81,96	
	CD 3863/4	16422404	16422404N	TR 91	TP 95	TP 97	3,102	1	-	-	96,61	99,18	
	CD 3863/5	16422405	16422405N	TR 91	TP 95	TP 97	3,730	1	-	-	112,43	115,49	
	CD 3863/6	16422406	16422406N	TR 91	TP 95	TP 97	4,354	1	-	-	129,63	133,20	
	CD 3863/7	16422407	16422407N	TR 91	TP 95	TP 97	4,982	1	-	-	145,62	149,69	
	CD 3863/8	16422408	16422408N	TR 91	TP 95	TP 97	5,606	1	-	-	161,72	166,30	
	CD 3863/9	16422409	16422409N	TR 91	TP 95	TP 97	6,234	1	-	-	178,65	183,74	
	CD 3863/10	16422410	16422410N	TR 91	TP 95	TP 97	6,858	1	-	-	194,83	200,41	
	CD 3863/11	16422411	16422411N	TR 91	TP 95	TP 97	7,486	1	-	-	210,19	216,28	
	CD 3863/12	16422412	16422412N	TR 91	TP 95	TP 97	8,110	1	-	-	227,86	234,46	

### CD 3865

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
G 1"1/4 x G 3/4 EK	CD 3865/2	16422702	16422702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,889	1	-	-	64,57	66,18	
	CD 3865/3	16422703	16422703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,547	1	-	-	81,87	84,02	
	CD 3865/4	16422704	16422704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,189	1	-	-	99,25	101,92	
	CD 3865/5	16422705	16422705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,841	1	-	-	115,72	118,93	
	CD 3865/6	16422706	16422706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,489	1	-	-	133,58	137,31	
	CD 3865/7	16422707	16422707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,141	1	-	-	150,23	154,50	
	CD 3865/8	16422708	16422708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,789	1	-	-	166,98	171,79	
	CD 3865/9	16422709	16422709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,441	1	-	-	184,58	189,91	
	CD 3865/10	16422710	16422710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,089	1	-	-	201,41	207,28	
	CD 3865/11	16422711	16422711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,741	1	-	-	217,43	223,83	
	CD 3865/12	16422712	16422712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,389	1	-	-	235,76	242,70	



Collettore di distribuzione composto da:

- 1 collettore di ritorno con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con cappucci di protezione
- 1 collettore di andata con detentori incorporati predisposto per la doppia regolazione
- 2 supporti metallici.

Pre-assembled distribution manifold consisting of:

- 1 return manifold with assembled valves set for the thermoelectric regulation and protection caps
- 1 inlet manifold with built in lockshields fit for double regulation
- 2 metal brackets.

Распределительный коллектор в сборе состоит из:

- 1 обратного коллектора со встроенными вентилями и защитными колпачками. Вентили предусматривают возможность термоэлектрической регулировки при помощи термоэлектрической головки TE
- 1 Коллектор подачи со встроенными клапанами, предназначенный для двойной регуляции
- 2 металлических держателей.

### CD 2465

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ		finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€					€	€		
G 1" x (M 24x19)	CD 2465/2	15512402	15512402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,830	1	-	62,24	63,20		
	CD 2465/3	15512403	15512403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,442	1	-	84,09	85,50		
	CD 2465/4	15512404	15512404N	TR 91	TP 95	TP 97	3,053	1	-	106,47	108,35		
	CD 2465/5	15512405	15512405N	TR 91	TP 95	TP 97	3,665	1	-	128,87	131,21		
	CD 2465/6	15512406	15512406N	TR 91	TP 95	TP 97	4,278	1	-	152,82	155,72		
	CD 2465/7	15512407	15512407N	TR 91	TP 95	TP 97	4,890	1	-	175,75	179,13		
	CD 2465/8	15512408	15512408N	TR 91	TP 95	TP 97	5,502	1	-	195,22	198,93		
	CD 2465/9	15512409	15512409N	TR 91	TP 95	TP 97	6,114	1	-	220,04	224,35		
	CD 2465/10	15512410	15512410N	TR 91	TP 95	TP 97	6,726	1	-	242,20	247,00		
	CD 2465/11	15512411	15512411N	TR 91	TP 95	TP 97	7,338	1	-	264,68	269,94		
	CD 2465/12	15512412	15512412N	TR 91	TP 95	TP 97	7,950	1	-	286,35	292,08		
	CD 2465/13	15512413	15512413N	TR 91	TP 95	TP 97	8,562	1	-	309,27	315,48		

### CD 2468

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ		finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€					€	€		
G 1" x G 3/4 EK	CD 2468/2	15512702	15512702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,870	1	-	63,66	66,66		
	CD 2468/3	15512703	15512703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,502	1	-	85,79	87,40		
	CD 2468/4	15512704	15512704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,134	1	-	108,74	110,69		
	CD 2468/5	15512705	15512705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,766	1	-	131,70	134,14		
	CD 2468/6	15512706	15512706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,398	1	-	155,62	159,23		
	CD 2468/7	15512707	15512707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,030	1	-	177,20	183,22		
	CD 2468/8	15512708	15512708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,662	1	-	199,03	203,62		
	CD 2468/9	15512709	15512709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,294	1	-	225,13	231,08		
	CD 2468/10	15512710	15512710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,926	1	-	247,87	252,85		
	CD 2468/11	15512711	15512711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,558	1	-	270,91	276,38		
	CD 2468/12	15512712	15512712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,190	1	-	293,14	299,11		
	CD 2468/13	15512713	15512713N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,822	1	-	316,63	323,09		

### CD 2865

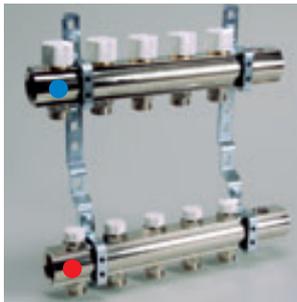
MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ		finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€					€	€		
G 1"1/4 x (M 24X19)	CD 2865/2	16512402	16512402N	TR 91	TP 95	TP 97	2,174	1	-	74,20	77,70		
	CD 2865/3	16512403	16512403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,906	1	-	99,39	104,45		
	CD 2865/4	16512404	16512404N	TR 91	TP 95	TP 97	3,638	1	-	124,59	131,19		
	CD 2865/5	16512405	16512405N	TR 91	TP 95	TP 97	4,370	1	-	149,37	157,91		
	CD 2865/6	16512406	16512406N	TR 91	TP 95	TP 97	5,102	1	-	174,50	184,65		
	CD 2865/7	16512407	16512407N	TR 91	TP 95	TP 97	5,834	1	-	199,45	211,40		
	CD 2865/8	16512408	16512408N	TR 91	TP 95	TP 97	6,566	1	-	224,64	238,11		
	CD 2865/9	16512409	16512409N	TR 91	TP 95	TP 97	7,298	1	-	261,25	277,69		
	CD 2865/10	16512410	16512410N	TR 91	TP 95	TP 97	8,030	1	-	286,48	304,43		
	CD 2865/11	16512411	16512411N	TR 91	TP 95	TP 97	8,762	1	-	311,70	331,18		
	CD 2865/12	16512412	16512412N	TR 91	TP 95	TP 97	9,494	1	-	336,93	357,92		
	CD 2865/13	16512413	16512413N	TR 91	TP 95	TP 97	10,226	1	-	362,86	384,66		

### CD 2868

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ		finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€					€	€		
G 1"1/4 x G 3/4 EK	CD 2868/2	16512702	16512702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,214	1	-	75,21	78,72		
	CD 2868/3	16512703	16512703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,966	1	-	100,91	105,97		
	CD 2868/4	16512704	16512704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,718	1	-	126,61	133,22		
	CD 2868/5	16512705	16512705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,470	1	-	151,90	160,44		
	CD 2868/6	16512706	16512706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,222	1	-	177,54	187,69		
	CD 2868/7	16512707	16512707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,974	1	-	202,99	214,94		
	CD 2868/8	16512708	16512708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,726	1	-	228,69	242,15		
	CD 2868/9	16512709	16512709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,478	1	-	265,80	282,24		
	CD 2868/10	16512710	16512710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,230	1	-	291,53	309,40		
	CD 2868/11	16512711	16512711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,982	1	-	317,27	336,74		
	CD 2868/12	16512712	16512712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,734	1	-	343,00	363,99		
	CD 2868/13	16512713	16512713N	TR 91/A	TP 98	TP 99	10,486	1	-	368,73	391,24		



termosanitaria by Luxor



Collettore di distribuzione con 2 fori di scarico da 1/2 premontato composto da:

- 1 collettore di ritorno con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con cappucci di protezione
- 1 collettore di andata con detettori incorporati predisposto per la doppia regolazione
- 2 supporti metallici.

Pre-assembled distribution manifold with two 1/2 drain holes consisting of:

- 1 return manifold with assembled valves set for the thermoelectric regulation and protection caps
- 1 inlet manifold with built in lockshields fit for double regulation
- 2 metal brackets.

Распределительный коллектор с 2 дренажными отверстиями G1/2 в сборе состоит из:

- 1 обратного коллектора со встроенными вентилями и защитными колпачками. Вентили предусматривают возможность термoeлектрической регулировки при помощи термoeлек- трической головки ТЕ
- Коллектор подачи со встроенными клапанами, предназначенный для двойной регуляции
- 2 металлических держателей.

## CD 2467

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1" x (M 24x19)	CD 2467/2	15522402	15522402N	TR 91	TP 95	TP 97	2,210	1	-	70,16	71,43
	CD 2467/3	15522403	15522403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,822	1	-	93,16	94,91
	CD 2467/4	15522404	15522404N	TR 91	TP 95	TP 97	3,434	1	-	115,18	117,39
	CD 2467/5	15522405	15522405N	TR 91	TP 95	TP 97	4,046	1	-	138,47	141,25
	CD 2467/6	15522406	15522406N	TR 91	TP 95	TP 97	4,658	1	-	162,33	165,58
	CD 2467/7	15522407	15522407N	TR 91	TP 95	TP 97	5,270	1	-	181,42	185,01
	CD 2467/8	15522408	15522408N	TR 91	TP 95	TP 97	5,882	1	-	205,89	210,09
	CD 2467/9	15522409	15522409N	TR 91	TP 95	TP 97	6,494	1	-	228,98	233,65
	CD 2467/10	15522410	15522410N	TR 91	TP 95	TP 97	7,106	1	-	251,31	256,44
	CD 2467/11	15522411	15522411N	TR 91	TP 95	TP 97	7,718	1	-	272,78	278,39
	CD 2467/12	15522412	15522412N	TR 91	TP 95	TP 97	8,330	1	-	295,66	304,53

## CD 2469

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1" x G 3/4 EK	CD 2469/2	15522702	15522702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,250	1	-	71,29	72,60
	CD 2469/3	15522703	15522703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,882	1	-	94,86	96,67
	CD 2469/4	15522704	15522704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,514	1	-	117,44	119,73
	CD 2469/5	15522705	15522705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,146	1	-	141,30	144,17
	CD 2469/6	15522706	15522706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,778	1	-	165,73	169,09
	CD 2469/7	15522707	15522707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,410	1	-	185,39	189,11
	CD 2469/8	15522708	15522708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,042	1	-	210,42	214,77
	CD 2469/9	15522709	15522709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,674	1	-	234,08	238,92
	CD 2469/10	15522710	15522710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,306	1	-	256,97	262,30
	CD 2469/11	15522711	15522711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,938	1	-	279,00	284,82
	CD 2469/12	15522712	15522712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,570	1	-	303,70	312,81

## CD 2867

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1"1/4 x (M 24X19)	CD 2867/2	16522402	16522402N	TR 91	TP 95	TP 97	2,674	1	-	85,89	89,59
	CD 2867/3	16522403	16522403N	TR 91	TP 95	TP 97	3,406	1	-	110,90	116,08
	CD 2867/4	16522404	16522404N	TR 91	TP 95	TP 97	4,138	1	-	135,84	142,54
	CD 2867/5	16522405	16522405N	TR 91	TP 95	TP 97	4,870	1	-	160,88	169,07
	CD 2867/6	16522406	16522406N	TR 91	TP 95	TP 97	5,602	1	-	185,88	195,53
	CD 2867/7	16522407	16522407N	TR 91	TP 95	TP 97	6,334	1	-	210,86	221,99
	CD 2867/8	16522408	16522408N	TR 91	TP 95	TP 97	7,066	1	-	247,72	261,12
	CD 2867/9	16522409	16522409N	TR 91	TP 95	TP 97	7,798	1	-	272,76	287,58
	CD 2867/10	16522410	16522410N	TR 91	TP 95	TP 97	8,530	1	-	297,73	314,04
	CD 2867/11	16522411	16522411N	TR 91	TP 95	TP 97	9,262	1	-	322,70	340,53
	CD 2867/12	16522412	16522412N	TR 91	TP 95	TP 97	9,994	1	-	347,71	367,03

## CD 2869

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1"1/4 x G 3/4 EK	CD 2869/2	16522702	16522702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,714	1	-	87,35	91,08
	CD 2869/3	16522703	16522703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,466	1	-	113,08	118,33
	CD 2869/4	16522704	16522704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,218	1	-	138,81	145,48
	CD 2869/5	16522705	16522705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,970	1	-	164,55	172,73
	CD 2869/6	16522706	16522706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,722	1	-	190,28	199,95
	CD 2869/7	16522707	16522707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,474	1	-	216,01	227,11
	CD 2869/8	16522708	16522708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,226	1	-	253,63	266,97
	CD 2869/9	16522709	16522709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,978	1	-	279,36	294,16
	CD 2869/10	16522710	16522710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,730	1	-	305,13	321,47
	CD 2869/11	16522711	16522711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,482	1	-	330,86	348,63
	CD 2869/12	16522712	16522712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	10,234	1	-	356,59	374,42



Collettore di distribuzione premontato composto da:

- 1 collettore di ritorno con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con volantino di comando manuale
- 1 collettore di andata con detentori incorporati predisposto per la doppia regolazione
- 2 supporti metallici.

Pre-assembled distribution manifold consisting of:

- 1 return manifold with assembled valves set for the thermoelectric regulation and hand-wheel manual control
- 1 inlet manifold with built in lockshields fit for double regulation
- 2 metal brackets.

Распределительный коллектор в сборе состоит из:

- 1 обратного коллектора со встроенными вентилями с махо-вичком ручного управления.
- Вентили предусматривают возможность термoeлектрической регулировки при помощи термо электрической головки TE
- 1 Коллектор подачи со встроенными клапанами, предназначенный для двойной регуляции
- 2 металлических держателей.

## CD 465

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АТИКУЛ	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ		€	€
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€						
G 1" x (M 24x19)	CD 465/2	15552402	15552402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,850	1	-	64,16	67,17
	CD 465/3	15552403	15552403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,472	1	-	85,39	88,16
	CD 465/4	15552404	15552404N	TR 91	TP 95	TP 97	3,094	1	-	108,20	110,08
	CD 465/5	15552405	15552405N	TR 91	TP 95	TP 97	3,716	1	-	131,03	133,37
	CD 465/6	15552406	15552406N	TR 91	TP 95	TP 97	4,338	1	-	155,41	158,32
	CD 465/7	15552407	15552407N	TR 91	TP 95	TP 97	4,960	1	-	178,78	182,15
	CD 465/8	15552408	15552408N	TR 91	TP 95	TP 97	5,582	1	-	198,68	202,39
	CD 465/9	15552409	15552409N	TR 91	TP 95	TP 97	6,204	1	-	223,93	233,55
	CD 465/10	15552410	15552410N	TR 91	TP 95	TP 97	6,826	1	-	246,53	254,69
	CD 465/11	15552411	15552411N	TR 91	TP 95	TP 97	7,448	1	-	269,44	275,74
	CD 465/12	15552412	15552412N	TR 91	TP 95	TP 97	8,070	1	-	291,54	297,27
	CD 465/13	15552413	15552413N	TR 91	TP 95	TP 97	8,692	1	-	314,90	321,10

## CD 468

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АТИКУЛ	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ		€	€
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€						
G 1" x G 3/4 EK	CD 468/2	15552702	15552702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,890	1	-	66,19	69,09
	CD 468/3	15552703	15552703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,532	1	-	87,40	91,13
	CD 468/4	15552704	15552704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,174	1	-	110,47	113,29
	CD 468/5	15552705	15552705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,816	1	-	133,86	136,30
	CD 468/6	15552706	15552706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,458	1	-	158,81	161,83
	CD 468/7	15552707	15552707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,100	1	-	182,74	186,25
	CD 468/8	15552708	15552708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,742	1	-	203,21	207,08
	CD 468/9	15552709	15552709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,384	1	-	231,30	242,43
	CD 468/10	15552710	15552710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,026	1	-	252,73	264,61
	CD 468/11	15552711	15552711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,668	1	-	275,67	286,61
	CD 468/12	15552712	15552712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,310	1	-	298,33	308,77
	CD 468/13	15552713	15552713N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,952	1	-	322,26	333,93

## CD 1865

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АТИКУЛ	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ		€	€
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€						
G 1 1/4 x (M 24X19)	CD 1865/2	16552402	16552402N	TR 91	TP 95	TP 97	2,194	1	-	76,98	80,93
	CD 1865/3	16552403	16552403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,936	1	-	103,18	108,40
	CD 1865/4	16552404	16552404N	TR 91	TP 95	TP 97	3,678	1	-	129,45	135,84
	CD 1865/5	16552405	16552405N	TR 91	TP 95	TP 97	4,420	1	-	155,66	163,31
	CD 1865/6	16552406	16552406N	TR 91	TP 95	TP 97	5,162	1	-	181,90	190,78
	CD 1865/7	16552407	16552407N	TR 91	TP 95	TP 97	5,904	1	-	208,08	218,32
	CD 1865/8	16552408	16552408N	TR 91	TP 95	TP 97	6,646	1	-	234,35	245,73
	CD 1865/9	16552409	16552409N	TR 91	TP 95	TP 97	7,388	1	-	272,44	287,84
	CD 1865/10	16552410	16552410N	TR 91	TP 95	TP 97	8,130	1	-	298,68	315,31
	CD 1865/11	16552411	16552411N	TR 91	TP 95	TP 97	8,872	1	-	324,92	342,72
	CD 1865/12	16552412	16552412N	TR 91	TP 95	TP 97	9,614	1	-	351,19	370,22
	CD 1865/13	16552413	16552413N	TR 91	TP 95	TP 97	10,356	1	-	377,46	397,72

## CD 1868

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АТИКУЛ	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ		€	€
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€						
G 1 1/4 x G 3/4 EK	CD 1868/2	16552702	16552702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,234	1	-	78,46	82,38
	CD 1868/3	16552703	16552703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,996	1	-	105,46	110,65
	CD 1868/4	16552704	16552704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,758	1	-	132,39	138,81
	CD 1868/5	16552705	16552705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,520	1	-	159,36	167,07
	CD 1868/6	16552706	16552706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,282	1	-	186,36	195,27
	CD 1868/7	16552707	16552707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,044	1	-	213,36	223,50
	CD 1868/8	16552708	16552708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,806	1	-	240,32	251,70
	CD 1868/9	16552709	16552709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,568	1	-	279,14	294,51
	CD 1868/10	16552710	16552710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,330	1	-	306,11	322,70
	CD 1868/11	16552711	16552711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,092	1	-	333,14	350,93
	CD 1868/12	16552712	16552712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,854	1	-	360,10	379,13
	CD 1868/13	16552713	16552713N	TR 91/A	TP 98	TP 99	10,616	1	-	387,06	407,33



termosanitaria by Luxor

CD



Collettore di distribuzione con 2 fori di scarico da 1/2 premontato composto da:

- 1 collettore di ritorno con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con volantino di comando manuale
- 1 collettore di andata con detentori incorporati predisposto per la doppia regolazione
- 2 supporti metallici.

Pre-assembled distribution manifold with two 1/2 drain holes consisting of:

- 1 return manifold with assembled valves set for the thermoelectric regulation and hand-wheel manual control
- 1 inlet manifold with built in lockshields fit for double regulation
- 2 metal brackets.

Распределительный коллектор с 2 дренажными отверстиями G1/2 в сборе состоит из:

- 1 обратного коллектора со встроенными вентилями с маховичком ручного управления.
- Вентили предусматривают возможность термоэлектрической регулировки при помощи термоэлектрической головки ТЕ
- 1 Коллектор подачи со встроенными клапанами, предназначенный для двойной регуляции
- 2 металлических держателей.

### CD 467

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1" x (M 24x19)	CD 467/2	15562402	15562402N	TR 91	TP 95	TP 97	2,230	1	-	72,57	75,54
	CD 467/3	15562403	15562403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,852	1	-	94,46	97,83
	CD 467/4	15562404	15562404N	TR 91	TP 95	TP 97	3,474	1	-	116,91	120,24
	CD 467/5	15562405	15562405N	TR 91	TP 95	TP 97	4,096	1	-	140,63	143,41
	CD 467/6	15562406	15562406N	TR 91	TP 95	TP 97	4,718	1	-	164,93	168,18
	CD 467/7	15562407	15562407N	TR 91	TP 95	TP 97	5,340	1	-	184,45	188,04
	CD 467/8	15562408	15562408N	TR 91	TP 95	TP 97	5,962	1	-	213,47	223,37
	CD 467/9	15562409	15562409N	TR 91	TP 95	TP 97	6,584	1	-	234,81	245,69
	CD 467/10	15562410	15562410N	TR 91	TP 95	TP 97	7,206	1	-	256,17	268,03
	CD 467/11	15562411	15562411N	TR 91	TP 95	TP 97	7,828	1	-	277,53	290,34
	CD 467/12	15562412	15562412N	TR 91	TP 95	TP 97	8,450	1	-	300,65	312,69

### CD 469

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1" x G 3/4 EK	CD 469/2	15562702	15562702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,270	1	-	74,53	77,50
	CD 469/3	15562703	15562703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,912	1	-	96,82	100,80
	CD 469/4	15562704	15562704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,554	1	-	119,23	124,19
	CD 469/5	15562705	15562705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,196	1	-	143,46	147,49
	CD 469/6	15562706	15562706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,838	1	-	168,33	171,69
	CD 469/7	15562707	15562707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,480	1	-	188,42	194,10
	CD 469/8	15562708	15562708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,122	1	-	221,41	231,30
	CD 469/9	15562709	15562709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,764	1	-	243,69	254,57
	CD 469/10	15562710	15562710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,406	1	-	266,10	277,95
	CD 469/11	15562711	15562711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,048	1	-	288,35	301,25
	CD 469/12	15562712	15562712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,690	1	-	310,76	324,58

### CD 1867

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1"1/4 x (M 24X19)	CD 1867/2	16562402	16562402N	TR 91	TP 95	TP 97	2,694	1	-	88,36	92,59
	CD 1867/3	16562403	16562403N	TR 91	TP 95	TP 97	3,436	1	-	114,60	120,00
	CD 1867/4	16562404	16562404N	TR 91	TP 95	TP 97	4,178	1	-	140,80	147,51
	CD 1867/5	16562405	16562405N	TR 91	TP 95	TP 97	4,920	1	-	167,07	174,98
	CD 1867/6	16562406	16562406N	TR 91	TP 95	TP 97	5,662	1	-	193,28	202,48
	CD 1867/7	16562407	16562407N	TR 91	TP 95	TP 97	6,404	1	-	219,52	229,89
	CD 1867/8	16562408	16562408N	TR 91	TP 95	TP 97	7,146	1	-	257,61	270,99
	CD 1867/9	16562409	16562409N	TR 91	TP 95	TP 97	7,888	1	-	283,88	298,46
	CD 1867/10	16562410	16562410N	TR 91	TP 95	TP 97	8,630	1	-	310,09	325,90
	CD 1867/11	16562411	16562411N	TR 91	TP 95	TP 97	9,372	1	-	336,30	353,40
	CD 1867/12	16562412	16562412N	TR 91	TP 95	TP 97	10,114	1	-	362,54	380,87

### CD 1869

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия €	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие €
G 1"1/4 x G 3/4 EK	CD 1869/2	16562702	16562702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,734	1	-	86,33	90,60
	CD 1869/3	16562703	16562703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,496	1	-	111,63	117,03
	CD 1869/4	16562704	16562704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,258	1	-	136,85	143,55
	CD 1869/5	16562705	16562705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,020	1	-	162,14	170,05
	CD 1869/6	16562706	16562706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,782	1	-	187,34	196,51
	CD 1869/7	16562707	16562707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,544	1	-	212,60	222,97
	CD 1869/8	16562708	16562708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,306	1	-	249,71	263,08
	CD 1869/9	16562709	16562709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,068	1	-	274,97	289,57
	CD 1869/10	16562710	16562710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,830	1	-	300,16	316,00
	CD 1869/11	16562711	16562711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,592	1	-	325,42	342,53
	CD 1869/12	16562712	16562712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	10,354	1	-	350,68	369,05



Collettore di distribuzione premontato composto da:

- 1 collettore di ritorno con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con cappucci di protezione
- 1 collettore di andata con regolatori misuratori di portata
- 2 supporti metallici.

Pre-assembled distribution manifold consisting of:

- 1 return manifold with built-in valves set for the electro-thermic regulation with protection cap
- 1 inlet manifold with regulators and flow meters
- 2 metal brackets.

Коллекторная группа в сборе состоит из:

- 1 обратного коллектора с встроеными вентилями для термоэлектрической регулировки в комплекте с защитными колпачками
- 1 подающего коллектора с регуляторами-расходомерами
- 2 металлических кронштейнов.

### CD 2478

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
<b>G 1"</b> x (M 24x19)	CD 2478/2	15612402	15612402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,562	1	-	73,11	74,77
	CD 2478/3	15612403	15612403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,188	1	-	99,15	100,34
	CD 2478/4	15612404	15612404N	TR 91	TP 95	TP 97	2,824	1	-	127,27	128,87
	CD 2478/5	15612405	15612405N	TR 91	TP 95	TP 97	3,500	1	-	154,81	156,80
	CD 2478/6	15612406	15612406N	TR 91	TP 95	TP 97	4,116	1	-	183,18	185,66
	CD 2478/7	15612407	15612407N	TR 91	TP 95	TP 97	4,752	1	-	211,70	214,58
	CD 2478/8	15612408	15612408N	TR 91	TP 95	TP 97	5,398	1	-	236,16	239,31
	CD 2478/9	15612409	15612409N	TR 91	TP 95	TP 97	6,024	1	-	265,80	269,48
	CD 2478/10	15612410	15612410N	TR 91	TP 95	TP 97	6,660	1	-	293,05	297,14
	CD 2478/11	15612411	15612411N	TR 91	TP 95	TP 97	7,296	1	-	320,54	325,03
	CD 2478/12	15612412	15612412N	TR 91	TP 95	TP 97	7,912	1	-	348,32	353,21
	CD 2478/13	15612413	15612413N	TR 91	TP 95	TP 97	8,528	1	-	381,35	386,65

### CD 2473

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
<b>G 1"</b> x G 3/4 EK	CD 2473/2	15612702	15612702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,592	1	-	73,76	74,61
	CD 2473/3	15612703	15612703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,233	1	-	100,87	102,12
	CD 2473/4	15612704	15612704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,884	1	-	129,57	131,24
	CD 2473/5	15612705	15612705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,575	1	-	157,68	159,76
	CD 2473/6	15612706	15612706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,206	1	-	186,63	189,22
	CD 2473/7	15612707	15612707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,857	1	-	215,73	218,73
	CD 2473/8	15612708	15612708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,518	1	-	240,76	244,06
	CD 2473/9	15612709	15612709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,159	1	-	270,97	274,81
	CD 2473/10	15612710	15612710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,810	1	-	298,80	303,07
	CD 2473/11	15612711	15612711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,461	1	-	326,87	331,55
	CD 2473/12	15612712	15612712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,092	1	-	355,22	360,33
	CD 2473/13	15612713	15612713N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,723	1	-	388,83	394,35

### CD 2878

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
<b>G 1"1/4</b> x (M 24X19)	CD 2878/2	16612402	16612402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,928	1	-	83,64	85,45
	CD 2878/3	16612403	16612403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,707	1	-	112,64	116,59
	CD 2878/4	16612404	16612404N	TR 91	TP 95	TP 97	3,476	1	-	142,09	147,69
	CD 2878/5	16612405	16612405N	TR 91	TP 95	TP 97	4,295	1	-	171,50	178,79
	CD 2878/6	16612406	16612406N	TR 91	TP 95	TP 97	5,024	1	-	200,85	209,89
	CD 2878/7	16612407	16612407N	TR 91	TP 95	TP 97	5,793	1	-	230,23	240,99
	CD 2878/8	16612408	16612408N	TR 91	TP 95	TP 97	6,542	1	-	259,64	272,10
	CD 2878/9	16612409	16612409N	TR 91	TP 95	TP 97	7,341	1	-	301,79	314,99
	CD 2878/10	16612410	16612410N	TR 91	TP 95	TP 97	8,110	1	-	331,17	346,03
	CD 2878/11	16612411	16612411N	TR 91	TP 95	TP 97	9,189	1	-	360,52	377,14
	CD 2878/12	16612412	16612412N	TR 91	TP 95	TP 97	9,668	1	-	389,96	408,27
	CD 2878/13	16612413	16612413N	TR 91	TP 95	TP 97	10,147	1	-	418,96	439,40

### CD 2873

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД							€	€
<b>G 1"1/4</b> x G 3/4 EK	CD 2873/2	16612702	16612702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,958	1	-	84,64	86,45
	CD 2873/3	16612703	16612703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,752	1	-	114,15	118,09
	CD 2873/4	16612704	16612704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,536	1	-	144,09	149,69
	CD 2873/5	16612705	16612705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,320	1	-	174,00	181,29
	CD 2873/6	16612706	16612706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,114	1	-	203,85	212,90
	CD 2873/7	16612707	16612707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,898	1	-	235,49	244,50
	CD 2873/8	16612708	16612708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,662	1	-	265,53	276,10
	CD 2873/9	16612709	16612709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,476	1	-	306,30	319,50
	CD 2873/10	16612710	16612710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,260	1	-	336,18	351,04
	CD 2873/11	16612711	16612711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,084	1	-	366,03	382,64
	CD 2873/12	16612712	16612712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,848	1	-	395,97	414,28
	CD 2873/13	16612713	16612713N	TR 91/A	TP 98	TP 99	10,612	1	-	425,91	445,92



termosanitaria by Luxor

CD



Collettore di distribuzione premontato con 2 fori di scarico da 1/2 composto da:

- 1 collettore di ritorno con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con cappucci di protezione
- 1 collettore di andata con regolatori e misuratori di portata
- 2 supporti metallici.

Pre-assembled distribution manifold with 2 1/2 drain holes consisting of:

- 1 return manifold with built-in valves set for the electro-thermic regulation with protection cap
- 1 inlet manifold with regulators and flow meters
- 2 metal brackets.

Коллекторная группа в сборе состоит из:

- 1 обратного коллектора с двумя отверстиями для слива G1/2 и встроенными вентилями для термоэлектрической регулировки в комплекте с защитными колпачками
- 1 подающего коллектора с двумя отверстиями для слива G1/2 и регуляторами-расходомерами
- 2 металлических кронштейнов.

### CD 2479

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€	€
G 1" x (M 24x19)	CD 2479/2	15622402	15622402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,932	1	-	-	80,52	81,66	
	CD 2479/3	15622403	15622403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,568	1	-	-	108,22	109,70	
	CD 2479/4	15622404	15622404N	TR 91	TP 95	TP 97	3,244	1	-	-	135,98	137,91	
	CD 2479/5	15622405	15622405N	TR 91	TP 95	TP 97	3,860	1	-	-	164,41	166,83	
	CD 2479/6	15622406	15622406N	TR 91	TP 95	TP 97	4,496	1	-	-	192,70	195,52	
	CD 2479/7	15622407	15622407N	TR 91	TP 95	TP 97	5,142	1	-	-	217,37	220,47	
	CD 2479/8	15622408	15622408N	TR 91	TP 95	TP 97	5,768	1	-	-	246,84	250,46	
	CD 2479/9	15622409	15622409N	TR 91	TP 95	TP 97	6,404	1	-	-	274,74	278,77	
	CD 2479/10	15622410	15622410N	TR 91	TP 95	TP 97	7,040	1	-	-	302,16	306,59	
	CD 2479/11	15622411	15622411N	TR 91	TP 95	TP 97	7,656	1	-	-	328,64	333,47	
	CD 2479/12	15622412	15622412N	TR 91	TP 95	TP 97	8,322	1	-	-	362,71	370,95	

### CD 2477

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€	€
G 1" x G 3/4 EK	CD 2477/2	15622702	15622702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,962	1	-	-	81,67	82,84	
	CD 2477/3	15622703	15622703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,613	1	-	-	109,94	111,53	
	CD 2477/4	15622704	15622704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,304	1	-	-	138,28	140,28	
	CD 2477/5	15622705	15622705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,935	1	-	-	167,28	169,79	
	CD 2477/6	15622706	15622706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,586	1	-	-	196,15	199,08	
	CD 2477/7	15622707	15622707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,247	1	-	-	221,40	224,62	
	CD 2477/8	15622708	15622708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,888	1	-	-	251,43	255,21	
	CD 2477/9	15622709	15622709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,539	1	-	-	279,92	284,11	
	CD 2477/10	15622710	15622710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,190	1	-	-	307,91	312,52	
	CD 2477/11	15622711	15622711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,821	1	-	-	334,96	339,99	
	CD 2477/12	15622712	15622712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,502	1	-	-	373,14	381,69	

### CD 2879

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€	€
G 1 1/4 x (M 24X19)	CD 2879/2	16622402	16622402N	TR 91	TP 95	TP 97	2,438	1	-	-	93,09	96,53	
	CD 2879/3	16622403	16622403N	TR 91	TP 95	TP 97	3,207	1	-	-	122,22	126,88	
	CD 2879/4	16622404	16622404N	TR 91	TP 95	TP 97	3,976	1	-	-	151,41	157,33	
	CD 2879/5	16622405	16622405N	TR 91	TP 95	TP 97	4,755	1	-	-	180,54	187,64	
	CD 2879/6	16622406	16622406N	TR 91	TP 95	TP 97	5,524	1	-	-	210,51	218,09	
	CD 2879/7	16622407	16622407N	TR 91	TP 95	TP 97	6,273	1	-	-	239,95	248,41	
	CD 2879/8	16622408	16622408N	TR 91	TP 95	TP 97	7,072	1	-	-	279,04	291,25	
	CD 2879/9	16622409	16622409N	TR 91	TP 95	TP 97	7,841	1	-	-	308,20	321,69	
	CD 2879/10	16622410	16622410N	TR 91	TP 95	TP 97	8,650	1	-	-	337,33	352,01	
	CD 2879/11	16622411	16622411N	TR 91	TP 95	TP 97	9,399	1	-	-	366,53	382,45	
	CD 2879/12	16622412	16622412N	TR 91	TP 95	TP 97	10,148	1	-	-	395,66	412,77	

### CD 2877

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	finitura gialla yellow surface «желтая» версия	CODICE CODE КОД	finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€	€
G 1 1/4 x G 3/4 EK	CD 2877/2	16622702	16622702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,468	1	-	-	95,03	98,53	
	CD 2877/3	16622703	16622703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,252	1	-	-	125,19	129,85	
	CD 2877/4	16622704	16622704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,036	1	-	-	155,32	161,21	
	CD 2877/5	16622705	16622705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,830	1	-	-	185,49	192,59	
	CD 2877/6	16622706	16622706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,614	1	-	-	215,59	223,94	
	CD 2877/7	16622707	16622707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,378	1	-	-	245,72	255,26	
	CD 2877/8	16622708	16622708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,192	1	-	-	286,90	299,13	
	CD 2877/9	16622709	16622709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,976	1	-	-	317,00	330,48	
	CD 2877/10	16622710	16622710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,800	1	-	-	347,13	361,80	
	CD 2877/11	16622711	16622711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,564	1	-	-	377,29	393,19	
	CD 2877/12	16622712	16622712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	10,328	1	-	-	407,42	424,54	



Collettore di distribuzione premontato composto da:

- 1 collettore di ritorno con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con volantino di comando manuale
- 1 collettore di andata con regolatori e misuratori di portata
- 2 supporti metallici.

Pre-assembled distribution manifold consisting of:

- 1 return manifold with built-in valves set for the electro-thermic regulation with manual control hand-wheel
- 1 inlet manifold with regulators and flow meters
- 2 metal brackets.

Коллекторная группа в сборе состоит из:

- 1 обратного коллектора с встроенными вентилями для термозлектрической регулировки в комплекте с маховичком ручной регулировки
- 1 подающего коллектора с регуляторами-расходомерами
- 2 металлических кронштейнов.

**CD 478**

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€							€	€		
G 1" x (M 24x19)	CD 478/2	15652402	15652402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,582	1	-	74,30	77,24				
	CD 478/3	15652403	15652403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,218	1	-	100,44	103,90				
	CD 478/4	15652404	15652404N	TR 91	TP 95	TP 97	2,864	1	-	129,00	130,81				
	CD 478/5	15652405	15652405N	TR 91	TP 95	TP 97	3,550	1	-	156,97	158,96				
	CD 478/6	15652406	15652406N	TR 91	TP 95	TP 97	4,176	1	-	185,78	188,26				
	CD 478/7	15652407	15652407N	TR 91	TP 95	TP 97	4,822	1	-	214,73	217,61				
	CD 478/8	15652408	15652408N	TR 91	TP 95	TP 97	5,478	1	-	239,62	242,77				
	CD 478/9	15652409	15652409N	TR 91	TP 95	TP 97	6,114	1	-	269,89	279,72				
	CD 478/10	15652410	15652410N	TR 91	TP 95	TP 97	6,760	1	-	297,38	306,49				
	CD 478/11	15652411	15652411N	TR 91	TP 95	TP 97	7,406	1	-	325,30	333,18				
	CD 478/12	15652412	15652412N	TR 91	TP 95	TP 97	8,032	1	-	353,51	360,06				
	CD 478/13	15652413	15652413N	TR 91	TP 95	TP 97	8,658	1	-	386,98	392,27				

**CD 473**

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€							€	€		
G 1" x G 3/4 EK	CD 473/2	15652702	15652702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,612	1	-	76,24	79,22				
	CD 473/3	15652703	15652703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,263	1	-	102,90	106,88				
	CD 473/4	15652704	15652704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,924	1	-	131,30	134,69				
	CD 473/5	15652705	15652705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,625	1	-	159,84	162,38				
	CD 473/6	15652706	15652706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,266	1	-	189,23	191,81				
	CD 473/7	15652707	15652707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,927	1	-	218,75	221,76				
	CD 473/8	15652708	15652708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,598	1	-	244,22	247,52				
	CD 473/9	15652709	15652709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,249	1	-	278,72	288,51				
	CD 473/10	15652710	15652710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,910	1	-	305,49	316,32				
	CD 473/11	15652711	15652711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,571	1	-	332,25	344,01				
	CD 473/12	15652712	15652712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,212	1	-	360,41	371,82				
	CD 473/13	15652713	15652713N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,853	1	-	394,45	399,97				

**CD 1878**

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€							€	€		
G 1" 1/4 (M 24X19)	CD 1878/2	16652402	16652402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,948	1	-	85,23	88,14				
	CD 1878/3	16652403	16652403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,737	1	-	115,83	120,25				
	CD 1878/4	16652404	16652404N	TR 91	TP 95	TP 97	3,516	1	-	146,47	152,35				
	CD 1878/5	16642405	16652405N	TR 91	TP 95	TP 97	4,295	1	-	177,04	184,33				
	CD 1878/6	16652406	16652406N	TR 91	TP 95	TP 97	5,084	1	-	207,67	216,43				
	CD 1878/7	16652407	16652407N	TR 91	TP 95	TP 97	5,863	1	-	238,27	248,53				
	CD 1878/8	16652408	16652408N	TR 91	TP 95	TP 97	6,622	1	-	268,90	280,61				
	CD 1878/9	16652409	16652409N	TR 91	TP 95	TP 97	7,431	1	-	312,49	324,94				
	CD 1878/10	16652410	16652410N	TR 91	TP 95	TP 97	8,210	1	-	343,12	357,05				
	CD 1878/11	16652411	16652411N	TR 91	TP 95	TP 97	9,029	1	-	373,76	389,09				
	CD 1878/12	16652412	16652412N	TR 91	TP 95	TP 97	9,788	1	-	404,33	423,29				
	CD 1878/13	16652413	16652413N	TR 91	TP 95	TP 97	10,547	1	-	434,90	457,49				

**CD 1873**

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	finitura gialla yellow surface «желтая» версия		finitura nichelata nickel plated Никелевое покрытие		RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия		fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие	
		CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	€	€							€	€		
G 1" 1/4 (M 24X19)	CD 1873/2	16652702	16652702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,978	1	-	86,23	89,14				
	CD 1873/3	16652703	16652703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,782	1	-	117,34	121,75				
	CD 1873/4	16652704	16652704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,576	1	-	148,47	154,35				
	CD 1873/5	16652705	16652705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,370	1	-	179,54	186,83				
	CD 1873/6	16652706	16652706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,174	1	-	210,67	219,44				
	CD 1873/7	16652707	16652707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,968	1	-	241,78	252,04				
	CD 1873/8	16652708	16652708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,742	1	-	272,91	284,61				
	CD 1873/9	16652709	16652709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,566	1	-	317,00	329,45				
	CD 1873/10	16652710	16652710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,360	1	-	348,13	362,05				
	CD 1873/11	16652711	16652711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,194	1	-	379,26	394,60				
	CD 1873/12	16652712	16652712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,968	1	-	410,33	429,30				
	CD 1873/13	16652713	16652713N	TR 91/A	TP 98	TP 99	10,742	1	-	441,40	464,30				



termosanitaria by Luxor



Collettore di distribuzione premontato con 2 fori di scarico da 1/2 composto da:

- 1 collettore di ritorno con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con volantino di comando manuale
- 1 collettore di andata con regolatori e misuratori di portata
- 2 supporti metallici.

Pre-assembled distribution manifold with 2 1/2 inch drain holes consisting of:

- 1 return manifold with built-in valves set for the electro-thermic regulation with manual control hand-wheel
- 1 inlet manifold with regulators and flow meters
- 2 metal brackets.

Коллекторная группа в сборе состоит из:

- 1 обратного коллектора с двумя отверстиями для слива G1/2 и встроенными вентилями для термоэлектрической регулировки в комплекте с маховичком ручной регулировки
- 1 подающего коллектора с двумя отверстиями для слива G1/2 и регуляторами расхода
- 2 металлических кронштейнов.

## CD 479

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
G 1" x (M 24x19)	CD 479/2	15662402	15662402N	TR 91	TP 95	TP 97	1,952	1	-	81,38	82,52
	CD 479/3	15662403	15662403N	TR 91	TP 95	TP 97	2,598	1	-	109,51	111,00
	CD 479/4	15662404	15662404N	TR 91	TP 95	TP 97	3,284	1	-	137,71	139,64
	CD 479/5	15662405	15662405N	TR 91	TP 95	TP 97	3,910	1	-	166,57	168,99
	CD 479/6	15662406	15662406N	TR 91	TP 95	TP 97	4,556	1	-	195,29	198,12
	CD 479/7	15662407	15662407N	TR 91	TP 95	TP 97	5,212	1	-	220,40	223,76
	CD 479/8	15662408	15662408N	TR 91	TP 95	TP 97	5,848	1	-	250,30	253,92
	CD 479/9	15662409	15662409N	TR 91	TP 95	TP 97	6,494	1	-	278,64	282,67
	CD 479/10	15662410	15662410N	TR 91	TP 95	TP 97	7,140	1	-	306,48	310,92
	CD 479/11	15662411	15662411N	TR 91	TP 95	TP 97	7,766	1	-	333,39	338,23
	CD 479/12	15662412	15662412N	TR 91	TP 95	TP 97	8,442	1	-	374,52	379,91

## CD 477

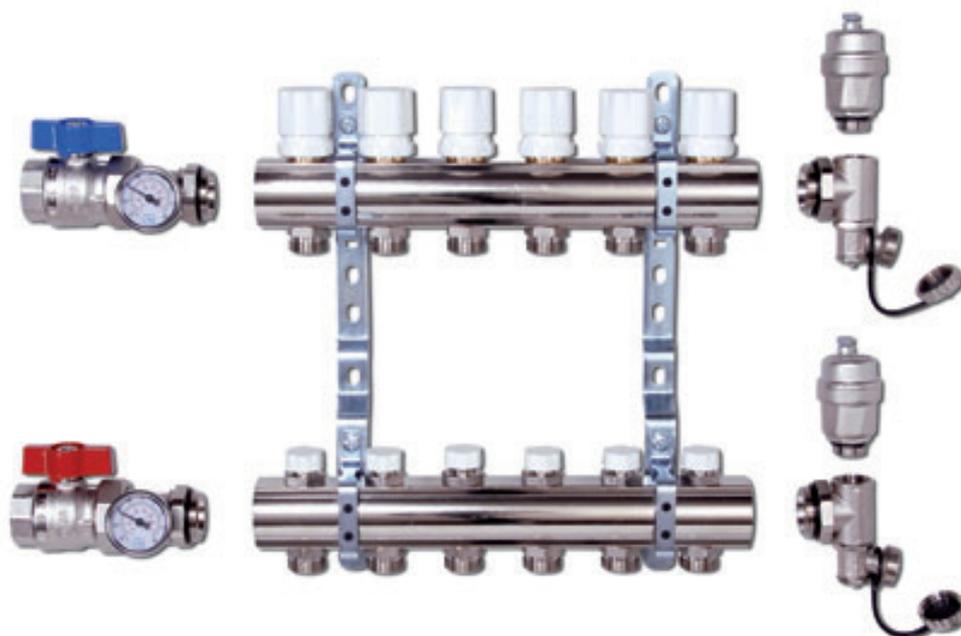
MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
G 1" x G 3/4 EK	CD 477/2	15662702	15662702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	1,982	1	-	82,53	85,07
	CD 477/3	15662703	15662703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,643	1	-	111,24	113,04
	CD 477/4	15662704	15662704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,344	1	-	140,01	142,01
	CD 477/5	15662705	15662705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,985	1	-	169,44	171,96
	CD 477/6	15662706	15662706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,646	1	-	198,74	201,67
	CD 477/7	15662707	15662707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,317	1	-	224,43	227,65
	CD 477/8	15662708	15662708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,968	1	-	260,29	270,11
	CD 477/9	15662709	15662709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,629	1	-	287,04	298,02
	CD 477/10	15662710	15662710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,290	1	-	313,85	326,11
	CD 477/11	15662711	15662711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,931	1	-	340,54	354,02
	CD 477/12	15662712	15662712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,622	1	-	369,52	382,09

## CD 1879

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
G 1 1/4 x (M 24X19)	CD 1879/2	16662402	16662402N	TR 91	TP 95	TP 97	2,458	1	-	96,53	99,91
	CD 1879/3	16662403	16662403N	TR 91	TP 95	TP 97	3,237	1	-	127,35	132,04
	CD 1879/4	16662404	16662404N	TR 91	TP 95	TP 97	4,016	1	-	158,36	164,21
	CD 1879/5	16662405	16662405N	TR 91	TP 95	TP 97	4,805	1	-	189,08	196,12
	CD 1879/6	16662406	16662406N	TR 91	TP 95	TP 97	5,584	1	-	219,97	228,20
	CD 1879/7	16662407	16662407N	TR 91	TP 95	TP 97	6,343	1	-	250,79	260,30
	CD 1879/8	16662408	16662408N	TR 91	TP 95	TP 97	7,152	1	-	292,68	304,42
	CD 1879/9	16662409	16662409N	TR 91	TP 95	TP 97	7,931	1	-	323,50	336,49
	CD 1879/10	16662410	16662410N	TR 91	TP 95	TP 97	8,750	1	-	354,39	368,50
	CD 1879/11	16662411	16662411N	TR 91	TP 95	TP 97	9,509	1	-	385,24	400,63
	CD 1879/12	16662412	16662412N	TR 91	TP 95	TP 97	10,268	1	-	416,09	432,77

## CD 1877

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				finitura gialla yellow surface «желтая» версия	fin. nichelata nickel plated Никелевое покрытие
G 1 1/4 x G 3/4 EK	CD 1877/2	16662702	16662702N	TR 91/A	TP 98	TP 99	2,488	1	-	97,53	100,91
	CD 1877/3	16662703	16662703N	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,282	1	-	128,85	133,55
	CD 1877/4	16662704	16662704N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,076	1	-	160,36	166,21
	CD 1877/5	16662705	16662705N	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,880	1	-	191,59	198,63
	CD 1877/6	16662706	16662706N	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,674	1	-	222,97	231,20
	CD 1877/7	16662707	16662707N	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,448	1	-	254,29	263,80
	CD 1877/8	16662708	16662708N	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,272	1	-	296,69	308,42
	CD 1877/9	16662709	16662709N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,066	1	-	328,01	341,00
	CD 1877/10	16662710	16662710N	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,900	1	-	359,39	373,51
	CD 1877/11	16662711	16662711N	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,674	1	-	390,75	406,14
	CD 1877/12	16662712	16662712N	TR 91/A	TP 98	TP 99	10,448	1	-	422,10	438,78



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
 Temperatura massima di esercizio 120 °C  
 Temperatura massima termometro 80 °C

### Caratteristiche tecniche con regolatori misuratori di portata art. TM 4010

Pressione massima di esercizio 6 bar  
 Temperatura massima di esercizio 80 °C

### Componenti

Il collettore di distribuzione premontato con accessori di installazione raggruppa in un articolo, oltre a un collettore di distribuzione vero e proprio, anche un insieme di elementi che solitamente sono necessari per un'installazione di tipo tradizionale.

Il collettore di distribuzione viene commercializzato in varie misure e con numero di uscite necessarie all'installatore.

I collettori di distribuzione premontati con accessori di installazione sono costituiti dai seguenti articoli:

- n. 1 pezzo collettore di distribuzione premontato in ottone nichelato;
- n. 1 pezzo art. VC 471/A valvola a sfera a passaggio totale completa di termometro scala 0 °C ÷ 80 °C e farfalla di colore blu;

### Caratteristiche costruttive

I collettori di distribuzione sono ottenuti da barra in ottone trafilato in conformità con le normative CW 617N UNI EN 12165-98. I collettori e le parti fuse sono in ottone a basso contenuto di piombo in conformità con le normative EN 1982. Le guarnizioni sono costituite da o-rings in EPDM perossidico.

- n. 1 pezzo art. VC 471/A valvola a sfera a passaggio totale completa di termometro scala 0 °C ÷ 80 °C e farfalla di colore rosso;
- n. 2 pezzi art. SA 483 terminali per collettori, nichelati, con rubinetto scarico acqua incorporato e dado girevole;
- n. 2 pezzi art. VS 604/A valvola automatica di sfogo aria, nichelate.

Attenzione: I collettori di distribuzione premontati con accessori di installazione vengono venduti in un'unica scatola ma con gli accessori di installazione confezionati separatamente.



termosanitaria by Luxor

CD

### Technical data

Maximum working pressure 10 bar  
Maximum working temperature 120 °C  
Maximum working thermometer temperature 80 °C

### Technical data with flow meters regulators art. TM 4010

Maximum working pressure 6 bar  
Maximum working temperature 80 °C

### Components

The pre-assembled distribution manifold with installation accessories contains in one single item code: a distribution manifold plus a number of accessories normally employed for a traditional type of heating system. The distribution manifold is sold in various sizes, with a number of outlet necessary for the installation.

The pre-assembled distribution manifold with installation accessories consists of the following parts:

- n. 1 piece brass nickel plated pre-assembled distribution manifold;

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар  
Максимальная рабочая температура: 120 °C  
Максимальная температура термометра: 80 °C

### Условия эксплуатации коллекторов в сборе со встроенными регуляторами-измерителями расхода воды арт. TM 4010

Максимальное рабочее давление: 6 бар.  
Максимальная рабочая температура: 80 °C

### Части и принадлежности

Распределительный коллектор в сборе с монтажными принадлежностями помимо собственно распределительного коллектора включает в себя также совокупность частей, которые обычно необходимы для монтажа систем традиционного типа. В продаже имеются распределительные коллекторы различных габаритов и с количеством выходов, которое требуется монтажнику.

Распределительные коллекторы в сборе с монтажными принадлежностями включают в себя:

- 1 шт. – арт. CD 465 распределительный коллектор в сборе из никелированной латуни;

### Construction characteristics

The manifolds body are from drawn brass bar in compliance to the CW 617N UNI-EN 12165-98 requirements. The manifolds and the cast parts are in brass with a low lead content in compliance to the EN 1982 requirements. The o-ring are in EPDM peroxide.

- n. 1 piece item VC471/A ball valve for total passage complete with thermometer range 0 °C ÷ 80 °C and blue handle;
- n. 1 piece item VC471/A ball valve for total passage complete with thermometer range 0 °C ÷ 80 °C and red handle;
- n. 2 pieces item SA 483 manifold terminals, nickel plated, with assembled water drain tap and swivelling nut;
- n. 2 pieces item VS 604/A automatic air vent valves, nickel plated.

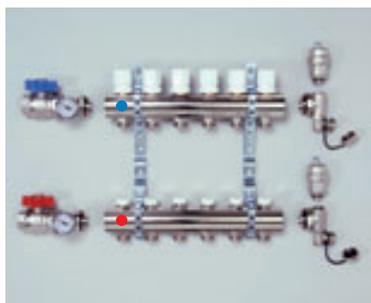
Please note: The pre-assembled distribution manifolds with installation accessories are sold in one single box individually packed.

### Конструктивные характеристики

Распределительные коллекторы производятся из латунного проката в соответствии с нормативами CW 617 N UNI EN 12165-98. Коллекторы и литые части выполнены из латуни с низким содержанием свинца в соответствии с нормативами EN 1982. Уплотнения представляют собой прокладки O-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

- 1 шт. – арт. VC 471/A полнопроходной шаровой кран, укомплектованный термометром со шкалой 0°C ÷ 80°C и рукояткой-бабочкой голубого цвета;
- 1 шт. – арт. VC 471/A полнопроходной прямой шаровой кран, укомплектованный термометром со шкалой 0°C ÷ 80°C и рукояткой-бабочкой красного цвета;
- 2 шт. – арт. SA 483 никелированные устройства выхода для коллекторов с смонтированным дренажным краном и накидной гайкой;
- 2 шт. – арт. VS 604/A никелированные автоматические воздуховыпускные краны.

Внимание: распределительные коллекторы в сборе с монтажными принадлежностями поступают в продажу в одной коробке, при этом монтажные принадлежности упаковываются в коробке отдельно.



Collettore di distribuzione premontato composto da:

- 1 collettore di ritorno con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con volantino di comando manuale
- 1 collettore di andata con detentori incorporati predisposto per la doppia regolazione.

*Pre-assembled distribution manifold consisting of:*

- 1 return manifold with assembled valves set for the thermoelectric regulation and hand-wheel manual control
- 1 inlet manifold with built in lockshields fit for double regulation.

Распределительный коллектор в сборе состоит из:

- 1 обратного коллектора со встроенными вентилями с махо-вичком ручного управления. Вентили предусматривают возможность термoeлектрической регулировки при помощи термо электрической головки ТЕ
- 1 Коллектор подачи со встроенными клапанами, предназначенный для двойной регуляции.

## CD 465M

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
G 1" x (M24X19)	CD 465M/2	15552402MN	TR 91	TP 95	TP 97	4,172	1	-	171,85
	CD 465M/3	15552403MN	TR 91	TP 95	TP 97	4,794	1	-	194,17
	CD 465M/4	15552404MN	TR 91	TP 95	TP 97	5,416	1	-	217,45
	CD 465M/5	15552405MN	TR 91	TP 95	TP 97	6,038	1	-	240,75
	CD 465M/6	15552406MN	TR 91	TP 95	TP 97	6,660	1	-	265,69
	CD 465M/7	15552407MN	TR 91	TP 95	TP 97	7,282	1	-	289,53
	CD 465M/8	15552408MN	TR 91	TP 95	TP 97	7,904	1	-	309,77
	CD 465M/9	15552409MN	TR 91	TP 95	TP 97	8,526	1	-	336,53
	CD 465M/10	15552410MN	TR 91	TP 95	TP 97	9,148	1	-	358,69
	CD 465M/11	15552411MN	TR 91	TP 95	TP 97	9,770	1	-	382,07
	CD 465M/12	15552412MN	TR 91	TP 95	TP 97	10,392	1	-	404,65
	CD 465M/13	15552413MN	TR 91	TP 95	TP 97	11,014	1	-	428,48

## CD 468M

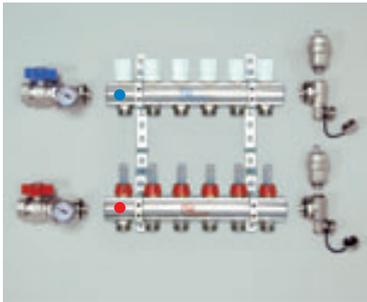
MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
G 1" x G 3/4 EK	CD 468M/2	*15552702MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,212	1	-	181,48
	CD 468M/3	*15552703MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,854	1	-	206,01
	CD 468M/4	*15552704MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,496	1	-	231,54
	CD 468M/5	*15552705MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,138	1	-	255,71
	CD 468M/6	*15552706MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,780	1	-	278,49
	CD 468M/7	*15552707MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,422	1	-	301,19
	CD 468M/8	*15552708MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,064	1	-	324,09
	CD 468M/9	*15552709MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,706	1	-	360,00
	CD 468M/10	*15552710MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,348	1	-	384,56
	CD 468M/11	*15552711MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,990	1	-	409,51
	CD 468M/12	*15552712MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	10,632	1	-	434,95
	CD 468M/13	*15552713MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	11,274	1	-	436,08

**\*Collettore in pronta consegna-Ready on stock**



termosanitaria by Luxor

CD



Collettore di distribuzione premontato composto da:

- 1 collettore di ritorno con valvole incorporate predisposte per la regolazione elettrotermica e con volantino di comando manuale
- 1 collettore di andata con regolatori e misuratori di portata.

*Pre-assembled distribution manifold consisting of:*

- 1 return manifold with built-in valves set for the electro-thermic regulation with manual control hand-wheel
- 1 inlet manifold with regulators and flow meters.

Коллекторная группа в сборе состоит из:

- 1 обратного коллектора с встроенными вентилями для термoeлектрической регулировки в комплекте с маховичком ручной регулировки
- 1 подающего коллектора с регуляторами-расходомерами
- 2 металлических кронштейнов.

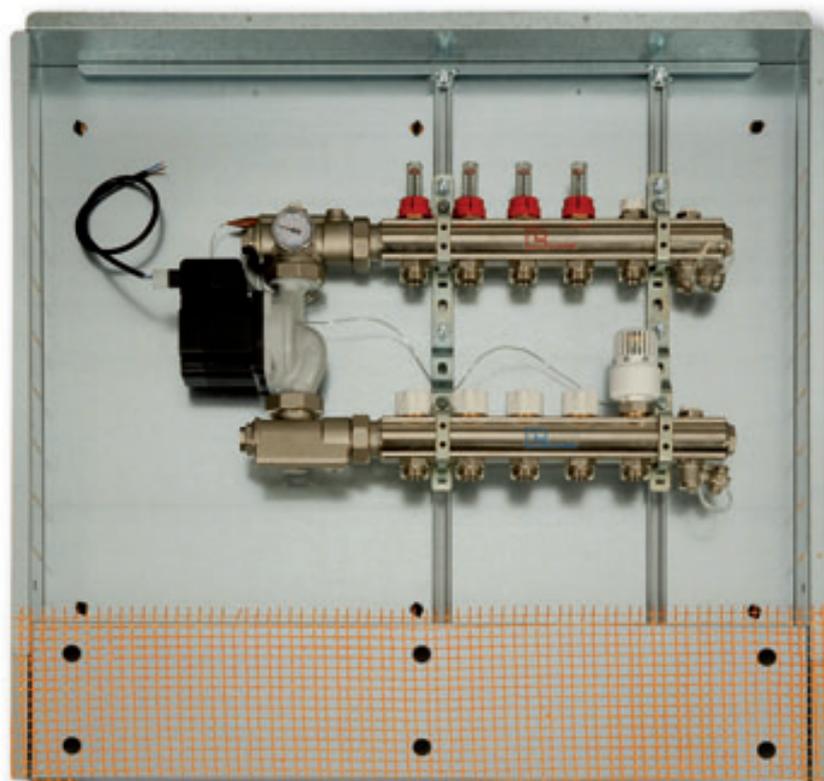
## CD 478M

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
G 1" x (M24X19)	CD 478M/2	15652402MN	TR 91	TP 95	TP 97	3,904	1	-	183,90
	CD 478M/3	15652403MN	TR 91	TP 95	TP 97	4,540	1	-	209,92
	CD 478M/4	15652404MN	TR 91	TP 95	TP 97	5,186	1	-	237,97
	CD 478M/5	15652405MN	TR 91	TP 95	TP 97	5,872	1	-	266,33
	CD 478M/6	15652406MN	TR 91	TP 95	TP 97	6,498	1	-	295,63
	CD 478M/7	15652407MN	TR 91	TP 95	TP 97	7,144	1	-	324,98
	CD 478M/8	15652408MN	TR 91	TP 95	TP 97	7,800	1	-	350,15
	CD 478M/9	15652409MN	TR 91	TP 95	TP 97	8,436	1	-	388,75
	CD 478M/10	15652410MN	TR 91	TP 95	TP 97	9,082	1	-	414,29
	CD 478M/11	15652411MN	TR 91	TP 95	TP 97	9,728	1	-	441,40
	CD 478M/12	15652412MN	TR 91	TP 95	TP 97	10,354	1	-	469,13
	CD 478M/13	15652413MN	TR 91	TP 95	TP 97	10,980	1	-	496,86

## CD 473M

MISURA SIZE РАЗМЕР	ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
G 1" x G 3/4 EK	CD 473M/2	*15652702MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	3,934	1	-	182,85
	CD 473M/3	*15652703MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	4,585	1	-	215,34
	CD 473M/4	*15652704MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,246	1	-	241,39
	CD 473M/5	*15652705MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	5,947	1	-	269,29
	CD 473M/6	*15652706MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	6,588	1	-	299,18
	CD 473M/7	*15652707MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,249	1	-	329,13
	CD 473M/8	*15652708MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	7,920	1	-	354,89
	CD 473M/9	*15652709MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	8,571	1	-	386,08
	CD 473M/10	*15652710MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,232	1	-	424,19
	CD 473M/11	*15652711MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	9,893	1	-	443,68
	CD 473M/12	*15652712MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	10,534	1	-	472,89
	CD 473M/13	*15652713MN	TR 91/A	TP 98	TP 99	11,175	1	-	505,39

\*Collettore in pronta consegna-Ready on stock



Il sistema di riscaldamento a punto fisso realizzato mediante l'articolo GP 1190 ha il vantaggio di essere particolarmente compatto sfruttando come ingresso nel sistema una via del collettore stesso.

Una testa termostatica messa su una via del collettore mantiene costante ad un valore impostato la temperatura di mandata ai pannelli radianti, miscelando l'acqua ad alta temperatura della caldaia con quella in circolazione nei pannelli stessi.

Il sistema può essere integrato con una valvola di bypass, che in presenza di una eccessiva pressione differenziale scarica la prevalenza in esubero salvaguardando i componenti dell'impianto.

*The fixed point heating system with item GP 1190 has the advantage to be extremely compact in size using as inlet into the system one of the way of the manifold.*

*A thermostatic head placed on one way of the manifolds keeps the water temperature to the radiating panels to the constant value pre-set value, mixing the high temperature water from the boiler with the water circulating inside the radiating panels.*

*The system can be integrated with a bypass valve, which in case of excessive differential pressure, discharges the extra, safeguarding the system components.*

Система обогрева фиксированная реализованная вместе с GP1190 имеет преимущества быть очень компактным ,используя как вход в систему один ход того же коллектора.

Одна термостатическая головка ,установленная на один ход коллектора,поддерживает постоянную заданную температуру на обогревательные панели,смешивая воду высокой температуры котла с водой,циркулирующей в панелях.

Система может быть интегрирована с вентилем байпас,который в случае повышенной разницы давления сбрасывает ее,предохраняя все ее компоненты.



termosanitaria by Luxor

GP 1190

### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 6 bar  
 Temperatura massima di esercizio 80°C  
 Campo di regolazione 20°C ÷ 50°C

### Caratteristiche costruttive

Attacchi laterali da M 24x19 o da G 3/4 Ek con interessi da 50 mm.

I corpi dei collettori sono prodotti da barra d'ottone in CW 617 trafilata e nichelata. Tutti i componenti sono dotati di tenuta morbida o-ring, non necessitano di alcun elemento intermedio di sigillatura (esempio ptfe, canapa, ect). Tutti i circuiti dell'impianto a pavimento sono controllati tramite un regolatore-misuratore di portata, con capacità da 0,5 l/min a 5 l/min. Inoltre in caso lo sporco impedisse la lettura della portata, è possibile smontare e pulire il bicchiere con l'impianto in funzione.

Il ritorno alla caldaia è controllato tramite un detentore. Pompa di circolazione con motore sincrono 25/55 interasse 130 mm. Termostato di sicurezza bimetallico a contatto.

### Technical data

Max working pressure 6 bar  
 Max working temperature 80°C  
 Regulating range 20°C to 50°C

### Construction characteristics

Side connections: M 24x19 or G3/4 EK with interaxes 50 mm.

The brass bodies of the manifolds are produced in brass CW 617 with nickel plating finishing.

All the parts are equipped with a soft tightening o-ring and do not require any type of sealing element (such as hemp, PTFE etc.).

All the floor heating circuit are controlled by a regulator/flow meter with 0.5 l/min-5 l/min. If the dirt does not allow to read the flow it is possible to open the glass while the system is functioning.

The return on the boiler is controlled by a lockshield. Circulation pump with synchronous engine 25/55 interaxes 130mm. Bimetallic security thermostat with contact.

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 6 бар.  
 Максимальная рабочая температура: 80°C  
 Диапазон регулировки 20°C 50°C

### Технические характеристики конструкции

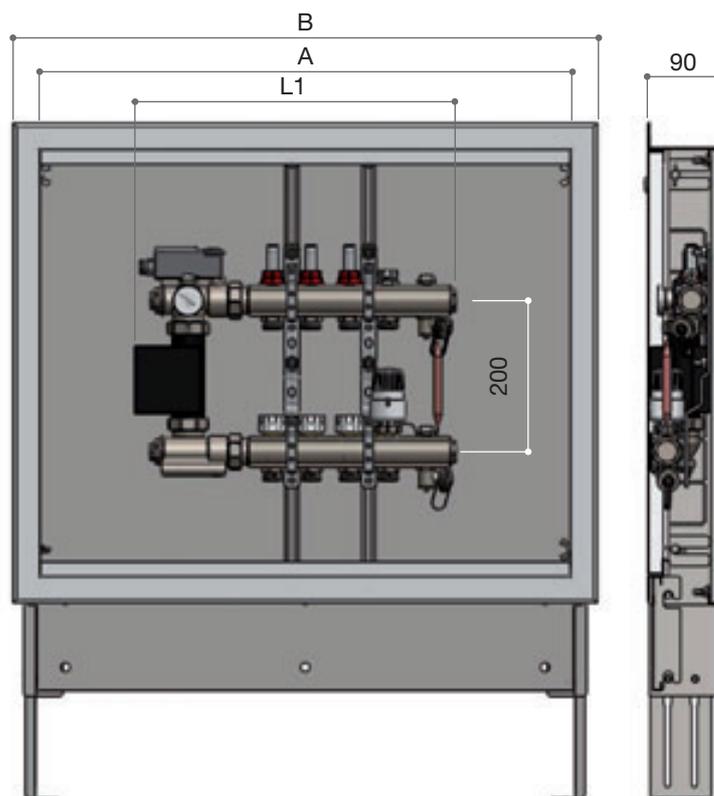
Выходные отверстия от M 24x19 или от G3/4 EK с межцентровыми расстояниями 50 мм.

Все корпуса коллекторов произведены из латуни CW 617 никелированной.

Все компоненты снабжены мягкой прокладкой o-ring и нет необходимости в дополнительных прокладках типа пакли, и т.д.

Коллекторы с регулировкой и измерением напора дают возможность незамедлительной проверки сбалансированности системы путем прочтения напряжения с возможностью от 0,5 до 5 л /мин.

Возврат к котлу контролируется с помощью клапана. Насос циркуляции с мотором синхронизируют 25/55 межцентровое расстояние 130 мм. Защитный термостат из металла.



Impianto con distribuzione a punto fisso bassa M 24X19  
 Fixed point heating system low M 24x19  
 Система с распределением фиксированная низкая M 24x19

ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	N. ATTACCHI PANNELLI N. PANELS CONNECTIONS панельные соединения	L1 MM	A MM	B MM			€
CCBP4022/2	17402202N	2	440	500	560	17,312	1	648,32
CCBP4022/3	17402203N	3	490	700	760	19,906	1	692,35
CCBP4022/4	17402204N	4	540	700	760	20,500	1	722,50
CCBP4022/5	17402205N	5	590	700	760	21,094	1	752,89
CCBP4022/6	17402206N	6	640	700	760	21,688	1	783,86
CCBP4022/7	17402207N	7	690	850	910	24,282	1	831,98
CCBP4022/8	17402208N	8	740	850	910	24,876	1	862,47
CCBP4022/9	17402209N	9	790	850	910	25,470	1	893,18
CCBP4022/10	17402210N	10	840	1.000	1.060	28,064	1	941,09
CCBP4022/11	17402211N	11	890	1.000	1.060	28,658	1	971,60

Impianto con distribuzione a punto fisso bassa G 3/4 EK  
 Fixed point heating system low G 3/4 EK  
 Система с распределением фиксированная низкая G 3/4 EK

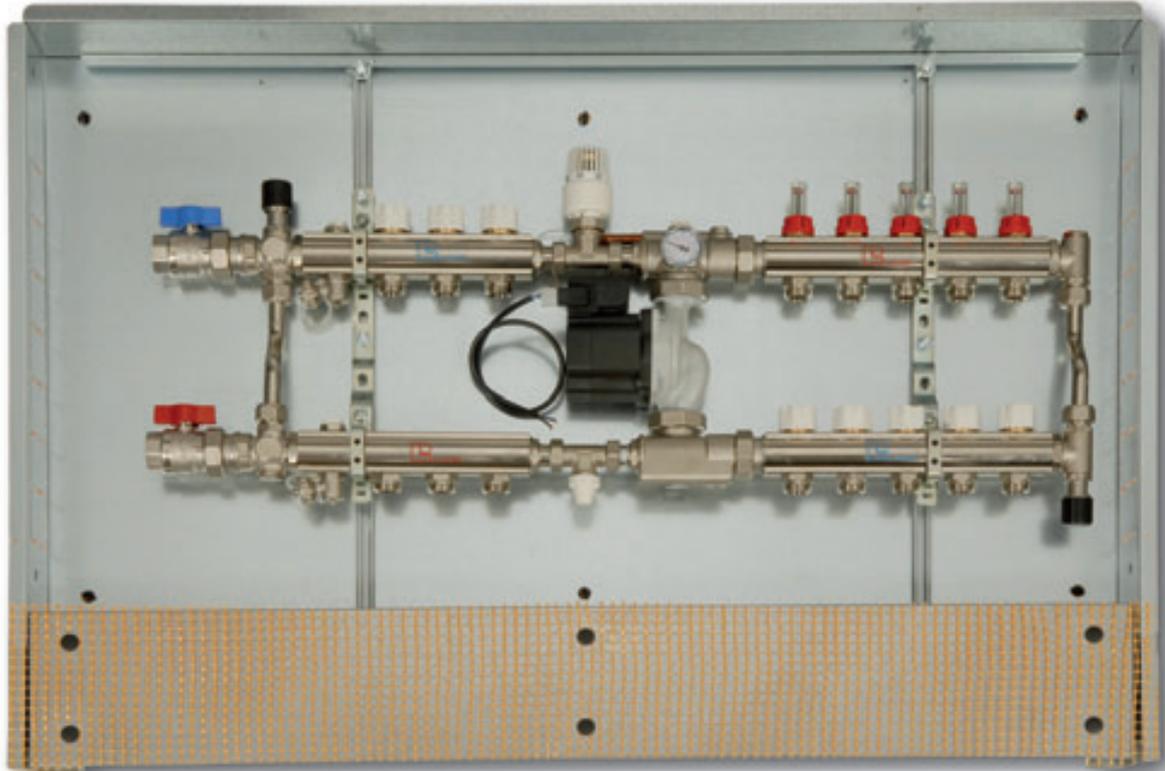
ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	N. ATTACCHI PANNELLI N. PANELS CONNECTIONS панельные соединения	L1 MM	A MM	B MM			€
CCBP4032/2	17403202N	2	440	500	560	17,312	1	650,70
CCBP4032/3	17403203N	3	490	700	760	19,906	1	695,41
CCBP4032/4	17403204N	4	540	700	760	20,500	1	726,23
CCBP4032/5	17403205N	5	590	700	760	21,094	1	757,31
CCBP4032/6	17403206N	6	640	700	760	21,688	1	788,95
CCBP4032/7	17403207N	7	690	850	910	24,282	1	837,74
CCBP4032/8	17403208N	8	740	850	910	24,876	1	868,91
CCBP4032/9	17403209N	9	790	850	910	25,470	1	900,30
CCBP4032/10	17403210N	10	840	1.000	1.060	28,064	1	948,88
CCBP4032/11	17403211N	11	890	1.000	1.060	28,658	1	980,07



termosanitaria by Luxor

Cassette preassemblate con KA 1191 e GP 1190  
Pre-assembled wall boxes with KA 1191 and GP 1190  
Шкаф предварительно собранный с КА 1191 и GP 1190

KA 1191 +  
GP 1190



Il sistema di riscaldamento a punto fisso realizzato mediante l'articolo GP 1190 con aggiunto KA 1191 ha la possibilità di gestire in un'unica cassetta la distribuzione di alta più la distribuzione di bassa.

Una testa termostatica messa sulla valvola termostatica mantiene costante ad un valore impostato la temperatura di mandata ai pannelli radianti, miscelando l'acqua ad alta temperatura della caldaia con quella in circolazione nei pannelli stessi.

Il sistema è integrato con una valvola di bypass, che in presenza di una eccessiva pressione differenziale scarica la prevalenza in esubero salvaguardando i componenti dell'impianto.

*The fixed point heating system with item GP 1190 and the addition KA 1191 gives the possibility to operate in one single wall box both high and low distribution.*

*One thermostatic head placed on the thermostatic valve keeps the water temperature to the radiating panels to the constant pre-set value, mixing the high temperature water from the boiler with the water circulating inside the radiating panels.*

*The system is equipped with a by-pass valve, which, in case of excess of differential pressure, discharge the exceeding, so to preserve the parts of the heating system.*

Система обогрева фиксированная, реализованная посредством добавления К GP 1190 артикуля КА 1191 дает возможность в одном шкафу распределять как высокую, так и низкую.

Термостатическая головка, установленная на термостатический вентиль, поддерживает постоянную температуру, поступающую на панели, смешивая воду высокой температуры Котла с той, что проходит по тем же панелям.

Система интегрирована с вентилем байпас, который при наличии чрезмерной разницы давления, сбрасывает избыток и стабилизирует работу всех компонентов системы.

### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 6 bar  
Temperatura massima di esercizio 80°C  
Campo di regolazione 20°C ÷ 50°C

### Technical data

Max working pressure 6 bar  
Max working temperature 80°C  
Regulating range 20°C to 50°C

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 6 бар.  
Максимальная рабочая температура: 80°C  
Диапазон регулировки 20°C 50°C

### Caratteristiche costruttive

Attacchi laterali da M 24x19 o da G 3/4 EK  
con interessi da 50 mm.

I corpi dei collettori sono prodotti da  
barra d'ottone in CW 617 trafilata e  
nichelata.

Tutti i componenti sono dotati di tenuta  
morbida o-ring, non necessitano di  
alcun elemento intermedio di sigillatura  
(esempio ptfe, canapa, ect).

Tutti i circuiti dell'impianto a pavimento  
sono controllati tramite un regolatore-  
misuratore di portata, con capacità da  
0,5 l/min a 5 l/min. Inoltre in caso lo  
sporco impedisse la lettura della  
portata, è possibile smontare e pulire il  
bicchiere con l'impianto in funzione.

Pompa di circolazione con motore  
sincrono 25/55 interasse 130 mm.  
Termostato di sicurezza bimetallico a  
contatto.

### Construction characteristics

Side connections: M 24x19 or G3/4 EK  
with interaxes 50mm.

The brass bodies of the manifolds are  
produced in brass CW 617 with nickel  
plating finishing.

All the parts are equipped with a soft  
tightening o-ring and do not require any  
type of sealing element (such as hemp,  
PTFE etc.).

All the floor heating circuit are  
controlled by a regulator/flow meter  
with 0.5 l/min-5 l/min. If the dirt does  
not allow to read the flow it is possible  
to open the glass while the system is  
functioning.

Circulation pump with synchronous  
engine 25/55 interaxes 130 mm.  
Bimetallic security thermostat with  
contact.

### Технические характеристики конструкции

Выходные отверстия от M 24x19 или от G3/4 EK  
с межцентровыми расстояниями 50 мм.

Все корпуса коллекторов произведены из  
латуни CW 617 никелированной.

Все компоненты снабжены мягкой прокладкой  
o-ring и нет необходимости в дополнительных  
прокладках типа пакли, и т.

Все компоненты системы теплого пола  
контролируются регулятором – измерителем  
напора с.

возможностью от 0,5 до 5 л/мин. В случае если  
загрязнение не позволяет прочесть напор есть  
возможность разобрать и промыть стакан  
также в работающем режиме системы.

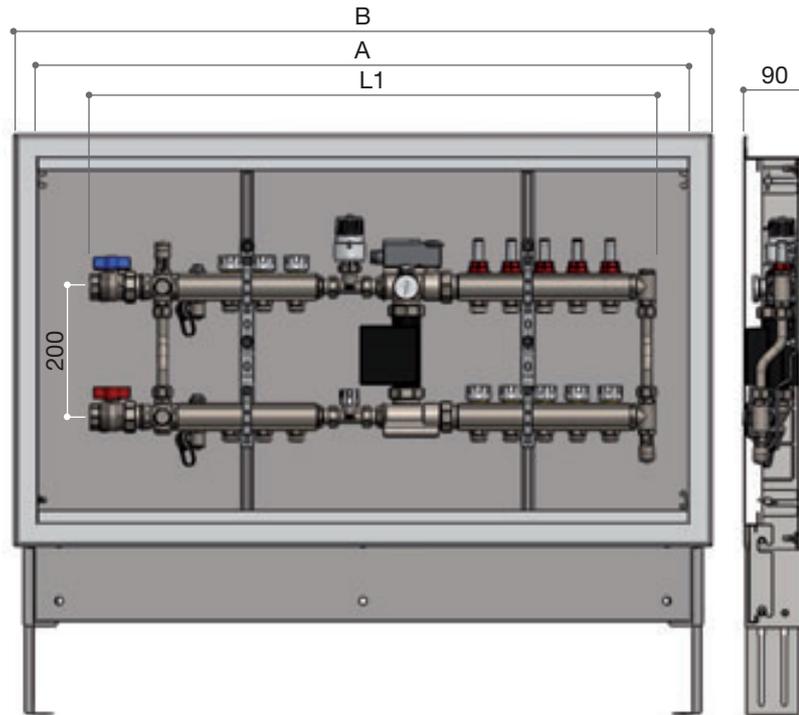
Клапан имеет кольцо блокировки для  
регулировки открытия затвора с памятью  
положения в случае внезапного закрытия.

Насос циркуляции с мотором синхронизируют  
25/55 межцентровое расстояние 130 мм  
Защитный термостат выполнен из биметалла.



termosanitaria by Luxor

KA 1191 +  
GP 1190



### M 24x19

Impianto con distribuzione bassa + 2 attacchi di alta

*Low distribution system + 2 connection high*

*Система с распределением низкая + 2 входа высокой*

Impianto con distribuzione bassa + 3 attacchi di alta

*Low distribution system + 3 connection high*

*Система с распределением низкая + 3 входа высокой*

ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	N. ATTACCHI PANN. N. CONNECTIONS панельные соединения	L1 mm	A mm	B mm	kg	⇒	€
ССВАР4024/2	17402402N	2	660	850	910	24,648	1	973,79
ССВАР4024/3	17402403N	3	710	850	910	25,242	1	1.004,45
ССВАР4024/4	17402404N	4	760	850	910	25,836	1	1.052,36
ССВАР4024/5	17402405N	5	810	1.000	1.060	28,430	1	1.083,06
ССВАР4024/6	17402406N	6	860	1.000	1.060	29,024	1	1.113,74
ССВАР4024/7	17402407N	7	910	1.000	1.060	29,618	1	1.170,79
ССВАР4024/8	17402408N	8	960	1.200	1.260	32,212	1	1.201,46
ССВАР4024/9	17402409N	9	1.010	1.200	1.260	32,806	1	1.232,15
ССВАР4024/10	17402410N	10	1.060	1.200	1.260	33,400	1	1.262,37
ССВАР4024/11	17402411N	11	1.110	1.200	1.260	33,994	1	1.351,08
ССВАР4024/12	17402412N	12	1.160	1.300	1.360	36,588	1	1.381,38

ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	N. ATTACCHI PANN. N. CONNECTIONS панельные соединения	L1 mm	A mm	B mm	kg	⇒	€
ССВАР4023/2	17402302N	2	710	850	910	25,218	1	993,39
ССВАР4023/3	17402303N	3	760	850	910	25,812	1	1.041,85
ССВАР4023/4	17402304N	4	810	1.000	1.060	28,406	1	1.071,96
ССВАР4023/5	17402305N	5	860	1.000	1.060	29,000	1	1.102,66
ССВАР4023/6	17402306N	6	910	1.000	1.060	29,594	1	1.160,14
ССВАР4023/7	17402307N	7	960	1.200	1.260	32,188	1	1.190,39
ССВАР4023/8	17402308N	8	1.010	1.200	1.260	32,782	1	1.221,06
ССВАР4023/9	17402309N	9	1.060	1.200	1.260	33,376	1	1.251,75
ССВАР4023/10	17402310N	10	1.110	1.200	1.260	33,970	1	1.340,37
ССВАР4023/11	17402311N	11	1.160	1.300	1.360	36,564	1	1.370,68
ССВАР4023/12	17402312N	12	1.210	1.300	1.360	37,158	1	1.400,98

### G 3/4 EK

Impianto con distribuzione bassa + 2 attacchi di alta

*Low distribution system + 2 connection high*

*Система с распределением низкая + 2 входа высокой*

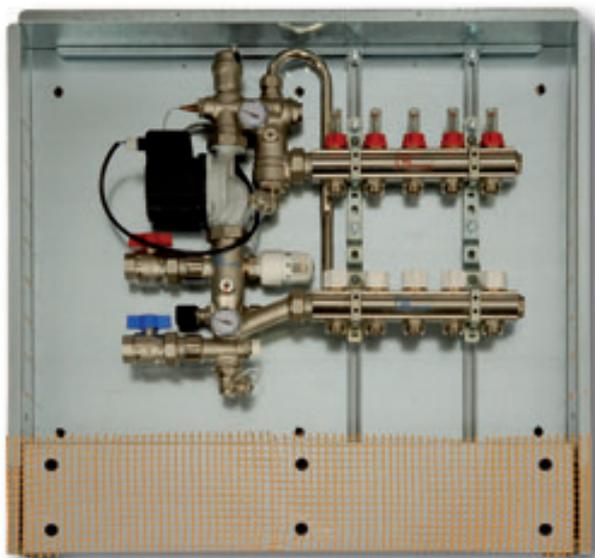
Impianto con distribuzione bassa + 3 attacchi di alta

*Low distribution system + 3 connection high*

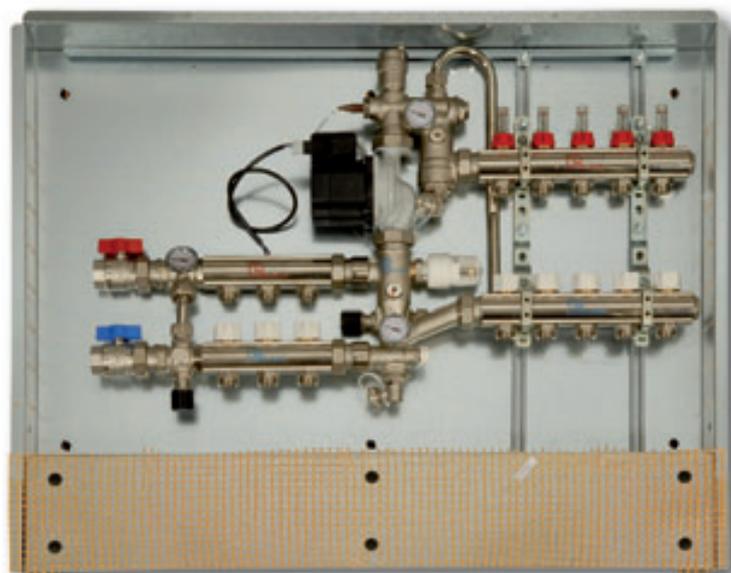
*Система с распределением низкая + 3 входа высокой*

ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	N. ATTACCHI PANN. N. CONNECTIONS панельные соединения	L1 mm	A mm	B mm	kg	⇒	€
ССВАР4034/2	17403402N	2	660	850	910	24,648	1	977,07
ССВАР4034/3	17403403N	3	710	850	910	25,242	1	1.008,41
ССВАР4034/4	17403404N	4	760	850	910	25,836	1	1.056,99
ССВАР4034/5	17403405N	5	810	1.000	1.060	28,430	1	1.088,37
ССВАР4034/6	17403406N	6	860	1.000	1.060	29,024	1	1.119,73
ССВАР4034/7	17403407N	7	910	1.000	1.060	29,618	1	1.177,45
ССВАР4034/8	17403408N	8	960	1.200	1.260	32,212	1	1.208,80
ССВАР4034/9	17403409N	9	1.010	1.200	1.260	32,806	1	1.240,17
ССВАР4034/10	17403410N	10	1.060	1.200	1.260	33,400	1	1.271,06
ССВАР4034/11	17403411N	11	1.110	1.200	1.260	33,994	1	1.360,45
ССВАР4034/12	17403412N	12	1.160	1.300	1.360	36,588	1	1.391,42

ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	N. ATTACCHI PANN. N. CONNECTIONS панельные соединения	L1 mm	A mm	B mm	kg	⇒	€
ССВАР4033/2	17403302N	2	710	850	910	25,218	1	997,64
ССВАР4033/3	17403303N	3	760	850	910	25,812	1	1.046,78
ССВАР4033/4	17403304N	4	810	1.000	1.060	28,406	1	1.077,56
ССВАР4033/5	17403305N	5	860	1.000	1.060	29,000	1	1.108,94
ССВАР4033/6	17403306N	6	910	1.000	1.060	29,594	1	1.167,09
ССВАР4033/7	17403307N	7	960	1.200	1.260	32,188	1	1.198,02
ССВАР4033/8	17403308N	8	1.010	1.200	1.260	32,782	1	1.229,37
ССВАР4033/9	17403309N	9	1.060	1.200	1.260	33,376	1	1.260,73
ССВАР4033/10	17403310N	10	1.110	1.200	1.260	33,970	1	1.350,03
ССВАР4033/11	17403311N	11	1.160	1.300	1.360	36,564	1	1.381,01
ССВАР4033/12	17403312N	12	1.210	1.300	1.360	37,158	1	1.411,99



distribuzione solo bassa  
 low distribution only  
 низкого распределения



distribuzione alta + bassa  
 low/high distribution  
 высокого + низкого распределения

Il GM 1192 è un gruppo di regolazione che riunisce in un unico dispositivo un insieme di componenti in grado di mantenere ad un valore impostato la temperatura in un circuito a pannelli radianti di un impianto di riscaldamento di tipo misto.

La temperatura dell'acqua dei pannelli radianti viene mantenuta costante da una valvola di regolazione, la quale miscela l'acqua ad alta temperatura in arrivo dalla caldaia con quella a più bassa temperatura in circolazione nei pannelli stessi.

*The GM 1192 is a regulation group which combines in one single device a number of elements able to maintain the set temperature in a radiating panels heating system of a mixed type.*

*The water temperature inside the radiant panels is kept constant by a regulation valve, which mixes the high temperature water arriving from the boiler to the lower temperature water circulating inside the panels.*

*GM 1192 является группой регулировки, который объединяет в одно общее все компоненты, поддерживающие заданную температуру в контуре панелей в смешанной системе обогрева.*

*Температура воды в панелях поддерживается постоянной с помощью регулирующего вентиля, которая смешивает воду высокой температуры, выходящей из котла, с более низкой, циркулирующей в панелях.*



termosanitaria by Luxor

GM 1192

### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 6 bar  
Temperatura massima di esercizio 80 °C

### Technical data

Max working pressure 6 bar  
Max working temperature 80 °C

### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 6 бар.  
Максимальная рабочая температура: 80°C

### Caratteristiche costruttive

Attacchi laterali da M 24x19 o da G 3/4 EK con interassi da 50 mm.

I corpi dei collettori sono prodotti da barra d'ottone in CW 617 trafilata e nichelata.

Tutti i componenti sono dotati di tenuta morbida o-ring, non necessitano di alcun elemento intermedio di sigillatura (esempio ptfе, canapa, ect).

I collettori con i regolatori e misuratori di portata danno la possibilità di una immediata verifica del bilanciamento dell'impianto attraverso la lettura della portata, con capacità da 0,5 l/mn a 5 l/min. La regolazione può essere bloccata tramite coperchio di arresto. Il bicchiere e la molla di misurazione possono essere smontati e puliti con l'impianto in funzione.

Pompa di circolazione con motore sincro 25/55 interasse 130 mm. Termostato di sicurezza bimetallico a contatto.

### Construction characteristics

Side connections: M 24x19 or G3/4 EK with interaxes 50mm.

The brass bodies of the manifolds are produced in brass CW 617 with nickel plating finishing.

All the parts are equipped with a soft tightening o-ring and do not require any type of sealing element (such as hemp, PTFE etc.).

The manifolds with regulators and flow meters allow an immediate inspection of the balancing of system by reading the flow, with capacity from 0,5 l/min. to 5 l/min. The regulation can be stopped through a stopped lid. The cup and the spring can be assembled and cleaned while the system is operating.

Circulation pump with synchronous engine 25/55 interaxes 130 mm. Bimetallic security thermostat with contact.

### Технические характеристики конструкции

Выходные отверстия от M 24x19 или от G3/4 EK с межцентровыми расстояниями 50 мм.

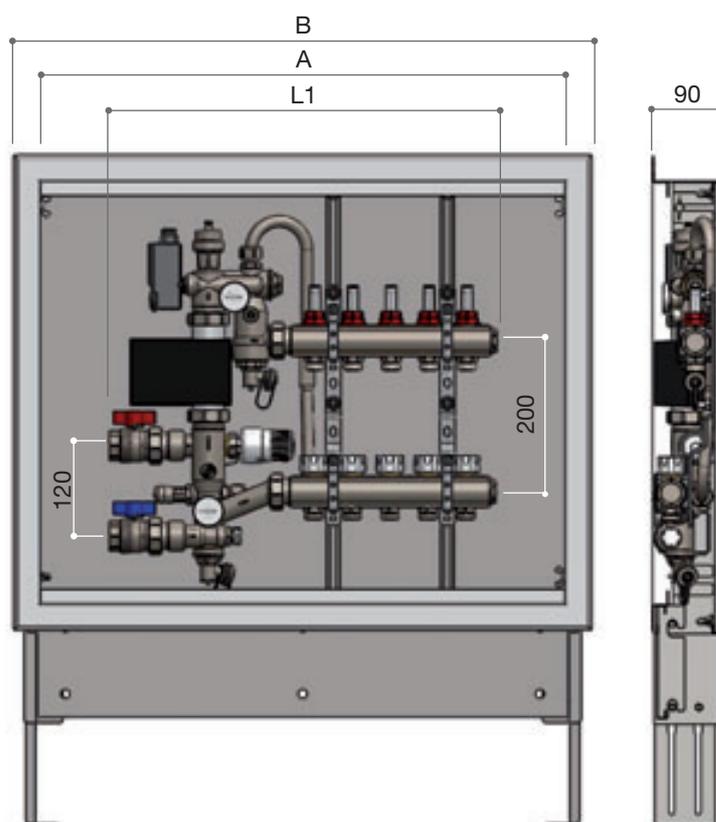
Все корпуса коллекторов произведены из латуни CW 617 никелированной.

Все компоненты снабжены мягкой прокладкой o-ring и нет необходимости в дополнительных прокладках типа пакли, и т.д.

Коллекторы с регулировкой и измерением напора дают возможность незамедлительной

проверки сбалансированности системы путем прочтения напряжения с возможностью от 0,5 до 5 л/мин.

Насос циркуляции с мотором синхронизируют 25/55 межцентровое расстояние 130 мм. Защитный термостат из металла.



Impianto con distribuzione a punto fisso bassa M 24x19  
 Fixed point heating system low M 24x19  
 Система с распределением фиксированная низкая M 24x19

ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	N. ATTACCHI PANNELLI N. PANELS CONNECTIONS панельные соединения	L1 MM	A MM	B MM			€
CCBP4026/2	17402602N	2	400	500	560	19,218	1	935,26
CCBP4026/3	17402603N	3	450	700	760	21,812	1	983,53
CCBP4026/4	17402604N	4	500	700	760	22,406	1	1.013,63
CCBP4026/5	17402605N	5	550	700	760	23,000	1	1.044,34
CCBP4026/6	17402606N	6	600	700	760	23,594	1	1.075,01
CCBP4026/7	17402607N	7	650	850	910	26,188	1	1.129,07
CCBP4026/8	17402608N	8	700	850	910	26,782	1	1.162,55
CCBP4026/9	17402609N	9	750	850	910	27,376	1	1.190,43
CCBP4026/10	17402610N	10	800	1.000	1.060	29,970	1	1.241,25
CCBP4026/11	17402611N	11	850	1.000	1.060	30,564	1	1.271,55
CCBP4026/12	17402612N	12	900	1.000	1.060	31,158	1	1.301,85

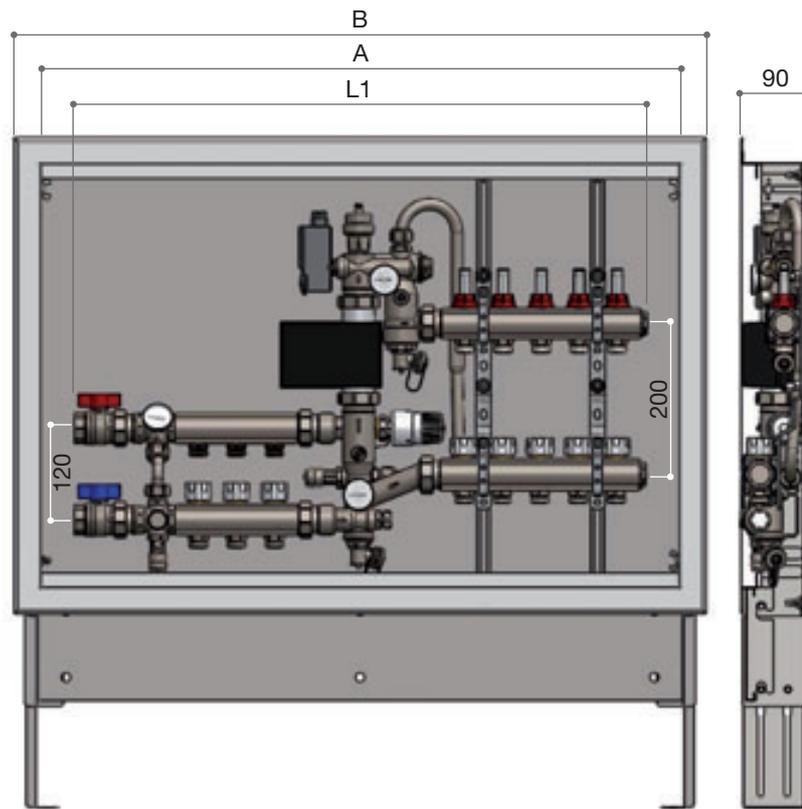
Impianto con distribuzione a punto fisso bassa G 3/4 EK  
 Fixed point heating system low G 3/4 EK  
 Система с распределением фиксированная низкая G 3/4 EK

ARTICOLO ARTICLE АРТИКУЛ	CODICE CODE КОД	N. ATTACCHI PANNELLI N. PANELS CONNECTIONS панельные соединения	L1 MM	A MM	B MM			€
CCBP4036/2	17403602N	2	400	500	560	19,218	1	936,62
CCBP4036/3	17403603N	3	450	700	760	21,812	1	985,56
CCBP4036/4	17403604N	4	500	700	760	22,406	1	1.016,34
CCBP4036/5	17403605N	5	550	700	760	23,000	1	1.047,72
CCBP4036/6	17403606N	6	600	700	760	23,594	1	1.079,07
CCBP4036/7	17403607N	7	650	850	910	26,188	1	1.133,80
CCBP4036/8	17403608N	8	700	850	910	26,782	1	1.168,99
CCBP4036/9	17403609N	9	750	850	910	27,376	1	1.196,51
CCBP4036/10	17403610N	10	800	1.000	1.060	29,970	1	1.248,01
CCBP4036/11	17403611N	11	850	1.000	1.060	30,564	1	1.278,99
CCBP4036/12	17403612N	12	900	1.000	1.060	31,158	1	1.309,96



termosanitaria by Luxor

GM 1192



### M 24x19

Impianto con distribuzione bassa + 2 attacchi di alta  
*Low distribution system + 2 connection high*  
 Система с распределением низкая + 2 входа высокой

ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	N. ATTACCHI PANN. N. CONNECTIONS панельные соединения	L1 mm	A mm	B mm	kg	⇒	€
CCBAP4025/2	17402502N	2	570	700	760	23,648	1	1.059,89
CCBAP4025/3	17402503N	3	620	700	760	24,242	1	1.090,56
CCBAP4025/4	17402504N	4	670	850	910	26,836	1	1.144,46
CCBAP4025/5	17402505N	5	720	850	910	27,430	1	1.175,16
CCBAP4025/6	17402506N	6	720	850	910	28,024	1	1.205,84
CCBAP4025/7	17402507N	7	820	1.000	1.060	30,618	1	1.256,69
CCBAP4025/8	17402508N	8	870	1.000	1.060	31,212	1	1.287,36
CCBAP4025/9	17402509N	9	920	1.000	1.060	31,806	1	1.318,00
CCBAP4025/10	17402510N	10	970	1.200	1.260	34,400	1	1.367,07
CCBAP4025/11	17402511N	11	1.020	1.200	1.260	34,994	1	1.397,38
CCBAP4025/12	17402512N	12	1.070	1.200	1.260	35,588	1	1.427,68

Impianto con distribuzione bassa + 3 attacchi di alta  
*Low distribution system + 3 connection high*  
 Система с распределением низкая + 3 входа высокой

ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	N. ATTACCHI PANN. N. CONNECTIONS панельные соединения	L1 mm	A mm	B mm	kg	⇒	€
CCBAP4027/2	17402702N	2	620	700	760	24,218	1	1.079,49
CCBAP4027/3	17402703N	3	670	850	910	26,812	1	1.133,95
CCBAP4027/4	17402704N	4	720	850	910	27,406	1	1.164,06
CCBAP4027/5	17402705N	5	770	850	910	28,000	1	1.194,76
CCBAP4027/6	17402706N	6	820	1.000	1.060	30,594	1	1.246,04
CCBAP4027/7	17402707N	7	870	1.000	1.060	31,188	1	1.276,29
CCBAP4027/8	17402708N	8	920	1.000	1.060	31,782	1	1.306,96
CCBAP4027/9	17402709N	9	970	1.200	1.260	34,376	1	1.356,45
CCBAP4027/10	17402710N	10	1.020	1.200	1.260	34,970	1	1.386,67
CCBAP4027/11	17402711N	11	1.070	1.200	1.260	35,564	1	1.416,98
CCBAP4027/12	17402712N	12	1.120	1.200	1.260	36,158	1	1.447,28

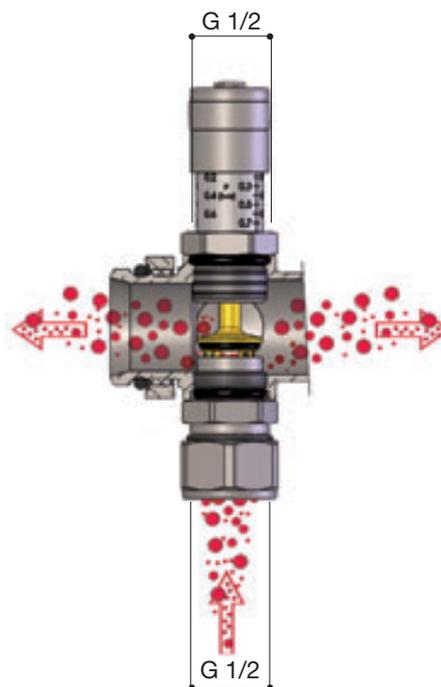
### G 3/4 EK

Impianto con distribuzione bassa + 2 attacchi di alta  
*Low distribution system + 2 connection high*  
 Система с распределением низкая + 2 входа высокой

ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	N. ATTACCHI PANN. N. CONNECTIONS панельные соединения	L1 mm	A mm	B mm	kg	⇒	€
CCBAP4035/2	17403502N	2	570	700	760	23,648	1	1.063,18
CCBAP4035/3	17403503N	3	620	700	760	24,242	1	1.094,52
CCBAP4035/4	17403504N	4	670	850	910	26,836	1	1.149,10
CCBAP4035/5	17403505N	5	720	850	910	27,430	1	1.180,47
CCBAP4035/6	17403506N	6	720	850	910	28,024	1	1.211,83
CCBAP4035/7	17403507N	7	820	1.000	1.060	30,618	1	1.263,36
CCBAP4035/8	17403508N	8	870	1.000	1.060	31,212	1	1.294,70
CCBAP4035/9	17403509N	9	920	1.000	1.060	31,806	1	1.326,07
CCBAP4035/10	17403510N	10	970	1.200	1.260	34,400	1	1.375,77
CCBAP4035/11	17403511N	11	1.020	1.200	1.260	34,994	1	1.406,75
CCBAP4035/12	17403512N	12	1.070	1.200	1.260	35,588	1	1.437,72

Impianto con distribuzione bassa + 3 attacchi di alta  
*Low distribution system + 3 connection high*  
 Система с распределением низкая + 3 входа высокой

ARTICOLO ARTICLE Артикул	CODICE CODE КОД	N. ATTACCHI PANN. N. CONNECTIONS панельные соединения	L1 mm	A mm	B mm	kg	⇒	€
CCBAP4037/2	17403702N	2	620	700	760	24,218	1	1.083,74
CCBAP4037/3	17403703N	3	670	850	910	26,812	1	1.137,80
CCBAP4037/4	17403704N	4	720	850	910	27,406	1	1.169,66
CCBAP4037/5	17403705N	5	770	850	910	28,000	1	1.201,04
CCBAP4037/6	17403706N	6	820	1.000	1.060	30,594	1	1.253,00
CCBAP4037/7	17403707N	7	870	1.000	1.060	31,188	1	1.283,92
CCBAP4037/8	17403708N	8	920	1.000	1.060	31,782	1	1.315,27
CCBAP4037/9	17403709N	9	970	1.200	1.260	34,376	1	1.365,44
CCBAP4037/10	17403710N	10	1.020	1.200	1.260	34,970	1	1.396,33
CCBAP4037/11	17403711N	11	1.070	1.200	1.260	35,564	1	1.427,32
CCBAP4037/12	17403712N	12	1.120	1.200	1.260	36,158	1	1.458,29



## Caratteristiche tecniche

Parti in ottone: CW614N  
 Guarnizioni ed o-ring: EPDM 775120  
 Molla: X8CrNiMn189

## Funzionalità

L'utilizzo della valvola di bypass è necessario in tutti gli impianti di distribuzione dove sono presenti valvole di zona a 2 vie o corpi scaldanti muniti di valvole di regolazione che consentono in determinate condizioni, la completa esclusione del circuito.

La valvola garantisce un ricircolo tale da impedire che la pompa sia utilizzata in condizioni lontane da quelle di progetto evitando sbilanciamenti dei circuiti funzionanti in parallelo e fastidiosi rumori dovuti all'aumento della velocità del fluido nell'attraversamento degli organi di regolazione stessi.

## Montaggio

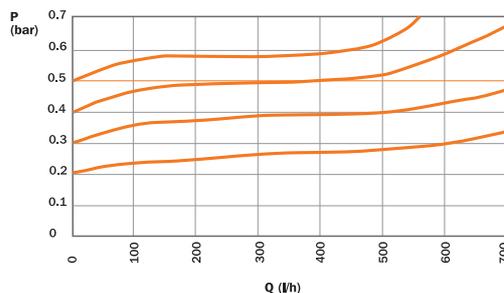
Inserire la valvola di bypass tra la tubazione di andata e ritorno a valle della pompa di circolazione.

Come mostra il disegno la valvola è composta da 2 parti:

- sede valvola con raccordo per l'ingresso del fluido;

## Regolazione

Ruotare la manopola fino a far coincidere il bordo della stessa con il valore desiderato riportato sulla scala graduata presente sul corpo della valvola.



La valvola di bypass G 1/2 è stata studiata in particolare per essere facilmente impiegata sui collettori di distribuzione di nostra produzione e su una gamma di accessori per gli stessi.

La valvola di bypass può essere montata su articoli assai diversi tra loro per i quali è richiesta solamente la presenza di due filetti da G 1/2 femmina contrapposti.

- elemento di regolazione con scala da 0,1 a 0,6 Bar.

Attenzione: Il raccordo deve essere montato solo dal lato di ingresso del fluido.



termosanitaria by Luxor

VB

## Technical data

Brass parts CW 614N  
O-ring EPDM 775120  
Spring X8CrNiMn189

## Function

The use of the bypass valve is necessary for all distribution installation systems with two ways zone valves or heating bodies equipped with regulation valves which enables in certain conditions, to exclude completely the circuit.

The valve guarantees a re-circle so to prevent the use of the pump in conditions different from the project ones, thus avoiding unbalancing on the parallel working circuits and unpleasant noises given by the increase of speed of the fluid passing through the regulation devices.

## Installation instructions

Insert the bypass valve between the inlet pipe and the flow back down below the circulation pump.

As shown in the drawing the valve is made of two parts:

- valve seat with inlet fitting for the fluid

## Regulation

Turn the knob so to align the edge of the same with the position requested, indicated on the graded scale on the valve body.

## Технические данные

Латунные части: CW614N  
Уплотнения и прокладки O-ring: EPDM 775120  
Пружина: X8CrNiMn189

## Применение

Применение байпасного вентиля необходимо во всех распределительных установках, в которых имеются 2-ходовые зональные вентили или отопительные приборы с регулирующими вентилями, которые в определенных условиях позволяют полностью отключить контур.

Вентиль обеспечивает рециркуляцию с целью не допустить того, чтобы насос эксплуатировался в условиях, отличных от проектных, во избежание дисбаланса параллельно работающих контуров и повышенного шума, вызванного увеличением скорости потока при прохождении через регулирующие устройства.

## Сборка

Вставить байпасный вентиль между подающим и обратным трубопроводом под циркуляционным насосом.

Как показано на рисунке, вентиль состоит из 2 частей:

- Седло вентиля с впускным патрубком;

## Регулировка

Проверить маховичок таким образом, чтобы его край совпал с нужным значением на градуированной шкале на корпусе вентиля.

The bypass valve has been designed to be employed easily with distribution manifolds of our production and with a range of accessories for those manifolds.

The bypass valve can be assembled on different type of articles, the only requirement is that to have two G1/2 female gas threads opposed.

- regulation elements with scale 0,1 to 0,6 Bar

Please note: The fitting must be assembled only on the fluid inlet side.

Байпасный вентиль G 1/2 был разработан таким образом, чтобы его можно было легко использовать на распределительных коллекторах нашего производства и со всей номенклатурой принадлежностей к ним.

Байпасный вентиль может устанавливаться на оборудовании разных артикулов при условии, что это оборудование имеет 2 выхода с резьбой G 1/2 внутренней.

- Регулировочный элемент со шкалой от 0,1 до 0,6 бар.

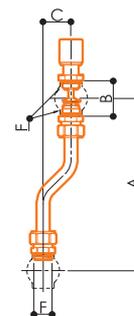
Внимание: патрубок следует устанавливать лишь со стороны входа потока.



### VB 750

Valvola di bypass.  
Bypass valve.

Байпасный вентиль.



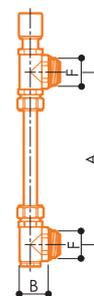
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68512101	CD G 1"	200	41	32	-	-	G 1/2	-	-	-	330	10	80	21,62
68512102	CD G 1"1/4	200	51	32	-	-	G 1/2	-	-	-	330	10	80	21,69



### VB 751

Valvola di bypass con terminali per collettore.  
Bypass valve with terminals for manifolds.

Байпасный вентиль с выводами для коллектора.



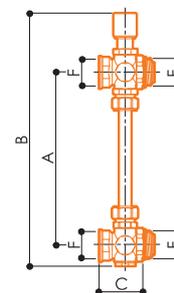
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68512103	G 1"	200	35	-	-	-	G 1"	-	-	-	675	5	40	37,13



### VB 752

Valvola di bypass con bocchettoni per valvola a sfera con o senza termometro.  
Bypass valve with soft seal fitting for ball valve with or without thermometer.

Байпасный вентиль с соединениями для шарового крана с или без термометра.



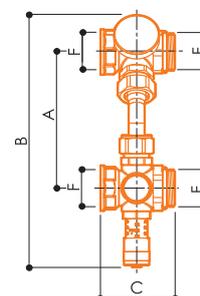
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68512105	G 1"	200	310	67	-	-	G 1"	-	-	-	820	3	24	46,92



### VB 753

Valvola di bypass kit alta per GM 1192.  
Bypass valve kit for high GM 1192.

Байпасный вентиль Группы высокой температуры для GM 1192.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68512108	G1"	120	223	65	-	-	G 1"	-	-	-	784	3	24	46,72



## Componenti

Il sistema per il riscaldamento a punto fisso ha il vantaggio di essere particolarmente compatto e di sfruttare tutti i componenti di serie dei collettori Luxor già in commercio e che già conoscete, con l'aggiunta di 2 soli articoli specifici:

- art. GP 1190;
- art. TT 2351.

Le valvole in ingresso o uscita sono realizzate per il collegamento della pompa ai collettori e sono dotate di:

- filetti da G1" girevoli con tenuta morbida, o-ring, come tutta la componentistica per i collettori;
- valvole a sfera per l'intercettazione della pompa;
- collegamento alla pompa con dado girevole da G 1"1/2
- alloggiamenti per la sonda di regolazione della testa termostatica e predisposizione per l'alloggiamento del sensore del termostato di sicurezza;
- termometro per il controllo visivo della temperatura impostata;
- attacchi G 1/2 femmina per altri eventuali strumenti.

L'impiego delle staffe articolo SC 496 con interasse da 200 mm, permette di installare pompe con interasse da 130 mm.

Nel caso siano utilizzate teste termoelettriche per l'intercettazione dei circuiti è consigliabile installare una valvola di bypass, in modo da evitare fenomeni di rumore e usura della pompa di circolazione.

## Components

*The fixed point heating system has the advantage to be particularly compact and to be used with all the series components of Luxor's manifolds available on the market, which are familiar to you, with the addition of 2 specific items which are:*

- *Item GP 1190;*
- *Item TT 2351.*

*The inlet or the outlet valves are made to connect the pump to the manifold and are equipped with:*

- *threads 1" swivelling with o-ring, soft tightening, applied to all manifolds components;*
- *ball valves for pump interception;*
- *pump connection with swivelling nut G 1"1/2;*
- *seat for regulation feeler of the thermostatic head and prearrangement for the security thermostat sensor;*
- *thermometer for the visual control of the pre-set temperature;*
- *connection G 1/2 F for connection to other instruments.*

*The use of brackets art. SC496 with interaxes 200mm allows the installation of pumps with interaxes 130mm.*

*In case of use of the thermostatic heads for the circuits interception it is advisable to install a bypass valve, so to avoid noise and wear episodes on the circulation pump.*

## Технические данные

Преимуществом коллекторной группы для отопления с фиксированной температурой воды является ее повышенная компактность и то, что в ней используются преимущества всех серий коллекторов Luxor, уже имеющих в продаже и Вам известных, с дополнением лишь двух изделий:

- арт. GP 1190;
- арт. TT 2351.

Входные и выходные вентили предназначены для присоединения насоса к коллекторам и оснащены:

- резьбовыми соединениями G 1" с накидной гайкой и мягкими уплотнительными прокладками O-ring, применяемыми во всех коллекторах;
- шаровыми кранами для отключения насоса;
- узлом соединения с насосом с накидной гайкой G 1" 1/2;

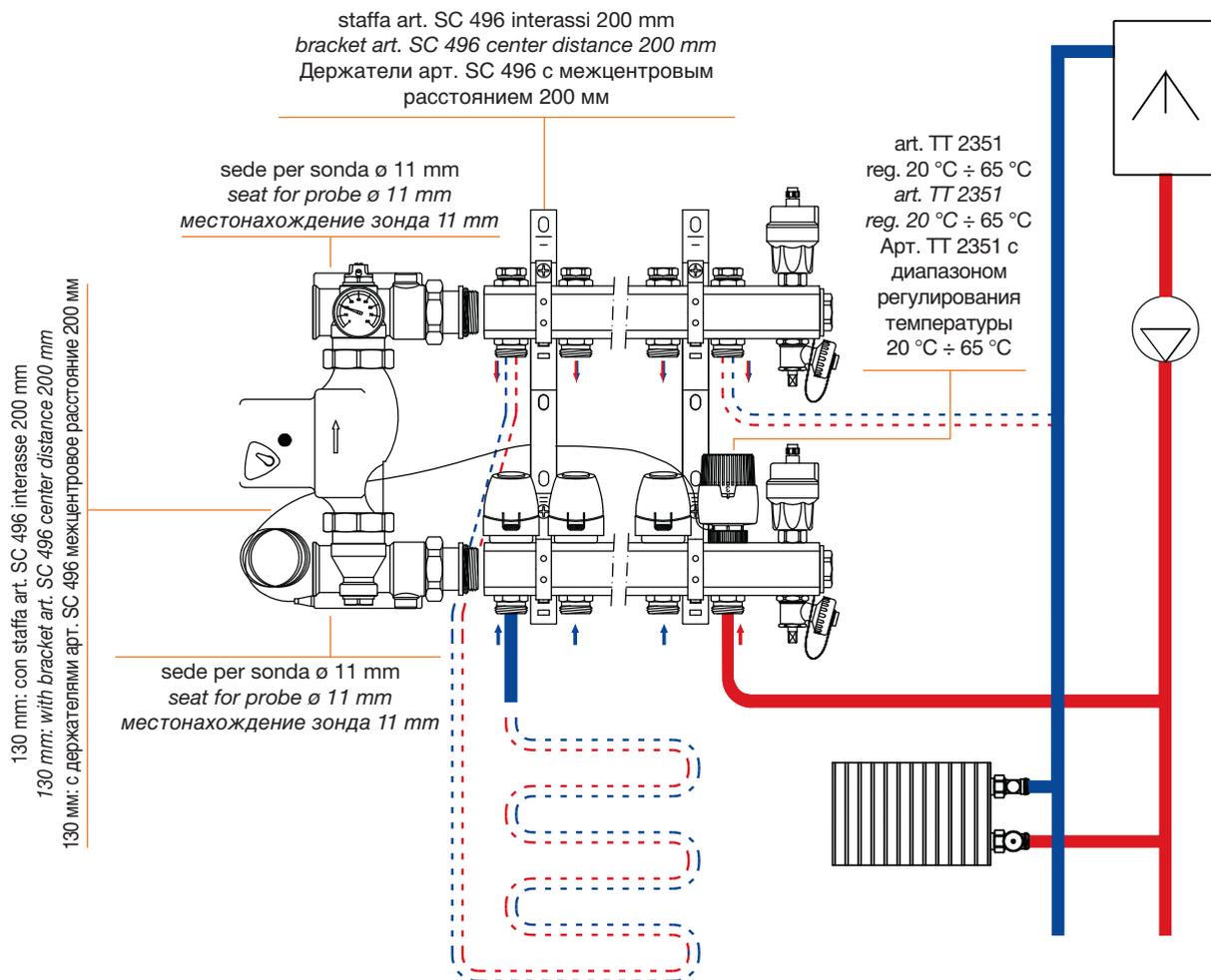
- гнездами для регулировочного устройства термостатической головки и местом для установки датчика термостата безопасности;

- термометром для визуального контроля температуры;

- соединениями с внутренней резьбой G 1/2 для других приборов на случай их установки.

Благодаря применению держателей арт. SC 496 с межцентровым расстоянием 200 мм можно устанавливать насосы длиной 130 мм.

При использовании термоэлектрических головок для отключения контуров рекомендуется установка вентиля с байпасом во избежание повышенного шума и износа насоса.





termosanitaria by Luxor

GP 1190

## Impiego

Il sistema per il riscaldamento a punto fisso permette di ottenere, in maniera semplice e conveniente, un impianto di riscaldamento misto in quelle unità abitative, dove sono presenti sia corpi scaldanti ad alta temperatura a  $60\text{ }^{\circ}\text{C} \div 70\text{ }^{\circ}\text{C}$ , sia circuiti a pannelli radianti da alimentare con acqua a bassa temperatura a  $20\text{ }^{\circ}\text{C} \div 50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Il sistema per il riscaldamento a punto fisso mantiene costante a un valore impostato la temperatura dell'acqua nei pannelli radianti, miscelando l'acqua ad alta temperatura in arrivo dalla caldaia con quella in circolazione nei pannelli stessi.

Una valvola termostatica con sonda a distanza, rileva la temperatura e in base al valore rilevato, integra il circuito di una quantità di acqua ad alta temperatura, tale da compensare la potenza termica ceduta dai pannelli radianti.

Si consiglia comunque di montare sulla valvola in ingresso alla pompa un termostato di sicurezza al fine di evitare danni dovuti a un fortuito innalzamento della temperatura.

L'intervento del termostato di sicurezza deve bloccare il funzionamento della pompa. Questo tipo di impianto riesce a fornire una potenza termica massima di 20 kW.

## Working fields

*The fixed point heating system makes it possible to obtain, in a simple and convenient way, a mixed heating installation system in those house settling with both high temperature heating bodies  $60\text{ }^{\circ}\text{C} \div 70\text{ }^{\circ}\text{C}$  and with radiant panels fed with low temperature water  $20\text{ }^{\circ}\text{C} \div 50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .*

*The fixed point heating system keeps the water temperature value set, to a constant rate inside the radiant panels, mixing the hot water temperature coming from the boiler to the one circulating inside the panels.*

*A thermostatic valve with remote probe. detects the temperature and according to this value fills the circuit with a quantity of high temperature water so to compensate the thermic power released by the radiant panels*

*It is advisable to assemble onto the inlet valve a security thermostat so to avoid damages caused by a sudden high temperature increase.*

*The intervention of the security thermostat blocks the pump functions.*

*This type of system grants a maximum thermal power of 20 kW.*

## Применение

Коллекторная группа с фиксированной температурой воды позволяет простым и удобным способом скомплектовать систему смешенного отопления в тех жилищах, где имеются как отопительные приборы с высокой температурой  $60^{\circ}\text{C} \div 70^{\circ}\text{C}$ , так и система теплого пола/стен, подпитываемая водой с низкой температурой  $20^{\circ}\text{C} \div 50^{\circ}\text{C}$ .

Коллекторная группа с фиксированной температурой воды сохраняет постоянной температуру воды в системе теплого пола/стен, смешивая воду высокой температуры, поступающую из котла, с водой, циркулирующей в системе теплого пола/стен.

Термостатический вентиль с дистанционным датчиком на обратном коллекторе определяет температуру в подающем коллекторе и на основе полученных данных обеспечивает поступление в контур воды с высокой температурой в таком количестве, чтобы восполнить тепло, отданное теплым полом/стенами.

В любом случае рекомендуется установить на вентиле на входе в насос термостат безопасности во избежание повреждений в случае неожиданного возрастания температуры.

При срабатывании термостата безопасности блокируется функционирование насоса. Максимальная тепловая мощность, обеспечиваемая установкой такого типа, – 20 кВт.



### Caratteristiche tecniche

Temperatura massima d'esercizio: 120 °C  
 Campo di regolazione temperatura 20 °C - 60 °C  
 Pressione massima di esercizio 10 bar  
 Pressione massima differenziale 1 bar

### Caratteristiche costruttive

Le parti stampate sono in ottone a basso contenuto di piombo in conformità con le normative CW 617N UNI EN 12165-98.

Le parti in acciaio inox sono in AISI 316.

Le guarnizioni sono costituite da o-rings in EPDM perossidico.

### Componenti

Il sistema di riscaldamento misto con miscelatore termostatico è costituito dai seguenti articoli:

- n. 1 valvola termostatica con doppio raccordo CR 498 1/2;
- n. 1 detentore di bilanciamento con doppio raccordo CR 498 1/2;
- n. 1 teste termostatiche con campo di regolazione 20 °C ÷ 65 °C con pozzetto per sonda a distanza art. TT 2351;
- n. 2 tappi di testa con riduzione e con guarnizione di tenuta o-ring art. TC 462 1"x1/2.

### Technical data

Maximum working temperature 120 °C  
 Temperature regulation range 20 °C ÷ 60 °C  
 Maximum working pressure 10 bar  
 Maximum differential pressure 1 bar

### Construction characteristics

The brass bodies of the manifolds are produced in brass CW 617N UNI-EN 12165-98 in compliance to the recent regulation defining the limit of lead use.

The stainless steel parts are in AISI 316.

The gaskets are o-rings in peroxide EPDM.

### Components

The mixed heating system with thermostatic mixer consists of:

- n. 1 thermostatic valve with double fitting CR 498 1/2;
- n. 1 balancing lockshield with double fitting CR 498 1/2;
- n. 1 thermostatic head with regulation range from 20°C to 65°C with housing for remote sensor TT2351;
- n. 2 end cap with reduction and o-ring art. TC 462 1"x1/2.

### Технические данные

Максимальная температура 120°C  
 Диапазон регулировки температуры 20 °C ÷ 60 °C  
 Максимальное давление 10 бар  
 Давление максимальной с разницей 1 бар

### Составные части

Смешанная система обогрева с термостатическим смесителем состоит из следующих частей:

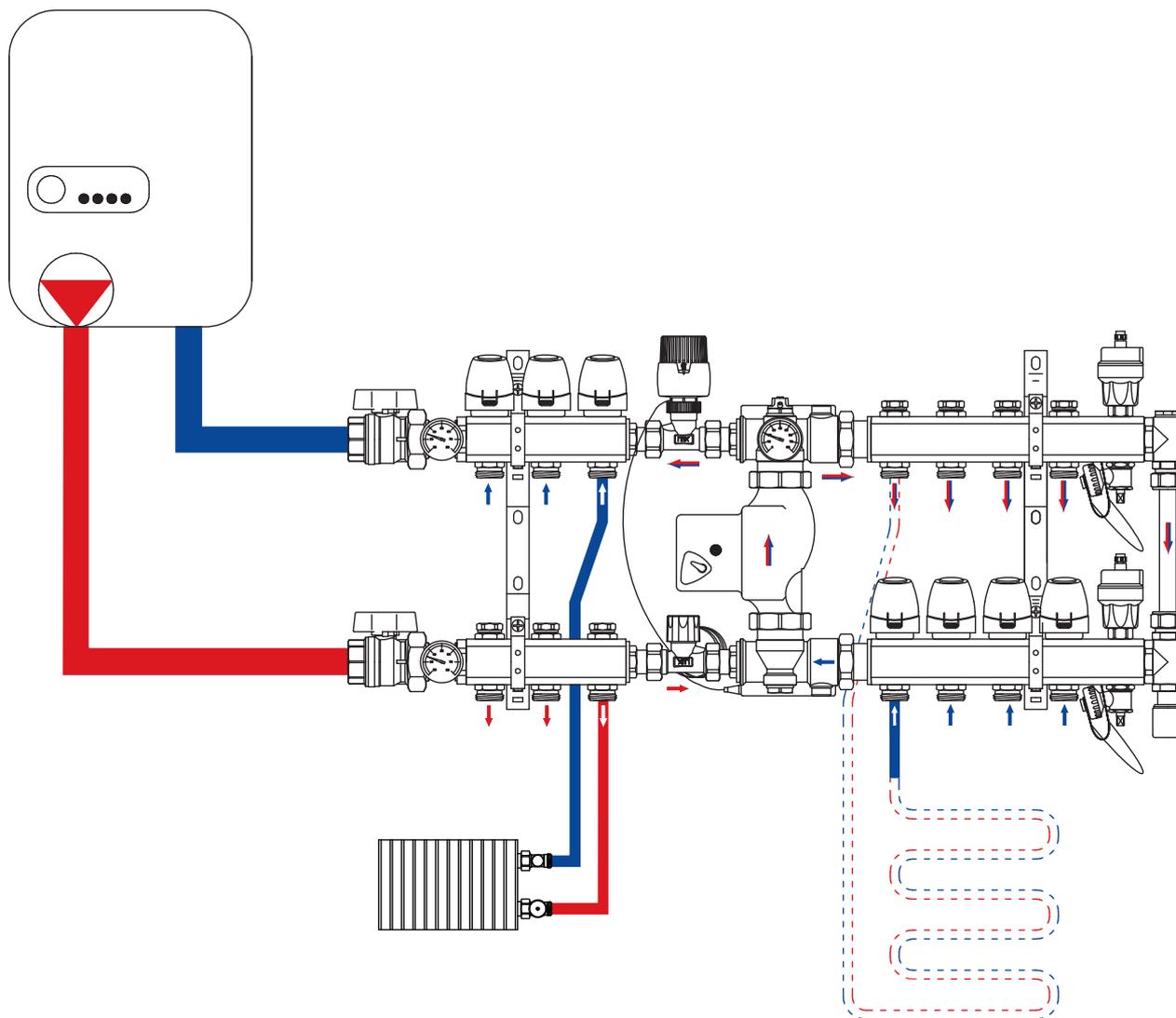
- Ном.1 термостатический вентиль с двойным фитингом CR 498;
- Ном.1 клапан с двойным фитингом CR 498;

### Технические характеристики

Все корпуса произведены из латуни с низким содержанием свинца в соответствии с нормативами CW 617N UNI EN 12165-98.

Стороны из нержавеющей стали inox выполнены из AISI 316.

- Ном.1 термостатическая головка с диапазоном регулировки 20°C-65°C с резьбовым присоединением для установки зонда арт ТТ 2351;
- Ном.2 колпачка с прокладкой O-ring арт. TC 462 1"x1/2.



## Funzionamento

Il kit per alta KA 1191 associato ai gruppi pompa GP 1190, permette di installare in un'unica cassetta sia la distribuzione di acqua calda per un impianto tradizionale a radiatori, sia la distribuzione di acqua per un impianto a pannelli radianti.

L'acqua ad alta temperatura, proveniente dalla caldaia, entra nel gruppo pompa GP 1190, attraverso il detentore del kit per alta KA 1191, mentre la relativa acqua in uscita è controllata dalla testa termostatica posta sulla valvola termostatica.

Il detentore regola la massima quantità di acqua calda che deve entrare nel sistema a pavimento, bilanciando il circuito primario. La testa termostatica ha il compito di mantenere alla temperatura impostata l'acqua del circuito secondario.

Al variare della temperatura sul circuito secondario rilevata per mezzo della sonda, la testa termostatica montata sulla valvola regola la quantità di acqua ad alta temperatura da miscelare per raggiungere la temperatura impostata.

## How it works

*The kit for high KA 1191 together with the pump groups GP1190, allows to install in one single wall box both the hot water distribution for a traditional radiator heating system, and also a water distribution for radiant panels heating systems.*

*The high temperature water coming from the boiler, enters the pump group GP 1190, through the lockshield of the KA 1191 kit for high, while the outgoing water is controlled by the thermostatic heads placed on the thermostatic valve.*

*The lockshield task is that to keep the water of the secondary circuit at the set temperature.*

*When the probe detects a temperature variation on the water in the secondary circuit, the thermostatic head assembled on the valve, regulates the quantity of high temperature water to mix so to reach the required temperature.*

## Описание работы

*Набор для KA 1191 взаимосвязан с группой насоса GP1190, позволяет установить в один*

*шкаф как распределение горячей воды в традиционной системе к радиаторам, так и распределение воды к системе отопительных панелей.*

*Вода высокой температуры, выходящая из котла, входит в группу насоса GP1190, через клапан для KA 1191, в то же время вода на выходе контролируется термостатической головкой на термостатическом вентиле.*

*Клапан регулирует максимальное количество горячей воды, которая должна войти в систему пола.*

*Термостатическая головка выполняет функцию поддержания заданной температуры воды во вторичном контуре.*

*Для вариации температуры во вторичном контуре термостатическая головка регулирует количество воды высокой температуры для смешивания для достижения заданной температуры.*



### GP 1190

Valvola da G 1" attacco pompa per sistema di riscaldamento misto, temperatura massima del termometro 80 °C.

*Single connection valve of G 1" for mixed heating system pump, maximum thermometer temperature 80 °C.*

*Вентиль с соединением G 1" для насоса для комбинированной системы отопления, максимальная температура термометра 80 °C.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
72000030	G 1"	1980	1	8	111,38



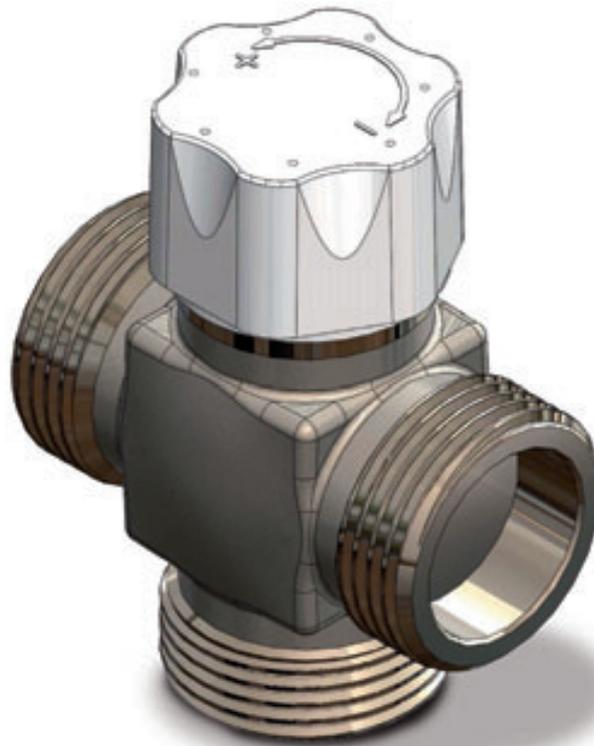
### KA 1191

Kit per alta associato al gruppo GP 1190.

*Kit for high combined with GP 1190 group.*

*Кит для высокой связан с группой GP 1190.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
72000040	G 1"	700	1	8	79,56



### Caratteristiche tecniche

Pressione massima d'esercizio 16 bar

Temperatura massima d'esercizio 120 °C

Massimo trafileamento ammesso con DP max 0.05% del Kvs per il passaggio diretto e 0.1% del Kvs per il by-pass

Kvs attraverso il by-pass inferiore del 30% circa del passaggio diretto

Via A-AB portata Kvs 3.5, massima DP ammesso 0.8 bar

Via B-AB portata Kvs 2.6, massima DP ammesso 1.8 bar

### Caratteristiche principali ed applicazioni

Le valvole a tre vie serie VM sono normalmente aperte e possono essere impiegate con la testa termostatica art. TT 2351 come miscelatrici a punto fisso in impianti di riscaldamento.

La valvola VM 650 è costruita per l'impiego specifico nei sistemi di riscaldamento a pannello radiante. Il suo funzionamento è simile a quello di una valvola termostatica a 2 vie con il by-pass aperto sul ritorno del pannello radiante. La via B-AB è sempre aperta.

### Caratteristiche costruttive

Il corpo è in ottone a basso contenuto di piombo.

I particolari in ottone sono in CW614N a basso contenuto di piombo in conformità con le normative EN 12164:98.

Le guarnizioni sono in EPDM perossidico.

L'asta è in acciaio inossidabile AISI 303.

Le valvole serie VM presentano:

- Elevati valori di Kvs;
- Possibilità di una precisa modulazione grazie alla corsa e alla forma dell'otturatore, che consente di aprire immediatamente sia il passaggio diretto che il by-pass, garantendo una modulazione dei flussi in un campo pari all'intera corsa;
- Bassissimo trafileamento anche se utilizzate in impianti con alta pressione differenziale.

### Technical data

Max working pressure 16 bar

Max working temperature 120°C

Max draw allowed with DM max 0.05% of Kvs for the straight passage and 0.1% of Kvs for the by-pass

Kvs through the by-pass lower than 30% approx. of the straight passage

Via A-AB flwo Kvs 3.5, max DP allowed 0.8 bar

Via A-AB flwo Kvs 2.6, max DP allowed 1.8 bar

### Main features and applications

The three ways valves series VM are normally open and can be used with the thermostatic head TT 2351 as mixing valves at fixed point in heating systems.

The valve VM 650 is designed for the specific use in radiant panels heating systems. Its functioning is similar to that of the thermostatic valve 2 ways with the by-pass open on the return flow of the radiant panel. The way B-AB is always open.

### Технические характеристики

Максимальное рабочее давление: 16 бар

Максимальная рабочая температура: 120°C

Максимальная допустимая потеря при Р (разнице давления) составляет 0,05% от величины Kvs прямого прохода и 0,1% от величины Kvs прохода через байпас.

Kvs прохода через байпас ниже примерно на 30% Kvs прямого прохода.

При направлении потока А-АВ пропускная способность Kvs = 3,5 , максимально допустимое значение Р составляет 0.8 бар

При направлении потока В-АВ пропускная способность Kvs=2,6, максимально допустимое значение Р составляет 1,8 бар

### Основные характеристики и применение

Трехходовые клапаны серии VM являются нормально открытыми и могут применяться в отопительных системах с термостатической головкой арт. TT 2351 в качестве смесительного клапана с фиксированным температурным режимом.

Клапан VM 650 создан для применения только в системах теплого пола. Его действие схоже с действием термостатического двухходового клапана с открытым байпасом на обратном контуре системы теплого пола. Направление В-АВ всегда открыто.

### Construction characteristics

The body is brass with low lead content.

The brass parts are in CW614N with low lead content in compliance to the rule EN 12164:98.

The O-ring are in EPDM Peroxide.

The stem is stainless steel AISI 303.

The series M valves offer:

- High levels of Kvs.
- The possibility of apply an accurate modulation thanks to the run and the shape of the obturator, which allows to open immediately both the direct passage and the by-pass, assuring a flow modulation in a range equal to the entire run.
- Very low draw even when employed in installations with high differential pressure.

### Конструктивные характеристики

Корпус изготовлен из латуни с низким содержанием.

Детали изготовлены из латуни CW614N с низким содержанием свинца в соответствии с нормами EN 12164:98.

Прокладки изготовлены из EPDM пероксидной полимеризации.

Шток изготовлен из нержавеющей стали AISI 303.

Клапаны серии VM характеризуются:

- высоким значением Kvs;
- возможностью точного модулирования благодаря проходу и форме затвора, который позволяет одновременно открывать как прямой проход, так и байпас, гарантируя формирование в каждом направлении потоков, равных по величине полному проходу;
- низкими потерями, в том числе, при использовании в системах с высоким дифференциальным давлением.



termosanitaria by Luxor

VM - FM

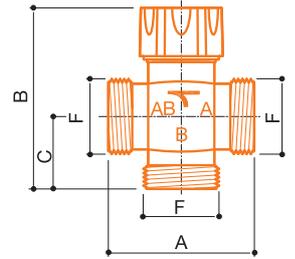


### VM 650

Valvola miscelatrice termostattizzabile con miscelazione laterale e terza via di by-pass.

*Thermostatizable mixing valve with lateral mixing and third way of by-pass.*

Клапан смесительный под термостатическую головку с боковым смещением и третьим выходом на байпас.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68753411	G 1"	64	80	32	-	-	G 1"	-	-	-	346	1	30	96,39

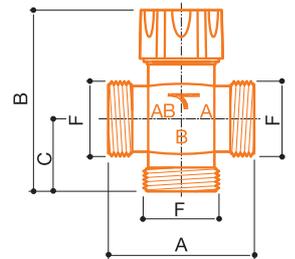


### VM 652

Valvola miscelatrice termostattizzabile con miscelazione laterale.

*Thermostatizable mixing valve with lateral mixing.*

Клапан смесительный под термостатическую головку с боковым смещением.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68753413	G 1"	64	80	32	-	-	G 1"	-	-	-	360	1	30	96,39

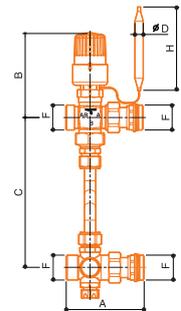


### FM 750

Kit flow mix con by-pass per il sistema di riscaldamento misto.

*Flow mix kit with by-pass for mixed heating system.*

Комплект Flow mix с байпасом для комбинированных систем отопления.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68763602	G 1"	105	115	200	11	-	G 1"	-	110	-	1550	1	8	168,92



### Caratteristiche tecniche

Temperatura massima sul circuito primario 80 °C  
 Intervallo di temperatura sul secondario 20 °C - 60 °C  
 Pressione massima di esercizio 10 bar  
 Intervallo di pressione sul bypass 0.1 – 0.6 bar  
 Termometri con pozzetto attacco 1/2 con cassa Ø 65 mm  
 Attacchi sul circuito primario (alla caldaia) G 1" femmina  
 Attacchi al collettore secondario con raccordo CR 498 G 1" maschio

### Technical data

Max temperature on the primary circuit 80°C  
 Temperature range on secondary 20°C- 60°C  
 Max working pressure 10 bar  
 Pressure range on the bypass 0.1 - 0.6 bar  
 Temperature gauge with housing connection 1/2 with body Ø 65 mm  
 Connections on the primary circuit (to the boiler) G1" female  
 Connection on the secondary manifold with fitting CR 498 G1" male

### Технические данные

Максимальная температура в первичном контуре 80 °C  
 Температурный интервал во вторичном контуре 20 °C - 60 °C  
 Максимальное рабочее давление 10 бар  
 Интервал давления на байпасе 0.1 - 0.6 бар  
 Термометры с приспособлением для входа на 1/2 с корпусом 65 мм  
 Соединения к первичному контуру (к котлу) G 1" женщина  
 Соединения с коллектором вторичным с помощью фитинга CR 498 G 1" мужчина

### Caratteristiche costruttive

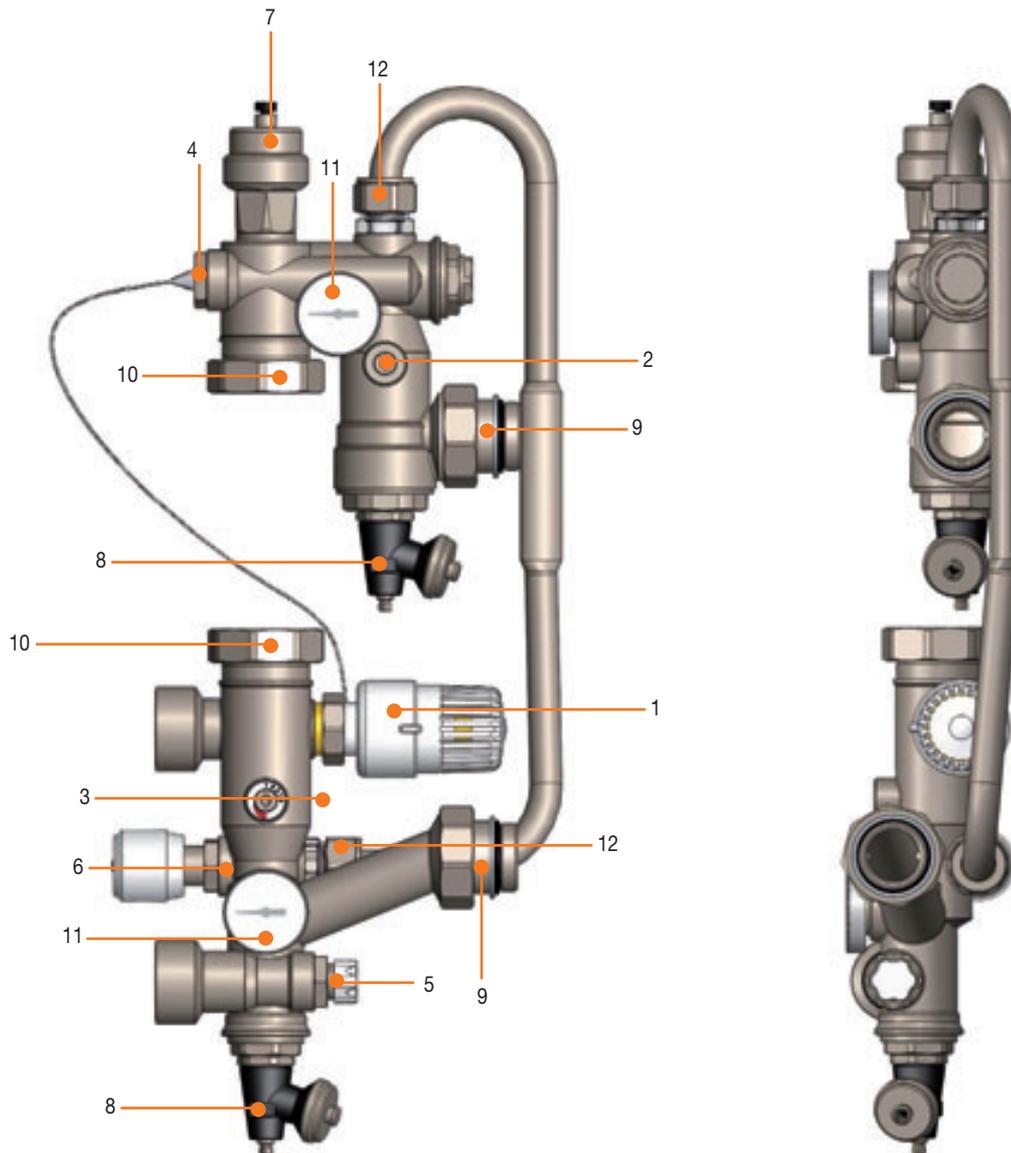
Le parti stampate sono in ottone a basso contenuto di piombo in conformità con le normative CW 617N UNI EN 12165-98.  
 Le guarnizioni sono costituite da o-rings in EPDM perossidico.  
 Elementi in acciaio inox AISI 316.  
 Elementi in rame ricotto.

### Construction characteristics

The press-forged are in brass with a low lead content in compliance to the CW 617 N – EN 12165 requirements.  
 The o-ring are in EPDM peroxide.  
 The stainless steel parts are in AISI 316 steel.  
 Annealed copper parts.

### Технические характеристики

Штампованные части выполнены из латуни с низким содержанием свинца в соответствии с нормативами CW 617N UNI EN 12165-98.  
 Уплотнения представляют собой прокладки O-ring из EPDM пероксидной полимеризации.  
 Части из нержавеющей стали – из AISI 316.  
 Детали из отожженной меди.



## Componenti

- 1 Valvola di regolazione comandata tramite una testa termostatica con sonda a distanza o tramite motore elettrico da 24 VCC o 230 VAC
- 2 Valvole a sfera per intercettazione della pompa
- 3 Valvola a sfera per intercettazione della pompa e regolazione portata secondario
- 4 Pozzetto per alloggiamento della sonda
- 5 Valvola di intercettazione del circuito a bassa temperatura
- 6 Valvola di bypass
- 7 Valvola di sfogo aria
- 8 Rubinetto carico e scarico impianto
- 9 Raccordo di unione CR 498 da G1"
- 10 Raccordo da G1"1/2 per il collegamento alla pompa di circolazione, interassi da 130/180 mm
- 11 Termometri per la rilevazione delle temperature nei vari circuiti
- 12 Raccordi di unione

## Components

- 1 Regulation valve operating through a thermostatic head with remote feeler or through an electrical device 24 VCC or 230 VAC
- 2 Ball valve for pump interception
- 3 Ball valve for pump interception and regulation of secondary flow
- 4 Threaded connection for the feeler installation
- 5 Circuit Interception valve at low temperature
- 6 Bypass valve
- 7 Automatic air vent valve
- 8 System inlet and outlet load valve
- 9 Swivelling union fitting G1"
- 10 G 1"1/2 fitting for connection to the circulation pump, interaxes 130/180 mm
- 11 Temperature detection thermometer for the various circuits
- 12 Connection fittings

## Составные части

- 1 Регулирующий вентиль, управляемый при помощи терmostатической головки с дистанционным датчиком или при помощи электрического привода 24 В, постоянный ток, или 230 В, переменный ток
- 2 Шаровые краны для отключения насоса
- 3 Балансировочные вентили
- 4 Резьбовое присоединение для установки зонда
- 5 Отсечной вентиль контура низкой температуры
- 6 Байпасный вентиль
- 7 Автоматический воздуховыпускной вентиль
- 8 Кран для залива и слива воды из установки
- 9 Соединение с накидной гайкой G 1
- 10 Соединение G 1"1/2 для подключения к насосу, межцентровое расстояние 130/180 мм
- 11 Термометры для определения температуры в различных контурах
- 12 Соединительные фитинги

## Impiego

Il gruppo di miscela "GM 1192" è un gruppo di regolazione che riunisce in un unico dispositivo un insieme di componenti in grado di mantenere la temperatura in un circuito a pannelli radianti ad un valore impostato all'interno di un impianto di riscaldamento di tipo misto. La temperatura dell'acqua nei pannelli radianti viene mantenuta costante da una valvola di regolazione, la quale miscela l'acqua ad alta temperatura in arrivo dalla caldaia con quella a più bassa temperatura in circolazione nei pannelli stessi.

Il gruppo di regolazione "GM 1192" può essere collegato direttamente, mediante un raccordo a tenuta morbida CR 498 da G 1" maschio, ai collettori per pannelli radianti di produzione Luxor già in commercio.

Perciò il "GM 1192" è molto vantaggioso perché si può tenere il gruppo di miscela a magazzino come componente modulare.

Inoltre un impianto di riscaldamento di tipo misto che impiega il "GM 1192" diviene estremamente flessibile perché si ha la possibilità di adeguare il gruppo di miscela a successive esigenze del circuito secondario. Quindi si può espandere l'impianto a pannelli radianti aggiungendo delle uscite sui collettori del circuito secondario senza problemi di temperatura o di pressione a valle del gruppo di miscela.

Il "GM 1192" può essere tarato sia per aumentare la potenza di riscaldamento che per compensare le perdite di carico.

In particolare, si può sostituire la pompa di circolazione del gruppo di miscela nel caso in cui le modifiche al circuito secondario richiedano una potenza superiore a quella originaria.

Infine il "GM 1192", in virtù della sua ampia capacità di regolazione, permette di rendere indipendente il circuito secondario da quello primario nel caso in cui vengano sostituiti componenti importanti dell'impianto, come il caso, per es., della sostituzione di una caldaia con un'altra di differente principio di funzionamento.

Mediante l'impiego del circuito di Bypass la pompa di circolazione può continuare a funzionare alle condizioni impostate di progetto.

## Working fields

*The "GM 1192" is a regulation group which combines in one single device a number of elements able to maintain the temperature in a radiating panels heating system, mixed type, to the established set temperature. The water temperature inside the radiant panels is kept constant by a regulation valve, which mixes the high temperature water arriving from the boiler to the lower temperature water circulating inside the panels.*

*The "GM 1192" regulating group can be connected directly, through the G 1" revolving nipple, to Luxor's manifolds for heating already on the market. For this reason the "GM 1192" is very profitable for keeping the regulation group in stock as a modular component.*

*Furthermore a mixed heating system using the "GM 1192" turns to be very flexible since it is possible to adapt the regulation group to a future secondary circuit needs. It is possible to extend the system to radiating panels adding some outlets on the manifolds of the secondary circuit without temperature or pressure problems below the regulation group.*

*The "GM 1192" can be set both to increase the heating power and to compensate the load loss. Above all it is possible to replace the circulation pump of the regulation group whereas it is necessary to modify the secondary circuit applying a higher power.*

*Thanks to its versatile regulation faculty, it is possible to make the secondary circuit autonomous from the primary circuit, when it is necessary to replace important elements, like for example the replacement of a boiler with different working characteristics.*

*Through the use of the Bypass the circulation pump can continue to operate at the initially project set conditions.*

## Применение

"GM 1192" – это группа регулирования, которая объединяет в одну установку совокупность составных частей, которые способны поддерживать требуемое значение температуры в контуре отопительных панелей – теплого пола/стен в комбинированной системе отопления.

Температура воды в отопительных панелях остается постоянной при помощи регулирующего вентиля, который смешивает воду с высокой температурой, поступающую из котла, с более холодной водой, циркулирующей в теплом полу/стенах.

Группа регулирования "GM 1192" может напрямую присоединяться при помощи фитинга с накидной гайкой G 1 к коллекторам для отопительных панелей производства Luxor, которые уже имеются в продаже. Следовательно, "Multi-Merger" весьма выгодно, поскольку регулирующее группу можно держать на складе как модульный элемент.

Кроме того, благодаря применению "GM 1192" система комбинированного отопления становится чрезвычайно гибкой, поскольку появляется возможность настроить регулирующую группу в соответствии с потребностями вторичного контура. Таким образом, без всяких сложностей в плане температуры или давления в системе с отопительными панелями можно установить дополнительные выходы на коллекторы вторичного контура под регулирующей группой.

"GM 1192" можно настроить таким образом, чтобы либо повысить мощность отопления, либо обеспечить компенсацию потерь напора. В частности, можно заменить насос в регулирующей группе, если изменения во вторичном контуре потребуют большей мощности, чем изначально.

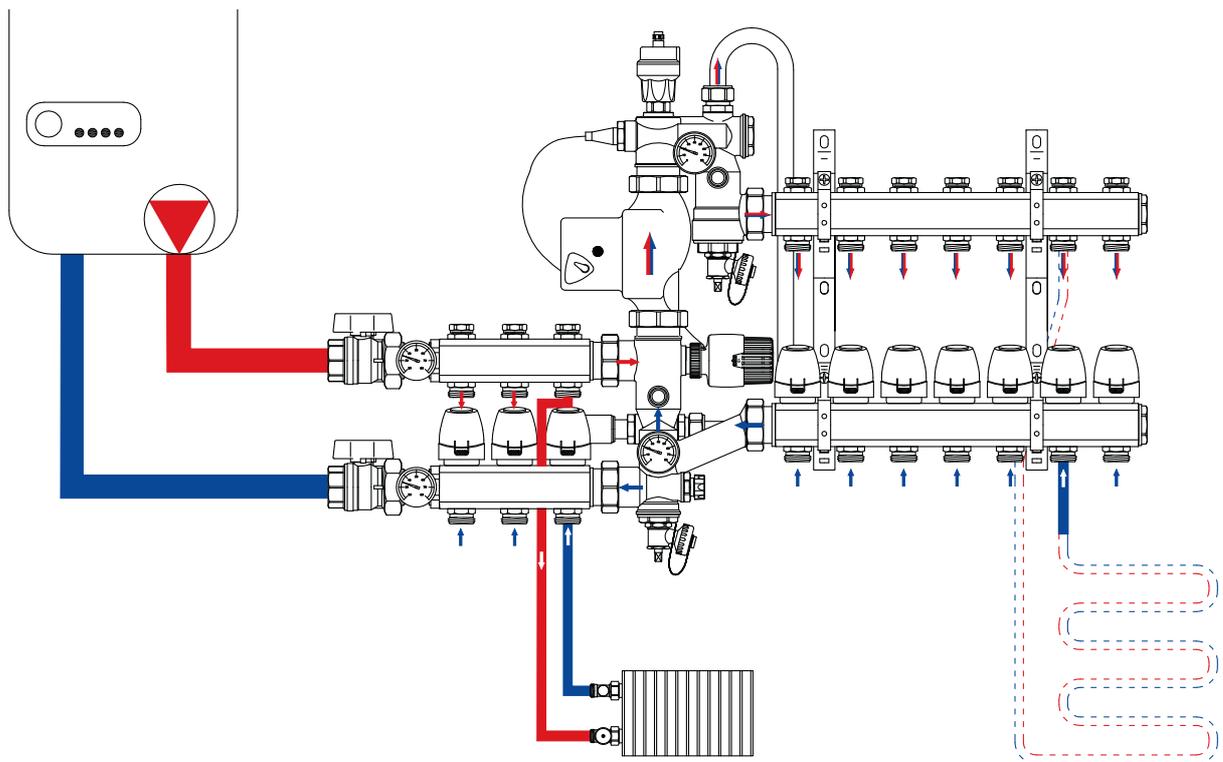
За счет более широких возможностей регулирования "GM 1192" также обеспечивает автономию вторичного контура от первичного при замене важных составных частей системы, например, одного котла на другой с отличающимся принципом функционирования.

Кроме того, благодаря применению байпасного контура в процессе работы всей системы можно снимать детали, требующие технического обслуживания, что облегчает работы и соответственно дает экономию времени при обслуживании различных частей системы без прекращения ее функционирования в целом. При помощи байпасного контура насос может продолжать работать в проектом режиме.



termosanitaria by Luxor

GM 1192



## Funzionamento

La circolazione dell'acqua nei pannelli radianti del circuito secondario è attivata tramite la pompa inserita nel "GM 1192", mentre la testa termostatica montata sulla valvola di regolazione mantiene costante la temperatura dell'acqua da inviare ai pannelli radianti agendo sulla quantità d'acqua ad alta temperatura da integrare al circuito secondario.

L'acqua di ritorno al circuito primario attraversa il detentore sul quale si deve intervenire per bilanciare le perdite di carico.

Si consiglia di montare sulla valvola in ingresso alla pompa un termostato di sicurezza al fine di evitare danni dovuti a un fortuito innalzamento della temperatura.

L'intervento del termostato di sicurezza deve bloccare il funzionamento della pompa.

## How it works

*The water circulation inside the radiant panels of the secondary circuit is activated by a pump fit inside the "GM 1192", while the thermostatic head assembled on the regulation valve keeps the temperature sent to the radiator panels to a constant degree, by acting on the quantity of high temperature water to be introduced to integrate the secondary circuit.*

*The return flow of water coming from the primary circuit goes through a conduit leading it to the interception and balancing valve on which it is possible to intervene to balance the load losses on the radiating panels with those of the primary circuit.*

*It is advisable to install on the pump inlet valve a safety thermostat, so to avoid damages caused by a sudden temperature rise.*

*The intervention of the security thermostat must stop the work of the pump.*

## Описание работы

*Циркуляция воды в системе теплого пола/стен вторичного контура обеспечивается при помощи насоса группы "GM 1192", а регулирующий вентиль поддерживает постоянной температуру воды, поступающей в систему теплого пола/стен, регулируя количество воды с высокой температурой, подаваемой во вторичный контур.*

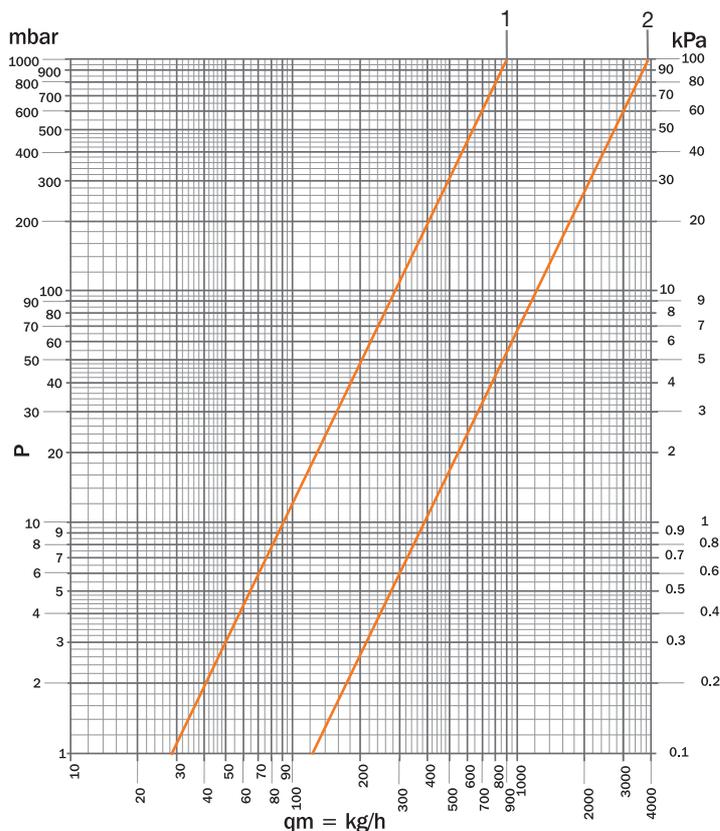
*Вода, возвращаемая в первичный контур, проходит по трубопроводу к отсечному и балансировочному вентилю, при помощи которого осуществляется выравнивание гидравлического сопротивления в контуре теплого пола/стен и гидравлического сопротивления первичного контура.*

*На вентиль на входе в насос рекомендуется установить термостат безопасности во избежание повреждений в случае случайного повышения температуры.*

*При срабатывании термостата безопасности работа насоса блокируется.*

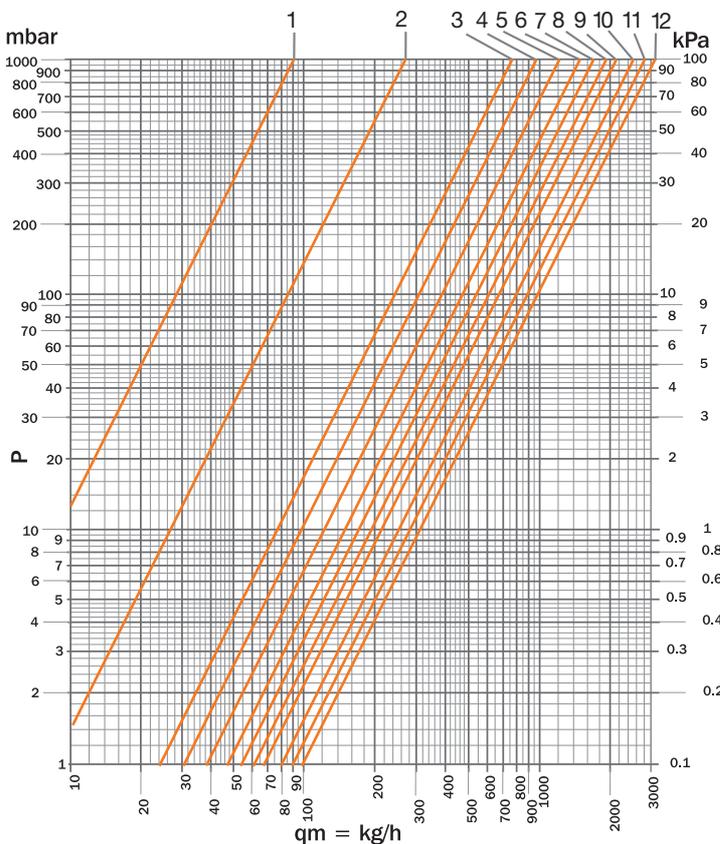
Valvola di regolazione con testa termostatica  
*Regulation valve with thermostatic head*  
Регулирующий вентиль с термостатической головкой

pos позиц	regolazione regulation регулировка	kvs
1	$\Delta t = -2$ k	0,9
2	qm max	3,88



Valvola di intercettazione  
*Interception valve*  
Отсечной вентиль

pos позиц	n giri loop n кол-во оборотов	kvs
1	1/2	0,09
2	1	0,27
3	1+1/2	0,76
4	2	0,98
5	2+1/2	1,20
6	3	1,46
7	3+1/2	1,70
8	4	1,93
9	4+1/2	2,19
10	5	2,47
11	5+1/2	2,75
12	TUTTO APERTO ALL OPEN ВСЕ ОТКРЫТО	3,01





## GM 1192

Gruppo di regolazione a punto fisso per impianti di riscaldamento a pavimento con attacco per pompa con testa termostatica.

*Manual temperature control system for floor heating-plants with connections pump with thermostatic head.*

*Ручная регулирующая группа с фиксированной температурой для систем «теплого пола» с соединением для насоса с термостатической головкой.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
72000050	G 1"x130 MM	2500	-	1	474,25
72000055	G 1"X180MM	2520	-	1	479,04



## GM 1193

Gruppo di regolazione a punto fisso per impianti di riscaldamento a pavimento con attacco per pompa.

*Manual temperature control system for floor heating-plants with connections pump.*

*Ручная регулирующая группа с фиксированной температурой для систем «теплого пола» с соединением для насоса.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
72000052	G 1"x130 MM	2300	-	1	444,51
72000057	G 1"X180 MM	2320	-	1	459,51



## CB 1200

Coibentatura per gruppo di regolazione art. GM 1192 con attacco pompa da 130 mm.

*Insulation for regulation group GM 1192*

*with 130 mm pump connection.*

*Изоляция для регулировочной группы арт. GM 1192 с выходами на насос с межосевым расстоянием 130 мм.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
72000060	-	192	1	-	37,05



## CB 1205

Coibentatura per collettori serie CD da G 1" per 12 attacchi.

*Insulation for manifolds series CD G1" for 12 ways.*

*Изоляция для коллекторов серии CD с размером G 1" на 12 выходов.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
72000064	G 1"	156	-	6	18,94
72000065	G 1"1/4	180	-	6	18,94

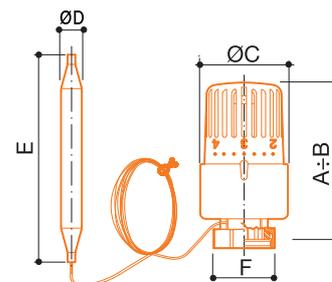


### TT 2351

Testa termostatica per riscaldamento a pavimento con sonda a distanza. Campo di regolazione 20 °C÷65 °C. Lunghezza standard del capillare trasmettitore 2M.

Фермостатическая головка для системы теплого пола с дистанционным датчиком. Диапазон регулировки: от 20 °C до 65 °C. Стандартная длина соединительной капиллярной трубки 2 м.

*Thermostatic head for underfloor heating with remote sensor.  
Temperature range 20 °C÷65 °C.  
Standard length of capillary 2 M.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	CHIUSO-CLOSED	APERTO-OPEN	C	D	E	F	G	H	L	⊕	⊞	⊠	€
		ZAKRYTO A	OTKRYTO B											
69011040	-	78	85	46	11	110	M30X1,5	-	-	-	146	1	30	28,42

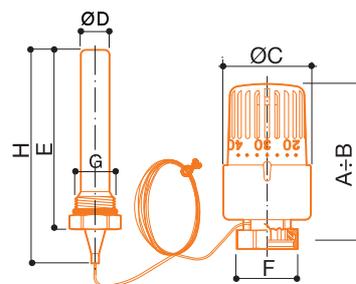


### TT 2361

Testa termostatica per riscaldamento a pavimento con pozzetto da G1/2 M per sonda a distanza. Campo di regolazione 20° C÷65° C. Lunghezza standard del capillare trasmettitore 2 M.

Фермостатическая головка для системы теплого пола с гильзой G1/2 M для дистанционного датчика. Диапазон регулировки от 20 °C до 65 °C. Стандартная длина соединительной капиллярной трубки 2 м.

*Thermostatic head for underfloor heating with G1/2 M housing to connect remote sensor. Temperature range 20 °C÷65 °C.  
Standard length of capillary 2 M.*



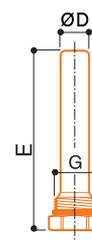
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	CHIUSO-CLOSED	APERTO-OPEN	C	D	E	F	G	H	L	⊕	⊞	⊠	€
		ZAKRYTO A	OTKRYTO B											
69011041	-	78	85	46	15	95	M30X1,5	G 1/2	110	-	238	1	30	34,09



### PS 540

Pozzetto per sonda.  
Housing for probe.

Снабжение жилищем для зонда.



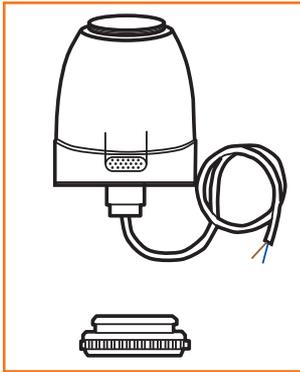
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L	⊕	⊞	⊠	€



termosanitaria by Luxor

Teste termoelettriche  
Thermoelectric heads  
Термоэлектрические головки

TE



Testa termoelettrica:  
art. TE 3010  
cod. 69011021  
Teste termoelettriche 230 V  
normalmente chiusa senza  
contatto di fine corsa

*Thermoelectric heads:*  
art. TE 3010  
cod 69011021  
*Thermoelectric head 230 V*  
*normally closed without end*  
*switch*

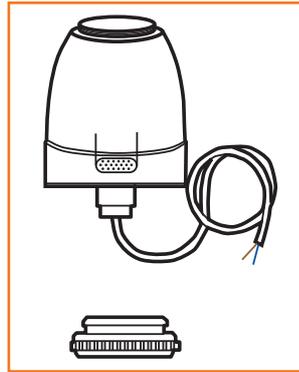
*Термоэлектрическая*  
*головка арт. TE 3010*  
*код 69011021*  
*Термоэлектрическая*  
*головка 230 В нормально*  
*закрытая без конечного*  
*выключателя*

Colore cavi elettrici di  
collegamento testa  
termoelettrica senza  
dispositivo di fine corsa con  
relativa descrizione

*Thermo-electric head*  
*without end switch electric*  
*wire colour and*  
*corresponding working*  
*function*

*Цвет соединительных*  
*электропроводов*  
*термоэлектрической*  
*головки без конечного*  
*выключателя*

colore colour Цвет	descrizione description Описание
Marrone Brown Коричневый	cavo elettrico di collegamento testa termoelettrica alla "fase" connecting head to voltage соединительный электропровод термоэлектрической головки - "фаза"
Blu Blue Синий	cavo elettrico di collegamento testa termoelettrica al "neutro" connecting head to neutral соединительный электропровод термоэлектрической головки - "нейтраль"



Testa termoelettrica:  
art. TE 3011  
cod. 69011022  
Teste termoelettriche 24 V  
normalmente chiusa senza  
contatto di fine corsa

*Thermoelectric heads:*  
art. TE 3011  
cod 69011022  
*Thermoelectric head 24 V*  
*normally closed without end*  
*switch*

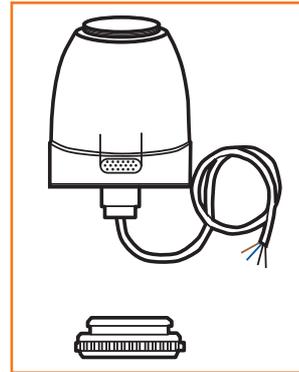
*Термоэлектрическая*  
*головка арт. TE 3011*  
*код 69011022*  
*Термоэлектрическая*  
*головка 24 В нормально*  
*закрытая без конечного*  
*выключателя*

Colore cavi elettrici di  
collegamento testa  
termoelettrica senza  
dispositivo di fine corsa con  
relativa descrizione

*Thermo-electric head*  
*without end switch electric*  
*wire colour and*  
*corresponding working*  
*function*

*Цвет соединительных*  
*электропроводов*  
*термоэлектрической*  
*головки без конечного*  
*выключателя*

colore colour Цвет	descrizione description Описание
Marrone Brown Коричневый	cavo elettrico di collegamento testa termoelettrica alla "fase" connecting head to voltage соединительный электропровод термоэлектрической головки - "фаза"
Blu Blue Синий	cavo elettrico di collegamento testa termoelettrica al "neutro" connecting head to neutral соединительный электропровод термоэлектрической головки - "нейтраль"



Testa termoelettrica:  
art. TE 3012  
cod. 69011026  
Teste termoelettriche 230 V  
normalmente chiusa con  
contatto di fine corsa

*Thermoelectric heads:*  
art. TE 3012  
cod 69011026  
*Thermoelectric head 230 V*  
*normally closed with end*  
*switch*

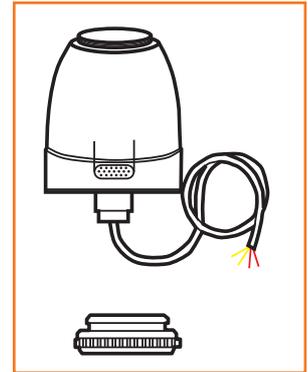
*Термоэлектрическая*  
*головка арт. TE 3012*  
*код 69011026*  
*Термоэлектрическая*  
*головка 230 В нормально*  
*закрытая с конечным*  
*выключателем*

Colore cavi elettrici di  
collegamento testa  
termoelettrica con  
dispositivo di fine corsa con  
relativa descrizione

*Thermo-electric head with*  
*end switch electric wire*  
*colour and corresponding*  
*working function*

*Цвет соединительных*  
*электропроводов*  
*термоэлектрической*  
*головки с конечным*  
*выключателем*

colore colour Цвет	descrizione description Описание
Marrone Brown Коричневый	cavo elettrico di collegamento testa termoelettrica alla "fase" connecting head to voltage соединительный электропровод термоэлектрической головки - "фаза"
Blu Blue Синий	cavo elettrico di collegamento testa termoelettrica al "neutro" connecting head to neutral соединительный электропровод термоэлектрической головки - "нейтраль"
Nero Black Зеленый	cavi elettrici di uscita dal contatto ausiliario (fine corsa) end switch exit cable электропровода конечного выключателя



Testa termoelettrica:  
art. TE 3013  
cod. 69011027  
Teste termoelettriche 24 V  
normalmente chiusa con  
contatto di fine corsa

*Thermoelectric heads:*  
art. TE 3013  
cod 69011027  
*Thermoelectric head 24 V*  
*normally closed with end*  
*switch*

*Термоэлектрическая*  
*головка арт. TE 3013*  
*код 69011027*  
*Термоэлектрическая*  
*головка 24 В нормально*  
*закрытая с конечным*  
*выключателем*

Colore cavi elettrici di  
collegamento testa  
termoelettrica con  
dispositivo di fine corsa con  
relativa descrizione

*Thermo-electric head with*  
*end switch electric wire*  
*colour and corresponding*  
*working function*

*Цвет соединительных*  
*электропроводов*  
*термоэлектрической*  
*головки с конечным*  
*выключателем*

colore colour Цвет	descrizione description Описание
Giallo Yellow Желтый	cavo elettrico di collegamento testa termoelettrica alla "fase" e al neutro connecting head to voltage and neutral Электрический кабель связи термоэлектрической головки "фаза" с нейтральной
Rosso Red Красный	cavi elettrici di uscita dal contatto ausiliario (fine corsa) end switch exit cable Электрические кабели выхода от вспомогательного контакта (окончание пробера)

Le teste termoelettriche per il loro funzionamento sfruttano la dilatazione di un elemento termosensibile, che al momento in cui la valvola deve essere aperta è scaldato tramite una resistenza elettrica. Questo funzionamento permette di avere un ciclo di apertura e chiusura lento impedendo quindi all'impianto di subire "colpi d'ariete".

Le teste termoelettriche devono essere collegate esclusivamente a termostati o cronotermostati del tipo on-off.

Non si possono utilizzare termostati o cronotermostati a 3 punti o modulanti.

Le teste termoelettriche serie ThermoTekna sono tutte del tipo normalmente chiuso.

Le teste quindi si aprono solo quando dal sensore di comando (es. termostato) arriva il comando di apertura (tensione).

Questo permette alla testa di lavorare solo quando c'è la necessità di passaggio di acqua calda o fredda attraverso il corpo scaldante e rimanere inattiva per tutto il restante periodo.

Le nuove teste termoelettriche possono essere installate in qualunque posizione, anche capovolte, in quanto sono protette contro le eventuali perdite dei vitoni termostatici.

The thermoelectric heads work through an expansion of the thermo-sensitive part which, when the valve is opened, gets heated through a resistor-heated element. With this operation it is possible to have a slow opening-closing sequence and the system is safe from water hammering.

The thermostatic heads must be connected only to thermostats or time-thermostats on-off type. The three points modulating thermostats or time-thermostats cannot be used. The thermostatic heads ThermoTekna are "normally closed" type.

The heads therefore open only when an opening input (voltage) reaches the control sensor.

Thus the head works only when there is a need for hot/cold water to pass through the heating element and remains out of use for all the remaining period.

The thermoelectric heads can be assembled in any position, even with head upmost since they are protected against any possible leakage from the thermostatic screw devices.

В работе термoeлектрических головок используется расширение термочувствительного элемента, который в момент, когда вентиль должен быть открыт, нагревается за счет электрического сопротивления.

Этим обеспечивается медленное открывание-закрывание, благодаря чему система отопления не испытывает воздушных ударов.

Термoeлектрические головки должны подсоединяться только к терморегуляторам или хронотерморегуляторам типа включ./выключ. Использовать терморегуляторы или хронотерморегуляторы на три контакта или модулирующие нельзя.

Все термoeлектрические головки серии ThermoTekna нормально закрытого типа.

Таким образом, головки открываются только тогда, когда с датчика управления (например, терморегулятора) поступает команда (напряжение) к открытию.

Благодаря этому головка работает лишь в случае необходимости прохождения горячей или холодной воды через отопительный прибор и остается в нерабочем состоянии все остальное время.

Новые термoeлектрические головки могут быть установлены в любом положении, в том числе перевернутом, поскольку они защищены от возможных протечек через термoeлектрические шпиндели.

## TE 3010

Tensione di alimentazione Supply voltage Напряжение питания	230V AC/DC 230 В пер. ток
Corrente di esercizio Working current Величина рабочего тока	8 mA
Corrente di spunto Starting current Пусковой ток	300 mA
Corsa di lavoro Obturator stroke Рабочий ход	4 mm
Tempo di apertura/chiusura Opening/closing time Время открытия	c.a. 3 min около 3 мин
Indice di protezione Protection index	IP 54
Potenza di lavoro Working power Рабочая мощность	1,8 Watt 1,8 Вт
Forza di spinta Thrust force Усилие	100 N ±5% 100 Н
Cavi di alimentazione Connection cables Соединительные провода	2x0,75 mm <sup>2</sup> PVC
Lungh. cavi alimentazione Connection cables length Длина проводов	1 m
Temperat. di stoccaggio Storage temperature Температура хранения	da -25 a 60 °C from -25 to 60 °C от -25°C до +60°C
Temperat. ambiente Room temperature Температура в помещении	da 0 a 60 °C from 0 to 60 °C от 0°C до +60°C
Temperat. fluido Fluid temperature Температура жидкости	da 0 a 100 °C from 0 to 100 °C от 0°C до 100°C

## TE 3011

Tensione di alimentazione Supply voltage Напряжение питания	24V AC/DC 24 В пер. ток
Corrente di esercizio Working current Величина рабочего тока	75 mA
Corrente di spunto Starting current Пусковой ток	250 mA
Corsa di lavoro Obturator stroke Рабочий ход	4 mm
Tempo di apertura/chiusura Opening/closing time Время открытия	c.a. 3 min около 3 мин
Indice di protezione Protection index	IP 54
Potenza di lavoro Working power Рабочая мощность	1,8 Watt 1,8 Вт
Forza di spinta Thrust force Усилие	100 N ±5% 100 Н
Cavi di alimentazione Connection cables Соединительные провода	2x0,75 mm <sup>2</sup> PVC
Lungh. cavi alimentazione Connection cables length Длина проводов	1 m
Temperat. di stoccaggio Storage temperature Температура хранения	da -25 a 60 °C from -25 to 60 °C от -25°C до +60°C
Temperat. ambiente Room temperature Температура в помещении	da 0 a 60 °C from 0 to 60 °C от 0°C до +60°C
Temperat. fluido Fluid temperature Температура жидкости	da 0 a 100 °C from 0 to 100 °C от 0°C до 100°C

## TE 3012

Tensione di alimentazione Supply voltage Напряжение питания	230V AC/DC 230 В пер. ток
Corrente di esercizio Working current Величина рабочего тока	8 mA
Corrente di spunto Starting current Пусковой ток	300 mA
Corsa di lavoro Obturator stroke Рабочий ход	4 mm
Tempo di apertura/chiusura Opening/closing time Время открытия	c.a. 3 min около 3 мин
Indice di protezione Protection index	IP 54
Potenza di lavoro Working power Рабочая мощность	1,8 Watt 1,8 Вт
Forza di spinta Thrust force Усилие	100 N ±5% 100 Н
Cavi di alimentazione Connection cables Соединительные провода	2x0,75 mm <sup>2</sup> PVC
Lungh. cavi alimentazione Connection cables length Длина проводов	1 m
Temperat. di stoccaggio Storage temperature Температура хранения	da -25 a 60 °C from -25 to 60 °C от -25°C до +60°C
Temperat. ambiente Room temperature Температура в помещении	da 0 a 60 °C from 0 to 60 °C от 0°C до +60°C
Temperat. fluido Fluid temperature Температура жидкости	da 0 a 100 °C from 0 to 100 °C от 0°C до 100°C

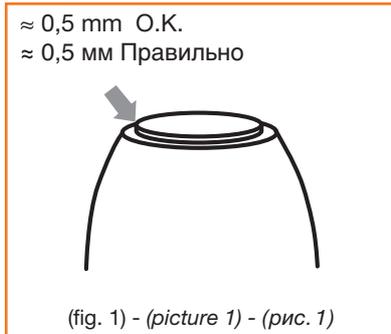
## TE 3013

Tensione di alimentazione Supply voltage Напряжение питания	24V AC/DC 24 В пер. ток
Corrente di esercizio Working current Величина рабочего тока	75 mA
Corrente di spunto Starting current Пусковой ток	250 mA
Corsa di lavoro Obturator stroke Рабочий ход	4 mm
Tempo di apertura/chiusura Opening/closing time Время открытия	c.a. 3 min около 3 мин
Indice di protezione Protection index	IP 54
Potenza di lavoro Working power Рабочая мощность	1,8 Watt 1,8 Вт
Forza di spinta Thrust force Усилие	100 N ±5% 100 Н
Cavi di alimentazione Connection cables Соединительные провода	2x0,75 mm <sup>2</sup> PVC
Lungh. cavi alimentazione Connection cables length Длина проводов	1 m
Temperat. di stoccaggio Storage temperature Температура хранения	da -25 a 60 °C from -25 to 60 °C от -25°C до +60°C
Temperat. ambiente Room temperature Температура в помещении	da 0 a 60 °C from 0 to 60 °C от 0°C до +60°C
Temperat. fluido Fluid temperature Температура жидкости	da 0 a 100 °C from 0 to 100 °C от 0°C до 100°C



termosanitaria by Luxor

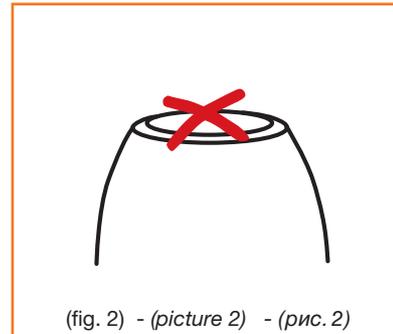
TE



### Istruzioni per il montaggio delle teste termoelettriche

Il montaggio della testa prevede di avvitare completamente l'adattatore in plastica su filetto del vitone termostatico, successivamente si inserisce la testa sull'adattatore. L'inserimento avviene con il sistema a pressione con innesto rapido.

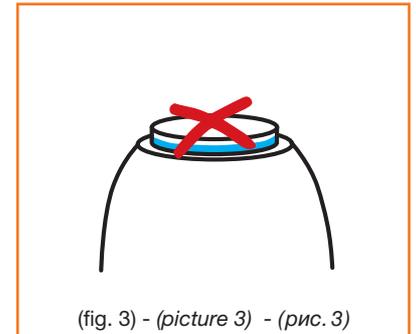
Per verificare se la testina è posta correttamente sul vitone della valvola, deve essere controllato l'indicatore di funzionamento, che a contatto spento deve essere leggermente sporgente dal corpo della testina senza però che s'intraveda la parte colorata. (fig. 1, 2, 3)



### Thermoelectric head assembly instructions

The head can be assembled by screwing the plastic adapter hand tight on the thermostatic screw device, after this the head can be assembled onto the adaptor.

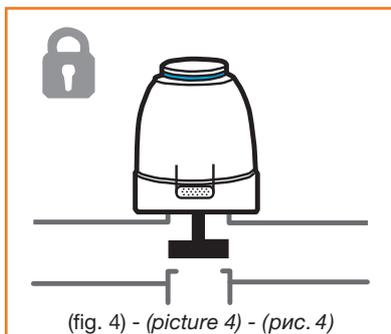
To check if the head is in the correct position on the valve screw, check the function indicator which, when the voltage is off, must be slightly protruding over the head level, the coloured part however, must not be visible. (picture 1,2,3)



### Инструкция по установке термоэлектрических головок

При установке головки пластиковый переходник до упора накручивается на резьбу термостатического шпинделя, а затем головка насаживается на переходник.

Насаживание предусматривает быстрое нажатие. Чтобы удостовериться, что головка правильно установлена на шпиндель вентиля, необходимо осмотреть индикатор работы, который при отключенном контакте должен слегка выступать из корпуса головки (рис. 1,2,3), причем окрашенная часть не должна быть видна.

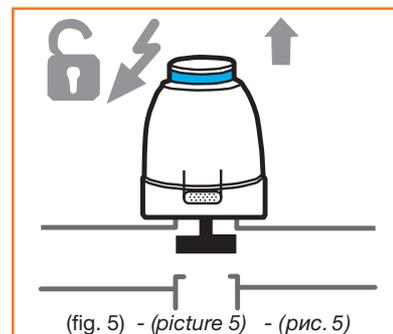


### Messa in funzione delle teste termoelettriche

Tutte le teste termoelettriche serie TE sono fornite in posizione bloccata e aperta per ~1/4 (fig. 4).

Al momento della messa in servizio, per poter sbloccare la testa, deve essere data tensione per almeno 6 minuti (es. termostato collegato in posizione di riscaldamento). La testa durante questo periodo si aprirà completamente (fig. 5), e romperà il blocco.

A questo punto la testa è pronta per il suo normale funzionamento (fig. 6).

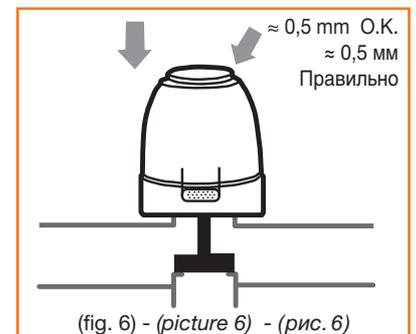


### How to start the head

All the thermostatic heads are supplied with a locked position and open for ~1/4 (picture 4).

When starting the head, to be able to unlock it, it is necessary to supply voltage for at least 6 minutes (ex: thermostat connected in a heating position). During this time the head will open completely (picture 5) and will break the block.

The head is now ready to work normally (fig.6).



### Запуск термоэлектрических головок

Все термоэлектрические головки серии TE поставляются в заблокированном и открытом положении на ~1/4 (рис. 4).

В момент запуска для разблокирования головки необходимо подавать напряжение в течение как минимум 6 минут (например, подсоединенный терморегулятор в положении обогрева). В течение этого времени головка полностью откроется и разблокируется (рис. 5).

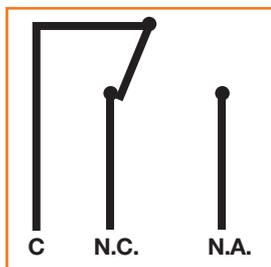
После этого головка готова к нормальной работе (рис. 6).

### Collegamenti per le teste termoelettriche

Le uscite dei termostati e/o cronotermostati alle quali collegare i cavi elettrici delle teste termoelettriche, sono generalmente come quelle indicate nel seguente schema:

### Electrical connections of heads

The thermostat and/or chrono-thermostat output to which connect the head power are generally the same as shown in the following wiring diagrams:



#### Dove:

**C:** entrata per il cavo di alimentazione proveniente dalla rete elettrica

**N.C.:** uscita normalmente chiusa per il cavo di alimentazione proveniente dalla testa termoelettrica

(non utilizzare in quanto la nostra testa termoelettrica è normalmente chiusa)

**N.A.:** uscita normalmente aperta per il cavo proveniente dalla testa termoelettrica (il cavo elettrico proveniente dalla testa termoelettrica di colore marrone deve essere collegato a questo tipo di uscita)

#### Where:

**C:** input voltage wire from electric network

**N.C.:** output normally closed for cable from the thermoelectric head  
(Do not use since our thermoelectric head is normally closed)

**N.A.:** output normally open for the connection wire coming from the thermoelectric head

(the brown electric wire coming from the thermostatic head must be connected to this type of output)

### Электрические соединения с термоэлектрическими головками

Выходы терморегуляторов и/или хронотерморегуляторов, к которым подводятся электропровода термоэлектрических головок, как правило соответствуют приведенным в нижеследующей схеме:

#### Где:

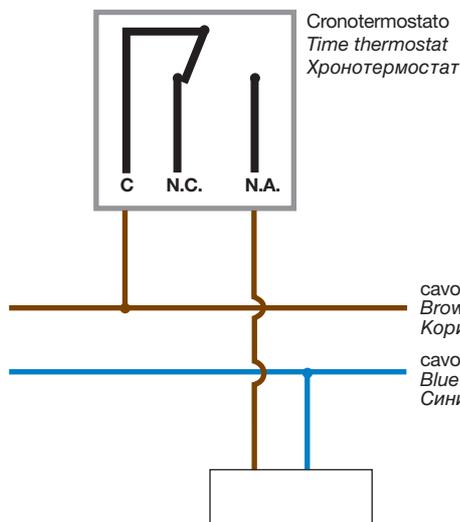
**C:** ввод для провода питания, идущего от электросети

**N.C.:** Нормально закрытый выход для провода питания, идущего от термоэлектрической головки

(Не использовать, поскольку наша термоэлектрическая головка нормально закрыта)

**N.A.:** Нормально открытый выход для провода питания, идущего от термоэлектрической головки

(Коричневый провод питания, идущий от термоэлектрической головки, должен быть подсоединен к выходу этого типа)



Ad ogni termostato o cronotermostato possono essere collegate in serie normalmente fino a 10 teste termoelettriche fra loro in parallelo.

Per sapere esattamente quante teste è possibile collegare, occorre dividere il valore di portata del contatto di uscita N.A. del termostato, per l'assorbimento di spunto delle teste (250 mA - 300 mA).

To each thermostat or time thermostat can be normally connected in parallel up to 10 thermostatic heads.

To know exactly the number of heads which can be connected: divide the thermostat output contact value N.A. by the head starting power (250mA-300mA).

### Esempio di applicazione con collegamenti:

- 1 cronotermostato
- 1 testa termoelettrica

### Typical application example with connected elements:

- 1 time thermostat
- 1 thermoelectric head

### Типичный пример применения с присоединенными:

- 1 хронотермостатом
- 1 термоэлектрической головкой

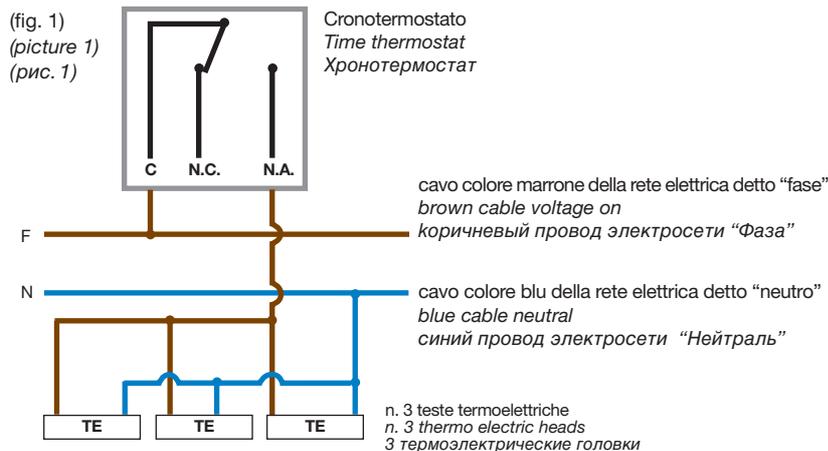
K любому терморегулятору или хронотерморегулятору можно последовательно подсоединить обычно до 10 параллельных между собой термоэлектрических головок.

Для того, чтобы точно знать, сколько головок можно подсоединить, следует разделить максимальный ток нагрузки нормально открытого выхода N.A. терморегулятора на пусковой ток головки (250 - 300 mA).



termosanitaria by Luxor

TE



Esempio di applicazione con collegamenti:

- 1 cronotermistato
- 3 teste termoelettriche collegate in parallelo

Typical application example with connected elements:

- 1 time thermostat
- 3 thermoelectric heads with parallel connection

Пример применения с присоединенными:

- 1 хронотермостатом
- 3 термоэлектрическими головками с параллельным соединением

### Teste termostatiche con contatto ausiliario o "fine corsa"

Il contatto ausiliario di fine corsa è utilizzato con lo scopo di dare avvio alla pompa di circolazione dell'impianto riscaldante quando c'è almeno una testa termoelettrica attiva (in funzione) e dunque, impedire alla pompa di funzionare quando tutte le valvole termostatiche sono chiuse.

Questo dispositivo, disattivando la pompa quando non è possibile la circolazione nell'impianto, riduce l'usura della pompa stessa ed i rumori dovuti alla cavitazione. I cavi elettrici dei contatti di fine corsa sono entrambi di colore nero (230 V) o rosso (24 V) e sono intercambiabili nei collegamenti alla caldaia o alla "fase" della pompa.

### Thermoelectric heads with end switch contact

The end switch contact is used to start the heating system pump when there is at least one thermoelectric head functioning, hence the pump cannot function when all the thermostatic valves are closed.

This device, stopping the pump when the system is not working, reduces the wear on the pump and noises caused by the cavitation. The electric cables of the end switch are both black (230 V) or red (24 V) and can be interchangeable to the boiler connection or to the pump phase.

### Термоэлектрические головки с конечным выключателем

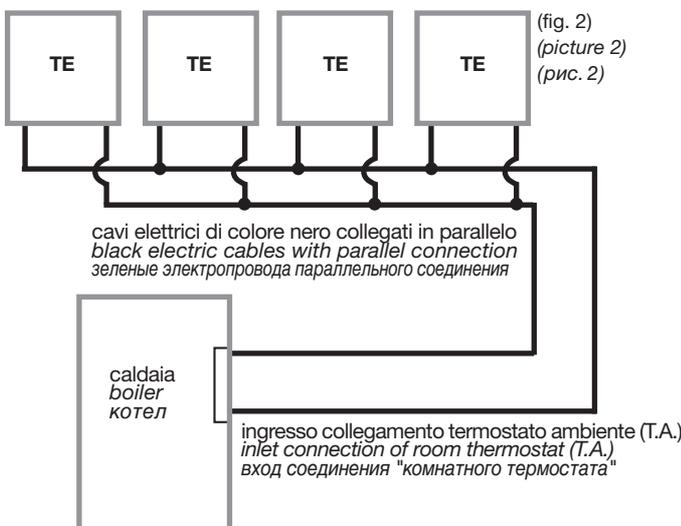
Вспомогательный контакт конечного выключателя используется с целью запустить циркуляционный насос системы, когда, по меньшей мере, одна термоэлектрическая головка является активной (функционирует), и, следовательно, не допустить, чтобы насос работал, когда все термоэлектрические головки отключены. Благодаря тому, что данное устройство отключает насос при невозможности циркуляции в системе, насос меньше изнашивается, а кавитационные шумы уменьшаются. Оба электропровода контактов конечного выключателя – зеленого цвета и взаимозаменяемы при подключении к котлу или "фазе" насоса.

Esempio di collegamento teste termoelettriche con contatto di fine corsa e caldaia con "termostato ambiente"

Typical application example between the thermoelectric heads with end switch contact and boiler fit with "room thermostat"

Типичный пример соединения термоэлектрических головок с конечным выключателем и котлом, оборудованным "комнатным термостатом"

Teste termoelettriche con contatto di fine corsa art. TE 3012  
Thermostatic head with end switch art. TE 3012  
Термоэлектрические головки с конечным выключателем арт. TE 3012

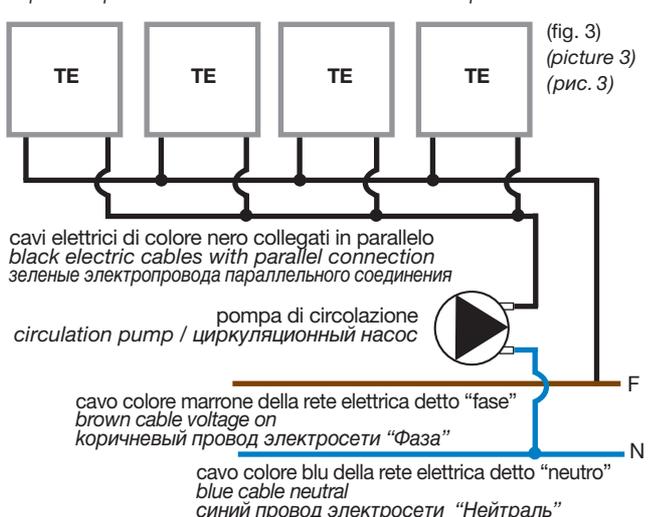


Esempio di collegamento teste termoelettriche con contatto di fine corsa e pompa di circolazione per impianto di riscaldamento

Typical application example between the thermoelectric heads with end switch contact and heating system circulation pump

Пример соединения термоэлектрических головок с конечным выключателем и циркуляционным насосом системы отопления

Teste termoelettriche con contatto di fine corsa art. TE 3012  
Thermostatic head with end switch art. TE 3012  
Термоэлектрические головки с конечным выключателем арт. TE 3012





### TE 3010

Testa termoelettrica 230 V (normalmente in posizione di chiusura - con tensione apre)

- tensione di alimentazione 230 VAC
- cavo di alimentazione 2 fili x 0,75 mm<sup>2</sup> lunghezza 1000 mm.

*Thermoelectric head 230 V (normally closed-opens with voltage)*

- supply voltage 230 VAC
- supply cable n° 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> length 1000 mm.

*Термоэлектрическая головка 230 В (в нормально закрытом положении-открывается при подаче напряжения)*

- напряжение питания: 230 В пер. ток
- провод: 2 x 0,75 мм<sup>2</sup> длина 1000 мм.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69011021	-	100	1	100	24,57



### TE 3011

Testa termoelettrica 24 V (normalmente in posizione di chiusura - con tensione apre)

- tensione di alimentazione 24 VAC
- cavo di alimentazione 2 fili x 0,75 mm<sup>2</sup> lunghezza 1000 mm.

*Thermoelectric head 24 V (normally closed-opens with voltage)*

- supply voltage 24 VAC
- supply cable n° 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> length 1000 mm.

*Термоэлектрическая головка 24 В (в нормально закрытом положении-открывается при подаче напряжения)*

- напряжение питания: 24 В пер. ток
- провод: 2 x 0,75 мм<sup>2</sup> длина 1000 мм.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69011022	-	100	1	100	24,57



### TE 3012

Testa termoelettrica 230 V con contatto di fine corsa (normalmente in posizione di chiusura - con tensione apre)

- tensione di alimentazione 230 VAC
- cavo di alimentazione 4 fili x 0,75 mm<sup>2</sup> lunghezza 1000 mm.

*Thermoelectric head 230 V with switching off contact (normally closed-opens with voltage)*

- supply voltage 230 VAC
- supply cable n° 4 x 0,75 mm<sup>2</sup> length 1000 mm.

*Термоэлектрическая головка 230 В с конечным выключателем (в нормально закрытом положении-открывается при подаче напряжения)*

- напряжение питания: 230 В пер. ток
- провод: 4 x 0,75 мм<sup>2</sup> длина 1000 мм.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69011026	-	100	1	100	33,41



### TE 3013

Testa termoelettrica 24 V con contatto di fine corsa (normalmente in posizione di chiusura - con tensione apre)

- tensione di alimentazione 24 VAC
- cavo di alimentazione 4 fili x 0,75 mm<sup>2</sup> lunghezza 1000 mm.

*Thermoelectric head 24 V with switching off contact (normally closed - opens with voltage)*

- supply voltage 24 VAC
- supply cable n° 4 x 0,75 mm<sup>2</sup> length 1000 mm.

*Термоэлектрическая головка 24 В с конечным выключателем (в нормально закрытом положении - открывается при подаче напряжения)*

- напряжение питания: 24 В пер. ток
- провод: 4 x 0,75 мм<sup>2</sup> длина 1000 мм.

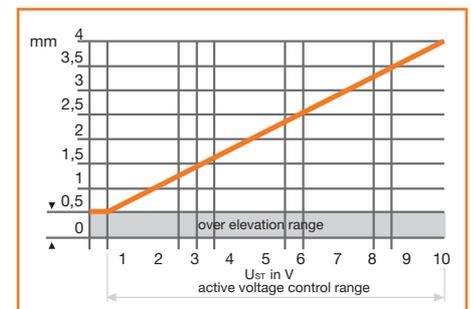
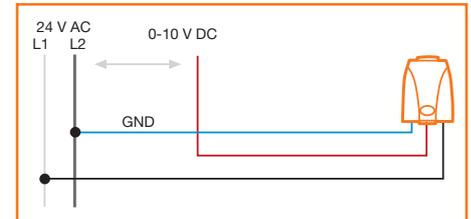
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69011027	-	100	1	100	33,41



termosanitaria by Luxor

Azionatore per la regolazione temperatura ambiente  
 Activator for room temperature regulation  
 Прибор для регуляции температуры окружающей среды

TE 3020



Chi realizza impianti di riscaldamento, ventilazione e raffreddamento richiede una tecnologia economica e allo stato dell'arte per garantire la sicurezza dei progetti sviluppati: gli azionatori TE 3020 di Luxor, con "Diretto Controllo Digitale" per tensioni di esercizio da 0 a 10 Volt, presentano le seguenti vantaggiose caratteristiche:

- **modulanti**: regolazione continua e permanente con azionamenti da 0 a 10 Volt;
- **calibrazione automatica**: autoregolazione con rilevamento del punto 0 per la compensazione della tolleranza;
- **facilità di manutenzione**: indicatore di osservazione;
- **silenziosi**: principio termoelettrico;
- **lunga vita operativa**: resistenti all'usura, non richiedono manutenzione e garantiscono la sicurezza operativa;
- **economici**: ottimo rapporto prestazioni/prezzo.

Who develops heating, ventilation or cooling systems, asks for an economic but crafty technology, to guarantee the security of the systems developed; Luxor's actuator TE 3020, with "Direct Digital Control" for load voltage from 0 to 10 Volts, offers the following advantageous features:

- **modulating**: continuous and permanent regulation with activation from 0 to 10 Volts;
- **automatic calibration**: selfregulation with detection of point 0 for tolerance compensation;
- **easy maintenance**: windows for inspection;
- **silent**: thermo-electric standard;
- **long life performance**: wear resistance, they do not need maintenance and guarantee the operating security;
- **economic**: excellent relation performance/price.

Для реализации систем отопления, вентиляции, охлаждения необходима экономная и в то же время художественная технология, гарантирующая надежность проктов развития; Прибор TE 3020 производства Луксор с «Прямым Ручным Контролем» и рабочим напряжением от 0 до 10 V обладает следующими характеристиками:

- **моделирующие**: продолжительная и временная регуляция в интервале от 0 до 10 V;
- **автоматическая калибровка**: авторегулировка с отправным пунктом 0 для компенсации;
- **простота в использовании**: смотровое окошко;
- **бесшумность**: термоэлектрический принцип;
- **продолжительность использования**: надежны в использовании, гарантируют надежность использования;
- **экономичность**: отличное взаимоотношение качества и цены.

### Caratteristiche tecniche

Tipo: normalmente chiuso  
 Tensione: 24 V, 50-60 Hz  
 Corrente di accensione a breve: 250 mA  
 Corrente a regime/assorbimento:  
 83 mA/2W  
 Tensione di esercizio: 0-10 V d.c.  
 Resistenza di ingresso:  $\geq 100 \text{ k}\Omega$   
 Cavo di collegamento: 100 cm  
 Temperatura ambiente: + 60 °C max  
 Classe d'isolamento: IP54/III

### Technical data

Type: normally closed  
 Voltage: 24 V, 50-60 Hz  
 Shortly switch on power: 250 mA  
 Regular running/absorption power:  
 83 mA/2W  
 Exercise power: 0-10 V d.c.  
 Entrance resistance:  $\geq 100 \text{ k}\Omega$   
 Connection cable: 100 cm  
 Room temperature: + 60 °C max  
 Insulation class: IP54/III

### Технические данные

Тип обычно закрыт  
 Напряжение 24 V 50-60 Hz  
 Ток 250 mA  
 Ток в режиме/потребления  
 83 mA/2W  
 Рабочее напряжение 0-10 V d.c  
 Сопротивление на входе  $\geq 100 \text{ k}\Omega$   
 Кабель связи 100 см  
 Температура среды + 60 °C  
 Класс изоляции: IP54/III

### Funzionamento

Montati su valvole di controllo, gli azionatori TE 3020 eseguono come elementi di regolazione modulanti (continui) molteplici compiti di azionamento e regolazione.

L'azionamento da 0 a 10 Volt è trasformato proporzionalmente in una corsa da 0 a 4 mm.

Il riscaldamento elettrico dell'elemento di lavoro a cera è regolato dall'elettronica integrata.

In base alla tensione di esercizio applicata, la valvola si apre silenziosamente mediante il sollevamento dell'elemento di lavoro a cera. L'azionatore TE 3020 raggiunge la sua corsa massima con tensioni di esercizio superiori a 10 Volt.

### How it works

When assembled on the control valves, the actuators TE 3020 operate as modulating (continuous) regulation device, several tasks of start up and regulation.

The start up from 0 to 10 Volt gets gradually changed in a run from 0 to 4 mm.

The electrical heating of the wax working part is regulated by its built-in electronic.

In accordance to the applied tension, the valve silently opens when the wax element lifts up. The actuator TE 3020 reaches its maximum run with power supplies higher than 10 Volt.

### Описание работы

Установленные на вентиле контроля, приборы TE 3020 действуют как элементы регуляции, выполняя многочисленные функции.

Действие от 0 до 10 вольт пропорционально пробегу от 0 до 4 мм.

Электрическое обогревание воскового рабочего элемента регулируется встроенной электроникой.

Основываясь на применяемом рабочем напряжении, вентиль бесшумно раскрывается посредством приподнимания воскового рабочего элемента. Прибор TE 3020 достигает свой максимальный пробег с рабочим напряжением, превышающим 10 вольт.

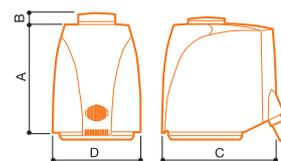


## TE 3020

Testa termoelettrica 0-10 Volt.

Thermoelectric heads 0-10 Volt.

Термоэлектрическая головка 0-10 вольт.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
69011420	M 30x1,5	55	5	64	44	-	-	-	-	-	100	1	-	68,66



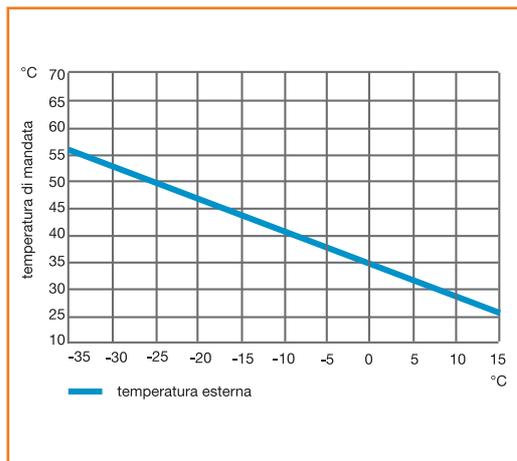
termosanitaria by Luxor

Centralina di termoregolazione elettronica di tipo climatica  
Thermoregulation electric case climatic type  
Цифровая климатическая станция терморегулирования

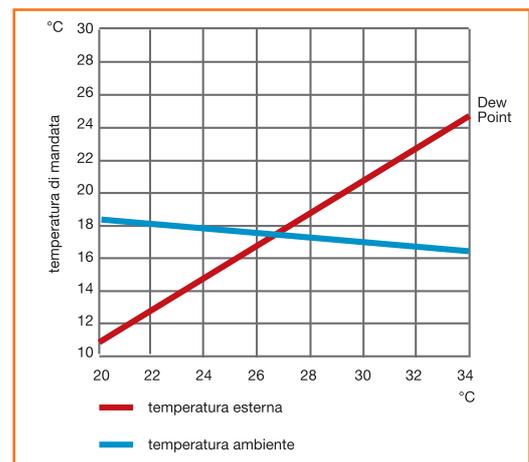
CE



curva climatica estiva / Summer climatic curve /  
Летняя климатическая кривая



curva climatica inverno / Winter climatic curve /  
Зимняя климатическая кривая



Il termoregolatore elettronico a microprocessore di tipo climatico con commutazione automatica estate/inverno comanda proporzionalmente la valvola d'iniezione su impianti a pannelli radianti (pavimento, parete, soffitto o battiscopa) seguendo la curva climatica di riscaldamento e raffreddamento preimpostata. In funzione estivo, la curva climatica è limitata dal punto di rugiada (Dew Point) calcolato in base alla temperatura ambiente (sonda comando ambiente). Il regolatore funziona esclusivamente se collegato alle sonde di mandata, sonda esterna, sonda/comando ambiente e l'eventuale crono termostato (optional) per consentire gli abbassamenti notturni in inverno.

Il termoregolatore è composto da:

- autodiagnosi integrato all'accensione
- sistema di dissipazione del calore (5 minuti) ad ogni ripartenza della pompa nella funzione inverno
- connettore per il collegamento a PC per la verifica e la registrazione dei dati caratteristici dell'impianto
- morsetti predisposti per il contatto di consenso per l'accensione della caldaia in inverno e del gruppo frigorifero in estate
- morsetti predisposti per il contatto di spegnimento della pompa (in funzionamento estivo) proveniente dai microinterruttori degli attuatori elettro termici montati su tutti i circuiti e comandati dai termostati/umidostati montati sui singoli ambienti
- morsetti predisposti per il collegamento al termostato di sicurezza per il funzionamento invernale
- morsetti per l'alimentazione elettrica 1x230 V ca
- morsetti predisposti per il collegamento della pompa: max 0,8 A 1x230 V
- potenziometro della curva climatica con correzione di  $\pm 10^\circ\text{C}$  in funzione inverno
- n. 4 led di segnalazione delle principali funzioni: alimentazione, pompa, valvola proporzionale, allarme.

The microprocessor electronic thermo-regulator climatic type with automatic switchover winter/summer controls proportionally the injection valve on the radiant panels heating systems (floor, wall, ceiling or baseboard), following the climatic heating and cooling pre-set curve. In summer function the curve is limited by the Dew Point calculated on the basis of the room temperature (room control probe). The regulator works exclusively if connected to the inlet probes, external probes, room control probe and, if active, a time thermostat (optional) to allow the decrease of night temperature in winter.

The thermo-regulator consists of:

- integrated self-diagnosis when it is switched on
- heat dissipation system (5 minutes) at any re-start of the pump in winter function
- connector for the PC connection for testing and recording of the data feature of the system
- clamps designed for switch off contact of the pump (in summer function), coming from the micro-switch of the electro thermo actuators assembled on all the circuits and controlled by the thermostats/humidity- stats assembled on single rooms.
- clamps designed for the connection to the security thermostat for winter functioning
- clamps for electrical supply 1x230 V ca
- clamps designed for the pump connection: max 0.8 A 1x230 V
- potentiometer of the climatic curve with correction of  $\pm 10^{\circ}\text{C}$  in winter function
- n. 4 signal leds of main function: power supply, pump, proportional valve, alarm

Электронный терморегулятор на базе микропроцессора климатического типа с автоматическим переключением «лето / зима» управляет в пропорциональном режиме инжекторным клапаном в системах отопления с применением теплоизлучающих панелей (напольных, стеновых, потолочных, плинтусных) в соответствии с заданным климатическим графиком отопления или охлаждения. В летнем режиме климатический график ограничен «Точкой росы», рассчитанной на основе значений температуры помещения (датчик управления температурой помещения). Терморегулятор работает только в том случае, когда он соединен с датчиками на подаче, наружными датчиками, датчиками управления температурой в помещении, а также комнатными терморегуляторами с программированием (опция); при наличии таковых в системе возможно снижать ночную температуру в зимний период.

Составные части терморегулятора:

- встроенная система автоматической диагностики
- система охлаждения (5 мин) при каждом новом пуске насоса в зимнем режиме работы
- разъемы для соединения с PC для контроля и регистрации данных системы
- контактные клеммы включения котла зимой и холодильной установки летом
- контактные клеммы выключения насоса (в летнем режиме работы). Принимают сигнал с микровыключателей электротермических приводов, которые установлены на всех контурах системы и управляются термостатами / регуляторами влажности, находящимися в отдельных помещениях
- клеммы для соединения с термостатом безопасности для зимнего режима работы
- клеммы электрического питания, 1 x 230 V каждая
- клеммы для соединения с насосом max 0,8 A 1 x 230 V
- потенциометр климатической кривой с поправкой  $+10^{\circ}\text{C}$  для зимнего режима работы
- 4 сигнальных светодиода основных функций: питание, насос, регулирующий клапан, сигнализация.



termosanitaria by Luxor

Raffrescamento estivo su impianti a pannelli radianti

Summer cooling on radiant panels

Охлаждение воздуха летом с использованием системы излучающих панелей

CE

Il raffrescamento estivo di locali ad uso abitativo può essere eseguito utilizzando lo stesso impianto a bassa temperatura (radiante) che serve per il riscaldamento invernale. Ciò è possibile rispettando alcuni concetti base ed utilizzando una regolazione con tecnologia radiante.

#### Concetti base da rispettare

- evitare in modo assoluto la possibilità di formazione della condensa sugli elementi radianti (pavimento, parete, soffitto o battiscopa)
- il raffrescamento non può realizzare un condizionamento dei locali in quanto la potenza frigorifera è limitata e perché il sistema radiante non è in grado di sottrarre calore latente. Pertanto questi sistemi riescono a migliorare il comfort estivo, non potendo però garantire qualsiasi temperatura e umidità desiderata
- Questi impianti non sono in grado di sottrarre il calore latente e quindi devono essere affiancati da un impianto per il trattamento dell'aria che limiti il valore dell'umidità; ciò può avvenire in uno dei seguenti modi:
  1. per mezzo di de-umidificatori da parete o soffitto con regolazione propria
  2. de-climatizzatore da parete o da soffitto con regolazione propria che inoltre aumenta la potenza frigorifera dell'impianto
  3. mobiletti fan coil alimentati con acqua a temperatura di 10 °C -15 °C e regolazione autonoma.

I sistemi di de-umidificatori devono, tramite le apposite regolazioni, mantenere l'umidità relativa degli ambienti sotto il 55% per evitare la condensa e garantire il giusto comfort.

Il trattamento di deumidificazione dell'aria deve essere dimensionato in base al tipo di utilizzo dei locali e va calcolato in maniera corretta di volta in volta.

#### Il sistema di termoregolazione estate/inverno agisce nel seguente modo

La commutazione da inverno a estate avviene automaticamente quando la sonda esterna segnala una temperatura di 25 °C per 5 ore consecutive, ritorna alla modalità inverno se la temperatura esterna scende sotto i 20 °C per 5 ore consecutive.

La centralina modula la temperatura dell'acqua di mandata al circuito secondario, seguendo la curva climatica (una per l'estate ed una per l'inverno).

In modalità estate, la centralina calcola in continuo il punto di rugiada relativo (dew-point) in base alla temperatura ambiente e fa sì che questo valore non venga mai superato.

**Per evitare qualsiasi tipo di condensa devono essere installati dei termostati/umidostati in tutti gli ambienti interessati** che agendo sugli attuatori elettrotermici montati su tutti i circuiti del sistema secondario, regolano la temperatura dei singoli ambienti ed avendo una soglia massima di umidità relativa preimpostata, chiudono i circuiti qualora l'umidità salga sopra la soglia del 60%.

I microinterruttori montati sugli attuatori vengono collegati in parallelo ed il segnale portato nella centralina che spegne la pompa secondaria quando tutti i termostati - umidostati sono chiusi.

Alla centralina va collegato il consenso di avvio alla caldaia per l'inverno e di avvio gruppo frigorifero per l'estate.

Seguendo i consigli sopra esposti è possibile realizzare impianti di riscaldamento/raffrescamento radiante in assoluta sicurezza dando incarico per il dimensionamento ad un termo-tecnico qualificato.

The summer cooling of the rooms can be achieved using the same low temperature system (radiant) which is used for the winter heating. By following some basic suggestions and using a regulation with radiant technology.

#### Basic suggestions to be followed

- completely avoid the possibility of condensate on the heating elements (floor, wall, ceiling and baseboard)
- the cooling does not implies a conditioning of the rooms since the refrigerating power is limited and because the radiant system is not able to take away the hidden heat. Therefore these systems can improve the summer comfort, but cannot guarantee any needed temperature and humidity.
- These systems cannot take away the hidden heat and therefore must be associated with an air treatment control system which limits the value of humidity and this can be achieved in one of the following ways:

1. through wall or ceiling dehumidifiers with their own regulation
2. wall or ceiling de-air conditioning with own regulation which increase the refrigerating power of the system
3. fan coils fed with water at a temperature of 10°C - 15°C and own regulation

The dehumidifiers must, through specific regulation, maintain the humidity of the rooms below 55% to avoid the condensate and assure the right comfort.

The dehumidification treatment of the air must be dimensioned according to the type and use of the rooms and must be calculated in the correct way each time.

Для охлаждения жилых помещений в летний период можно использовать ту же низкотемпературную систему на основе излучающих панелей, которая в зимний период используется для отопления. Для этого необходимо знать некоторые важные понятия и использовать систему регулирования на базе технологии излучения.

#### Необходимо соблюдать следующие положения.

- исключить даже малейшую возможность появления конденсата на излучающих элементах (пол, стены, потолок, плинтусы)
- такое охлаждение не может выполнять функцию кондиционирования помещений, поскольку холодильная мощность системы ограничена, а также, потому что система излучающих панелей не в состоянии убрать латентное тепло. Тем не менее, подобные системы могут создать комфортный температурный климат летом, однако, не гарантируют желаемые значения температуры и влажности.
- подобные системы не убирают латентное тепло и, следовательно, должны быть установлены вместе с одной из следующих систем обработки воздуха, снижающих уровень влажности:

1. осушитель воздуха настенный или потолочный с автономным управлением
2. осушитель и кондиционер, настенный или потолочный, с автономным управлением, увеличивающий холодильную мощность системы
3. фанкойлы с автономным управлением, на которые подается вода при температуре 10° - 15°C

Чтобы исключить образование конденсата и обеспечить комфортную температуру, системы осушения (при помощи регулирования) должны поддерживать в помещении относительную влажность ниже 55%.

Обработка воздуха с целью снижения влажности должна соответствовать предназначению помещения и должна быть правильно рассчитана для каждого отдельного случая.

#### The summer winter thermo-regulation system works as follows:

The commutation winter/summer takes place automatically when the external probe gives signal of a temperature of 25°C

The control box modulate the inlet flow temperature of the water on the secondary circuit, following the climatic curve (one for winter and one for summer).

In summer mode the control box keeps calculating the dew point based on the room temperature and assures that this value never get overtaken.

Thermostats and humidity-stats are installed in all rooms in order to avoid any type of condensate, these work acting on the electro-thermo actuators assembled on all the circuits of the secondary circuit, they regulate the temperature of the single rooms and having a pre-set humidity value and close the circuits when the humidity goes over the 60% value.

The micro-switches assembled on the actuators are connected parallel and the signal brought to the control box which switches off the secondary pump when all the thermostats, humidity-stats are closed.

The control box is connected with the switch-on consent for winter and the start-up of a refrigerating group for summer.

Following the suggestions it is possible to set up safe heating and cooling radiant systems, assigning to qualified thermo-technical person the dimensioning of the system.

#### Действие системы терморегулирования лето / зима

Переключение зима / лето происходит автоматически, когда с наружного датчика поступает сигнал о достижении температурной отметки 25°C, переключение лето / зима – когда наружная температура опускается ниже 20°C не меньше, чем на 5 часов.

Станция изменяет температуру воды, подаваемой на вторичный контур в соответствии с климатической кривой (одна для лета, одна для зимы).

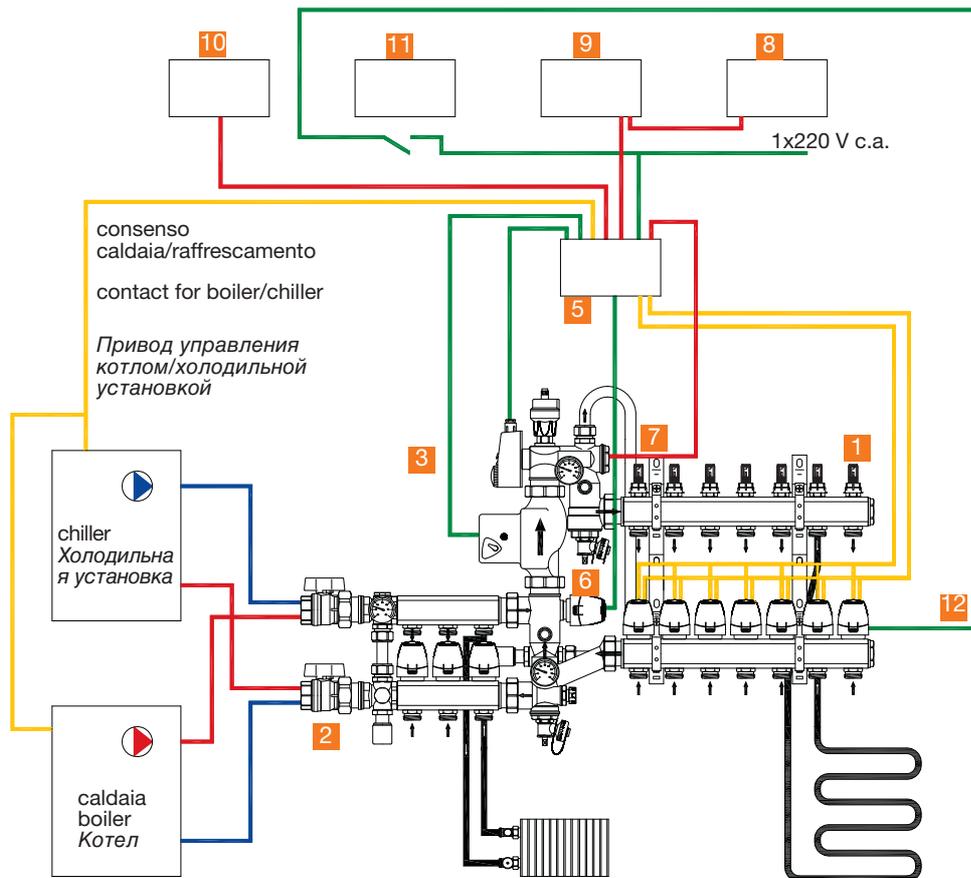
В летнем режиме работы станция постоянно рассчитывает относительную точку росы, исходя из температуры помещений, и функционирует таким образом, чтобы это значение никогда не было превышено.

Чтобы исключить любой тип конденсата, во всех задействованных помещениях устанавливают термостаты / регуляторы влажности, которые, воздействуя на электротермические приводы, установленные на всех контурах вторичной системы, регулируют температуру отдельных помещений. На термостатах / регуляторах влажности установлено максимальное значение относительной влажности, поэтому при превышении показателя влажности 60% происходит автоматическое перекрытие контуров.

Микровыключатели приводов должны быть соединены параллельно. Они посылают сигнал на станцию, которая выключает вторичный насос, когда все термостаты / регуляторы влажности будут закрыты.

К станции должно быть подсоединено управление включением котла зимой и включением холодильной установки летом.

Следуя вышеуказанным советам и прибегнув к помощи квалифицированного технического специалиста, можно рассчитать и установить абсолютно безопасные системы отопления / охлаждения на базе излучающих панелей.



legenda.  
legenda.  
Описание.

■ colleg. elettrico potenza  
power electric connection  
соединение  
электрическое, мощность

■ colleg. sonde segnale  
power signal probe  
соединение  
сигнальных  
датчиков

■ colleg. micro e consensi  
power micro and consents  
соединение  
микровыключателей и  
привод управления

## Componenti idraulici

- 1.collettori di distribuzione preassemblati serie CD
- 2.kit di alta per gruppi di miscela serie CD
- 3.gruppo di miscelazione serie GM fisso per impianti di riscaldamento a pavimento completo di:
  - termostato di sicurezza a riarmo automatico
  - pompa interasse 130
  - valvola di bypass

Il gruppo può essere coibentato con gli accessori CB (pag. 177).

## Componenti elettrici-elettronici

- 5.termoregolatore elettronico:
  - con curva climatica preimpostata
  - potenziometro per adattamento curva in parallelo
  - connettore per il collegamento a PC per la verifica e registrazione dei dati centralina
  - led di segnalazione delle funzioni principali
  - relè per il comando pompa, con ritardatore per dissipazione calore alla ripartenza
  - contatto pulito per consenso caldaia e gruppo frigo
- 6.testa termoelettrica 230 V art. TE3010
- 7.sonda di mandata
- 8.cronotermostato ambiente
- 9.sonda/comando ambiente
- 10.sonda esterna
- 11.termostato/umidostato ambiente per comando zone (su tutti i locli, limite umidità)
- 12.teste termoelettriche 230 V con contatto di fine corsa art. TE 3012

### Hydraulic connections

1. pre-assembled distribution manifolds series CD
2. Kit for high for mixing group series CD
3. Mixing group series GM fixed for floor heating systems complete with
  - security thermostat with automatic recock.
  - pump interaxes 130
  - by-pass valve

The group can be insulated with accessories CB (pag. 177)

### Гидравлические компоненты

1. распределительные коллекторы в сборе, серия CD
2. коллекторная группа высокой температуры, серия CD
3. смесительная группа серии GM с фиксированным температурным режимом для систем теплого пола, включающая:
  - термостат безопасности с автоматической перезагрузкой
  - насос с межосевым расстоянием 130 мм
  - байпасный клапан

Группа может быть изолирована при помощи изоляционного комплекта CB (стр.177)

### Electric-electronic components

5. electronic thermoregulator
  - with pre set climatic curve
  - potentiometer for adjustment parallel curve
  - PC connector for test and registration of control box data
  - signal led for the main functions
  - relay for the pump control, with delayer for heat dissipation when re-start
  - clean contact for boiler and refrigerating group consent
6. thermoelectric head 230 V art. TE3010
7. inlet flow probe
8. room time thermostat
9. probe room control
10. external probe
11. room thermostat/humidity-stat for zone control (on all rooms, humidity limit)
12. thermoelectric heads 230V with end switch art. TE 3012

### Электрические и электронные компоненты

5. электронный терморегулятор:
  - с заданной климатической кривой
  - потенциометр для корректировки кривой в параллельном режиме
  - разъем для соединения с РС для контроля и регистрации данных станции
  - сигнальный светодиод основных функций
  - реле управления насосом с устройством отложенного действия для охлаждения насоса при перезапуске
  - прямой контакт для управления пуском и выключением котла и холодильной группы
6. термоэлектрическая головка 230 V, арт. TE 3010
7. датчик на подаче
8. комнатный терморегулятор с программированием
9. датчик управления температурой помещения
10. наружный датчик
11. комнатный термостат / регулятор влажности для зонального управления климатом (во всех помещениях; ограничение влажности)
12. термоэлектрические головки 230 V с концевым контактом, арт. TE 3012



termosanitaria by Luxor

CE



### CE 1300

Centralina di termoregolazione di tipo climatico estate/inverno completa di sonda esterna, sonda di mandata e sonda di comando remoto.

*Climate type thermoregulation control box winter/summer complete with external probe, inlet probe and remote control probe.*

*Станция климатического терморегулирования (зима/лето) в комплекте с наружным датчиком, датчиком на подаче и датчиком дистанционного управления.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69011425	-	-	1	-	430,87



### CE 1305

Software su cd per la rilevazione e registrazione dei dati con adattatore seriale RS232.

*Software on cd for the detection and recording of the data with serial adaption RS232.*

*Программное обеспечение на CD для получения и регистрации данных в комплекте с адаптером серии RS232.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69011427	-	-	1	-	101,79



### CE 1310

Termostato umidostato ambiente per la regolazione delle temperature in tutte le zone con commutazione estate/inverno e controllo soglia massima umidità al 60%.

*Humidity room thermostat with temperature regulation for all rooms with switch from winter/summer and humidity max rate control at 60%.*

*Термостат / регулятор влажности с функцией переключения зима / лето и контролем максимального уровня влажности (максимальное значение 60%) для регулирования температуры во всех помещениях.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69011432	230 V	-	1	-	224,64



## CE 1320

Base di collegamento per la gestione dei termostati e delle teste termoelettriche con possibilità di collegare fino a 6 termostati e 24 testine.

Распределительная коробка на 6 термостатов и 24 головки.



Base for the connection of the thermostats and thermoelectric heads control, fit to connect up to 6 thermostats and 24 thermostatic heads

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69015001	24 V	-	1	-	171,99
69011441	230 V	-	1	-	140,40



## CE 1322

Modulo per la gestione della pompa di circolazione abbinabile con la base CE 1320.

Модуль для управления циркуляционным насосом, совместимый с распределительной коробкой CE 1320.

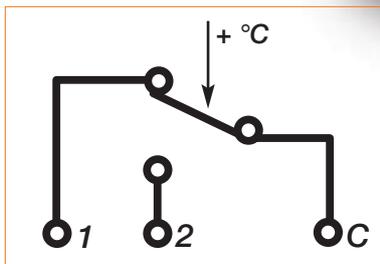
Module for the circulation pump control compatible with base CE 1320.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69015011	24 V	-	1	-	104,83
69011443	230 V	-	1	-	104,83



termosanitaria by Luxor

Termostati di sicurezza a contatto e ad immersione  
Contact or immersed security thermostat  
Контактные и погружные термостаты безопасности



Collegamento elettrico  
Electrical connection  
Электрическое соединение

### Caratteristiche tecniche

#### Termostato Bimetallico

Campo di regolazione della temperatura 0 °C ÷ 90 °C  
Gradiente termico 1 °C/min  
Tolleranza temperatura minima ± 4 °C  
Tolleranza temperatura massima ± 6 °C  
Differenziale 8±12 °C  
Portata nominale dei contatti 16 (4)A 250V~  
6 (1)A 400 V~  
Tensione impulsiva nominale 4kV  
Limite temperatura della testa di comando T85  
Grado protezione IP 40  
Classe isolamento I

#### Termostato ad Immersione

Campo di regolazione della temperatura 0 °C ÷ 90 °C  
Gradiente termico 1 °C/min  
Tolleranza temperatura minima ± 6 °C  
Tolleranza temperatura massima ± 4 °C  
Differenziale 5±2 °C  
Portata nominale dei contatti 16 (4)A 250V~  
6 (1)A 400 V~  
Tensione impulsiva nominale 4kV  
Limite temperatura della testa di comando T85  
Grado protezione IP 43  
Classe isolamento I

Tutti i modelli di termostati di sicurezza sono costruiti nel rispetto della norma:

- ENEC 03-CE0497 (PED)

### Caratteristiche costruttive

Il termostato di sicurezza serve a mantenere la temperatura dell'acqua in un impianto di riscaldamento entro assegnati valori e in particolare lontano dalla temperatura critica dell'acqua.

I termostati di sicurezza TS 3030, TS 3035, TS 3032 e TS 3050 sono termostati bimetallici o a espansione di liquido.

Questi termostati possono avere un funzionamento sia normalmente aperto sia normalmente chiuso.

La scelta sul tipo di funzionamento è fatta durante il collegamento elettrico.

Collegamento elettrico:

- Morsetto C: entrata comune;
- Morsetto 1: apre il circuito con l'aumentare della temperatura
- Morsetto 2: chiude il circuito con l'aumentare della temperatura

In generale, sugli impianti di riscaldamento, l'utilizzatore è collegato ai morsetti C e 1 del termostato

## Technical data

### Bimetallic Thermostat

Temperature regulation range field 0°C 90°C  
 Temperature thermal gradient 1°C/min  
 Minimum temperature tolerance 4°C  
 Maximum temperature tolerance 6°C  
 Differential temperature 8 12°C  
 Nominal voltage on contacts 16 (4)A 250V  
 6 (1)A 400V

Nominal impulsive voltage 4kV  
 Temperature limit of the regulating head T85  
 Protection grade IP 40  
 Insulation class I

All the security thermostats are produced in compliance to the rule:

- ENEC 03-CE0497 (PED)

## Technical characteristics

The security thermostat task is to keep the water temperature in a heating distribution system within the range of the parameters set, protecting from critical water temperature.

The security thermostats TS3030, TS 3035, TS3032 and TS3050 are bimetallic or liquid expansion.

These thermostats can have dual functions: both normally open and normally closed.

The choice of this type of functioning has to be set during the electrical connection.

## Технический данные

### Термостат биметаллический

Диапазон регулирования температуры 0 °С - 90 °С  
 Температурный градиент 1 °С/мин  
 Допуск по минимальной температуре ± 4° С  
 Допуск по максимальной температуре ± 6° С  
 Перепад 8 ± 12° С

Минимальное энергообеспечение на контактах  
 16 (4)A 250V~  
 6(1)A 400V~

Импульсное номинальное напряжение 4kV  
 Температурный лимит управляющей головки Т 85  
 Класс защиты IP40  
 Класс изоляции I

Все модели термостатов безопасности выполнены в соответствии с нормой:  
 ENEC 03-CE0497 (PED)

## Конструктивные характеристики

Термостат безопасности предназначен для поддержания температуры воды в системе отопления в пределах заданных параметров и предохранения от разогрева воды до критической температуры.

Термостаты безопасности TS 3030, TS 3035, TS 3032 и TS 3050 являются биметаллическими или жидкостными.

Эти термостаты могут иметь начальное положение контактов как «нормально открытое», так и «нормально закрытое».

Начальное положение контактов можно выбрать при подсоединении к электрической сети.

### Liquid expansion thermostat

Temperature regulation range field 0°C 0°C  
 Temperature thermal gradient 1°C/min  
 Minimum temperature tolerance 6°C  
 Maximum temperature tolerance 4°C  
 Differential temperature 5 2°C  
 Nominal voltage on contacts 16 (4)A 250V  
 6 (1)A 400V

Nominal impulsive voltage 4kV  
 Temperature limit of the control head T85  
 Protection gared IP 43  
 Insulation class I

## Electical connection

- Terminal C: phase
- Terminal 1: opens the circuit when the temperature increases
- Terminal 2: closes the circuit when the temperature increases

Normally on the heating system installations the electric appliance is connected to terminal C and 1 of the thermostat.

### Термостат погружной

Диапазон регулирования температуры 0 °С - 90 °С  
 Температурный градиент 1 °С/мин  
 Допуск по минимальной температуре ± 6° С  
 Допуск по максимальной температуре ± 4° С  
 Перепад 5± 2° С

Минимальное энергообеспечение на контактах  
 16 (4)A 250V~  
 6(1)A 400V~

Импульсное номинальное напряжение 4kV  
 Температурный лимит управляющей головки Т 85  
 Класс защиты IP43  
 Класс изоляции I

## Электрическое соединение:

- Контактный вывод С: общий вход
- Контактный вывод 1: замыкает цепь при повышении температуры
- Контактный вывод 2: размыкает цепь при повышении температуры

Как правило в системах отопления электроприбор подключается к контактным выходам С и 1 термостата.



termosanitaria by Luxor

TS

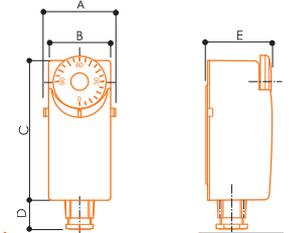


### TS 3030

Termostato bimetallico di sicurezza a contatto: può essere impostato normalmente chiuso o aperto durante l'installazione.

*Security bimetallic contact thermostat to be set normally closed or open during installation.*

*Биметаллический контактный термостат безопасности: при установке может быть задано нормально закрытое или нормально открытое положение.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L	g	ml	box	€
69011230	-	45	38	88	18	42	-	-	-	-	132	1	10	24,95

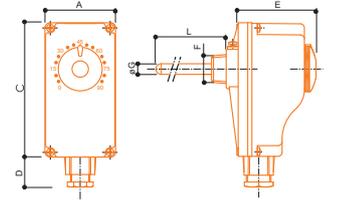


### TS 3035

Termostato di sicurezza con sonda ad espansione di liquido ad immersione: può essere impostato normalmente chiuso o aperto durante l'installazione.

*Security liquide expansion thermostat with immersion probe to be set normally closed or open during installation.*

*Погружной жидкостный термостат безопасности: при установке может быть задано нормально закрытое или нормально открытое положение.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L	g	ml	box	€
69011235	-	53	-	101	18	58	1/2 NPT	8	-	100	212	1	8	40,30

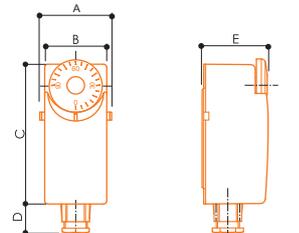


### TS 3032

Termostato bimetallico di sicurezza a contatto precablato normalmente chiuso.

*Pre-wired bimetallic security contact thermostat normally closed device.*

*Биметаллический контактный термостат безопасности в сборе с кабелем: положение нормально закрытое.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L	g	ml	box	€
69011232	-	45	38	88	18	42	-	-	-	-	250	1	8	19,44

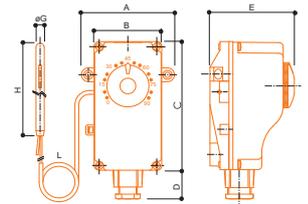


### TS 3050

Termostato di sicurezza con sonda ad espansione di liquido ad immersione può essere normalmente chiuso o aperto durante l'installazione.

*Security thermostat with liquid expansion probe can be normally closed or open during installation.*

*Термостат безопасности с жидкостным погружным зондом. Положение нормально открытое или нормально закрытое устанавливается при монтаже.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L	g	ml	box	€
69011250	-	72	53	102	18	65	-	6,5	73	1000	182	1	8	29,64



### PS 541

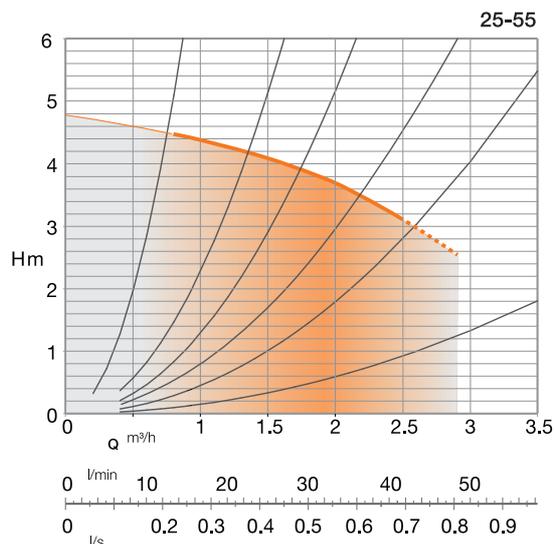
Pozzetto giallo per sonda TS 3050 e TS 3035.

*Yellow house seat for probe TS 3050 and TS 3035.*

*Гильза желтого цвета для зонда TS 3050 - TS 3035.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L	g	ml	box	€
9446952	G 1/2	100	10	22	-	-	7	12	-	108	52	20	160	6,45



### Caratteristiche tecniche

Temperatura liquido: da +2 °C a +95 °C  
Temperatura ambiente: da +2 °C a +40 °C  
Massima pressione: 6 bar  
Stoccaggio: -20 °C/+70 °C UR 95% a 40 °C  
Marchi: conforme ai requisiti del marchio CE  
Pressione sonora: ≤ 43 dB (A).  
Pressione minima in aspirazione: 0,3 bar a 95 °C  
Max. quantità di glicole: 40%  
EMC secondo: EN 55014-1, EN 61000-3-2, EN 55014-2  
Bocche filettate secondo ISO 228: G 1" 1/2

### Technical data

Liquid temperature: from +2 °C to +95 °C  
Room temperature: from +2 °C to +40 °C  
Max pressure: 6 bar  
Storage: -20 °C/+70 °C UR 95% at 40 °C  
Marking: in compliance to the CE certification requirements  
Sound pressure: ≤ 43dB (A)  
Minimum suction pressure: 0,3 bar at 95 °C  
Max. glycol quantity: 40%  
ECM in compliance to: EN55014-1, EN 61000-3-2, EN 55014-2  
Threaded male connection in accordance to ISO 228: G 1" 1/2

### Технические данные

Температура жидкости от +2 °C до +95 °C  
Температура среды от +2 °C до +40 °C  
Максимальное давление 6 бар  
Складирование -20 °C/+70 °C UR95% при 40 °C  
Марки соответствуют марке CE  
Звуковое давление 43dB(A)  
Минимальное давление на втягивании 0,3 бар при 95 °C  
Максимальное количество гликоля 40%  
EMC по EN 55014-1, EN 61000-3-2, EN 55014-2  
Отверстия резьбы по нормативам ISO 228:G1

### Impiego

Per liquidi puliti senza parti abrasive, non aggressivi per i materiali della pompa.

Per impianti di riscaldamento.

Per impianti di circolazione.

### Application

For clean liquid without abrasive parts, not aggressive for the material of the pump.

For heating systems.

For circulation systems.

### Применение

Для чистых жидкостей, не агрессивных для материалов насоса.

Для обогревательных систем.

Для систем циркуляции.

### Motore

Motore sincrono a magnete permanente.  
Numero di giri del motore: 3000 1/min costanti  
Tensione di alimentazione: monofase 230 V (-10%;+6%)  
Frequenza: 50 Hz  
Protezione: IP 44  
Classe di isolamento: H  
Apparecchio classe II

### Motor

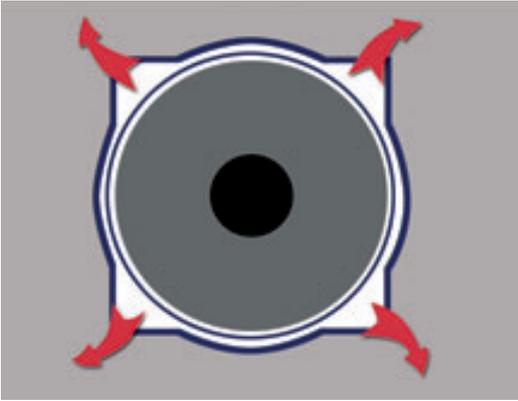
Synchronous motor with permanent magnet.  
Number of revolutions: 3000 1/min. constant  
Power supply: single-phase 230 V (-10%;+6%)  
Frequency: 50 Hz  
Protection: IP 44  
Insulation class: H  
Device class II

### Мотор

Мотор на текущем магните  
Количество оборотов мотора 3000 1/мин постоянно  
Напряжение питания монофаза 230 V (-10%; +6%)  
Частота 50 Hz  
Защита IP 44  
Класс изоляции H  
Прибор класс II



termosanitaria by Luxor



vie di fuga delle impurità all'interno della camera rotore

*impurity escape route within the rotor chamber*

*Выходы отходов внутри камеры ротора*

## Prestazioni

La velocità di rotazione costante del motore sincrono permette di limitare le variazioni di pressione al variare delle perdite di carico. Inoltre le pompe non sono influenzate dalla temperatura e tensione di alimentazione.

Le pompe tradizionali possono farlo solo ricorrendo a un'elettronica molto sofisticata e costosa.

## Consumi

Oltre il 40% in meno. Con un maggiore rendimento che si traduce in minore assorbimento di corrente.

Ciò sta a significare minori consumi, risparmio assicurato.

## Performance

*The constant rotation speed of the synchronous motor allows to limit the pressure variation according to the pressure drops. Besides the pumps are not affected by the temperature and tension supply.*

*The traditional pumps can do this only with a sophisticated and expensive electronic device.*

## Consumption

*Less than 40%, with higher performance which reduces the consumption of electricity.*

## Affidabilità

Il motore non si blocca perchè:

- La "camera quadra" brevettata elimina qualsiasi possibilità di arresto del rotore.
- Le caratteristiche di funzionamento del motore sincrono consentono di utilizzare una maggiore distanza fra rotore e camera statore (traferro), rispetto a quanto si possa fare in un motore asincrono, senza perdere in termini di rendimento.
- Il rotore è un magnete permanente ceramico meno soggetto ad adesione di calcare rispetto ai tradizionali rotori in metallo.
- L'elettronica "intelligente" è in grado di sentire quando vi sono difficoltà di rotazione del motore: in tali circostanze l'elettronica avvia più volte il motore con coppie di spunto nettamente superiori rispetto ai motori tradizionali.

Garanzia di partenze sempre corrette.

## Reliability

*The engine does not stop because:*

- *The patented square chamber eliminates any possibility of blockage of the engine*
- *The functioning features of the synchronous motor allow to use a longer distance between the rotor and the stator chamber (air gap), compared to what is done with a nonsynchronous motor, without losing in its performance.*
- *The rotor is a permanent ceramic magnet less subject to calcareous pollution compared to the traditional metal rotors.*
- *The "intelligent" electronic device is able to feel when there are difficulties in the engine rotation; under these circumstances the electronic device re-start the engine with couple of pick-up higher than the traditional motors.*

*Always correct start up guarantee.*

## ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

Скорость постоянного мотора позволяет уменьшить различия давления и варьировать потери при заправке. Насосы не восприимчивы к температуре и напряжению питания.

Традиционные насосы могут делать только используя современную дорожную электронику.

## ПОТРЕБЛЕНИЕ

Менее чем 40%, с наименьшим потреблением электрического тока.

Все это означает меньшие потребления и гарантированную экономию.

## НАДЕЖНОСТЬ

Мотор не блокируется потому что:

- Квадратная камера \* запатентованная устраняет какую либо возможность блокирования ротора.
- Характеристики функционирования двигателя предполагают использование наибольшее расстояние между ротором и статорной камерой.
- Ротор является магнитом керамическим менее восприимчивым к образованию накипи относительно традиционных металлических роторов.
- «Интеллектуальная» электроника в состоянии чувствовать когда существуют проблемы во вращении мотора, таким образом электроника вращает мотор с большей частотой нежели в традиционных моторах.

Всегда гарантированы правильные отправки мотора.



## PC 790

Pompa di circolazione con motore sincro 25/55 interasse 130 mm con spessore 88 mm.

Насос циркуляции с синхронным мотором 25/35 и межосевым расстоянием 130 мм толщиной 88 мм.

Circulating pump with synchronous motor 25/55 interaxis 130 mm with thickness 88 mm.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69011550	25/55-INT. 130 MM	2390	1	-	131,63



## PCE 751

Pompa di circolazione elettronica con motore sincro 25/60 interasse 130 mm.

Насос циркуляции электронный с синхронным мотором 25/60 межосевые расстояния 130 мм.

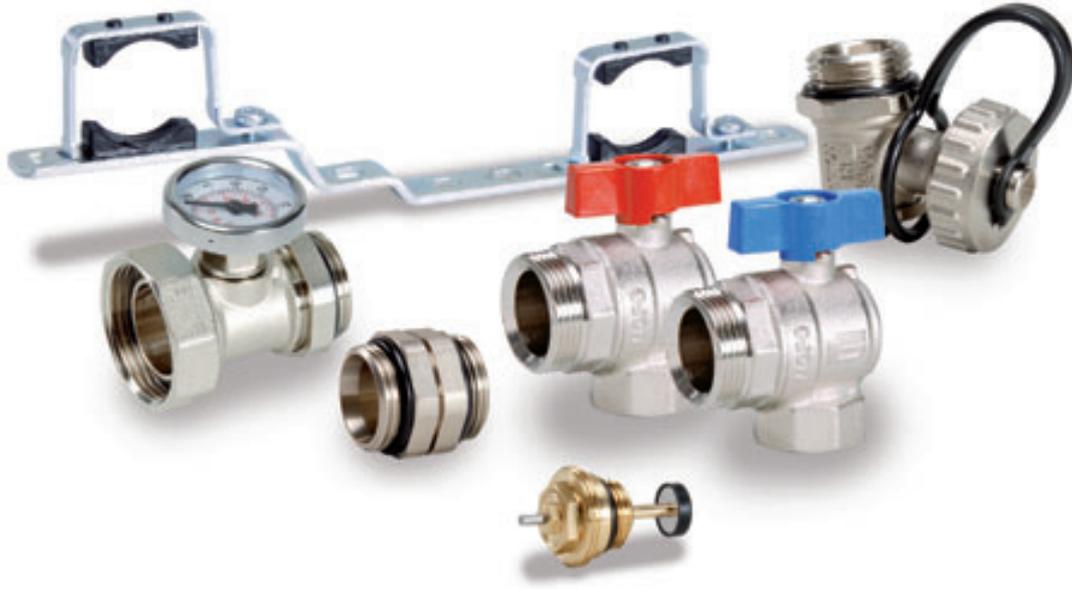
Circulating electronic pump with synchronous motor 25/60 interaxis 130 mm.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
69011556	25/60-INT. 130 MM	2450	1	-	140,40



termosanitaria by Luxor

Accessori collettori di distribuzione  
Accessories distribution manifolds  
Комплектующие и принадлежности к распределительным коллекторам



#### Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

#### Caratteristiche tecniche regolatori misuratori di portata art. TM 4010

Pressione massima di esercizio 6 bar  
Temperatura massima di esercizio 80 °C

#### Technical data

Max working pressure 10 bar  
Max working temperature 120 °C

#### Technical data with flow meters regulators art. TM 4010

Max working pressure 6 bar  
Max working temperature 80 °C

#### Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар  
Максимальная рабочая температура: 120 °C

#### Технические данные регуляторов-измерителей расхода воды art. TM 4010

Максимальное рабочее давление: 6 бар  
Максимальная рабочая температура: 80 °C

#### Caratteristiche costruttive

Tutti gli accessori per collettori serie CD sono prodotti con finitura nichelata.

I corpi stampati utilizzano ottone CW 617 N UNI-EN 12165-98, i corpi ottenuti da barra trafilata CW 614 N UNI-EN 12164-98.

Tutte le tenute degli accessori avvengono tramite o-ring in EPDM perossidico.

#### Construction characteristics

All the manifolds series CP and their accessories are produced with a nickel plated finishing.

The bodies are produced in brass CW 617N UNI-EN 12165-98, the bodies are from brass bar CW 614 N UNI-EN12164-98.

All the accessories tightness is ensured through an o-ring in EPDM peroxide.

#### Технические характеристики

Все комплектующие и принадлежности для коллекторов серии CD производятся с никелевым покрытием.

Штампованные корпуса изготовлены из латуни CW 617 N UNI-EN 12165-98, корпуса из латунного проката – в соответствии с нормативами CW 614 N UNI-EN 12164-98.

Герметичность комплектующих и принадлежностей обеспечивается прокладками O-ring из EPDM пероксидной полимеризации.

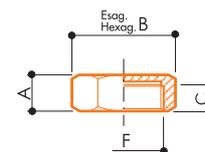


## TC 450

Tappo laterale cieco con guarnizione  
piana di tenuta.

Боковая заглушка с плоской  
уплотнительной прокладкой.

Lateral cap with flat washer.



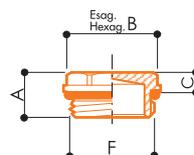
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
Finitura gialla Yellow surface «желтая» версия														
68552419	M 24X19	11	27	8	-	-	M 24X19	-	-	-	25	200	1600	0,89
Finitura nichelata Nickel plated Никелевое покрытие														
68552419N	M 24X19	11	27	8	-	-	M 24X19	-	-	-	25	200	1600	1,00



## TC 460

Tappo cieco con guarnizione o-ring.  
Cap with o-ring seal.

заглушка с уплотнительной  
прокладкой o-ring.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
Finitura gialla Yellow surface «желтая» версия														
68559917	G 3/8	13	20	8	-	-	G 3/8	-	-	-	20	200	1600	0,59
68559921	G 1/2	13	22	7	-	-	G 1/2	-	-	-	20	200	1600	0,66
68559927	G 3/4	14	25	7	-	-	G 3/4	-	-	-	32	100	800	1,46
68559934	G 1"	19	27	9	-	-	G 1"	-	-	-	52	50	400	1,98
68559942	G 1" 1/4	25	38	12	-	-	G 1" 1/4	-	-	-	94	30	240	3,32
Finitura nichelata Nickel plated Никелевое покрытие														
68559917N	G 3/8	13	20	8	-	-	G 3/8	-	-	-	20	200	1600	0,62
68559921N	G 1/2	13	22	7	-	-	G 1/2	-	-	-	20	200	1600	0,68
68559927N	G 3/4	14	25	7	-	-	G 3/4	-	-	-	32	100	800	1,49
68559934N	G 1"	19	27	9	-	-	G 1"	-	-	-	52	50	400	2,02
68559942N	G 1" 1/4	25	38	12	-	-	G 1" 1/4	-	-	-	94	30	240	3,44



termosanitaria by Luxor

TC

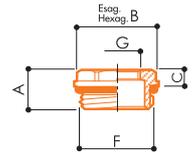


## TC 462

Tappo con riduzione e con guarnizione di tenuta o-ring.

Cap with reduction and with o-ring seal.

заглушка проходная с уплотнительной прокладкой o-ring.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
Finitura gialla Yellow surface «желтая» версия														
68559901	G 3/4 x G 3/8	14	25	8	-	-	G 3/4	G 3/8	-	-	31	100	800	1,08
68559905	G 3/4 x G 1/2	14	25	8	-	-	G 3/4	G 1/2	-	-	23	100	800	1,22
68559902	G 1" x G 3/8	19	27	10	-	-	G 1"	G 3/8	-	-	60	50	400	2,22
68559903	G 1" x G 1/2	19	27	10	-	-	G 1"	G 1/2	-	-	56	50	400	2,08
68559904	G 1" x G 3/4	19	27	10	-	-	G 1"	G 3/4	-	-	58	50	400	2,19
68559908	G 1"1/4 x G 1/2	24	38	11	-	-	G 1"1/4	G 1/2	-	-	136	30	240	3,82
68559909	G 1"1/4 x G 3/4	24	38	11	-	-	G 1"1/4	G 3/4	-	-	116	30	240	3,61
68559910	G 1"1/4 x G 1"	24	38	11	-	-	G 1"1/4	G 1"	-	-	82	30	240	2,76
Finitura nichelata Nickel plated Никелевое покрытие														
68559901N	G 3/4 x G 3/8	14	25	8	-	-	G 3/4	G 3/8	-	-	31	100	800	1,15
68559905N	G 3/4 x G 1/2	14	25	8	-	-	G 3/4	G 1/2	-	-	23	100	800	1,26
68559902N	G 1" x G 3/8	19	27	10	-	-	G 1"	G 3/8	-	-	60	50	400	2,26
68559903N	G 1" x G 1/2	19	27	10	-	-	G 1"	G 1/2	-	-	56	50	400	2,11
68559904N	G 1" x G 3/4	19	27	10	-	-	G 1"	G 3/4	-	-	58	50	400	2,22
68559908N	G 1"1/4 x G 1/2	24	38	11	-	-	G 1"1/4	G 1/2	-	-	136	30	240	3,90
68559909N	G 1"1/4 x G 3/4	24	38	11	-	-	G 1"1/4	G 3/4	-	-	116	30	240	3,68
68559910N	G 1"1/4 x G 1"	24	38	11	-	-	G 1"1/4	G 1"	-	-	82	30	240	3,14

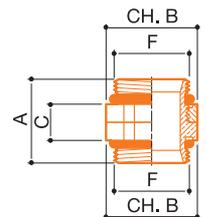


## TC 465

Raccordo di unione M-M contro ghiera e con guarnizione di tenuta o-rings per collettori serie CD.

Union fitting M-M with o-rings seals for manifolds series CD.

Соединительная вращающаяся с наружной резьбой и уплотнительными прокладками o-ring для коллекторов серии CD.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
Finitura gialla Yellow surface «желтая» версия														
68559635	G 1" x G 1"	37	37	16	-	-	G 1"	-	-	-	121	15	120	5,05
68559642	G 1"1/4 x G 1"1/4	45	48	20	-	-	G 1"1/4	-	-	-	245	10	80	8,66
Finitura nichelata Nickel plated Никелевое покрытие														
68559635N	G 1" x G 1"	37	37	16	-	-	G 1"	-	-	-	121	15	120	5,13
68559642N	G 1"1/4 x G 1"1/4	45	48	20	-	-	G 1"1/4	-	-	-	245	10	80	8,82

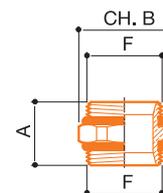


## TC 464

Raccordo di unione M-M con guarnizioni o-ring.

Union fitting M-M with o-rings seal.

Ниппель с наружной резьбой с уплотнительными прокладками o-ring.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
Finitura gialla Yellow surface «желтая» версия														
68559827	G 3/4 x G 3/4	27	30	-	-	-	G 3/4	-	-	-	66	80	640	2,41
68559834	G 1" x G 1"	27	37	-	-	-	G 1"	-	-	-	85	50	400	3,22
68559842	G 1"1/4 x G 1"1/4	34	48	-	-	-	G 1"1/4	-	-	-	153	20	160	4,29
Finitura nichelata Nickel plated Никелевое покрытие														
68559827N	G 3/4 x G 3/4	27	30	-	-	-	G 3/4	-	-	-	66	80	640	2,88
68559834N	G 1" x G 1"	27	37	-	-	-	G 1"	-	-	-	85	50	400	3,36
68559842N	G 1"1/4 x G 1"1/4	34	48	-	-	-	G 1"1/4	-	-	-	153	20	160	4,29

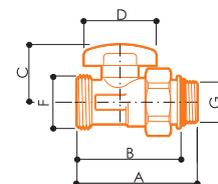


## VD 68

Valvola a sfera con farfalla per collettori serie CD.

Ball valve with T handle for manifolds series CD.

Шаровой кран с рукояткой-бабочкой для коллекторов серии CD.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L	RACCORDI TUBO RAME	RACCORDI TUBO PLASTICA	RACCORDI TUBO MULTISTRATO				€
											FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				
68559796	G 1/2 x (M 24x19)	60	52	28	36	-	M 24X19	G 1/2	-	-	TR 91	TP 95	TP 97	158	10	80	9,05
68559798	G 1/2 x G 3/4 EK	60	52	28	36	-	G 3/4 EK	G 1/2	-	-	TR 91/A	TP 98	TP 99	160	10	80	9,46



termosanitaria by Luxor

VC

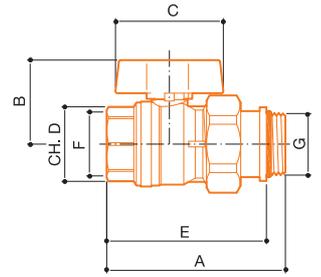


## VC 471

Valvola a sfera a passaggio totale, nichelata, con maniglia a farfalla di colore blu o rosso e raccordo art. CR 498 con o-ring per attacco al collettore.

Никелированный шаровой полнопроходной кран с синей рукояткой-бабочкой и фитингом CR 498 с уплотнительной прокладкой o-ring для присоединения к коллектору.

Nickel plated full bore ball valve, blue or red T handle, fitting art. CR 498 with o-ring for connection to manifold.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559772B	G 1/2-B	69	40	48	25	61	G 1/2	G 1/2	-	-	210	10	80	10,54
68559772R	G 1/2-R	69	40	48	25	61	G 1/2	G 1/2	-	-	210	10	80	10,54
68559805B	G 3/4-B	83	39	48	31	73	G 3/4	G 3/4	-	-	335	10	80	14,07
68559805R	G 3/4-R	83	39	48	31	73	G 3/4	G 3/4	-	-	335	10	80	14,07
68559807B	G 1"-B	91	45	57	38	80	G 1"	G 1"	-	-	528	5	40	21,76
68559807R	G 1"-R	91	45	57	38	80	G 1"	G 1"	-	-	528	5	40	21,76
68559825B	G1"1/4-B	112	52	57	47	99	G 1"1/4	G 1"1/4	-	-	804	3	24	40,72
68559825R	G1"1/4-R	112	52	57	47	99	G 1"1/4	G 1"1/4	-	-	804	3	24	40,72

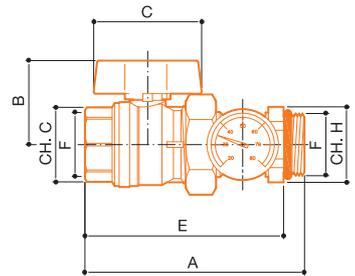


## VC 471/A

Valvola a sfera con maniglia a farfalla di colore blu o rosso completa di termometro scala 0 °C÷80 °C per collettori serie CD.

Никелированный шаровой полнопроходной кран с синей рукояткой-бабочкой, укомплектованный термометром со шкалой 0 °C÷80 °C для коллекторов серии CD.

Nickel plated ball valve, blue or red T handle with temperature gauge 0 °C÷80 °C for connection to manifolds CD series.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559800B	G 1"-B	116	45	57	38	105	G 1"	-	37	-	631	4	32	37,50
68559800R	G 1"-R	116	45	57	38	105	G 1"	-	37	-	631	4	32	37,50

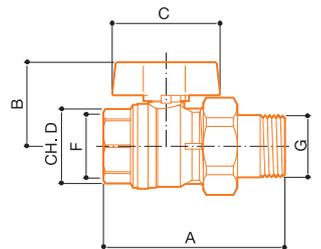


## VC 472

Valvola a sfera a passaggio totale, nichelata, con maniglia a farfalla di colore blu o rosso e raccordo per attacco al collettore.

Никелированный шаровой полнопроходной вентиль с синей ручкой-бабочкой и фитингом для подсоединения к коллектору.

Nickel plated full bore ball valve, blue or red T handle, for connection to manifold.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559774B	G 1/2-B	73	40	48	25	-	G 1/2	G 1/2	-	-	205	10	80	9,86
68559774R	G 1/2-R	73	40	48	25	-	G 1/2	G 1/2	-	-	205	10	80	9,86
68559806B	G 3/4-B	86	39	48	31	-	G 3/4	G 3/4	-	-	345	10	80	12,95
68559806R	G 3/4-R	86	39	48	31	-	G 3/4	G 3/4	-	-	345	10	80	12,95
68559808B	G 1"-B	97	45	57	38	-	G 1"	G 1"	-	-	552	5	40	20,42
68559808R	G 1"-R	97	45	57	38	-	G 1"	G 1"	-	-	552	5	40	20,42
68559818B	G1"1/4-B	115	52	57	47	-	G 1"1/4	G 1"1/4	-	-	782	3	24	37,85
68559818R	G1"1/4-R	115	52	57	47	-	G 1"1/4	G 1"1/4	-	-	782	3	24	37,87

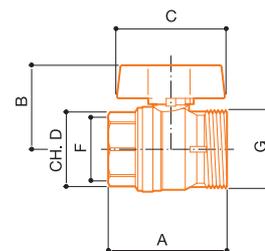


## VC 475

Valvola a sfera a passaggio totale, nichelata, senza bocchettone, con maniglia a farfalla di colore blu o rossa

Никелированный шаровой полнопроходной кран без муфты с синей рукояткой-бабочкой.

Nickel plated full bore ball valve, without fitting with blu or red T handle.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559770B	G 1/2-B	45	40	48	25	-	G 1/2	G 1/2	-	-	138	10	80	7,84
68559770R	G 1/2-R	45	40	48	25	-	G 1/2	G 1/2	-	-	138	10	80	7,84
68559811B	G 3/4-B	52	39	48	31	-	G 3/4	G 1"	-	-	229	10	80	9,65
68559811R	G 3/4-R	52	39	48	31	-	G 3/4	G 1"	-	-	229	10	80	9,65
68559809B	G 1"-B	63	45	57	38	-	G 1"	G 1"1/4	-	-	373	5	40	15,27
68559809R	G 1"-R	63	45	57	38	-	G 1"	G 1"1/4	-	-	373	5	40	15,27
68559804B	G 1"1/4-B	76	52	57	47	-	G 1"1/4	G 1"1/2	-	-	544	3	24	27,19
68559804R	G 1"1/4-R	76	52	57	47	-	G 1"1/4	G 1"1/2	-	-	544	3	24	27,19

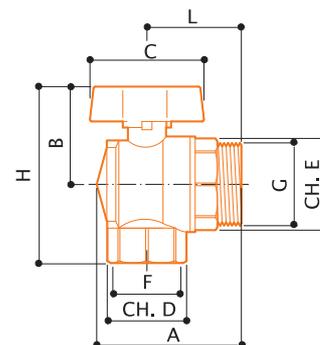


## VS 470

Valvola a sfera a passaggio totale, nichelata, senza bocchettone, con maniglia a farfalla di colore blu o rosso.

Вентиль шаровой, полностью проходимый, никелированный, без патрубка, с ручкой в форме бабочки красного или синего цвета.

Nickel plated full bore ball valve, without fitting, with blue or red T handle.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559812B	G 3/4-B	60	46	48	31	35	G 3/4	G 1"	78	41	369	10	80	14,89
68559812R	G 3/4-R	60	46	48	31	35	G 3/4	G 1"	78	41	369	10	80	14,89
68559810B	G 1"-B	72	50	57	39	43	G 1"	G 1"1/4	90	47	582	5	40	25,11
68559810R	G 1"-R	72	50	57	39	43	G 1"	G 1"1/4	90	47	582	5	40	25,11
68559776B	G 1"1/4-B	-	-	-	-	-	G 1"1/4	G 1"1/2	-	-	810	3	24	46,80
68559776R	G 1"1/4-R	-	-	-	-	-	G 1"1/4	G 1"1/2	-	-	810	3	24	46,80



termosanitaria by Luxor

KC



## KC 650

Kit per collettori serie CD composto da:

- n. 1 valvola a sfera ad angolo con maniglia a farfalla di colore blu
- n. 1 valvola a sfera ad angolo con maniglia a farfalla di colore rosso
- n. 2 bocchettoni con dado girevole
- n. 2 valvole di sfiato aria manuali
- n. 2 valvole di scarico acqua
- n. 2 termometri
- n. 2 tappi laterali ciechi.

*Kit for manifold series CD consisting of:*

- n. 1 angle ball valve with blue butterfly handle
- n. 1 angle ball valve with red butterfly handle
- n. 2 seal fittings with swivel nut
- n. 2 manual air drain valves
- n. 2 water drain valves
- n. 2 temperature gauges
- n. 2 end protection caps.

Комплект для коллекторов серии CD включает:

- 1 шаровой угловой кран с ручкой бабочкой синего цвета
- 1 шаровой угловой кран с ручкой бабочкой красного цвета
- 2 муфты с накидной гайкой
- 2 ручных клапана спуска воздуха
- 2 крана для слива воды
- 2 термометра
- 2 пробки глухие боковые.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L			€	
68559754	G 1"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1694	1	-	124,82
68559762	G 1"1/4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2992	1	-	152,12



## KC 651

Kit per collettori serie CD composto da:

- n. 1 valvola a sfera ad angolo con maniglia a farfalla di colore blu
- n. 1 valvola a sfera ad angolo con maniglia a farfalla di colore rosso
- n. 2 bocchettoni con dado girevole
- n. 2 valvole di sfiato aria automatica
- n. 2 valvole di scarico acqua
- n. 2 termometri
- n. 2 tappi laterali ciechi.

*Kit for manifold series CD consisting of:*

- n. 1 angle ball valve with blue butterfly handle
- n. 1 angle ball valve with red butterfly handle
- n. 2 seal fittings with swivel nut
- n. 2 manual air drain valves
- n. 2 water drain valves
- n. 2 temperature gauges
- n. 2 end protection caps.

Комплект для коллекторов серии CD включает:

- 1 шаровой угловой кран с ручкой бабочкой синего цвета
- 1 шаровой угловой кран с ручкой бабочкой красного цвета
- 2 муфты с накидной гайкой
- 2 автоматических клапана спуска воздуха
- 2 крана для слива воды
- 2 термометра
- 2 пробки глухие боковые.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L			€	
68559756	G 1"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1996	1	-	137,06
68559764	G 1"1/4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3294	1	-	164,36



## KC 652

Kit per collettori serie CD composto da:

- n. 1 valvola a sfera con maniglia a farfalla di colore blu
- n. 1 valvola a sfera con maniglia a farfalla di colore rosso
- n. 2 bocchettoni con dado girevole
- n. 2 valvole di sfiato aria manuali
- n. 2 valvole di scarico acqua
- n. 2 termometri
- n. 2 tappi laterali ciechi.

*Kit for manifold series CD consisting of:*

- n. 1 angle ball valve with blue butterfly handle
- n. 1 angle ball valve with red butterfly handle
- n. 2 seal fittings with swivel nut
- n. 2 manual air drain valves
- n. 2 water drain valves
- n. 2 temperature gauges
- n. 2 end protection caps.

Комплект для коллекторов серии CD включает:

- 1 шаровой кран с ручкой бабочкой синего цвета
- 1 шаровой кран с ручкой бабочкой красного цвета
- 2 муфты с накидной гайкой
- 2 ручных клапана спуска воздуха
- 2 крана для слива воды
- 2 термометра
- 2 пробки глухие боковые.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L			€	
68559758	G 1"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2112	1	-	91,10
68559766	G 1"1/4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2460	1	-	118,40



## KC 653

Kit per collettori serie CD composto da:

- n. 1 valvola a sfera con maniglia a farfalla di colore blu
- n. 1 valvola a sfera con maniglia a farfalla di colore rosso
- n. 2 bocchettoni con dado girevole
- n. 2 valvole di sfiato aria automatica
- n. 2 valvole di scarico acqua
- n. 2 termometri
- n. 2 tappi laterali ciechi.

*Kit for manifold series CD consisting of:*

- n. 1 angle ball valve with blue butterfly handle
- n. 1 angle ball valve with red butterfly handle
- n. 2 seal fittings with swivel nut
- n. 2 manual air drain valves
- n. 2 water drain valves
- n. 2 temperature gauges
- n. 2 end protection caps.

Комплект для коллекторов серии CD включает:

- 1 шаровой кран с ручкой бабочкой синего цвета
- 1 шаровой кран с ручкой бабочкой красного цвета
- 2 муфты с накидной гайкой
- 2 автоматических клапана спуска воздуха
- 2 крана для слива воды
- 2 термометра
- 2 пробки глухие боковые.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L			€	
68559760	G 1"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2414	1	-	103,33
68559768	G 1"1/4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2762	1	-	130,63

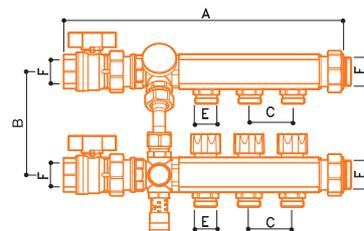


### CD 4071

Kit di alta per gruppo di miscela art. GM1192.

Kit for high mixing group art. GM1192.

Коллекторная группа высокой температуры для смесительной группы арт. GM 1192.



CODICE CODE КОД	ARTICOLO ART. РУССО	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				
17407102N	CD4071/2	G 1"	275	120	25	-	M 24x19	G 1"	-	-	-	3490	1	-	156,62
17407103N	CD4071/3	G 1"	325	120	25	-	M 24x19	G 1"	-	-	-	4050	1	-	176,98
17407104N	CD4071/4	G 1"	375	120	25	-	M 24x19	G 1"	-	-	-	4610	1	-	198,16

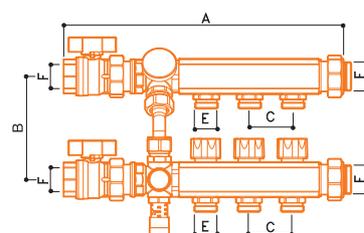


### CD 4072

Kit di alta per gruppo di miscela art. GM1192.

Kit for high mixing group art. GM1192.

Коллекторная группа высокой температуры для смесительной группы арт. GM 1192.



CODICE CODE КОД	ARTICOLO ART. РУССО	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				
17407202N	CD4072/2	G 1"	275	120	25	-	G 3/4 EK	G 1"	-	-	-	3534	1	-	161,30
17407203N	CD4072/3	G 1"	325	120	25	-	G 3/4 EK	G 1"	-	-	-	4116	1	-	184,00
17407204N	CD4072/4	G 1"	375	120	25	-	G 3/4 EK	G 1"	-	-	-	4698	1	-	207,52

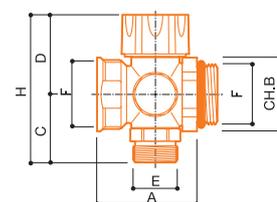


### CD 1466

Collettore a 1 partenza con valvola incorporata preimpostata per la regolazione elettrotermica e con cappuccio di protezione.

Manifold with 1 start with fit-in valve pre-set for electro-thermo regulation and protection cap.

Коллектор на 1 выход в сборе со встроенным вентилем с предварительной настройкой под электротермическую регулировку в комплекте с защитным колпачком.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
15112401N	G 1"	54	37	37	43	M 24x19	G 1"	G 1/2	80	-	322	3	24	18,60

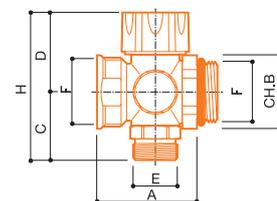


### CD 1446

Collettore a 1 partenza con valvola incorporata preimpostata per la regolazione elettrotermica e con cappuccio di protezione.

Manifold with 1 start with fit-in valve pre-set for electro-thermo regulation and protection cap.

Коллектор на 1 выход в сборе со встроенным вентилем с предварительной настройкой под электротермическую регулировку в комплекте с защитным колпачком.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
15112701N	G 1"	54	37	37	43	G 3/4 EK	G 1"	G 1/2	80	-	333	3	24	18,89



termosanitaria by Luxor

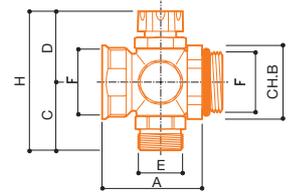
CD

**CD 449**

Collettore a 1 partenza con  
detentore incorporato.

*Manifold with 1 start with fit-in  
lockshield.*

Коллектор на 1 выход со  
встроенным регулировочным  
клапаном.



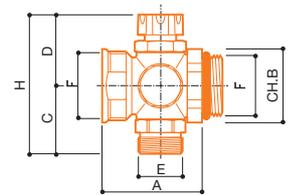
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
15212401N	G 1"	54	37	37	39	M 24x19	G 1"	G 1/2	76	-	310	3	24	16,66

**CD 448**

Collettore a 1 partenza con  
detentore incorporato.

*Manifold with 1 start with fit-in  
lockshield.*

Коллектор на 1 выход со  
встроенным регулировочным  
клапаном.



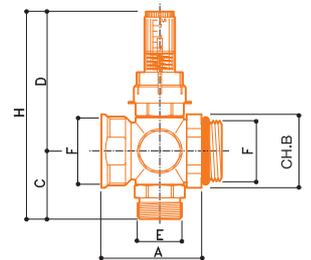
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
15212701N	G 1"	54	37	37	39	G 3/4 EK	G 1"	G 1/2	76	-	321	3	24	16,95

**CD 1474**

Collettore a 1 partenza con  
regolatore misuratore di portata.

*Manifold with 1 start with flow  
meter regulator.*

Коллектор на 1 выход со  
встроенным регулятором-  
расходомером.



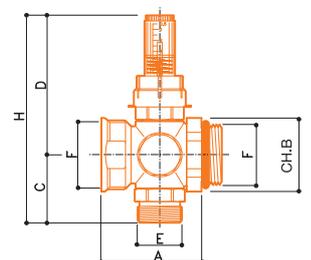
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
15252401N	G 1"	54	37	37	76	M 24x19	G 1"	G 1/2	113	-	298	3	24	22,21

**CD 474**

Collettore a 1 partenza con  
regolatore misuratore di portata.

*Manifold with 1 start with flow  
meter regulator.*

Коллектор на 1 выход со  
встроенным регулятором-  
расходомером.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
15252701N	G 1"	54	37	37	76	G 3/4 EK	G 1"	G 1/2	113	-	326	3	24	22,51

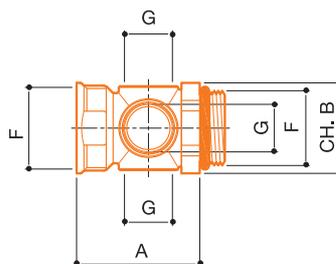


### CR 489

Bocchettone a tenuta morbida con contro ghiera per valvola a sfera a 3 attacchi.

*Soft seal fitting for ball valve with 3 connections.*

*Муфта с мягким уплотнением на 3 соединения в комплекте с контргайкой под шаровой кран.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68503425	G 1"	54	37	-	-	-	G 1"	G 1/2	-	-	187	16	128	12,62

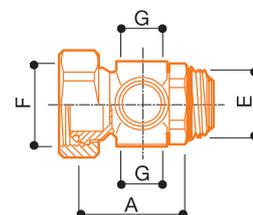


### CR 491

Bocchettone a tenuta morbida per valvola a sfera a 3 attacchi con dado girevole.

*Soft seal swivelling nut fitting for ball valve with 3 connections.*

*Муфта с мягким уплотнением под шаровой кран имеет 3 соединения с накидной гайкой.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559781	G 1" x G 1/2	53	-	-	-	G 1"	G 1" 1/4	G 1/2	-	-	230	16	128	16,34
68559785	G 1" 1/4 x G 1/2	78	-	-	-	G 1" 1/4	G 1" 1/2	G 1/2	-	-	400	8	64	15,77

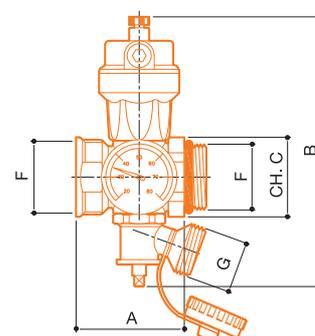


### CR 490

Bocchettone a tenuta morbida con contro ghiera per valvola a sfera con termometro orientabile, valvola di sfianto automatica e rubinetto di svuotamento orientabile.

*Soft seal fitting for ball valve with adjustable thermometer, automatic air valve and adjustable drain water tap.*

*Муфта с мягким уплотнением и контргайкой под шаровой кран в комплекте с поворотным термометром, автоматическим воздухоотводчиком и поворотным краном слива воды.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68503430	G 1"	54	136	37	-	-	G 1"	G 3/4	-	-	530	4	32	42,92

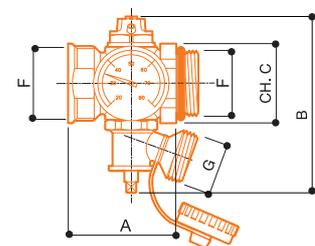


### CR 492

Bocchettone a tenuta morbida con contro ghiera per valvola a sfera con termometro orientabile, valvola di sfianto manuale e rubinetto di svuotamento orientabile.

*Soft seal fitting with collar for ball valve with adjustable thermometer, manual drain valve and adjustable outlet tap.*

*Муфта с мягким уплотнением и контргайкой под шаровой кран в комплекте с поворотным термометром, ручным воздухоотводчиком и поворотным краном слива воды.*



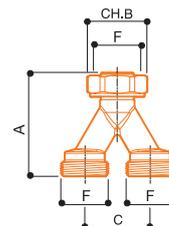
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68503434	G 1"	54	90	37	-	-	G 1"	G 3/4	-	-	379	4	32	24,91



### SD 484

Raccordo sdoppiatore nichelato.  
Nickel plated splitter.

Соединение на 2 выхода  
никелированное.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68502419	M 24x19	58	27	36	-	-	M 24x19	-	-	-	124	10	80	9,67
68502700	G 3/4" Ek	58	30	36	-	-	G 3/4" Ek	-	-	-	144	10	80	10,05

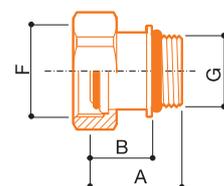


### CR 498

Dado e raccordo, nichelati, con tenuta o-ring per il collegamento delle valvole ai collettori di distribuzione.

Nickel plated brass nut and fitting with o-ring seal to connect valves to distribution manifolds.

Никелированные гайка со штуцером в комплекте с кольцевой прокладкой для подсоединения кранов к распределительным коллекторам.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
67901700	DN 10 3/8	26	18	-	-	-	G 5/8	G 3/8	-	-	60	50	400	3,19
67902100	DN 15 1/2	26	18	-	-	-	G 3/4	G 1/2	-	-	71	50	400	3,26
67902700	DN 20 3/4	33	23	-	-	-	G 1"	G 3/4	-	-	120	20	160	4,76
67903400	DN 25 1"	36	25	-	-	-	G 1 1/4	G 1"	-	-	220	15	120	8,91
67904200	DN 32 1 1/4	41	35	-	-	-	G 1 1/2	G 1 1/4	-	-	328	10	80	9,06

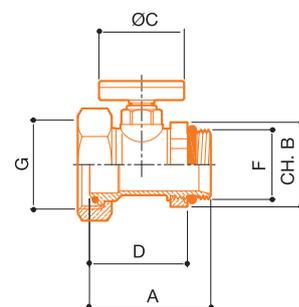


### CR 499

Raccordo nichelato con dado girevole, contro ghiera e tenuta o-ring completo di termometro per il collegamento valvole a sfera ai collettori di distribuzione serie CD.

Nickel plated fitting with water tight o-ring and temperature gauge for ball valves manifolds CD series coupling.

Соединительный узел с накидной гайкой, контргайкой и кольцевой прокладкой в комплекте с термометром для подсоединения шаровых кранов к распределительным коллекторам.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68503428	G 1"	57	37	40	46	-	G 1"	G 1 1/4	-	-	270	8	64	16,27
68504228	G 1 1/4	78	48	40	78	-	G 1 1/4	G 1 1/2	-	-	496	4	32	25,66

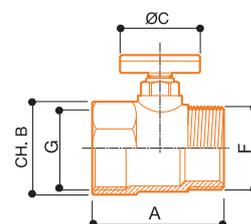


### CR 493

Raccordo nichelato fisso completo di termometro per il collegamento valvole a sfera ai collettori serie CD.

Nickel plated fixed fitting fit with thermometer for ball valve connection for manifolds series CD.

Соединительный узел в комплекте с термометром для подсоединения шарового крана к коллекторам серии CD.



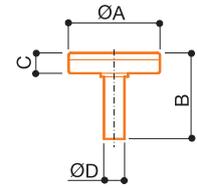
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68503442	G 1 1/4	66	47	40	-	-	G 1 1/4	G 1 1/4	-	-	305	8	64	15,17



### RT 488

Termometro.  
Temperature gauge.

Термометр.



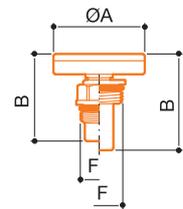
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559854	-	40	38	10	9	-	-	-	-	-	28	15	120	6,71



### RT 487

Termometro con pozzetto.  
Temperature gauge with connections.

Термометр со штуцером.



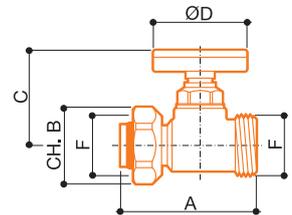
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559851	G 3/8	40	40	-	-	-	G 3/8	-	-	-	56	10	80	12,64
68559852	G 1/2	40	43	-	-	-	G 1/2	-	-	-	56	10	80	14,14



### VT 486

Raccordo a T, nichelato con  
termometro.  
Nickel plated T connection with  
temperature gauge.

Никелированный тройник с  
термометром.



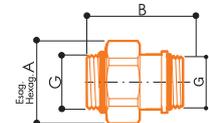
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559813	(M24x19) x (M24x19)	58	27	41	40	-	M 24x19	-	-	-	56	15	120	16,67
68559819	G 3/4 F x G 3/4 Ek	58	27	41	40	-	G 3/4 Ek	-	-	-	56	15	120	15,44



### RD 455

Raccordo di unione M-M in tre pezzi  
con guarnizione o-ring.  
Three pieces union fitting male -  
male with o-ring seal.

Разъемное соединение из трех  
частей с резьбой наружная -  
наружная и с уплотнительной  
прокладкой o-ring.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68992701N	G 3/4	37	46	-	-	-	-	G 3/4	-	-	120	20	160	6,94
68993401N	G 1"	47	48	-	-	-	-	G 1"	-	-	238	15	120	8,53



termosanitaria by Luxor

SA



## SA 483

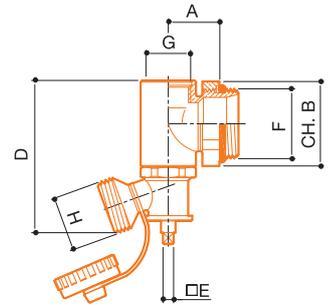
Terminale per collettori, nichelato, con contro ghiera e rubinetto di scarico acqua incorporato in ottone

- attacco per valvola di scarico aria.

*Nickel plated, end piece for manifolds, with swivelling nut and incorporated brass drain water tap*

- connection for air vent valve.

*Никелированный концевой узел для коллекторов в комплекте с контргайкой, встроенным латунным краном слива воды и выходом под клапан спуска воздуха.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68503409	G 1" x G 3/8	24	37	-	72	5	G 1"	G 3/8	G 3/4	-	252	10	80	13,90
68503424	G 1" x G 1/2	24	37	-	72	5	G 1"	G 1/2	G 3/7	-	242	10	80	11,81

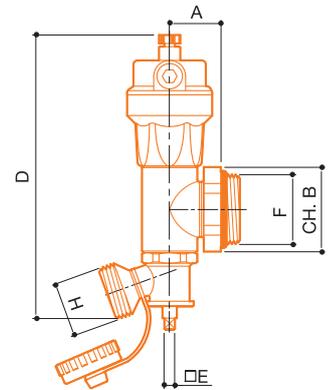


## SA 483/A

Terminale per collettori, nichelato, con contro ghiera, rubinetto di scarico acqua in ottone e valvola di sfiato incorporata.

*Nickel plated end piece for manifolds with swivelling nut, incorporated brass drain water tap and air vent valve.*

*Концевой никелированный узел для коллекторов в комплекте с контргайкой, латунным краном слива воды и встроенным клапаном спуска воздуха.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68503423	G 1"	24	37	-	135	5	G 1"	-	G 3/4	-	417	8	64	21,22

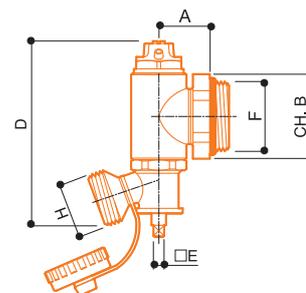


### SA 483/B

Terminale per collettori, nichelato, con contro ghiera, rubinetto di scarico acqua in ottone e valvola di sfianto manuale incorporata.

*Nickel plated end piece fitting with collar, water drain tap and fit in air drain valve.*

*Концевой никелированный узел для коллекторов в комплекте с контргайкой, латунным краном слива воды и встроенным ручным клапаном спуска воздуха.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68503426	G 1"	24	37	-	90	5	G 1"	-	G 3/4	-	266	8	64	12,29



### TC 488

Terminale per collettori con contro ghiera

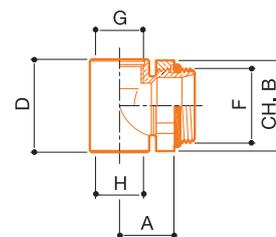
- attacco da G 3/8 F o G 1/2 F per valvola di scarico aria;
- attacco da G 1/2 F per valvola di scarico acqua.

*Концевой узел для коллекторов в комплекте с контргайкой имеет:*

- выход с резьбой G3/8 В и G1/2 В под клапан спуска воздуха
- выход с резьбой G В под сливной кран.

*End piece for manifolds with nut*

- G 3/8 female or G 1/2 female connection for air vent valve
- G 1/2 female connection for drain water valve.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68503420	G 1/2 x G 1/2	24	37	-	41	-	G 1"	G 1/2	G 1/2	-	130	20	160	7,15
68503422	G1/2 x G 3/8	24	37	-	41	-	G 1"	G 3/8	G 1/2	-	140	20	160	7,15

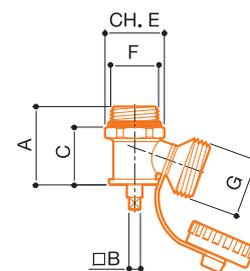


### SA 492

Valvola di scarico acqua nichelata con tappo, laccetto e possibilità di rotazione dello scarico.

*Nickel plated valve for water drain chain and plug, drain position adjustable.*

*Никелированный сливной вентиль с заглушкой и вращающимся сливом.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559815	G 1/2	34	5	25,5	-	24	G 1/2	G 3/4	-	-	112	30	240	7,76



termosanitaria by Luxor

SA-SC

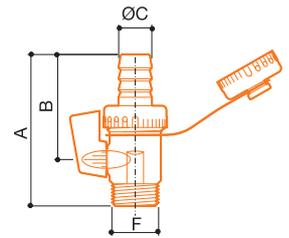


## SA 494

Valvola a sfera nichelata per scarico acqua con leva, portagomma e tappo.

Nickel plated ball valve for water drain, with handle, rubber holder and plug.

Никелированный шаровой кран с рычажком и подвесной заглушкой.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559799	G 1/2	68	47	15	-	-	G 1/2	-	-	-	107	15	120	5,75

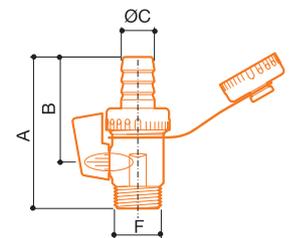


## SA 494

Valvola a sfera per scarico acqua con leva, portagomma e tappo. Finitura gialla.

Ball valve for water drain, with handle, rubber holder and plug. Yellow surface.

Шариковый клапан для стока воды, с ручкой, резиновым держателем и штепсельной вилкой. желтая версия.



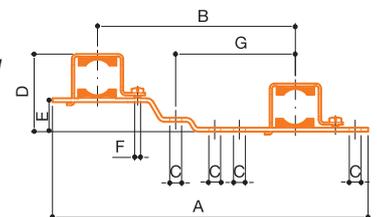
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559795	G 3/4	68	44	15	-	-	G 3/4	-	-	-	132	10	80	7,92



## SC 496

Supporto metallico per collettori. Metal bracket for manifolds.

Металлический держатель для коллекторов.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559528	G 3/4 x 200	319	200	12	79	34	6 MA	122	-	-	270	-	100	6,40
68559535	G 1" x 200	319	200	12	79	34	6 MA	122	-	-	260	-	100	6,57
68559534	G 1" x 250	366	250	12	89	-	6 MA	-	-	-	294	-	50	8,00
68559543	G 1"1/4 x 200	319	200	12	79	34	6 MA	122	-	-	290	-	100	6,57

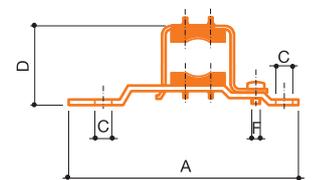


## SC 496/A

Supporto metallico semplice per collettori.

Simple metal bracket for manifolds.

Простой металлический держатель для коллекторов.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559427	G 3/4	162,5	-	12	56,5	-	6 MA	-	-	-	140	-	100	3,97
68559434	G 1"	162,5	-	12	56,5	-	6 MA	-	-	-	134	-	100	3,97
68559442	G 1"1/4	162,5	-	12	56,5	-	6 MA	-	-	-	148	-	100	4,11



## CR 497

Cacciavite con indice di riferimento per la regolazione dei detentori.

Отвертка с указателем для регулировки клапанов.

Screw driver with ref. index to regulate lockshields.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68559812	-	9	3	-	-	-	-	-	-	-	16	50	-	3,90

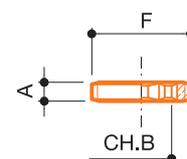


## 501

Ghiera di regolazione per detentori per collettori serie CD.

Регулирующее зажимное кольцо для коллекторов серии CD.

Regulating collar for manifolds series CD.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
3346656	-	5	8	-	-	-	G 1/4	-	-	-	1	-	-	0,23

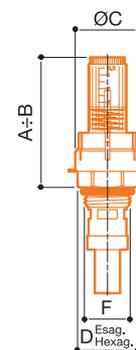


## TM 4010

Regolatore e misuratore di portata 0,5÷5 l/min.

Регулятор-измеритель расхода воды 0,5÷5 л/мин.

Regulating flow meters 0,5÷5 l/min.



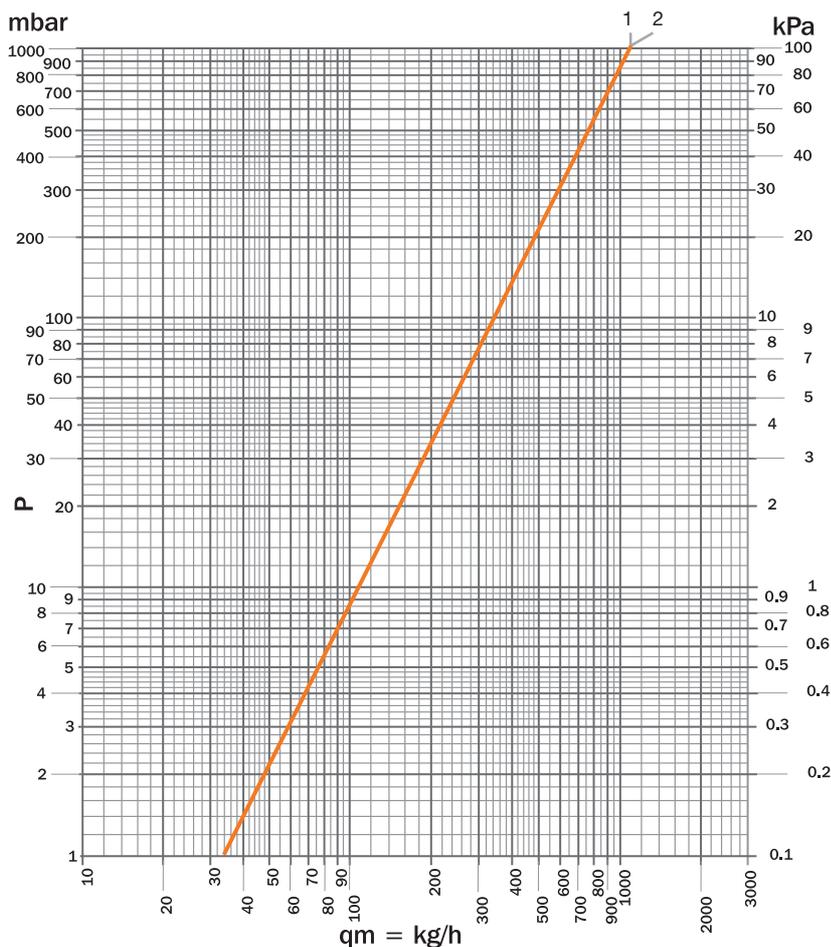
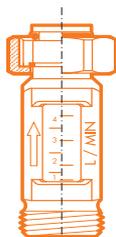
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
69000006	G 1/2	55	57	30	24	-	G 1/2	-	-	-	60	25	200	7,83



termosanitaria by Luxor

Diagramma di portata: misuratore di portata  
Flow rate chart: flow meters  
Диаграмма напора: Измеритель расхода воды

TM



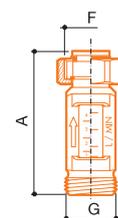
articoli item art	misura size размер	codice code код	pos позиц	kv
TM 4005	M 24x19	69000012	1	1,15
TM 4005	G 3/4EK	69000013	2	1,15



## TM 4005

Misuratore di portata 1÷4 l/min.  
Flow meters 1÷4 l/min.

Измеритель расхода воды 1÷4 л/мин.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ	⊗	⊞	⊠	€
											TR 91	TP 95	TP 97				
69000012	(M 24x19) x (M 24x19)	72	-	-	-	-	(M 24x19)	(M 24x19)	-	-	TR 91	TP 95	TP 97	126	25	200	10,42
69000013	G 3/4 EK x G 3/4 EK	72	-	-	-	-	G 3/4 EK	G 3/4 EK	-	-	TR 91/A	TP 98	TP 99	136	25	200	10,42



## 560

Vitone termostatico di comando per collettori serie CD.

*Control thermostatic screw device for manifolds series CD.*

*Термостатический шпindel управления для коллекторов серии CD.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
9446870	G 1/2	66	50	400	7,16



## 516

Completo assemblato di tenuta per astina di comando del vitone termostatico e termoelettrico.

*Piston rod watertight assembled set for thermostatic and thermoelectric screw stem.*

*Устройство герметичности в комплекте для штока управления термостатического и термоэлектрического шпинделя.*

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
67980200	G 1/2	6	-	-	1,93



## 562

Vitone detentore predisposto per la doppia regolazione micrometrica di bilanciamento per collettori serie CD.

*Lockshield screw fit for double micrometric balancing regulation for manifold series CD.*

*Винт клапан предназначенный для двойной микрометрической регуляции равновесия для коллекторов серии CD.*

CODICE CODE КОД	FINITURA SURFACE версия	MISURA SIZE РАЗМЕР				€
9446854	Gialla Yellow Желтый	G 1/2	66	50	400	4,23
9446856	Nichelata Nickel Никелевое	G 1/2	66	50	400	4,34



## 566

Raccordo con sede per vitone termostatico di comando art. 560 e vitone detentore di regolazione art. 562, per collettori serie CD

*Fitting with seat for control screw device art. 560 and lockshields regulating screw device art. 562, for manifolds series CD.*

Ниппель с гнездом для термостатического шпинделя управления арт. 560 и шпинделя регулировочного клапана арт. 562 для коллекторов серии CD.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
Finitura gialla Yellow surface «желтая» версия								
68552698	CD G 1" G1/2 x (M24X19)	TR 91	TP 95	TP 97	43	50	400	1,53
68552699	CD G 1" G1/2 x (M24X19)	TR 91	TP 95	TP 97	49	50	400	2,23
68552695	CD G 1" G1/2 x G3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	54	50	400	2,01
68552697	CD G 1" G1/2 x G3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	60	50	400	2,54
Finitura nichelata Nickel plated Никелевое покрытие								
68552698N	CD G 1" G1/2 x (M24X19)	TR 91	TP 95	TP 97	43	50	400	1,56
68552699N	CD G 1" G1/2 x (M24X19)	TR 91	TP 95	TP 97	49	50	400	2,27
68552695N	CD G 1" G1/2 x G3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	54	50	400	2,07
68552697N	CD G 1" G1/2 x G3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	60	50	400	2,61



## 569

Raccordo con sede per regolatore e misuratore di portata art. TM 4010 per collettori serie CD.

*Fitting with seat for regulating flow meters art. TM 4010 for manifolds series CD.*

Фитинг с гнездом для регулятора-измерителя расхода воды, арт. TM 4010 для коллекторов серии CD.

CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	RACCORDI TUBO RAME FITTING FOR COPPER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МЕДНЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO PLASTICA FITTING FOR PLASTIC PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	RACCORDI TUBO MULTISTRATO FITTING FOR MULTILAYER PIPE ФИТИНГИ ДЛЯ МНОГОСЛОЙНЫХ ТРУБ				€
Finitura gialla Yellow surface «желтая» версия								
68562702	CD G 1" G1/2 x (M24X19)	TR 91	TP 95	TP 97	52	50	400	3,64
68562704	CD G 1" G1/2 x (M24X19)	TR 91	TP 95	TP 97	57	50	400	3,66
68562701	CD G 1" G1/2 x G3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	80	50	400	3,69
68562703	CD G 1" G1/2 x G3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	72	50	400	3,66
Finitura nichelata Nickel plated Никелевое покрытие								
68562702N	CD G 1" G1/2X(M24X19)	TR 91	TP 95	TP 97	52	50	400	3,82
68562704N	CD G 1" G1/2X(M24X19)	TR 91	TP 95	TP 97	57	50	400	3,78
68562701N	CD G 1" G1/2XG3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	80	50	400	3,82
68562703N	CD G 1" G1/2XG3/4 EK	TR 91/A	TP 98	TP 99	72	50	400	3,78

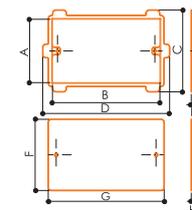


## CT 474

Coperchio con telaio in plastica.

Крышка с пластиковой рамкой.

Plastic frame and cover.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68560040	240 x 400	230	390	305	465	14	265	425	10	-	501	-	50	9,04
68560050	240 x 500	230	490	305	565	14	265	525	10	-	622	-	35	10,16
68560060	240 x 600	230	590	305	665	14	265	625	10	-	752	-	35	11,63

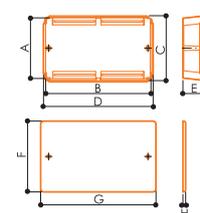


## CF 476

Cassetta universale in plastica con fondo completa di supporti per bloccaggio collettori semplici componibili, collettori complanari e collettori di distribuzione.

Пластиковый универсальный шкаф с дном, укомплектованный держателями для закрепления простых коллекторов, компланарных коллекторов и распределительных коллекторов.

Universal plastic cabinet with bottom, complete with bearings to fix pre-assembled variable single manifolds, coplanar manifolds and distribution manifolds.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68560140	240 x 400 x 85	230	390	240	400	85	265	425	10	-	1250	1	16	14,98
68560150	240 x 500 x 85	230	490	240	500	85	265	525	10	-	1430	1	14	20,20
68560160	240 x 600 x 85	230	590	240	600	85	265	625	10	-	1665	1	12	24,05

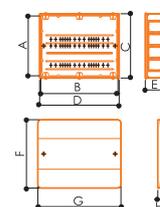


## CF 477

Cassetta componibile universale in plastica con fondo completa di rete da intonaco supporti per bloccaggio collettori semplici componibili, collettori complanari e collettori di distribuzione.

Универсальный шкаф из пластика с дном, укомплектованный сеткой под штукатурку и держателями для закрепления простых коллекторов, компланарных коллекторов и распределительных коллекторов.

Adjustable universal plastic cabinet with bottom, complete with bearings to fix pre-assembled variable single manifolds, coplanar manifolds and distribution manifolds.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68560432	272 x 332 x 86	260	320	272	332	86	290	350	18	-	1000	1	20	19,35
68560440	272 x 412 x 86	260	400	272	412	86	290	430	18	-	1250	1	20	21,42
68560450	272 x 512 x 86	260	500	272	512	86	290	530	18	-	1500	1	20	23,69
68560460	272 x 612 x 86	260	600	272	612	86	290	630	18	-	1750	1	20	26,73

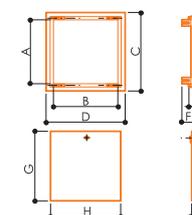


## CT 488

Cornice e porta in acciaio verniciato di bianco RAL 9010.

Рамка и дверца из стали с белым покрытием RAL 9010.

Frame with door white enamelled RAL 9010.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68561005	500 x 450	420	392	520	563	32	92	450	490	11	3000	-	1	39,60
68561007	700 x 450	420	692	520	763	32	92	450	690	11	4000	-	1	45,00
68561008	850 x 450	420	842	520	915	32	92	450	840	11	5000	-	1	58,03
68561010	1000 x 450	420	992	520	1063	32	92	450	990	11	6000	-	1	66,91
68561012	1200 x 450	420	1192	520	1263	32	92	450	1190	11	7000	-	1	79,20



termosanitaria by Luxor

CF

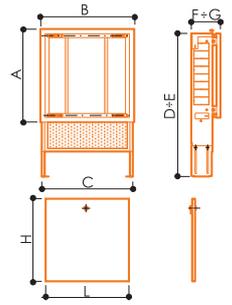


## CF 485

Cassetta a muro per riscaldamento e sanitario in acciaio zincato, con telaio e supporto regolabili, porta e cornice verniciate di colore bianco RAL 9010 per collettori serie CD.

*Steel zinc plated wall cabinet for heating and sanitary with adjustable frame and support white enamelled RAL 9010 door and frame for manifolds series CD.*

*Стенной шкаф из оцинкованной стали для отопительных и сантехнических систем с регулируемой рамкой и опорной стойкой, дверцей и рамкой с белым покрытием RAL 9010 для коллекторов серии CD.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L	📦	📏	📦	€
68560705	500 x 620 x 110	530	562	500	620	750	110	150	450	490	8000	-	1	91,24
68560707	700 x 620 x 110	530	762	700	620	750	110	150	450	690	11000	-	1	102,24
68560708	850 x 620 x 110	530	912	850	620	750	110	150	450	840	14000	-	1	115,20
68560710	1000 x 620 x 110	530	1062	1000	620	750	110	150	450	990	17000	-	1	129,72
68560712	1200 x 620 x 110	530	1262	1200	620	750	110	150	450	1190	20000	-	1	152,25

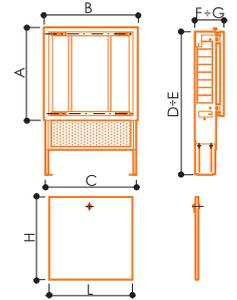


## CF 486

Cassetta a muro per riscaldamento e sanitario in acciaio zincato, con telaio e supporto regolabili, porta e cornice verniciate di colore bianco RAL 9010 per collettori serie CD.

*Steel zinc plated wall cabinet for heating and sanitary with adjustable frame and support, white enamelled RAL 9010 door and frame for manifolds series CD.*

*Стенной шкаф из оцинкованной стали для отопительных и сантехнических систем с регулируемой рамкой и опорной стойкой, дверцей и рамкой с белым покрытием RAL 9010 для коллекторов серии CD.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L	📦	📏	📦	€
68560805	500 x 620 x 150	530	562	500	620	750	150	190	450	490	8000	-	1	97,20
68560807	700 x 620 x 150	530	762	700	620	750	150	190	450	690	11000	-	1	109,80
68560808	850 x 620 x 150	530	912	850	620	750	150	190	450	840	14000	-	1	130,92
68560810	1000 x 620 x 150	530	1062	1000	620	750	150	190	450	990	17000	-	1	148,50
68560812	1200 x 620 x 150	530	1262	1200	620	750	150	190	450	1190	20000	-	1	164,55

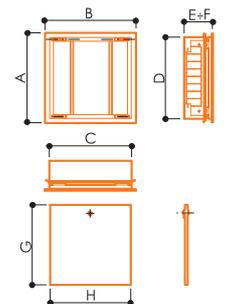


## CF 487

Cassetta a muro per riscaldamento e sanitario in acciaio zincato, con telaio regolabile, porta e cornice verniciate di colore bianco RAL 9010 per collettori serie CD.

*Steel zinc plated wall box for heating and sanitary with adjustable frame white enamelled RAL 9010 port and frame for manifolds series CD.*

*Стенной шкаф из оцинкованной стали для отопительных и сантехнических систем с регулируемой рамкой, дверцей и рамкой с белым покрытием RAL 9010 для коллекторов серии CD.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L	📦	📏	📦	€
68560905	500 x 500 x 110	530	562	500	500	110	150	450	490	-	7000	-	1	80,28
68560907	700 x 500 x 110	530	762	700	500	110	150	450	690	-	10000	-	1	91,80
68560908	850 x 500 x 110	530	912	850	500	110	150	450	840	-	12000	-	1	109,61
68560910	1000 x 500 x 110	530	1092	1000	500	110	150	450	990	-	14000	-	1	125,59
68560912	1200 x 500 x 110	530	1262	1200	500	110	150	450	1190	-	17000	-	1	147,00

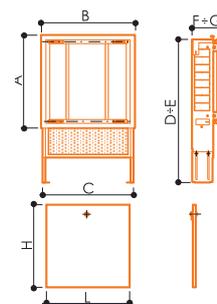


## CF 490

Cassetta a muro per riscaldamento e sanitario in acciaio zincato, con telaio e supporto regolabili, porta e cornice verniciate di colore bianco RAL 9010 per collettori serie CD.

*Steel zinc plated wall cabinet for heating and sanitary with adjustable frame and support, white enamelled RAL 9010 door and frame for manifolds series CD.*

*Стенной шкаф из оцинкованной стали для отопительных и сантехнических систем с регулируемой рамкой и опорной стойкой, дверцей и рамкой с белым покрытием RAL 9010 для коллекторов серии CD.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68561405	500 x 720 x 90	630	560	500	720	860	90	130	560	490	9000	-	1	104,25
68561407	700 x 720 x 90	630	760	700	720	860	90	130	560	690	12000	-	1	119,97
68561408	850 x 720 x 90	630	910	850	720	860	90	130	560	840	15000	-	1	134,60
68561410	1000 x 720 x 90	630	1060	1000	720	860	90	130	560	990	18000	-	1	155,38
68561412	1200 x 720 x 90	630	1260	1200	720	860	90	130	560	1190	21000	-	1	178,14

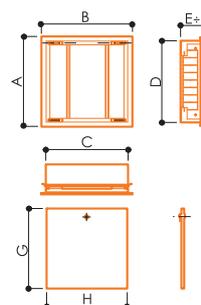


## CF 491

Cassetta a muro per riscaldamento e sanitario in acciaio zincato, con telaio regolabile, porta e cornice verniciate di colore bianco RAL 9010 per collettori serie CD.

*Steel zinc plated wall box for heating and sanitary with adjustable frame white enamelled RAL 9010 port and frame for manifolds series CD.*

*Стенной шкаф из оцинкованной стали для отопительных и сантехнических систем с регулируемой рамкой, дверцей и рамкой с белым покрытием RAL 9010 для коллекторов серии CD.*



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68561505	500 x 600 x 90	630	560	500	600	90	130	560	490	-	8000	-	1	92,85
68561507	700 x 600 x 90	630	760	700	600	90	130	560	690	-	11000	-	1	106,96
68561508	850 x 600 x 90	630	910	850	600	90	130	560	840	-	13000	-	1	125,45
68561510	1000 x 600 x 90	630	1060	1000	600	90	130	560	990	-	15000	-	1	141,03
68561512	1200 x 600 x 90	630	1260	1200	600	90	130	560	1190	-	18000	-	1	164,65

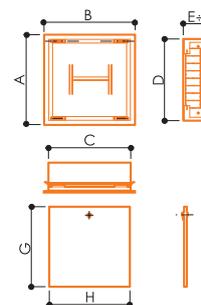


## CF 492

Cassetta a muro per riscaldamento e sanitario in acciaio zincato, con telaio regolabile, porta e cornice verniciate di colore bianco RAL 9010 per collettori serie CD.

*Steel zinc plated wall box for heating and sanitary with adjustable frame white enamelled RAL 9010 port and frame for manifolds series CD.*

*Стенной шкаф из оцинкованной стали для отопительных и сантехнических систем с регулируемой рамкой, дверцей и рамкой с белым покрытием RAL 9010 для коллекторов серии CD.*



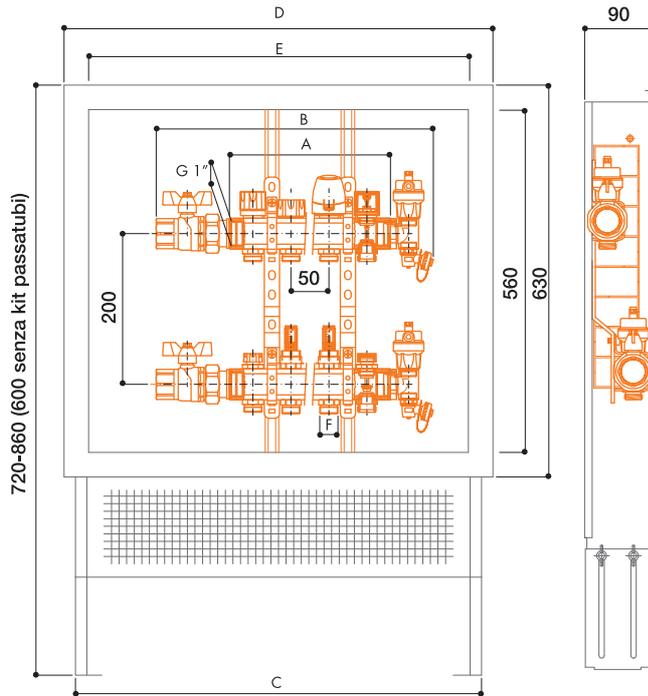
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
68561605	500 x 500 x 80	530	560	500	500	80	120	460	490	-	7000	-	1	90,48
68561607	700 x 500 x 80	530	760	700	500	80	120	460	690	-	9000	-	1	102,96
68561608	850 x 500 x 80	530	910	850	500	80	120	460	840	-	10500	-	1	118,95



termosanitaria by Luxor

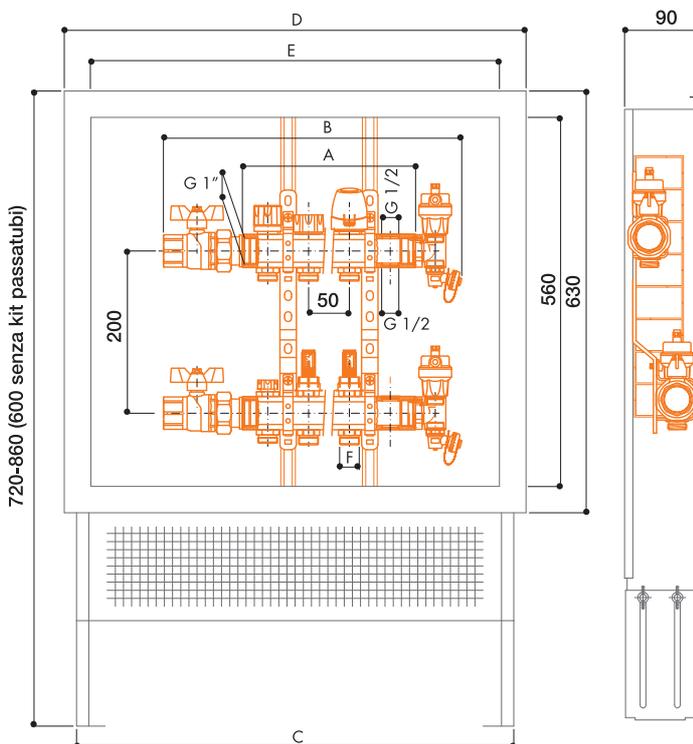
Schema per selezionare la cassetta corretta  
How to choose the right box  
ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ВЫБОРА КОЛЛЕКТОРНОГО ШКАФА

COLLETTORI DA 1"  
1" MANIFOLD  
КОЛЛЕКТОРЫ 1"



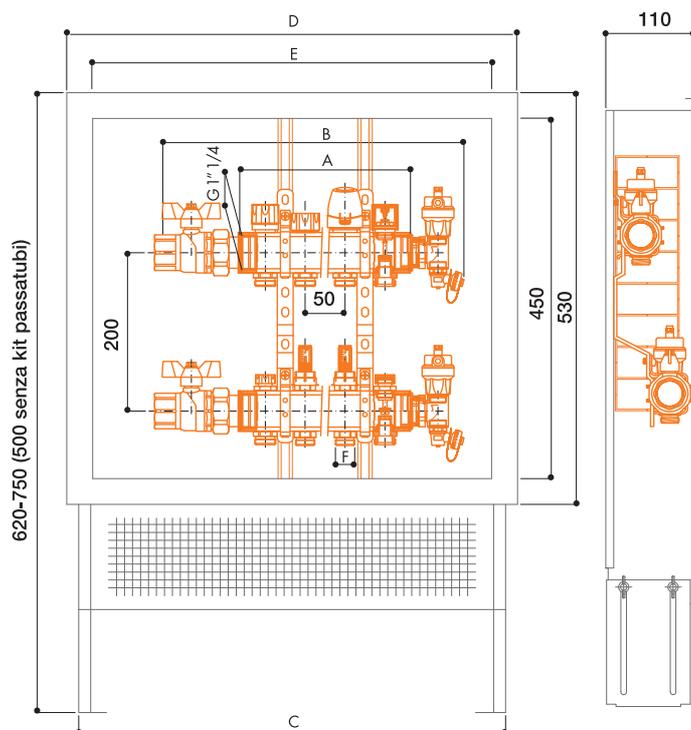
	A	B	C	D	E	F
2 VIE	112	265	500	560	490	M 24X19 - G 3/4 EK
3 VIE	162	315				
4 VIE	212	365				
5 VIE	262	415	700	760	690	
6 VIE	312	465				
7 VIE	362	515				
8 VIE	412	565	850	910	840	
9 VIE	462	615				
10 VIE	512	665				
11 VIE	562	715	1000	1060	990	
12 VIE	612	765				
13 VIE	662	815				

COLLETTORI DA 1" CON SPURGO  
1" MANIFOLD WITH DRAIN  
КОЛЛЕКТОРЫ 1" С ОЧИСТКОЙ



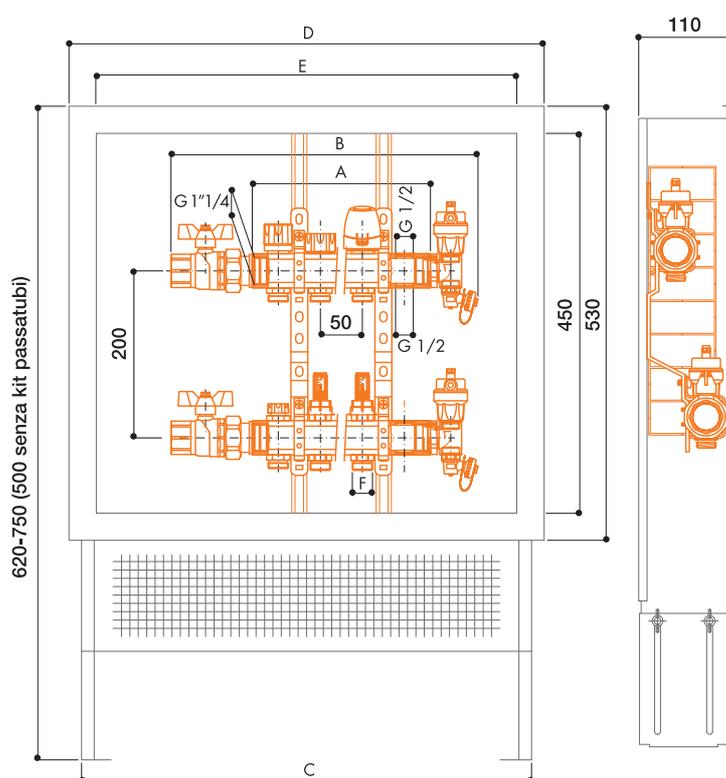
	A	B	C	D	E	F
2 VIE	162	315	500	560	490	M 24X19 - G 3/4 EK
3 VIE	212	365				
4 VIE	262	415				
5 VIE	312	465	700	760	690	
6 VIE	362	515				
7 VIE	412	565				
8 VIE	462	615	850	910	840	
9 VIE	512	665				
10 VIE	562	715				
11 VIE	612	765	1000	1060	990	
12 VIE	662	815				

COLLETTORI DA 1"1/4  
 1"1/4 MANIFOLD  
 КОЛЛЕКТОРЫ 1"1/4



	A	B	C	D	E	F
2 VIE	114	278	<b>500</b>	565	490	M 24X19 - G 3/4 EK
3 VIE	164	328				
4 VIE	214	378				
5 VIE	264	428				
6 VIE	314	478	<b>700</b>	765	690	
7 VIE	364	528				
8 VIE	414	578				
9 VIE	464	628	<b>850</b>	915	840	
10 VIE	514	678				
11 VIE	564	728				
12 VIE	614	778	<b>1000</b>	1065	990	
13 VIE	664	828				

COLLETTORI DA 1"1/4 CON SPURGO  
 1"1/4 MANIFOLD WITH DRAIN  
 КОЛЛЕКТОРЫ 1" 1/4 С ОЧИСТКОЙ



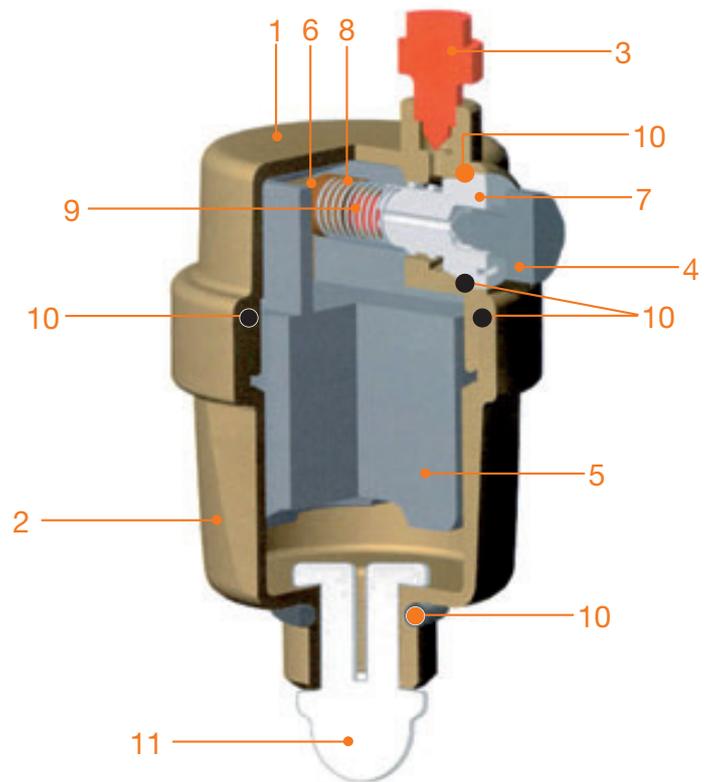
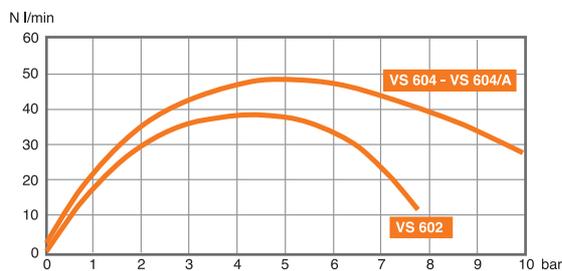
	A	B	C	D	E	F
2 VIE	164	328	<b>500</b>	565	490	M 24X19 - G 3/4 EK
3 VIE	214	378				
4 VIE	264	428				
5 VIE	314	478				
6 VIE	364	528	<b>700</b>	765	690	
7 VIE	414	578				
8 VIE	464	628				
9 VIE	514	678	<b>850</b>	915	840	
10 VIE	564	728				
11 VIE	614	778				
12 VIE	664	828	<b>1000</b>	1065	990	



termosanitaria by Luxor

Valvole di scarico aria  
Air vent valves  
Воздуховыпускные вентили

VS



### Caratteristiche costruttive

Le valvole di sfogo aria sono prodotte con finitura gialla e nichelata.

- 1 corpo in ottone CW 617 N UNI-EN 12165-98
- 2 coperchio in ottone CW 617 N UNI-EN 12165-98
- 3 tappo rosso in PA 6 rinforzato
- 4 tappo nero in PA 6 rinforzato
- 5 galleggiante in polipropilene

- 6 asta in PA 6
- 7 ghiera in PPO
- 8 molla in acciaio inox
- 9 otturatore in gomma siliconica
- 10 o-ring in EPDM
- 11 rompibolla in PA 6 rinforzato

### Construction characteristics

The automatic air vent valves are produced either in yellow or in nickel plated finish:

- 1 valve Body of brass CW 617 N UNI-EN 12 165-98
- 2 valve cover of Brass CW 617 N UNI-EN 12165-98
- 3 red vent plug of reinforced PA 6
- 4 black vent plug of reinforced PA 6
- 5 level Float of Polypropylene

- 6 spindle of PA 6
- 7 ring of PPO
- 8 inox steel setting spring
- 9 shutter of sylicon rubber
- 10 EPDM o-ring
- 11 air Bubble breaker made of reinforced PA 6

### Технические характеристики

Конструктивные характеристики Воздуховыпускные вентили производятся с желтым и никелевым покрытием

- 1 корпус из латуни CW 617 N UNI-EN 12165-98
- 2 колпак из латуни CW 617 N UNI-EN 12165-98
- 3 пробка красного цвета из усиленного полиамида PA 6
- 4 пробка черного цвета из усиленного полиамида PA 6
- 5 поплавков из полипропилена
- 6 шток из усиленного полиамида PA 6

- 7 кольцо из PPO
- 8 пружина из нержавеющей стали
- 9 затвор из силикона
- 10 прокладка o-ring из EPDM пероксидной полимеризации
- 11 рассекаватель пузырьков воздуха из усиленного полиамида PA 6

## Caratteristiche tecniche

Pressione massima di esercizio 10 bar  
Temperatura massima di esercizio 120 °C

## Installazione ed utilizzo

Le valvole di scarico aria serie VS hanno ottime caratteristiche di portata d'aria e sono indispensabili per liberare gli impianti idrotermici dall'eventuale presenza di bolle d'aria. Pur avendo una grossa capacità di portata d'aria, il loro ingombro è tale da consentirne l'utilizzo su caldaie murali a gas, su collettori ed ovunque si manifesti la necessità di liberare le condutture dalla presenza d'aria.

La valvola permette la completa evacuazione dell'aria, in modo automatico ma con le versioni VS 602 e VS 604, grazie all'ulteriore sfiato manuale, è possibile inoltre:

- verificare il regolare funzionamento della valvola
- velocizzare l'evacuazione dell'aria in particolari situazioni (es. riempimento dell'impianto).

La valvola deve essere installata in posizione verticale nei punti dell'impianto dove è favorito l'accumulo di bolle d'aria.

Il funzionamento automatico avviene con il tappo nero allentato di un giro ed il tappo rosso (nelle versioni predisposte) completato serrato.

Lo sfiato manuale, si esegue allentando il tappo rosso, senza rimuoverlo e può essere effettuato solo ad impianto freddo.

Se le valvole sfiato aria sono montate con la valvolina di ritegno VS 605 allora si potrà rimuoverle senza dover scaricare l'impianto.

## Technical data

Max working pressure 10 bar  
Max working temperature 120 °C

## Installations and use

*The Air Vent Valves series VS have high air venting rate. They are essentials to bleed air bubbles from circuits conveying hot liquids. In spite of its high air venting rate, its compact design makes it suitable for use with wall mounted gas boilers, with manifolds and wherever it is necessary to bleed air bubbles from piping circuits.*

*The air vent valve allows the complete air purging automatically. Models VS 602 and VS 604 with the additional manual operation it is possible to:*

- *check the regular functioning of the valve*
- *speed up the air venting in special cases (e.g. when filling up the heating plant).*

*The valve must be installed upright in the points where air bubbles tend to gather.*

*The air vent valve operates automatically when the black plug is one turn opened and the red plug is completely closed (for the pre-set articles).*

*For the manual air vent functioning open the red plug on valve (without taking it out).*

*The operation can be carried out only when the system is cold. When the air vent valves are installed with the check valves VS 605, it is possible to remove and replace them when the system is functioning.*

## Технические данные

Максимальное рабочее давление: 10 бар  
Максимальная рабочая температура: 120 °C

## Установка и эксплуатация

Воздуховыпускные вентили серии VS обладают наилучшими характеристиками по расходу воздуха, они необходимы для вывода из гидротермических установок пузырьков воздуха в случае наличия таковых. Эти вентили при высокой пропускной способности имеют габариты, позволяющие их применение с газовыми настенными котлами, коллекторами и везде, где возникает необходимость выпуска воздуха из трубопроводов.

Данные вентили обеспечивают полный выпуск воздуха в автоматическом режиме, однако модели VS 602 и VS 604, благодаря дополнительному выпуску воздуха вручную, также позволяют:

- проверить, правильно ли работает вентиль
- ускорить выпуск воздуха в особых ситуациях (например, в случае заполнения установки).

Вентиль следует устанавливать в вертикальном положении в тех местах установки, где имеет место наибольшее скопление пузырьков воздуха.

Автоматический выпуск воздуха происходит через черную пробку, открученную на один оборот, при этом красная пробка (в предварительно настроенных моделях) остается полностью закрытой.

Ручной выпуск воздуха осуществляется только при охлажденной системе, при этом откручивают красную пробку, не вынимая ее.

Если воздуховыпускные вентили оснащены обратным клапаном VS 605, то их можно снимать без опорожнения установки.



termosanitaria by Luxor

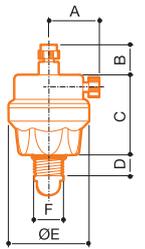
VS

**VS 602**

Valvola automatica e manuale di sfogo aria tipo ridotto da G 3/8.

Automatic and manual float air vent valve type of G 3/8.

Автоматический и ручной воздуховыпускной вентиль уменьшенных размеров на G 3/8.



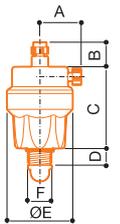
CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
Finitura gialla Yellow surface «желтая» версия														
67790300	G 3/8	25	15	40	10	40	G 3/8	-	-	-	148	15	120	6,55
Finitura nichelata Nickel plated Никелевое покрытие														
67790300N	G 3/8	25	15	40	10	40	G 3/8	-	-	-	148	15	120	6,77

**VS 604**

Valvola automatica e manuale di sfogo aria da G 3/8.

Automatic and manual float air vent valve.

Автоматический и ручной воздуховыпускной вентиль на G 3/8.

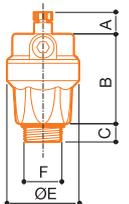


CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
Finitura gialla Yellow surface «желтая» версия														
67790400	G 3/8	25	15	50	10	40	G 3/8	-	-	-	170	15	120	6,92
Finitura nichelata Nickel plated Никелевое покрытие														
67790400N	G 3/8	25	15	50	10	40	G 3/8	-	-	-	170	15	120	7,14

**VS 604/A**

Valvola automatica di sfogo aria da G 1/2.  
Automatic float air vent valve of G 1/2.

Автоматический воздуховыпускной вентиль на G 1/2.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
Finitura gialla Yellow surface «желтая» версия														
67790700	G 1/2	12	50	10	-	40	G 1/2	-	-	-	175	15	120	7,10
Finitura nichelata Nickel plated Никелевое покрытие														
67790700N	G 1/2	12	50	10	-	40	G 1/2	-	-	-	175	15	120	7,32

VS

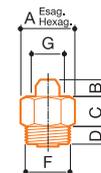


## VS 605

Valvola di ritegno per valvola automatica di sfogo aria.

Обратный клапан для автоматического воздуховыпускного вентиля.

Check valve for automatic float air vent valve.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
67791200	G 3/8F x G 3/8M	19	8	12	10	-	G 3/8	G 3/8	-	-	21	100	800	1,49
67791400	G 3/8F x G 1/2M	22	8	12	10	-	G 3/8	G 1/2	-	-	41	100	800	1,78
67791600	G 1/2F x G 1/2M	24	8	12	10	-	G 1/2	G 1/2	-	-	41	100	800	2,44

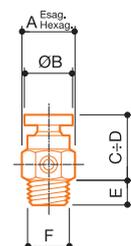


## VS 610

Valvolina manuale per sfogo aria con volantino in ottone.

Ручной воздуховыпускной вентиль с латунным маховичком.

Manual air vent valve with brass hand-wheel.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
67793000	G 1/8	13	14	20	23	7	G 1/4	-	-	-	20	200	1600	0,92
67793500	G 1/4	13	14	17	19	7	G 3/8	-	-	-	20	200	1600	0,90
67794000	G 3/8	16	14	17	19	7	G 1/2	-	-	-	30	200	1600	1,46

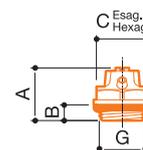


## VS 620

Valvolina manuale per sfogo aria con volantino in ABS colore bianco, o-ring di tenuta sul filetto, con possibilità di rotazione dello scarico.

Ручной воздуховыпускной вентиль с маховичком из белого ABS, прокладкой o-ring на резьбе, с возможностью поворота излива.

Manual air vent valve with ABS white coloured hand-wheel o-ring seal on thread, drain position adjustable.



CODICE CODE КОД	MISURA SIZE РАЗМЕР	A	B	C	D	E	F	G	H	L				€
67795417	G 3/8	21	7	19	-	-	-	G 3/8	-	-	21	200	1600	1,18
67795421	G 1/2	21	8	22	-	-	-	G 1/2	-	-	24	200	1600	0,95